



## Fernand Léveillé et le rapport Carter

**"LES ÉPICIERS  
DÉFENDRONT le  
CONSOMMATEUR"  
contre la hausse  
possible de 15%**

• PAGE 3

**"Place aux femmes"  
remporte un  
important prix américain**

• PAGE 70



**Le père G.-H. Lévesque  
retourne au Rwanda  
pour un an encore —  
Et après ?**

L'entrevue  
exclusive de  
Gaby Perreault

• PAGES 4 et 5





## reportages

- Pour oublier les vacances, il faut en rêver encore (p. 7)
- Tuer un loup n'a rien d'effarant pour Bruno Pharand (p. 12)
- A l'âge des mini-jupes, on discute encore des nus (p. 14)
- Que deviendront les vaillants "Boucliers de Saint-Laurent"? (p. 16)
- John Moore veut recommencer à commettre des hold-up (p. 18)
- En groupes, les femmes rejettent le timbre-prime (p. 20)



## arts et lettres

- Le problème du livre (p. 66)
- Nos poètes traduits en espagnol (p. 67)
- Les expos à voir (p. 67)



## spectacles

- Nanette va apprendre le français (p. 69)
- La "Place aux femmes" dans le monde (p. 70)
- Sopot et son festival d'amateurs (p. 73)



## le monde féminin

- C'est parfois à la médecine et non à la nature de décider du sexe d'un enfant (p. 26)
- Être femme, c'est bien; être femme évoluée, c'est encore mieux! (p. 28)
- Quand on préfère un enfant à un autre... (p. 29)
- A 14 et 15 ans, la religion c'est "plate", dit Rita Seide (p. 55)

## horaire de bandes télévision illustrées

## chroniques

- Qu'on se le dise! (p. 2)
- La parole est au lecteur (p. 6)
- Le savez-vous? (p. 7)
- Notre cours de sexologie (p. 10)
- Les propos de Suzanne (p. 24)
- Nos enfants et nous (p. 29)
- Les patrons (p. 30)
- Allons dîner dans l'île (p. 52)
- Cette semaine (p. 53)
- Mots croisés (p. 54)
- Décoration (p. 56)
- Courrier-consultation (p. 58)
- Horoscope (p. 60)
- Courrier médical (p. 63)
- Ici Hollywood (p. 78)

qu'on se le dise...



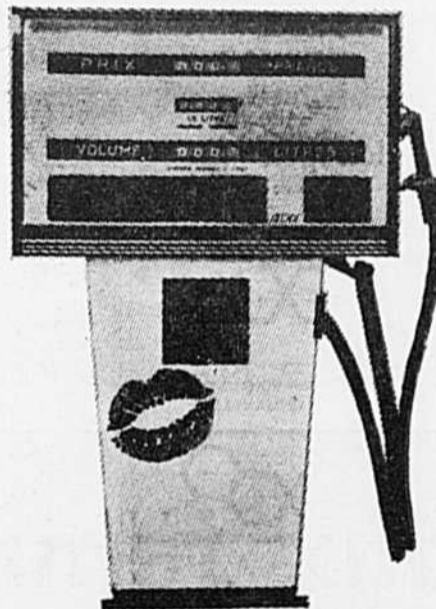
par roland verrette

### Une vue splendide sur le fleuve Saint-Laurent

**HEUREUX ADMINISTRATEURS** que ces messieurs des Ports nationaux! En effet, si la Ville de Montréal et quelques autres organismes sont déjà des héritiers désignés pour certains pavillons de l'Expo cédés par des pays participants, les Ports nationaux, de leur côté prendront vraisemblablement possession du vaste et magnifique édifice des services de presse et d'administration. On y a une vue splendide sur le fleuve Saint-Laurent.

### Quel est cet objet-mystère?

CE N'EST PAS UN OBJET-MYSTÈRE! C'est le haut d'une pompe dans une station-service, en France. L'indicateur du prix et du volume d'essence



est en français. On peut lire les mots PRIX et VOLUME, LITRES ET FRANCS. Ces deux derniers mots correspondent au Canada à GALLONS et à DOLLARS. Mais PRIX et VOLUME ne devraient-ils pas apparaître sur les pompes des stations-service du Québec? Une autre occasion de répandre le français courant...

### Un monument à un très grand homme du Québec

**UN MONUMENT A LIONEL GROULX** — La Société Saint-Jean-Baptiste de Vaudreuil, à l'instigation de son président, M. Yvon Castonguay, a mis sur pied un comité chargé d'étudier les moyens à prendre pour ériger un monument au chanoine Lionel Groulx à Vaudreuil. Ce comité, composé d'une vingtaine de membres, s'est réuni pour la première fois lundi dernier. Il a décidé en principe que le monument s'élèvera sur le terrain du musée de Vaudreuil. On sait en effet que la bâtisse du musée était autrefois une école et que le chanoine Groulx y fit ses études primaires. Le président de ce comité est M. Jean-Jacques Sauvage, maire de Vaudreuil-sur-le-Lac. Son publicitaire est M. Lucien Thériault, ancien réalisateur à Radio-Canada et conservateur du musée de Vaudreuil. Enfin, la secrétaire est Mme Juliette Lalonde-

Rémillard, ancienne secrétaire particulière de l'illustre chanoine pendant nombre d'année. Une campagne de souscription sera organisée dans la province.

### Trop ambitieux, les "Sinners"?

L'AMBITION DES SINNERS n'a pas de limites. Dernièrement, au cours d'un cocktail de presse, le "Sinner" Louis s'est fait le porte-parole de ses camarades en affirmant: "Nous ne pouvons plus nous contenter de petits succès. 50,000 copies vendues pour un disque, c'est trop peu. Il nous faut plus que ça. Notre prochain disque devra se vendre à un million d'exemplaires pour que nous soyons satisfaits. Et nous devons conquérir le marché américain..." Sans trop savoir pourquoi, certaines personnes demeurent sceptiques.

### Il ne faudrait pas pousser la "francophilie" trop loin

**CERTAINS ACCORDS CULTURELS** franco-québécois risquent d'être poussés un peu trop loin. Dans les couloirs du Parlement de Québec, on commence à chuchoter que le ministre de l'Éducation, en accord avec le très francophile Jean-Noël Tremblay, empruntera aux Français leurs manuels scolaires, leur système d'éducation... et leurs professeurs. Sans tenir compte des différences notables qu'il y a entre un élève français et un écolier québécois... Les éditeurs de manuels scolaires québécois, eux, sont plutôt inquiets: le ministère n'a pas encore accepté leurs livres, alors qu'il accueille à bras ouverts les manuels français inférieurs ou non.

### L'humour poivré de la génération d'hier

PAS D'HUMOUR AU CANADA FRANÇAIS? C'est faux, comme chacun le sait. Et, quand l'humour est poivré par la satire caricaturée, eh bien, on se rappelle de vieilles petites feuilles à caractère pamphlétaire, ainsi "Le Franc-Tireur", daté de 1938. Savoureuse page frontispice, que cette illustration d'un des plus célèbres maires de Montréal: Deux artistes collaboraient à l'époque à cette feuille:



### Parlez-moi d'amour



"Comptez! l'essence devant le miroir! — Je vas demander si le "peuple" d'est assuré de moi et si je vais leur dire que je me suis bien amusé de mon peuple..."

le regretté Pierre de Saint-Loup, et nul autre que le chevronné dessinateur de la rédaction de Photo-Journal et du Petit Journal: Hector Brault.

# Face au Rapport Carter, les épiciers sont décidés à ne pas se faire déplumer

## "Nous nous battons jusqu'au bout contre la taxe fédérale de 7%!"

par Lise LAPIERRE

• En 1968, les prix à la consommation marqueront d'assez fortes hausses pour une grande variété de produits. Et ces hausses signifient que les consommateurs devront fouiller un peu plus le fond de leurs poches pour se procurer, non pas le luxe, mais l'essentiel.

• Il y a cinq ans, on estimait que \$86 suffisaient à une famille de quatre personnes (le père, la mère et deux enfants) pour joindre les deux bouts.

• En 1967, paraît-il qu'il faut un minimum de \$100 à cette même famille, selon 36 p. 100 des Canadiens. Seize pour cent pensent qu'il faudrait plutôt de \$120 à \$125; 9 p. 100 croient à \$150 par semaine. Les autres affirment entre \$35 et \$200. Et il y a ceux qui n'ont pas d'opinion.

D'ici quelques mois, plusieurs changeront encore d'idée!

Le gouvernement fédéral se propose de mettre en vigueur le nouveau système préconisé par le rapport Kenneth Le M. Carter.

On y recommande que la taxe fédérale actuelle de vente de 11 p. 100 appliquée au niveau du fabricant soit transférée au niveau du détaillant au taux de 7 p. 100. Ce qui produirait à peu près autant de recettes fédérales que l'actuel taux de 11 p. 100 applicable au niveau du fabricant.

Nous connaissons cette taxe fédérale actuelle de vente de 11 p. 100 appliquée au niveau du fabricant. Mais bien peu de consommateurs ont conscience d'en faire les frais.

Cependant, cette taxe sautera aux yeux quand elle sera reportée au niveau du détaillant au taux "réduit" de 7 p. 100. Et pas tellement "réduit", puisque le prix de détail est plus haut que le prix de production.

### Presque un milliard de \$ chez les épiciers

A cause du rapport Carter, nous assumerions donc une taxe fixée sur un montant qui totalise non seulement le coût de fabrication d'un produit et le bénéfice d'un manufacturier, mais aussi le bénéfice d'un grossiste joint au bénéfice de l'épicerie.



Ah! l'heureux temps où l'épicerie du coin faisait son train-train sans que le gouvernement s'ingère dans son commerce!

Ce sera un peu, et beaucoup! On ne peut alors dire que 7 p. 100 est moindre que 11 p. 100.

Les épiciers détiennent 69 p. 100 du commerce au Québec. On semble méconnaître le rôle important de ces derniers et quel est le rôle qu'ils joueront. Bien sûr, on leur imputera la hausse des produits non comestibles. Pourtant, ils n'en seront pas les seuls responsables.

Voyons quelques statistiques de base pour situer la question.

Il y a 18,000 manufacturiers et 10 fois plus de marchands de détail au Canada. Deux cent mille marchands, d'après le rapport Carter, devront percevoir la taxe fédérale. Au Québec, 39 p. 100 de ces marchands sont des épiciers.

Onze mille épiciers de détail du Québec, dont 7,000 non groupés, percevront 7 p. 100 sur tout produit non alimentaire.

Cela dérange-t-il, oui ou non, les épiciers? Comment acceptent-ils cette nouvelle tâche qu'on veut leur imposer? L'administrateur de l'Association des Détaillants en Alimentation, M. Fernand Léveillé, prend la parole:

— Ecoutez, les épiciers doivent déjà payer leurs employés, percevoir l'impôt à la source (provincial et fédéral), des rétributions au gouvernement sous le régime des rentes, percevoir la taxe provinciale de vente. Si, maintenant, s'ajoute la taxe fédérale de 7 p. 100, c'est une bureaucratie de plus pour nous. Si on enlève quelques sous aux manufacturiers pour nous les remettre, ça revient au même. C'est de la politique. Onze pour cent au manufacturier ou 7 p. 100 au détaillant, ce sont des sous ajoutés. Nous, on crie. On n'en veut pas de la taxe fédérale. C'est un problème pour nous. Premièrement, il nous faudra ajouter une clef à nos caisses enregistreuses. Et je me pose une autre question: comment ce même gouvernement pourra-t-il contrôler la situation? Il aura 200,000 détaillants à visiter plutôt que 18,000 manufacturiers. C'est en-

core la population qui paiera tous ces enquêteurs!

— L'épicerie aura-t-elle le temps de tenir ses livres?

— (M. Léveillé esquise un petit sourire.) Un épicerie qui a déjà quatre ou cinq employés ne pourra avoir le temps de tout faire. Il devra travailler le dimanche ou il engagera un comptable. C'est une dépense de plus pour lui. Et c'est le consommateur qui paiera. Tout supplément payé aux employés s'ajoute au prix de vente. Savez-vous que le volume de vente de tous les épiciers au Québec totalise une somme de presque un milliard?

### Comme les médicaments

Si les prix sont en hausse à la suite du rapport Carter, si jamais ce dernier est en vigueur, avant de jeter la pierre aux détaillants il faudrait savoir ce que les manufacturiers décideront.

Pour l'instant, l'Association canadienne des compagnies de

produits pharmaceutiques se défend de ne pas avoir réduit le prix des médicaments lorsque la taxe de vente fédérale sur ces produits a été abolie le 1er septembre.

Les manufacturiers de tous les produits non comestibles prendront-ils une attitude semblable?

— On peut douter que les produits baissent chez le manufacturier, parce que ce dernier n'aura plus 11 p. 100 à payer au gouvernement fédéral. Je songe aux médicaments... Mais je préfère ne pas me prononcer de façon catégorique.

— Le transfert de la taxe fédérale est donc un danger?

— Nous prévoyons que oui.

— Le rapport Carter n'est pas appliqué encore. Cela peut bien ne jamais se faire?

— Le gouvernement n'a certainement pas dépensé des millions pour rien avec ce rapport. Tout ce que je peux dire, c'est que nous nous défendrons jusqu'à la fin, parce que nous n'en voulons pas!



M. Fernand Léveillé

... on n'en veut pas, de la taxe fédérale!

## Un cadran à chiffres fera démarrer votre automobile

(A.F.P.) — "C'est le plus efficace des anti-vols de voitures jamais imaginé", ont déclaré les spécialistes de l'automobile auxquels vient d'être présenté le nouvel allumeur de contact inventé par un ingénieur japonais.

Il s'agit d'une sorte de cadran téléphonique miniature sur lequel le propriétaire du véhicule compose en quatre chiffres son numéro de code. Alors, le moteur se met à tourner. Avis aux voleurs de voitures: tout faux numéro composé sur ce cadran déclenche une sonnerie d'alarme stridente qui attire immédiatement l'attention sur le véhicule.



Une nouvelle clef à ajouter au tiroir-caisse pour la taxe fédérale de 7%?

# Le P. Georges-Henri Lévesque repart en Afrique pour un an... Mais après?

par Gaby PERREAULT-DORVAL

**Espoir prématuré ? Une brève entrevue avec le R.P. Georges-Henri Lévesque, avant son retour au Rwanda, nous apprenait qu'après une autre année passée en Afrique le Père projetait de s'accorder une "année sabbati-**

**que", une année de repos plus que méritée assurément. Mais peut-on imaginer le P. Lévesque inactif ? A notre question, il nous confie qu'il songe depuis quelque temps à préparer ses Mémoires. Si ce travail devait requérir plus d'un an, pourrait-on espérer garder ici le père de la Révo-**

**lution tranquille, comme certains se plaisent à le nommer ?**

Il n'est pas douteux que le jour où le P. Lévesque livrera ses Mémoires à la publication, son livre s'arrachera comme le best-seller de l'année ! Le P. Lévesque a fait les manchettes des journaux durant des années. Depuis 1938 environ, il a été l'homme à controver-

ses. En plus de se signaler à l'attention de tous les intellectuels, de fonder la Faculté des Sciences sociales de Québec (malgré certaines gens qui craignaient de le voir former des rêveurs,) il a osé tenir tête à Duplessis ! Et il a même subi les attaques des membres du clergé. A trois reprises, traduit en procès à Rome, il a eu à se défendre. Chaque fois, il en est sorti vainqueur ! Et à ce sujet il vous dira : "Ce qui m'a réjoui, c'est que j'ai toujours senti l'appui de mon Ordre !"

### De retour en Afrique...

Le Père Lévesque (on ne pense même plus à lui donner ses prénoms tellement il est connu) est rentré en Afrique, après un séjour d'environ deux mois au Canada. Démarches à Ottawa, au sujet de l'Université nationale qu'il a fondée au Rwanda, rencontres à Montréal, brèves visites à l'Expo ont amplement rempli son temps. Il a cependant accepté de nous recevoir au Consulat du Rwanda, boulevard Gouin.

— Vous savez que c'est notre pays qui a versé le capital pour la fondation de l'Université nationale du Rwanda et que c'est lui qui l'entretient. Je reviens d'Ottawa; on a accordé une subvention de \$750,000 par année — à partir de janvier 1967, et ce pour cinq ans — pour l'entretien et l'administration de l'entreprise. C'est la façon qu'a choisie le Canada de venir en aide à un pays sous-développé.

— Comment se fait-il que le Rwanda ait décidé de demander à un Canadien de prendre charge de la fondation et de l'organisation de son université d'expression française ? Des représentants de divers pays y enseignent pourtant aujourd'hui...

— C'est bien simple... On ne voulait pas, là-bas, faire affaire avec un pays d'Europe. On craignait le colonisateur. Le danger n'existait pas en choisissant un Canadien, puisqu'il est lui-même un colonisé, termine-t-il en riant.

Après deux ou trois jours d'études sur place, pour connaître les possibilités d'instauration d'une telle institution d'enseignement, le Père a été choisi pour être fondateur et recteur de la nouvelle université, poste qu'il occupe toujours.

### Ses supposés rêveurs

Si on l'interroge sur sa carrière de sociologue, sur ses oeuvres marquantes, le Père déclare sans ambages que sa plus belle aventure a été la fondation de la Faculté des Sciences

sociales à Québec, en 1938. "Personne n'y croyait à cette époque ! Des gens du milieu politique, et d'autres milieux aussi, prétendaient que je ne pouvais que former des rêveurs ! Je puis vous nommer plusieurs de mes gars du temps qui sont loin de vivre dans les nuages. Il y a des gars comme Maurice Lamontagne, Jean Marchand, Eugène Bussières (consul général du Canada à Marseille, ex-directeur adjoint du Conseil des Arts), Louis Robichaud, le Premier ministre du Nouveau-Brunswick, des recteurs d'universités comme Cormier à Moncton, Légaré à Ottawa (récemment nommé évêque), l'ex-ministre des Postes René Tremblay, Jean Boucher, directeur actuel du Conseil des Arts, au moins huit sous-ministres...

— Et des journalistes, vous en comptez parmi vos anciens élèves ?

— Pierre O'Neill, le courriériste parlementaire, Cliche (du "Devoir"), entre autres... Il y a aussi des sociologues com-

me dans lequel il exposait son point de vue sur la non-confessionnalité dans les mouvements coopératifs, et de la favoriser ! Des lettres se sont mises à pleuvoir chez les évêques. Ces derniers ont rédigé un mémoire, et on a demandé la destitution pure et simple du Père comme doyen de la faculté. Il sourit en rappelant ce qui suit :

"On avait tenté de faire pression auprès de Mgr Charbonneau, et on a même voulu me faire condamner par le cardinal Villeneuve. (L'air malin qu'il a pour continuer !...) J'avais justement pris la précaution de faire lire et approuver mon texte par eux auparavant. De toute façon, c'a été une levée de boucliers contre moi. On est allé jusqu'au Saint-Office, devant Ottaviani. Le procès a duré deux ans. Je l'ai gagné !

Le Père n'en avait pas terminé avec ceux qui voulaient sa tête. Il dut subir un deuxième procès à Rome. "On m'accusait cette fois-là d'organiser un enseignement premièrement



La bonne tête sympathique du Père Lévesque ! Ne dirait-on pas qu'il pense encore aux bons tours qu'il a joués à Duplessis ?



Le Père Lévesque souriant, alors qu'il vient de bénir le mariage d'un de ses amis en Afrique, Thomas Paradis, du Lac-Saint-Jean, et son épouse Agnès, une Tutsi. Elle appartient à cette tribu de superbes Noirs dont les hommes mesurent environ sept pieds; elle-même mesure six pieds.



C'est dans cette ancienne école élémentaire, agrandie et aménagée en conséquence, qu'on dispense maintenant l'enseignement universitaire, en français, au Rwanda, grâce au Père Lévesque et à ses collaborateurs.

me Fernand Dumont, il y a Gérard Bergeron...

— Chez les femmes ?

— Je peux vous citer, par exemple, Jeanne Lapointe qui faisait partie du comité du Rapport Parent.

Quelques secondes de silence et il reprend : "J'oubliais... Un gars que vous connaissez bien : Marcel Pepin, de la C. S.N."

### Ses procès à Rome

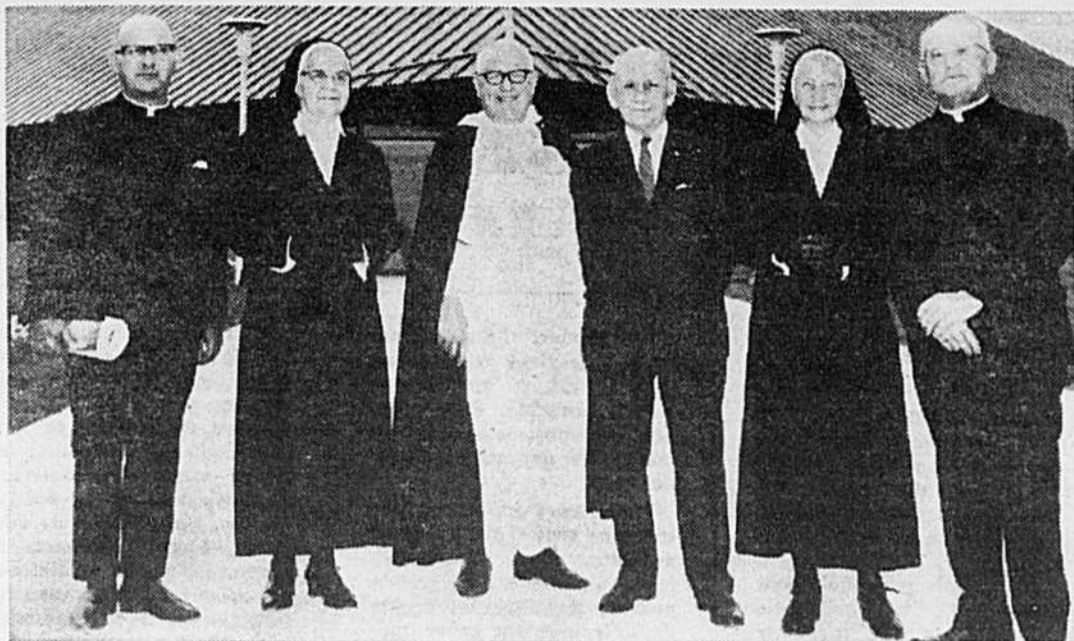
Audacieux, à l'avant-garde, le Père l'a toujours été. Et cela n'a pas toujours eu l'heur de plaire à tout le monde. Il a été le premier à oser parler de non-confessionnalité. En 1939, il avait fondé (un peu pour prouver l'efficacité de cette faculté qu'on disait vouée à ce que vous savez) le Conseil Supérieur de la Coopération, dans le but de grouper tous les mouvements coopératifs. Dans la revue "Ensemble" il eut l'audace de faire passer un article

laïcisant, deuxièmement socialisant et gauchiste, troisièmement matérialiste et quatrièmement positiviste. Près de deux ans plus tard, en 1950, ma cause était gagnée !

"Quant à mon troisième procès, devant le secrétaire d'Etat à Rome, ce fut presque une farce. Le gouvernement Duplessis m'accusait d'exercer une influence induue en préparant des hommes politiques destinés à renverser le seul gouvernement catholique de l'Amérique du Nord ! (Pensez donc... Ce cher monsieur Duplessis, défenseur de notre foi !) Rome n'a pas considéré le cas comme bien sérieux."

Cependant, sous un prétexte quelconque, Montini (l'actuel pape Paul VI) est venu à cette époque et a discrètement fait enquête, pour rentrer à Rome sans même juger nécessaire de rencontrer le Père Lévesque. Ce dernier devait le voir plus tard à Rome même, et la dédicace qu'il a rapportée de Montini (Suite à la page suivante)

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Le Père Lévesque en compagnie de quelques-uns de ses frères et soeurs. De gauche à droite : l'abbé Maurice (curé à Chicoutimi), Soeur Jeanne (ursuline à Roberval), le Père Lévesque, Me Léonce (notaire à Roberval), Soeur Yvonne (ursuline à Roberval) et l'abbé Ernest (curé à Alma). "Nous sommes 12 enfants vivants, tous au-dessus de 44 ans !"

(suite de la page précédente) tini dit bien dans quelle estime le secrétaire d'Etat d'alors tenait le Père : "Au Très Révérend Père Henri Lévesque, O.P., en signe de grande estime et de cordiale dévotion. J. B. Montini. 14 mai 1953."

### Les taxes de la maison Montmorency, une farce !

Une autre petite blague à la Maurice Duplessis... Le P. Lévesque ayant décidé de convertir le Kent House en maison de rencontres sociales, culturelles, religieuses et autres, le Premier ministre célèbre décida que, comme tout hôtelier (c'est ainsi qu'il voyait brillamment la chose), l'Ordre des Dominicains devait se soumettre à la taxe concernant la nouvelle Maison Montmorency. Contrecarrant jusqu'à un certain point les décisions du tout-puissant homme politique, des amis, par l'entremise du "Devoir", se cotisèrent officiellement pour payer les taxes du Père !

### Le père de la Révolution tranquille a toujours sa place au Québec

On sait le succès qu'a, depuis sa fondation, la Maison Mont-

morency. Récemment encore s'y tenait le collège des Libéraux fédéraux. C'est le lieu de rencontre par excellence où des représentants de tous les groupes sociaux aiment à se retrouver pour faire le point. Des personnalités étrangères nombreuses y sont aussi passées. Le site est d'ailleurs enchanteur.

On n'en finirait plus de raconter l'oeuvre de ce grand sociologue, d'explorer ses inestimables possibilités. Terminons en souhaitant son retour prochain dans un Québec qui saurait bien utiliser les talents de ce grand Canadien.

A 64 ans, le Père est en pleine forme. Vous devriez voir son teint rose ! Rassurant !



"On m'a même déjà fait passer pour un hérésiarque !"

## Les tomates seront plates

par Paul GUTH

Nous pensions que, jusqu'à la fin des temps, les tomates seraient rondes. Quels que soient le régime politique, le vêtement, les idées en vogue, les moyens de transport, à pied, à cheval, en voiture, en avion à réaction, en fusée, les tomates ne cesseraient jamais d'être rondes. Elles ne renonceraient à cette habitude que dans un monde sans tomates.

Or nous continuons à vivre dans un monde avec tomates et les tomates vont cesser d'être rondes. Cette bombe vient d'éclater dans une communication à l'Institut britannique de direction à Londres. Les tomates se trouvaient bien d'être rondes, mais pas les fabricants de sandwiches à la tomate. Pour gagner du temps dans la confection de leur marchandise, ils préférèrent que les tomates soient cubiques, rectangulaires, et complètement aplaties.

On ne demande pas leur avis aux tomates. Si on le faisait, 99 p. 100 répondraient : "Nous voulons continuer à être rondes. Le rond est la forme parfaite. Elle correspond à notre humeur et nous rend plus belles". 1 p. 100 peut-être, les arrivistes, diraient : "Cubiques, rectangulaires... c'est peut-être meilleur pour le rendement".

Les tomates accepteront-elles de bon coeur que l'on change leur forme ? Peut-être feront-elles la grève du jus, ou celle de la saveur. On ne s'est jamais bien trouvé de forcer personne.

Plutôt bien charpenté, pour ne pas dire plus, c'est le type physique parfait du dominicain comme on se l'imagine dans le grand public. Cette remarque le fait rire d'un grand éclat.

"A tout point de vue, je me sens dominicain comme jamais !" lance-t-il.

## Des radios racistes

(D.R.I.) — Les transistors que possèdent les G.I.s américains du Vietnam sont fabriqués de sorte qu'ils ne puissent pas recevoir les émissions en langue anglaise du Vietcong et d'Hanoi. Les soldats qui achètent des postes en ville, pour pouvoir écouter ces émissions, sont très mal vus par leurs officiers et sont passibles de sanctions.

## Le R. P. Georges-Henri Lévesque : ce qu'il fait, ce qu'il a fait et ce qu'il est

Naissance, à Roberval en 1903, dans une famille de 15 enfants.

Entrée chez les Dominicains en 1923.

- Etudes :
- a) **classiques**, au Collège de Chicoutimi, B. A. Laval, 1923;
  - b) **philosophiques et théologiques**, au scolasticat des Dominicains à Ottawa; obtention du grade de Lecteur en théologie;
  - c) **sociales**, à l'École des Sciences sociales de l'Université catholique de Lille (France); obtention du Diplôme Supérieur en sciences sociales en 1932 (équivalent au Ph. D.)

### Activités canadiennes :

#### a) universitaires :

- 1) professeur au scolasticat des Dominicains à Ottawa (1933-1935);
- 2) professeur à la Faculté des Sciences sociales de Montréal (1935-1938);
- 3) fondateur et doyen de la Faculté des Sciences sociales de Laval (1938-1955)

#### b) sociales :

- 1) organisateur et premier président du Conseil de la Coopération 1939-1944 (Articles-chocs qui devaient amener un premier procès à Rome).
- 2) aviseur social de la Corporation des agronomes (1940-1949);
- 3) membre du Conseil supérieur du travail de la Province de Québec (1941-1951);
- 4) président du Comité des Sites et Monuments historiques.

#### c) culturelles :

- 1) membre de la Société Royale du Canada (1949);
- 2) membre de la Commission (Massey) royale d'enquête sur l'avancement des Arts, Sciences et Lettres au Canada (1949-1951);
- 3) président de la Canadian Political Science Association (1951);
- 4) vice-président du Conseil des Arts du Canada (1957-1962);
- 5) vice-président de l'Association canadienne-française pour l'Avancement des Sciences (1960);
- 6) membre de la Société des Écrivains;
- 7) fondateur et premier directeur de la Maison Montmorency, centre culturel et social (1955-1963)
- 8) vice-président de la Société Royale (1962).

#### d) activités internationales :

- a) membre de l'Union internationale d'études sociales (Malines) depuis 1949;
- b) membre du Comité de l'Union des Associations internationales (Bruxelles);
- c) membre de la Fraternité mondiale (Genève);
- d) conférencier aux Semaines sociales de France, à Lille, en 1949;
- e) contribue à la fondation d'une Faculté des Sciences sociales à Salamanque, en Espagne (1953);
- f) codirecteur du Séminar international de l'Entraide Universitaire mondiale en Inde (1953);
- g) conférencier au Congrès international de Service social à Munich, en Allemagne (1956);
- h) vice-président d'honneur de "Canadian Universities Service Overseas";
- i) membre de l'Institut Polonais des Arts et des Sciences (1963). Publications nombreuses.

#### Distinctions honorifiques :

- a) Prédicateur général de l'Ordre des Dominicains
- b) Chevalier de la Légion d'honneur
- c) Ordre du Mérite coopératif
- d) Doctorats d'honneur des universités de Vancouver, Winnipeg, Antigonish, Toronto, etc.
- e) Médaille de l'ACFAS (1959);
- f) Président honoraire de l'Institut canadien d'Outremer (1965);
- g) Récipiendaire d'une plaque d'hommage présentée par la Société des Conseillers en Relations industrielles du Québec (juin 1963);
- h) Prix Molson du Conseil du Canada.

Invitation spéciale  
à toutes les esthéticiennes

# 1er SYMPOSIUM d'esthétique appliquée

Sous le haut patronage de  
M. Marcel Vatar, fondateur de la première  
école d'Esthétique française

Hotel Bonaventure  
Montréal

le 24 et 25 septembre 1967

Pour plus amples informations  
veuillez remplir le coupon  
au bas de l'annonce

## Gagnez un voyage à Paris

Pour 1 personne, dépenses payées

CONGRES D'ESTHETIQUE ET DE COSMETOLOGIE  
2873, Chemin Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

PHO.-20-9-67

### VOULEZ-VOUS ne pas être seul?

### VOULEZ-VOUS trouver l'amour?

### VOULEZ-VOUS faire un bon mariage?

MADAME, MADEMOISELLE, MONSIEUR, si vous avez répondu "OUI" à une seule de ces questions, si votre âge est entre 18 et 75 ans et si vous êtes sincère, vous avez droit à vous inscrire AU PLUS GRAND CENTRE DE RENCONTRE DU GENRE EN AMERIQUE. Célibataires — veufs(ves) — divorcés(es) — séparés(es). Tous nos membres sont des gens modernes et actifs qui reconnaissent que cette nouvelle méthode de trouver des amis compatibles à l'aide d'ORDINATEUR ELECTRONIQUE I.B.M. est parfaitement adaptée à notre vie moderne.

Nos membres nous viennent de toutes les régions de Montréal, du Québec, du Canada et des Etats-Unis. Toutes les professions, tous les métiers y sont représentés: secrétaire, garde-malade, dactylo, institutrice, serveuse, etc., etc. Avocat, médecin, ouvrier, vendeur, cultivateur, commis, etc., etc.

Ne pas confondre avec les agences matrimoniales

Postez le coupon ci-dessous qui ne vous engage à rien et vous recevrez une documentation GRATUITE qui vous intéressera au plus haut point et peut-être changera votre existence.

UNE DISCRETION ABSOLUE VOUS EST GARANTIE

### Le Centre Scientifique National Inc.

50 ouest, Place Crémazie,  
suite 404,  
MONTREAL, P.Q.

Veuillez m'envoyer (ENVOI DISCRET ET CACHETE) votre documentation sans aucun engagement de ma part. J'inclus \$0.25 pour frais de manipulation.

Nom .....  
Rue ..... Ville .....  
Comté ..... Prov. ....  
MONTREAL — TORONTO — NEW YORK — LOS ANGELES  
PHO.-20-9-67

## LA PAROLE

### EST

### AU LECTEUR

#### M. Chartrand a mal "digéré" ses auteurs

Monsieur le Directeur,  
Je vous écris pour vous donner mon opinion au sujet de ce qu'a déclaré un certain Reggie Chartrand dans votre édition du 30 août dernier.

Je ne sais pour qui il se prend, ce M. Chartrand, mais je le trouve pas mal dur dans ses idées sur les femmes. Il nous met toutes dans le même sac, comme il le dit lui-même. Il affirme ne pas être trop instruit, et s'être amélioré en lisant Voltaire, Freud, etc. Parce qu'il a fait ça, il me fait penser au petit poisson qui a quitté sa petite rivière pour tomber dans l'immense océan. Il ne devrait pas être capable d'analyser les livres de ces auteurs célèbres. J'admire bien Voltaire et les autres, mais vous conviendrez avec moi qu'ils ne sont plus de notre monde pour discuter du rang de la femme par rapport à l'homme.

Ce pauvre monsieur Chartrand, je le plains, il doit être fatigué de toujours se croire obligé de se montrer plus haut que sa femme. Il semble se méfier des femmes, il en a peur, il ne doit pas être vraiment homme. Un véritable homme ne craint pas la femme, il ne la place ni au-dessus ni en-dessous de lui, mais il la considère comme une personne différente de lui. Qu'il n'ait plus peur des femmes hypocrites ou de celles qui ont perdu leurs instincts maternels, il y a des exceptions à toute bonne règle. Nous ne parlons pas de certains hommes, nous en aurions peut-être trop à dire.

Bien à vous,

UNE ETUDIANTE  
QUEBECOISE.

#### Disons tous non aux radiologistes

M. le Directeur,  
Grève par icitte, grève par là, pis grève à bâbord pis grève à tribord, et pis le peuple qui poigne le cafard et qui a envie de jeter le gouvernement par-dessus bord. Notre monde est composé, pour paraphraser un auteur populaire, d'avalée pis "d'avaux". Un groupe de salariés, fatigués de bouffer des coquerelles à tous les repas en plus de suer leur âme au bacul du capital, veut obtenir quelques tranches de pain par jour et surtout veut que sa marmaille puisse fréquenter non seulement les écoles secondaires, mais accéder aussi à l'enseignement dont ceux qui les écrasent de leur pseudo-supériorité ont eu la chance

de bénéficier. Le gouvernement intervient ou menace d'intervenir, et les travailleurs, écorchés dans leur amour-propre, retournent au boulot les neurones à fleur de rage.

Mais lorsqu'une classe plus que bien repue, i.e. la classe opulente, cesse de tourner le syndicalisme en dérision pour se syndiquer et décide de déclencher une grève, même si leurs gains annuels se chiffrent au minimum de \$32,000, le gouvernement a peur de sanctionner une loi, le gouvernement ne convoque même pas de session spéciale. Cela même si, en fin d'aventure, les salaires minimums et maximums sont versés à ceux qui ont fait le serment d'Hypocrites par les travailleurs.

Le syndicat prolétarien aujourd'hui vient au secours du peuple pour le libérer de son esclavage de toujours. Le syndicat fait comprendre aux travailleurs que la société capitaliste a autant besoin de lui qu'elle a besoin de l'aide des avocats, des savants, des ingénieurs, des médecins. L'éducation syndicale, lorsqu'elle existe, enseigne au travailleur qu'aucun autre membre de la société auquel il appartient n'a le droit de l'embaïllier dans l'ancre noire et malsain de la pauvreté, du dénuement et de la famine.

Voilà pourquoi les syndicats prolétariens doivent s'opposer avec toute l'énergie dont ils sont capables à une hausse de salaires pour les radiologistes. Une hausse de salaire pour ces messieurs, qui sont déjà trop bien payés, signifie une hausse de taxe; et une hausse des impôts, cela veut dire une réduction de salaire pour les travailleurs du Québec.

Un prolétaire économiquement faible et surtaxé.

IMGAREL,  
Montréal.

#### Frais funéraires, dépenses inutiles

Monsieur le Directeur,  
Je veux d'abord vous remercier d'avoir accepté de publier mon dernier commentaire: "Pitié pour vos voisins". J'apprécie beaucoup la coopération de votre journal en respectant la parole du lecteur. J'aimerais ici faire un autre commentaire sur un sujet qui me semble très délicat.

Il semble grotesque et choquant pour la majorité des gens de vouloir changer certaines coutumes, mais il faut envisager tout de même l'urgence de réfléchir sur certaines traditions.

La mort, par exemple, et les dépenses inutiles qui l'accompagnent. Combien de pauvres gens naïfs dans ce moment de douleur se laissent facilement exploiter de toutes sortes de manières? Ces dépenses exagérées et inutiles, à mon point de vue, ne sont que faiblesse et ignorance. Qu'on réfléchisse sérieusement, et on constatera que cet argent sera bien plus utile à nous-mêmes et à notre famille.

Ne croyons pas surtout que ce soit une manque de respect envers le défunt que de disposer de son corps modestement.

Alors je le redis: soyons réalistes, et comprenons que les fleurs, les cercueils luxueux et autres accessoires coûteux ne sont qu'orgueil et vanité et, surtout, de l'argent dépensé inutilement.

Denis DUPUIS,  
Montréal.

#### Contre certains abus de la justice

Monsieur le Directeur,  
Un poste de radio de la Métropole demandait récemment l'institution d'un service d'assistance judiciaire qui puisse permettre aux personnes non fortunées d'obtenir justice tant au civil qu'au criminel. Il a parfaitement raison. Le bénévolat au sein du Barreau, même avec une plus grande assistance gouvernementale, tel qu'il se pratique dans notre province, est totalement insuffisant pour assurer justice à tous. Personne n'ignore combien les frais judiciaires sont élevés. La plupart des citoyens pauvres ou à revenu moyen renoncent à se faire rendre justice, surtout dans des juridictions élevées et contre l'Etat, qui paye des avocats à l'année. Combien d'accusés s'avouent coupables, même à tort, pour ne pas augmenter les frais du procès.

Tout cela aboutit à de nombreux délits de justice. De plus, on sait que plus d'une fois des méthodes illégales sont employées, tels que le refus à l'accusé de communiquer avec un avocat, ou d'être interrogé en sa présence.

Il ne faudrait pas que cette assistance judiciaire soit, comme tant d'autres mesures sociales, à la charge du prolétariat, et se traduise par une déduction sur son salaire.

C'est pourquoi certains pays ont créé un "Ombudsman" ou "protecteur des individus". Je reviendrai sur cette question délicate en raison de la difficulté de son mode de nomination.

Siegfried S. SALGAR,  
Montréal.

## PHOTO JOURNAL

Publié et imprimé à 5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — 731-7941\* — par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)



ABONNEMENTS: 1 an 6 mois 3 mois  
Prix au Canada \$ 7.50 \$ 4.00 \$ 2.25  
Montréal \$10.00 \$ 5.50 \$ 3.00  
A l'étranger \$10.00 \$ 5.50 \$ 3.00

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autres matériels de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

Chef des nouvelles: Roland Verrette  
Adjoint: Claude Asselin  
Le monde féminin:  
Suzanne Pluze, Gaby Perreault, Solange Gagnon.

Journalistes: Pol Chantraine, Paule Courtois, Claire Harting, Marcel Huquet, Lise Lapierre, Roch Poisson, Rudel-Tessier, Pierre Vincent.

Photographes: Gilles Corbell, Marcel Lafontaine, Roger Lamoureux, Pierre Tessier, John Taylor.

# Le savez-vous?

## Où peut-on voir cette curiosité?

(A.P.P.) — Trouvez dans quelle ville de la liste de droite vous pourriez admirer la curiosité touristique de la liste de gauche.

- |                            |              |
|----------------------------|--------------|
| 1. La Tour penchée         | 1. Rome      |
| 2. Le Palais des Doges     | 2. Munich    |
| 3. La Statue de la Liberté | 3. Bruxelles |
| 4. Le Capitole             | 4. Pise      |
| 5. Le Kremlin              | 5. Séville   |
| 6. Le Musée du Prado       | 6. Athènes   |
| 7. L'Hôtel de Ville        | 7. Milan     |
| 8. L'Acropole              | 8. Venise    |
| 9. L'Alhambra              | 9. Madrid    |
| 10. L'Alcazar              | 10. New York |
| 11. La Scala               | 11. Moscou   |
| 12. La Pinacothèque        | 12. Grenade  |

2	21
7	11
5	10
12	6
6	8
3	7
9	9
11	5
1	4
10	3
8	2

Le No 1 de gauche se trouve dans le No 4 de droite

REPONSES

## Les enfants ont raison!

# Pour oublier les vacances, il faut en rêver encore...

(D.R.I.) — Thème préféré, chaque année, à cette saison : la réadaptation à la vie citadine normale de ceux qui reviennent de vacances. Réadaptation souvent d'autant plus laborieuse que chacun souhaiterait prolonger les bienfaits de ses quelques semaines de mer, de montagne ou de campagne bien au-delà de son retour.



La mer, le sable chaud, c'était si beau, si bon. Encore 12 mois à attendre!

Quand on parle de réadaptation, cela concerne généralement les adultes. Or, les enfants, plus nombreux encore que les grandes personnes, viennent de rentrer, après des absences qui dépassent même celles des parents. Et eux aussi ont besoin de réadaptation, qu'on imagine facile, voire automatique parce qu'ils sont jeunes.

Ce qui est une erreur.

Certes, à de rares exceptions près, l'enfant s'acclimate plus vite, s'habitue à un nouveau milieu et à un emploi du temps très différent de ce qu'il avait auparavant. Les problèmes alimentaires sont déjà plus compliqués. Mais là encore, comme pour le reste, les changements que lui apportent les vacances sont agréables, nous pourrions dire positifs. Plus de classe, plus de devoirs à la maison, grasses matinées, plus d'obligation de se coucher de bonne heure, le soir. Nourriture plus "amusante", soit parce qu'on mange au restaurant, soit parce qu'on goûte souvent dehors, hot dogs et crème glacée à gogo.

### L'étonnement des parents

Liberté presque totale toute la journée : natation, bateau, jeux,

excursions, aventures, nouvelles connaissances.

Une vie de rêve, quoi, obscurcie seulement par les perspectives de la fin des vacances, de la rentrée des classes, dont la date approche chaque jour et qui — voilà — arrive.

En principe, on n'est pas tellement mécontent de rentrer, de retrouver la maison, le quartier, les copains, surtout qu'on finit par se lasser de tout, même des vacances.

### Pour une meilleure transition

En vérité — et sans même qu'on s'en aperçoive — c'est dur, au moins aussi difficile pour les enfants que pour les parents. On ne l'avoue pas, on crâne un peu, mais voici qu'au bout d'un mois ou deux, le ou la gosse devient pâle, son appétit diminue, il travaille mal.

"Que se passe-t-il? On vient

seulement de rentrer de vacances, s'étonnent les parents.

Il se passe ceci que l'air des villes est mauvais, que le peu de sports ne compense plus les 6... 8 ou 10 heures d'efforts physiques à la mer, ou à la campagne, que la nourriture, à la maison ou au lycée, est "moins drôle" que celle des vacances, que l'enfant se lève tôt et se couche tard (physiquement il ne se sent pas fatigué), travaille beaucoup.

Que faire? C'est la vie. L'année ne comporte pas (malheureusement) douze mois de vacances.

Bien sûr, cette fâcheuse vérité peut cependant être atténuée par une meilleure transition de réadaptation.

### "On dirait qu'ils n'ont jamais été en vacances"

Comme il fait (relativement) beau encore en septembre et même en octobre, l'enfant devrait passer le plus de temps possible dehors, profiter au moins des week-ends, avoir une nourriture qui lui rappelle (un peu) les vacances, s'habiller comme à la campagne; les parents devraient lui parler des sujets, des souvenirs, des gens qui le replongent dans l'ambiance de l'été.

"Les vieux, c'est drôle, dès qu'ils ont les valises dans l'entrée, on dirait qu'ils n'ont jamais été en vacances. Moi, c'est le contraire. C'est à ce moment-là que ça me manque le plus", écrit un garçon de 12 ans dans son "devoir" sur les vacances.

"Les vieux", c'est vous. Et le gosse qui a écrit ces lignes, c'est votre fils (ou fille) qui vous observe, vous juge, et qui a raison.

## Photo - Photo GRATIS



FILMS DE MARQUE KODAK  
GRATUITS A VIE  
JUSQU'À 55% DE REDUCTION  
sur le développement de vos films  
Service de 24 heures

	Ektachrome	Kodachrome	Noir et Blanc
8 poses avec film gratis	2.70	4.21	0.98
12 poses avec film gratis	2.70	5.25	1.20
16 poses Kodapak avec film gratis	—	5.40	1.37
16 poses avec film gratis	2.70	6.50	1.44
20 poses Kodapak avec film gratis	3.60	8.25	—
20 poses 35 mm avec film gratis	3.60	6.29	2.05
36 poses 35 mm avec film gratis	5.20	—	3.25
Réimpression	0.35	0.30	0.05

TOUS CES PRIX COMPRENNENT LA TAXE PROVINCIALE DE 8% ET LES FRAIS DE POSTE RETOUR

Compte tenu de la qualité, vous ne payez pas plus qu'ailleurs

Nous essayer, c'est nous adopter!

**Photo LUCHAR Enr.**

C.P. 1119, Montréal 3

Demandez nos enveloppes ainsi que listes de prix

## EPILEZ vos jambes à la nouvelle cire froide et liquide ROSE-ALIE

Une révolution dans le domaine de l'épilation

• Moins douloureux • Ne répand aucune odeur

Procurez-vous-la, ou faites-vous faire l'épilation des jambes au

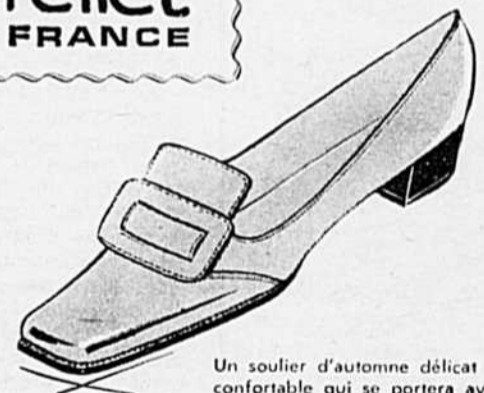
## SALON ASTRID

418 est, rue Ste-Catherine

Tél. 842-3424

## Un air de jeunesse pour l'automne 1967

Pellet FRANCE



Un soulier d'automne délicat et confortable qui se portera avec plaisir. Offert en cuir noir '67 ou brun d'automne. Nouveau talon et nouvelle forme 1967.

POUR SEULEMENT \$19.95

Pointures régulières, AA et B.

★ STATIONNEMENT GRATUIT

★ A deux pas de la sortie de métro, Jean-Talon ou Beaubien

C'EST UN PLAISIR DE CHAUSSER CHEZ

Louis Destauviers Ltee.

Chaussures Lido Inc.

6914 St-Hubert  
273-2813

6596 St-Hubert  
276-2013

Les commandes postales seront remplies avec soins.

**Ce chirurgien éminent rend un immense service à l'humanité**

**Le Dr Paul Cartier présente sa technique unique au monde pour opérer de l'artériosclérose...**

par Claire HARTING

Monsieur a maintenant 55 ans. Depuis quelques semaines, il s'aperçoit qu'il boite. Non, pas continuellement, mais par intermittence. Il a des crampes au mollet. La nuit, il a froid aux pieds, la jambe lui élance. Pour se soulager, il a pris l'habitude de dormir la jambe en bas du

lit. Il va voir son médecin qui, après examens et artériographies (radiographies spéciales qui permettent de voir les artères), lui déclare qu'il n'a pas d'autre choix que l'opération. L'artériosclérose a bouché l'artère fémorale de la cuisse.

"Cinquante pour cent de la population de plus de 50 ans souffre d'artériosclérose. Le contexte de la vie moderne a tendance à développer cette maladie de plus en plus tôt chez les individus, dit le Dr Paul Cartier, chirurgien, spécialiste de la greffe veino-artérielle. Lors de la guerre de Corée, on a fait l'autopsie des soldats tués sur le champ de bataille. Ces hommes avaient entre 25 et 30 ans. On a décelé chez un grand nombre d'entre eux la présence d'artériosclérose sur la paroi des artères. Les manifestations ne s'étaient pas encore fait sentir, mais la maladie s'était déjà installée dans l'organisme."

**Elle s'installe insidieusement**

ARTERIOSCLÉROSE. Mot si souvent répété depuis quelques années que sa mention en effraie un certain nombre, fait lever les épaules des autres. Mais qu'est-ce au juste que l'artériosclérose? C'est un dépôt de cholestérol (graisse sanguine) qui se fixe à la paroi des artères, épaissit cette paroi, durcit l'artère pour finalement l'obstruer complètement. L'artériosclérose peut se manifester au niveau des artères coronaires, rénales, cérébrales ou des membres inférieurs.

Quand elle s'installe dans les membres inférieurs, elle bouche en général une partie plus ou moins longue de l'artère fémorale qui se situe dans la cuisse. C'est ce qui cause, alors que la maladie progresse, le boitement intermittent, les crampes, les élancements et la froideur des extrémités. L'artère étant à moitié ou presque entièrement obstruée, elle laisse passer beaucoup moins de sang, d'où la mauvaise circulation dans les membres inférieurs. La maladie peut n'attaquer à ce moment qu'une jambe pour bientôt passer dans les deux. Elle s'installe lentement, insidieusement et dégènera en gangrène lorsque les artères et les vaisseaux ne seront plus irrigués par le sang.

**Une défense naturelle**

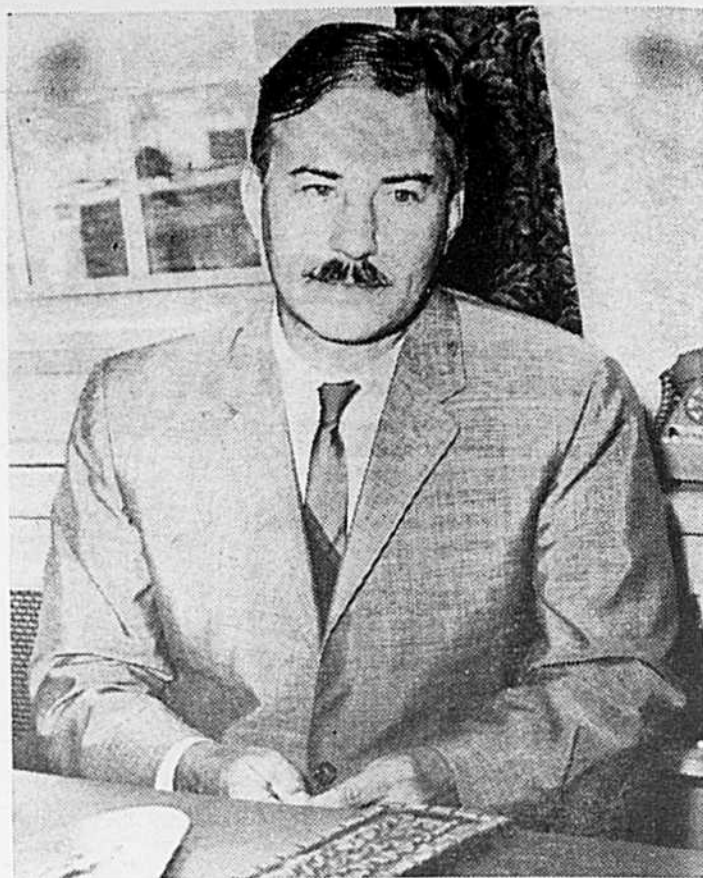
Un phénomène qui est une défense naturelle de l'organisme se produit alors. Lorsque l'artère, étant bouchée, ne laisse plus ou à peine passer le sang, celui-ci prendra la voie des petits vaisseaux entourant l'artère. Le malade se défend contre la maladie en développant sa propre circulation colla-

terale qui vient compenser pour la circulation artérielle. Ce qui n'est quand même pas une circulation normale qui pourra durer indéfiniment dans tous les cas. C'est ici qu'intervient le chirurgien.

"La plupart du temps, quand un malade vient me consulter c'est qu'il a essayé d'autres méthodes de traitement auparavant, comme les médicaments vaso-dilatateurs qui tendent à élargir les artères, explique le Dr Cartier. Malheureusement, les médicaments ne réussissent pas toujours à faire ce travail. Ils ne remplacent pas l'opération quand elle est nécessaire. C'est alors qu'il faut recourir à la chirurgie."

Quelles sont les opérations chirurgicales susceptibles de corriger les méfaits de la maladie?

La première forme de traitement est d'abord la sympathectomie lombaire, c'est-à-dire qu'il s'agit pour le chirurgien d'enlever un segment de la chaîne du sympathique (partie du système nerveux). Ceci aura pour effet d'activer la circulation sanguine. Puisque les techniques chirurgicales modernes ont permis l'intervention directe sur les artères, on y a recourus lorsque la sympathectomie ne donne pas les effets espérés. Il y a d'abord la désoblitération artérielle (endarterectomie). Le chirurgien enlève la tunique ou enveloppe interne de l'artère où adhère au début le cholestérol. L'artère



(Photos Marce)

S'il y a des médecins qui finissent par se durcir au contact de la souffrance et de la maladie, il n'en va pas ainsi du Dr Paul Cartier. Quand il opère des vieux pour réparer leurs artères, il se dit heureux qu'ils n'aient plus froid aux pieds puisque la circulation se fait plus régulièrement. Le Dr Cartier accomplit des merveilles avec ses greffes veino-artérielles.

reste avec une couche en moins, mais elle est épurée du dépôt de graisse. Ceci est possible quand l'artériosclérose ne s'étend pas sur une trop grande partie de l'artère.

**On emploie le dacron ou une veine**

Quand la greffe est possible et nécessaire, il y a, selon le cas, deux façons de faire cette greffe: en employant des tissus synthétiques comme le nylon autrefois, le teflon maintenant et surtout le dacron pour les gros vaisseaux et une veine secondaire pour les vaisseaux de petits calibres. Il s'agit de greff-

fer le tissu synthétique ou la veine en haut et en bas de l'obstruction. Le sang naturellement fera le détour nécessaire et recommencera à circuler librement.

Lorsqu'une veine secondaire est employée, voici comment le chirurgien procède: il extrait de la jambe la veine saphène interne qui va de la cheville à la veine fémorale, la renverse et l'abouche à l'artère dans sa partie saine. Pourquoi la renverser? La circulation artérielle se fait de haut en bas et la circulation veineuse du bas vers le haut. Pour aider le sang à se rendre vers le haut, à l'intérieur les veines sont munies de

(suite à la page suivante)

**MUSEE D'ART**  
54 peintures célèbres sur timbres de couleurs vives. Les chefs-d'œuvre de Reubens, Goya, Rembrandt et autres peintres célèbres sont présentés.  
**SEULEMENT \$1.00**  
avec des approbations!  
Boni: collection de timbres montrant des hommes d'Etat célèbres. Inclus sont Staline, Churchill, J.F.K., Lincoln et beaucoup d'autres.  
**SCOTT STAMP & COIN CO. INC.**  
Dépt G, 1 ouest, 47e Rue, New York, N.Y. 10036

**Robes de maternité**

**JUMPERS**

choisis parmi une magnifique collection. Disponibles dans le vert, lime, or et orange

**\$12.00**  
et  
**\$16.00**



**Lisèl**  
MODE PRÉNATALE

1378 est, BEAUBIEN  
279-3964



**Les plaisirs du surf en Australie**

Les plaisirs du surf emballent ces joyeuses Australiennes. A quand votre prochain voyage en Australie?

(suite de la page précédente) minuscules valves qui s'ouvrent et se referment. Si la veine remplit le rôle de l'artère bloquée, elle recevra donc le sang de haut en bas. Mais les valves agissent dans le sens contraire. Voilà pourquoi il faut renverser la veine.

**Le Dr Cartier et sa technique personnelle**

Il faut noter ici une importante technique découverte et mise en pratique par le Dr Cartier. Il est le premier chirurgien du monde à l'avoir appliquée dans la greffe veino-artérielle. Enlever la veine saphène, la renverser et la greffer constitue un travail fort long. Le Dr Cartier, qui déjà en 1960 pratiquait couramment cette opération, se dit que s'il y avait moyen de ne pas renverser la veine, ce serait réduire de beaucoup et les souffrances du patient et le travail du chirurgien. Il décida de briser les valves de la veine en introduisant dans celle-ci un petit instrument chirurgical. Et son essai se révéla si fructueux que sa technique est maintenant en usage dans maints hôpitaux tant au Canada qu'aux Etats-Unis, dans les pays scandinaves et en Angleterre.



Le Dr Paul Cartier, chirurgien, spécialiste de la greffe veino-artérielle, est attaché à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

que son taux dans le sang ne soit pas trop élevé, il faut aussi surveiller la pression artérielle, combattre l'obésité, éviter de consommer en trop grande quantité les graisses animales, le beurre, le lait, le fromage et les oeufs. Tous ceux qui ont un début d'artériosclérose devraient s'abstenir de fumer, complètement. Et ne pas oublier l'exercice.

Il est possible de retarder l'évolution de la maladie en prenant ces précautions. L'opération de la greffe ne vient qu'en dernier ressort, quand le patient est menacé de perdre un membre. Il s'agit, là aussi, d'éviter la souffrance, de corriger la claudication, de faire en sorte que la circulation se fasse normalement pour réchauffer les extrémités du malade.

**Le 1er congrès de la francophonie médicale**

A l'occasion du premier congrès international des médecins de langue française dont les assises se tiendront à Montréal les 26, 27, 28, 29 et 30 septembre 1967, le Dr Paul Cartier exposera sa technique personnelle de greffe veino-artérielle non renversée devant un vaste auditoire de spécialistes et savants canadiens et étrangers.

rieuse, le malade peut-il espérer reprendre une vie tout à fait normale? Dans la plupart des cas, oui. Et la plupart du temps, la maladie ne rapplique pas.

**Les causes de la maladie**

Quelles sont les causes de l'artériosclérose? Le Dr Cartier répond que d'abord les facteurs héréditaires prédisposent à la maladie, que le manque d'activité physique de la vie moderne et la cigarette peuvent être des causes de l'artériosclérose. Même s'il est difficile de prévenir cette affection, il y a cependant des précautions à adopter. Puisque le cholestérol est le grand responsable de cette maladie, il faut veiller à ce

**Mao ne mange que du poisson**

(D.R.I.) — Depuis plusieurs années, Mao Tsé-toung, sans être végétarien, ne mange plus de viande, mais du poisson à presque chaque repas. On lui en livre spécialement, chaque jour, de Canton.

**AVIATION Health Studio**  
 PHYSIOTHERAPIE  
 BAIN VAPEUR  
 INFRAROUGE  
 CULTURE PHYSIQUE (HOMMES et FEMMES)  
 Sur rendez-vous seulement  
**676-5081**



Crêpe de laine noir. Col contour de vison blanc.

*La Jeunesse et Lana au pas cadencé de la mode a choisi pour vous des collections les plus recherchées, parmi les créations canadiennes ou les modèles exclusifs importés d'Europe. Quelle que soit leur personnalité les maisons de l'Élégance du Bonheur sauront plaire aux Canadiennes à la recherche d'une élégance parfaite.*

*Vous êtes cordialement invité aux présentations de modes automne-hiver 67-68 présentées dans nos magasins même tous les vendredis soir du 15 septembre au 6 octobre.*

*La Jeunesse 7 h. 30 p.m. — Lana 8 h. p.m.*

**Lana inc.**  
 6744 ST-HUBERT — 277-1143



**La Jeunesse inc.**  
 6610 ST-HUBERT — 274-7716

Procurez-vous votre carte de crédit "CREDICO" à nos magasins

Stationnement gratuit pour nos clientes à l'arrière de nos deux magasins

**A L'ATTENTION DES PARENTS**

**50% DES FILLES ET GARÇONS ENTRE 15 ET 25 ANS FONT DE L'ACNE**

Il a été dit que la vie d'un individu n'est jamais mise en danger par l'acné, mais qu'il peut la ruiner: les taches et les cicatrices causées par cette maladie de la peau exigent des soins particuliers.

Cinquante pour cent des jeunes filles et garçons entre l'âge de quinze et vingt-cinq ans manifestent de l'acné. Le traitement de la maladie est aujourd'hui plus efficace que celui d'autrefois. L'acné est causée par un excès d'huile (sébum) venant des glandes pilo-sébacées, un métabolisme dérangé, un

déséquilibre d'hormones et une tension émotionnelle. L'alimentation, le climat et l'ambiance, aussi, peuvent jouer un rôle important; ce sont tous ces facteurs qui provoquent boutons, kystes, cicatrices, etc., etc. Certains cas conduisent à de sérieuses défigurations. De tels cas demandent le traitement professionnel en clinique et des soins assidus à domicile avec des médicaments et une diète appropriés. Donc cette maladie ne doit pas être négligée: toutes les personnes qui en sont affligées doivent se faire traiter.

**CLINIQUE POUR L'ACNÉ et RAJEUNISSEMENT DE BETTE KNOWLTON ENRG.**

Etablie depuis 6 ans à la même adresse, ayant à son actif des milliers de guérisons. La seule clinique qui se spécialise dans l'ACNE à Montréal

**NOUS N'AVONS PAS D'AUTRES SUCCURSALES TRAITEMENT EXCLUSIF POUR HOMMES ET FEMMES**



Mme A. Chouinard, D.C.E.V. directrice

La clinique est ouverte de 10 a.m. à 8 p.m. Le samedi de 10 a.m. à 3 p.m.

**Spécialités: BOUTONS, CICATRICES TACHES BRUNES, COUPEROSE RAJEUNISSEMENT NETTOYAGE DE LA PEAU**

Le coût de ces traitements est de \$10 inclus les médicaments ou les crèmes selon le cas à appliquer à la maison.

**VISITEZ NOTRE CLINIQUE ou TELEPHONEZ-NOUS CONSULTATION GRATUITE**

**POUR LES GENS DE L'EXTERIEUR**  
 la clinique vous offre ses traitements par la poste C.O.D.

- ACNE avec diète et indications ..... 10.00
  - RAJEUNISSEMENT, masque inclus ..... 12.00
  - TRAITEMENTS pour taches brunes ..... 10.00
  - BUSTE, indiquer, raffermir ou développer ..... 5.00
- N'hésitez pas à nous écrire à cette adresse

**2194 est, SHERBROOKE** Montréal (coin Parthenais) **Tél. 522-7232**

ARRÊT D'AUTOBUS EN FACE



par le  
**dr serge  
mongeau**

# L'homme raisonneur, la femme intuitive

Les énergies de l'homme et de la femme ne se libèrent pas de la même façon ni au même rythme, et elles s'orientent en général fort différemment; c'est du moins ce que notre description de la semaine dernière nous a amenés à constater. Poursuivant aujourd'hui notre étude de la psychologie de l'homme et de la femme, nous verrons qu'il existe aussi des différences dans la sensibilité, l'intelligence et la volonté.

Affirmer que la femme est plus sensible que l'homme semble une vérité bien évidente: on sait bien qu'un rien l'émeut. En fait, on entend davantage par-là qu'elle est plus émotive, et peut-être faut-il chercher la raison de cette différence de comportement dans le développement des sens. En effet, on constate que pour éveiller les sens de la femme, qu'il s'agisse de son ouïe, de sa vue ou de son toucher, une stimulation minime est souvent suffisante; et même, la femme percevrait plus facilement les différences dans l'intensité des stimulations. Par exemple, la femme qui achète du tissu pour se fabriquer une robe se rendra compte que le marchand lui présente deux lots différents, car elle notera une teinte légèrement plus foncée dans un lot par rapport à l'autre; son mari n'y voit que du feu et se ferait presque passer de l'orange pour du rouge.

Car on constate que pour éveiller les sens de l'homme, la stimulation doit être plus forte: il faut pratiquement que les enfants crient la nuit pour qu'il s'aperçoive que ses bons soins sont demandés, alors qu'une respiration un peu trop bruyante amène vite au pied du lit de l'enfant la mère qui pourtant dormait. L'homme a tendance à se rendre compte des différences entre les stimulations seulement lorsqu'il y a un contraste, tandis que, nous l'avons noté, la femme n'a besoin que de nuances.

Cette supériorité sensitive de la femme en fera une bien meilleure psychologue que l'homme, dans la vie quotidienne. Les attitudes s'expriment fréquem-

ment par des gestes, des allures qui n'échapperont pas à l'acuité des sens de la femme.

## L'intuition n'est pas la devinette

L'intelligence est la capacité de comprendre, de saisir la signification d'une sensation perçue. Cette compréhension peut se faire globalement, en saisissant tout le phénomène d'un

donc des étapes et s'en trouve plus rapide, mais insaisissable, car les conclusions auxquelles on arrive par ce processus ne peuvent être expliquées.

Dans sa façon d'appréhender la réalité, la femme est bien souvent intuitive. Même si on raille quelque peu l'intuition féminine, cette façon de comprendre le réel présente des avantages, car sans grand effort la femme peut saisir rapidement le sens des événements qui se

plus subtils, sans que la personne qui reçoit l'orientation s'en rende trop compte: on parle alors d'influence.

## L'homme ordonne, la femme convainc

Parmi les deux formes de volonté que nous avons décrites, homme et femme ont des tendances naturelles à se sentir plus à l'aise chacun dans une

convaincre son mari de lui procurer un nouveau manteau achètera peut-être finalement un chapeau; il y aura eu compromis, puisque son mari n'aurait rien acheté spontanément, et que la femme aurait dépensé davantage: chacun a dû faire un pas dans la direction de l'autre.

## L'homme et la femme, un tout harmonieux

Nous terminons ici cette esquisse des différences entre les psychologies masculine et féminine. D'après les points de diversification que nous avons établis, on peut comprendre qu'homme et femme peuvent être aussi dissemblables psychologiquement que physiquement. Nous verrons la semaine prochaine que, loin de les opposer, ces traits distinctifs peuvent être précieux à ceux qui forment un couple. En effet, la nouvelle unité qui surgit de l'association permanente d'un homme et d'une femme se trouve beaucoup plus complète du fait de l'apport de chacun de ses éléments: les deux sexes ne sont pas opposés, ils sont complémentaires, c'est-à-dire qu'ils se complètent l'un l'autre. Physiologiquement, une femme seule ou un homme seul ne peuvent donner naissance à un enfant. Psychologiquement, il en est un peu de même: chacun de leur côté, homme et femme demeurent incomplets et ce n'est qu'ensemble qu'ils ont le plus de chances d'arriver à former un tout harmonieux.



La femme, c'est l'intuition, qui saisit au vol le sens global d'une situation. L'homme parvient au même résultat par la filière du raisonnement supposément logique.

coup, c'est-à-dire en associant directement une signification à la sensation, sans tenter d'établir tous les rapports qui unissent ces deux réalités. C'est ce qu'on nomme l'intuition, qu'il faut bien distinguer de la devinette. Dans l'intuition, la compréhension se fait à partir de certains événements qui ne semblent pas liés entre eux, mais qui en réalité le sont. Cette forme de compréhension saute

déroulent autour d'elle, même si elle ne peut expliquer la façon dont elle arrive à ses impressions finales.

## La logique de l'homme est ardue, complexe

L'autre façon de comprendre les événements ou les phénomènes est le raisonnement, la logique. Plus caractéristique de l'homme — ce qui ne signifie pas que la femme en soit dépourvue — cette façon de procéder est plus longue et plus ardue. On y cherche en effet à dissocier la signification des réalités et les sensations qu'on en a: on aboutit ainsi rapidement dans l'abstraction, dans des idées théoriques qui ne colent pas toujours à la réalité. L'homme se plaît davantage dans le raisonnement; même pour des événements très simples, il a tendance à en chercher le rationnel, à discerner continuellement les liens de cause à effet; ce qui le rend plus incrédule, n'acceptant d'adhérer à une idée que lorsqu'il en connaît l'origine et le déroulement.

Nombreuses sont les circonstances où l'on doit tenter d'orienter les autres dans une direction donnée. On manifeste alors sa volonté de réaliser un objectif quelconque qu'on juge désirable. Cette impulsion imprimée aux autres peut se faire d'une façon presque brutale, par des ordres ou des commandements; elle peut également survenir grâce à des mécanismes

direction nette. Pour l'homme, il n'est pas question de ménager beaucoup les susceptibilités des autres: quand il en a la responsabilité et la capacité, il impose sa volonté et ordonne, commande. L'important est d'arriver au résultat désiré, même si parfois certaines personnes doivent en souffrir. C'est sûrement un homme qui a énoncé le dicton "Qui veut la fin prend les moyens". La volonté masculine est tendue vers une fin qui a été décidée froidement; tant que cette fin ne sera pas atteinte, l'homme ne remettra pas en question les moyens utilisés, même si plusieurs doivent en souffrir.

Pour la femme, la stratégie utilisée pour amener les autres à partager son point de vue est plus raffinée. Au lieu de se heurter de front avec la volonté des autres, elle choisit de les faire évoluer lentement, de telle sorte que bien souvent ceux qu'elle voulait convaincre en arriveront à croire que l'idée à laquelle ils aboutissent leur est propre, qu'ils la désirent spontanément alors qu'il ne s'agira que du fruit d'un travail tenace exécuté par la femme. Cette façon de procéder a de nombreux avantages: il ne s'agit plus d'une force aveugle qui cherche à tout prix à s'imposer, mais d'un échange entre deux volontés avec évolution réciproque; car la femme qui procède si délicatement, en même temps qu'elle influence l'autre, voit aussi ses foyers de résistance et, composant avec eux, elle change progressivement ses objectifs. La femme qui tente de

## Des frictions sont à prévoir

L'accord du couple ne survient pas du seul fait de l'union des deux individus qui le forment. Sans une très grande volonté de part et d'autre, les différences individuelles peuvent rapidement devenir des oppositions. Car en plus des tendances inhérentes à chaque sexe, que nous venons d'esquisser, chaque être est une personne avec son caractère propre; l'endroit n'est pas indiqué pour entreprendre une étude détaillée de ce chapitre de la psychologie qu'on nomme la caractériorologie. Le lecteur intéressé pourra se référer à des manuels consacrés à ce travail, par exemple "Comment connaître votre enfant", par Rose Vincent et R. Mucchilli, publié dans le Livre de Poche encyclopédique. Qu'il nous suffise d'indiquer quelques directions; trois éléments principaux permettent de distinguer les divers caractères: l'émotivité, l'activité et la plasticité (malléabilité). Selon les combinaisons de ces trois éléments, on aboutit aux caractères suivants:

	Plastique	Non plastique
émotif pur	nerveux	sentimental
émotif actif	colérique	passionné
actif pur	sanguin	flegmatique
calme	lymphatique	apathique

Rarement trouve-t-on le même caractère chez les deux membres du couple; ici encore une sorte de compensation joue, qui pousse des gens différents à s'assembler de telle sorte que l'ensemble soit plus complet. Mais si l'on n'y prend garde, de nombreux heurts sont possibles. Nous verrons plus tard à quelles conditions on peut éviter les frictions.

## Après 25 ans de mariage, que sait-on d'une femme?

par PAUL GUTH

(A.P.P.) — A Monroe (E.U.) une femme a tiré sur son mari pour clore une dispute. On désigne comme juré un représentant de commerce de 23 ans, Charlie Clinton. Embarrassé, il veut décliner cet honneur: "Je suis jeune, je suis célibataire, je connais mal les mystères de l'âme féminine".

Le président du tribunal n'a pas admis cette argumentation: "Il y a ici, dit-il en faisant les gros yeux, bon nombre d'hommes mariés depuis un quart de siècle et ils n'en savent pas plus que vous à ce sujet."

Les hommes ont toujours parlé du "mystère féminin". "Tu verras, m'annonçait mon père autrefois, les femmes ce n'est pas du tout comme les hommes". En avançant dans la vie, ma maigre expérience m'a prouvé que mon père avait raison. Pourtant les femmes dites "modernes" prétendent qu'à part une certaine différence physiologique, il n'y en a pas d'autres entre elles et nous.

Je sais, les femmes emploient les mêmes mots que les hommes. Dans leurs études, elles ingurgitent les mêmes notions. Elles les dégurgitent dans les mêmes examens, les utilisent dans les mêmes professions. Et pourtant ce n'est pas pareil. Elles n'emploient pas les mots dans le même sens que nous. Elles n'usent pas des mêmes arguments. Leurs raisonnements sont plus passionnels que logiques. Le sentiment colore ou décolore leurs idées, les pousse vers telle ou telle solution.

M. le Président, vous avez raison. Après un quart de siècle de mariage, on n'en sait pas plus sur la femme qu'au début. Mais en sait-elle davantage elle-même?



### Une treizième Carmen

Avec sa mini-jupe et son accoutrement bizarre, voici **Uta Levka**, une jeune fille dont la beauté plastique (exhibée dans le magazine Playboy) a fait murmurer l'Amérique... Elle est l'étoile du treizième film fait sur Carmen.

ANNONCE

## Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Soyez **SVELTE** pour l'AUTOMNE  
avec le plan d'amaigrissement PRESTON

### ← L'APPAREIL A MASSAGE "SLIMLINE"

Massage en PROFONDEUR aux endroits que vous désirez. Sans pareil pour faire fondre les dépôts graisseux tout en procurant une détente aux muscles tendus. Possède un moteur G.E. 1/4 c.v. et est aussi puissant que les appareils utilisés dans les grands instituts. Aucune installation spéciale requise.



**LOUEZ ou  
ACHETEZ**  
Conditions faciles

ou la bicyclette

### VITA MASTER →

Simule les mouvements rencontrés dans les 4 principaux sports :

- Bicyclette • Canotage
- Equitation • Natation



VITESSES  
VARIABLES

Téléphonez dès maintenant à 844-9577

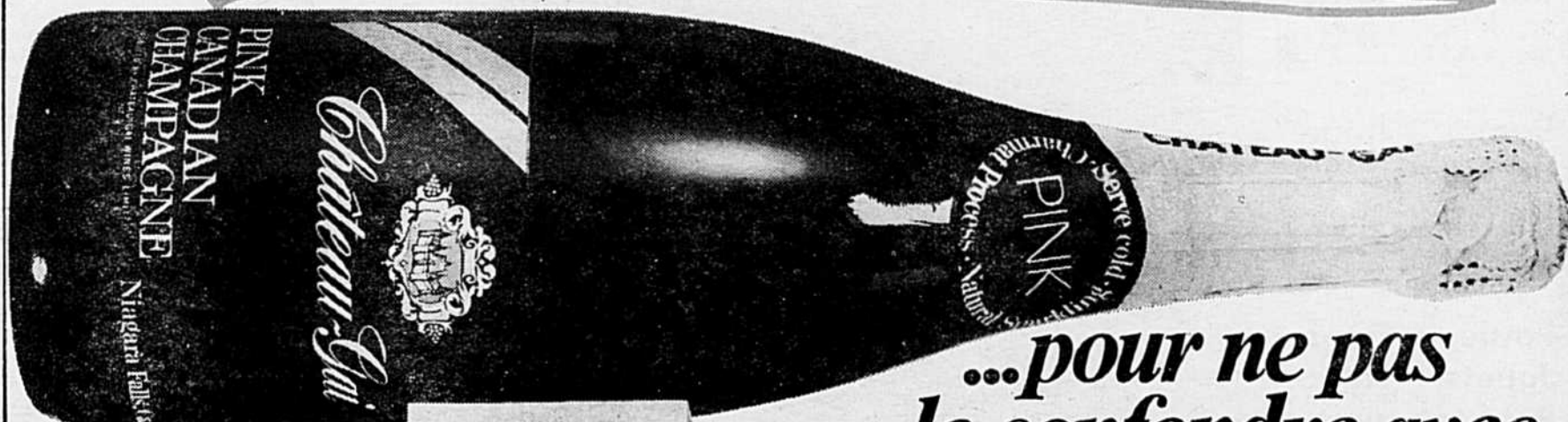
**PRESTON REDUCING EQUIPMENT CO.**

2145 MACKAY au sud de Sherbrooke  
établi en 1941

MONTREAL

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'EDIFICE

## Nous appelons le nôtre "Canadian"



\$4.60

...pour ne pas  
le confondre avec  
celui importé.

## Chateau-Gai

Fabriqué par Chateau-Gai Wines Limited, Niagara Falls, Canada

**Avec un bon fusil et une prime de \$30 au bout...**

# Tuer le loup n'est pas effarant pour le chasseur Bruno Pharand

par Paule COURTOIS

Un début d'après-midi du mois de septembre...

Blacky (Noiraud en français) trotte dans les grands bois. Soudain... une ombre

bouge, c'est un loup, un loup à l'oeil sournois!...

Non, ce n'est pas l'histoire du Petit Chaperon rouge, c'est une histoire vraie qui se passe à quelques milles de Montréal et à quelques centaines de pieds seulement du village de Saint-Clet.

Après le repas de midi, M. Brunot Pharand décide d'aller faire un tour dans les bois, accompagné d'un de ses employés, Robert Masson, et de son chien, Blacky. Ils sont armés tous deux d'un fusil .12 et sont prêts à chasser le gibier qui se présentera.

"Le bois est assez épais, nous dit M. Pharand, car il y a beaucoup de branchages; le passage est difficile, mais un chien ça se faufile partout. Blacky est bien trop gras pour courir le gibier, car au bout de trois arpent il est à bout de souffle, mais il a énormément de flair. Quand je l'ai entendu aboyer avec rage, j'ai dit, tiens... il y a un autre chien dans le coin. Mais surprise, quand nous sommes parvenus près de lui il se battait avec un loup! Masson l'a tué. C'est un \$30 que l'on reçoit pour une bête comme ça..."



Un petit héros... Blacky. "D'accord, semble-t-il dire, je ne suis pas un chien de chasse et je suis un peu gras, mais ne vous y fiez pas."

## ANNONCE DÉMANGEAISONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

## Il y en a d'autres dans le bois

— Dites donc, M. Pharand, pensez-vous qu'il y en a d'autres dans les bois?

— Oh oui. L'an dernier j'en ai tué trois, et l'un était bien plus grand que celui-là, qui est

pourtant une grosse femelle. Et puis, c'est pas tout; l'an dernier un de mes amis qui était allé jeter un coup d'oeil sur ses érabes s'est retrouvé avec un loup à ses trousses. Il s'est donc réfugié dans sa cabane à sucre. Quand il a voulu en sortir, ils étaient plusieurs qui l'attendaient. Il m'a téléphoné pour que je vienne l'aider, mais à

**2 STUDIOS A LA MÊME ADRESSE**

**POILS SUPERFLUS**

ENLEVES POUR TOUJOURS

**277-9615**

**Dolores Sanscartier**

Electrologiste diplômée 16 ans d'expérience

SUREMENT DEFINITIVEMENT SCIENTIFIQUEMENT

PAR ELECTROLYSE ET ONDES COURTES

**6847**

rue St-Hubert

entre St-Zotique et Belanger

**SOINS DU VISAGE**

MAQUILLAGE TOUS GENRES

**271-7547**

**Madeleine Desforges**

Esthéticienne diplômée

CURE HYDRATANTE FEELINGS LEGERS MANUCURE

TRAITEMENT POUR PEAU SECHE OU GRASSE, RIDES, POINTS NOIRS, COUPEROSE, ACNE.

**CONSULTATIONS GRATUITES**



M. Bruno Pharand: "Je m'en méfie, de ces animaux-là, et d'autant plus que c'est encore assez gros comme bête et qu'ils ont des crocs redoutables..."

## Mieux qu'une mode... un mode de vie!

### Panier à linge

25" de haut. \$9.95  
Rég. \$12.95

### Panier à linge ou jouets

Pour toute la famille \$10.95  
Rég. \$14.95

### Panier à linge Jouets - Table Pouf-tabouret

\$11.95  
Rég. \$15.95



### Panier à linge ou jouets

23" x 16" x 16" \$10.95  
Rég. \$14.95

### Bahut pour la nouvelle mariée

30" x 18" x 18" \$18.95  
Rég. \$24.95

### Panier à linge Ali-Baba

25" de hauteur \$12.95  
Rég. \$17.95  
TRES DECORATIF

9 heures du soir c'était trop risquer. Alors il est revenu en trainant des chiffons qu'il avait trempés dans de l'huile et qu'il avait allumés; les loups sont ainsi restés à quelque distance derrière lui car ils ont très peur du feu.

M. Pharand a donc eu une idée pour occuper ses loisirs cet automne. Il va s'acheter un chien de chasse et va s'équiper pour aller à la chasse aux loups. Il y en a plusieurs dans la région; de cela il n'y a aucun doute: les personnes qui passent près des bois le soir les entendent hurler. Ces fauves se nourrissent de lièvres, mais, l'hiver venu, ils se servent dans les fermes, et les gens se tiennent sur leurs gardes.

Alors, Mesdemoiselles, un bon conseil: n'allez pas vous promener dans les bois, ni par beau temps, ni en plein jour, vous risquez d'y rencontrer le loup, mais... pas du tout celui que vous espérez...

### GAGNEZ DE L'ARGENT!

Vendez des vêtements sur mesure, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons. Crosby Company, Dépt. N, C.P. 3012, MONTREAL.

### ANNONCE

### LA DIARRHÉE? Faites ceci...

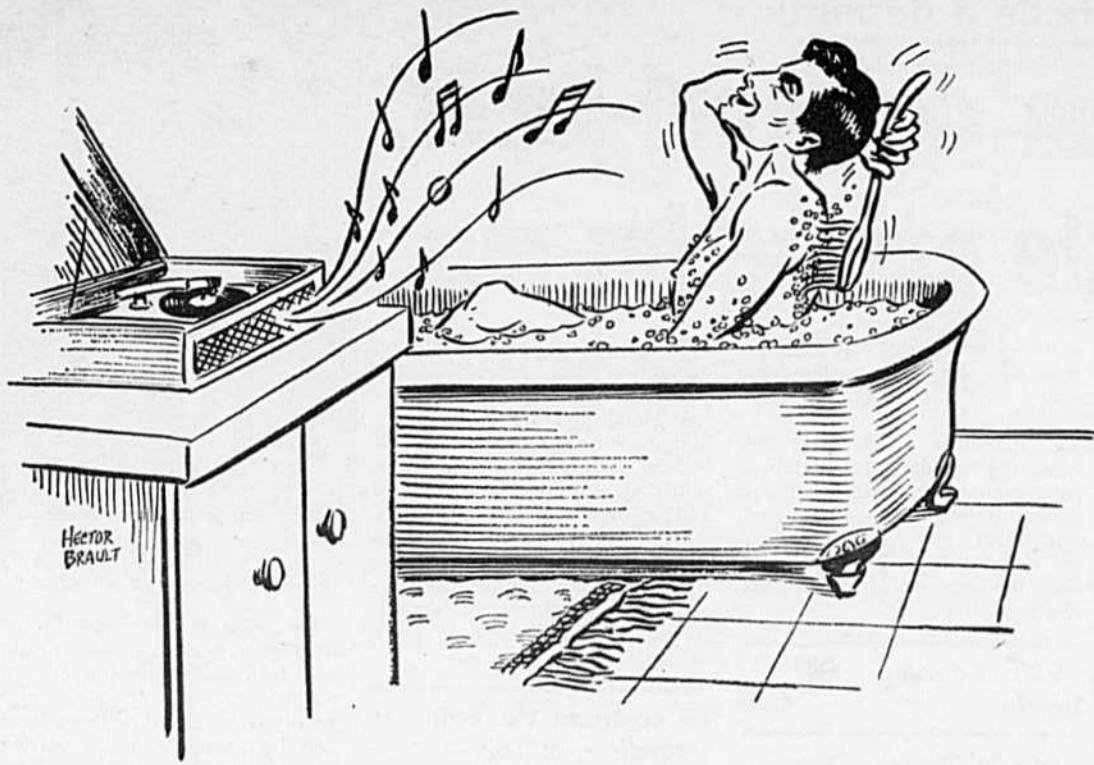
Si vous voulez un soulagement rapide, demandez à votre pharmacien l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Il rétablit doucement l'équilibre intestinal, soulage rapidement les nausées, les crampes et la diarrhée. Pour les enfants ou les adultes, faites confiance à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Il a fait ses preuves depuis 120 ans.

## Vannerie Ste-Catherine Inc.

LA MAISON DU BAMBOU

1391 ouest, Ste-Catherine • Montréal • 844-6982

Postez seulement 25¢ pour obtenir notre catalogue complet.



Pourquoi ne pas écouter "la Mer" de Trenet en vous prélassant dans la baignoire ?

## Une musique pour chaque activité

# Le "Beau Danube bleu" après un lourd repas

(D.R.I.) — Une nouvelle tendance se dessine sur le marché du disque aux États-Unis, atteint, lui aussi, par la mévente, bien que moins que celui d'Europe : munir les disques d'une sorte de **MODE D'EMPLOI**.

Autrement dit, les 45-tours et 33-tours, désormais, seront "recommandés" à divers usages : "excellents pour écouter dans votre bain", "vous remonte le moral en faisant la vaisselle", "à faire jouer tout de suite après une scène de ménage", "bon pour la digestion", "souverain contre la fatigue", etc.

Ce n'est ni un poisson d'avril ni une plaisanterie surréaliste de Salvador Dali. L'idée vient de très sérieuses maisons de disques qui en espèrent des résultats spectaculaires.

Les analystes de la crise ont constaté, en effet — phénomène bien connu également en Europe —, que l'immense majorité

des acheteurs de disques se recrutait chez les tout jeunes, vraiment les teenagers, les 18... 16... 14... 12 ans, ou encore plus jeunes, qui les achetaient pour écouter leurs idoles, apprendre par coeur les airs en vogue, danser, ou les passer "quand on est deux".

Et encore, ceux-là achètent de moins en moins : un transistor faisant presque le même usage et coûtant moins cher.

Les plus de... 25 ans, qui ne "pompent" plus l'argent de leurs parents comme les teenagers, mais le gagnent eux-mêmes, ont tellement d'autres dépenses qu'ils font des économies, entre autres, sur les disques. Ils achètent à la rigueur les "tubs", dont tout le monde parle, mais c'est tout. Les plus de 35-40 ans, presque rien.

### De "Jardin sous la pluie" à l'ouverture de "Carmen"

Le disque orienté révolutionnera complètement le marché — espèrent du moins ses instigateurs, qui sont en train de dresser les listes selon leur emploi. "Jardin sous la pluie" de Debussy et "la Mer" de Ravel — par exemple — à écouter pendant que vous prenez votre bain; Sinatra et "Petite Musique de nuit", après une scène de ménage; "le Beau Danube bleu", après un repas trop lourd; l'ouverture de "Carmen", faisant la vaisselle, etc.

Les psychologues — dont on connaît le rôle capital dans la vie américaine —, sans être contre, sont pour l'instant réservés. Ils ne souhaitent évidemment pas que des disques puissent, le cas échéant, guérir, ni même atténuer des complexes, ce qui serait pour eux une dangereuse concurrence.

### "Je vais essayer"

L'homme de la rue — très ouvert à tout ce qui est nouveau (ou paraît l'être) — trouve

l'idée amusante. "Je vais essayer," répondirent des milliers d'Américains des deux sexes et de tout âge aux enquêteurs.

Si quelques dizaines de millions d'Américains l'essayeront, ce sera déjà un an ou deux de prospérité pour le marché du disque.

Nul doute que "cette idée de génie" traversera aussi l'Atlantique, bien que "le travail en musique" et la "musique thérapeutique" soient déjà connus et employés en Europe. Mais on pourra toujours recommander Juliette Greco dans votre bain, Sylvie Vartan pendant que vous faites la vaisselle, et Enrico Macias ou Tino Rossi pour la digestion.

Ce sera aux disquaires de ne pas conseiller Greco aux beatniks, qui (paraît-il) ne prennent jamais de bain.



## Avec un peu de patience...

Je suis plus petite, et avec mon bikini j'attire déjà l'attention... Qu'est-ce que ce sera dans quelques années ?

Quand vous lisez le PETIT JOURNAL 711,849 personnes font comme vous chaque semaine

Aucun autre journal au Québec ne peut prétendre sérieusement et prouver qu'il a un tel auditoire.

**GRATIS !**  
 DEMANDEZ LA LEGENDE DU  
**COUCOU CHANCEUX**  
 MONTREAL 35 :  
 2211 est, rue Bélanger, 722-9487  
 VERDUN :  
 5571, avenue Verdun, 766-4965  
 QUEBEC :  
 235, 4e Rue, Limoilou, LA. 3-7621  
 \$5.00 D'ACCOMPTE  
 vous réservera votre coucou  
 chanceux pour les Fêtes

## vosre buste

DÉVELOPPÉ-RAFFERMI-RELEVÉ

À TOUT ÂGE, SÛREMENT

Finl ce complexe humillant ! GLAMOURAMA peut vous aider à développer vos seins trop petits... Souffrez-vous d'un buste flasque... ou tombant... Grâce à GLAMOURAMA vous pouvez le raffermir ou le relever. Comme des milliers d'autres, devenez ravissante vite, sans nuire à votre santé. Découvrez le bonheur de vous savoir admirée, aimée.

La méthode esthétique externe à triple action "GLAMOURAMA" avec instructions complètes et crème de beauté en SPECIAL par la poste : \$6.00. Spécifiez pour :

Développer  Raffermir   
 Relever  Egaliser   
 Remboursement garanti si non satisfaite après essai de deux semaines. Commandes C.O.D. acceptées. — Envoi discret et rapide.

GLAMOURAMA — Case 183, PH  
 Succursale Delorimier... — Montréal, P.Q.



## Une jeune fille de Winnipeg raconte comment SNAP a enlevé ses points noirs.

"Il m'a suffi de me nettoyer l'épiderme régulièrement avec SNAP pour faire disparaître les points noirs et boutons qui en résultent. SNAP nettoie les pores sans les élargir."\*

Une autre jeune fille écrit : "SNAP est fantastique pour nettoyer la peau ravagée par les boutons ou points noirs. Tous disparaissent comme par enchantement."\*

Une autre encore : "Je tiens à vous dire que votre produit SNAP est, selon moi, la découverte du siècle pour les adolescents qui ont des problèmes de peau. SNAP n'a pas d'égal pour nettoyer et tonifier la peau. Toutes les filles du bureau s'en servent..."\*

Nous recevons régulièrement des lettres comme celles-ci, nous disant comment SNAP nettoie et tonifie la peau, stimule la circulation et aide à l'amélioration de la complexion.



Donnez à SNAP la chance d'aider VOTRE peau !

\*Ces lettres sont authentiques et seront présentées sur demande.

# SNAP

Nettoyeur pour mains, figure et épiderme  
 En vente chez votre épiciers et pharmacien

VOUS POUVEZ COMBATTRE

## L'EMBOINPOINT

L'embonpoint est souvent dû à une mauvaise élimination des déchets, par manque d'activités physiques adéquates ou par suite d'habitudes alimentaires défectueuses. Dans ce cas, le Thé des Carmélites se montre utile. Grâce à son action éliminante, diurétique et légèrement laxative, ce remède active et facilite l'assimilation des aliments et aide à l'expulsion des déchets, sans déprimer l'organisme.

Le Thé des Carmélites est exclusivement composé de plantes médicinales récoltées sous la surveillance d'experts et il est vendu en pharmacie.

## Le Thé des Carmélites

# ENSEIGNEMENT

## INDIVIDUEL

- \*\* Théorie des patrons
- \*\* Gradation, ajustement
- \*\* Croquis, style
- \*\* Couture commerciale
- \*\* Histoire du costume
- \*\* Chapeaux
- \* Moulage Haute-Couture
- \* Charme féminin
- \* Formation mannequins
- \* Dessin, peinture
- \* Art décoratif

\*\* Les cours précédés de deux astérisques se donnent aussi par correspondance.



**Ecole Thérèse Gauthier**  
INC.  
4510 DE LAROCHE, Montréal 34  
(angle Mont-Royal)  
Tél. 527-1387  
PROSPECTUS GRATIS SUR DEMANDE

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
Téléphone ..... PHO.-20-9-67

## La pudeur est difficile à définir

# A l'époque des mini-jupes, on discute encore les nus

(D.R.I.) — On s'est indigné récemment en France, parce que les maires de certaines plages défendaient le nu intégral aux enfants. Jusqu'à quel âge, au fait, est-on enfant ? Dans le même temps, la prude et très catholique Espagne tolère aux touristes le port du bikini, et la Grèce du général Patakos annonce que les étrangers peuvent librement se promener en mini-jupe.

Où commence donc l'indécen-



Elizabeth II  
... piscine intérieure

ce ? A travers les vicissitudes de la notion de pudeur, les Bruxellois ont gardé leur mannekenpis comme une incontestable attraction touristique. En vain, des sociétés, des municipalités lui ont-elles offert d'amples et riches tuniques, des costumes "étouffés", le mannekenpis continue à opérer avec une belle insouciance, abondamment photographié...

### 1920: l'année prude

On considère 1920 comme une année où la pudeur prend un tournant, où les femmes décident de montrer leurs jambes et commencent à se baigner en collants, décolletés et courts sur la cuisse. Pourtant, le scandale naît au Salon de Paris. On y montre le boxeur Carpentier, alors dans toute sa gloire, intégralement nu. L'opinion publique exige que sa statue soit déplacée du hall d'honneur jusqu'au fond d'une galerie à demi obscure.

On décide de distribuer des diplômes aux familles de morts de la guerre et d'y reproduire le beau groupe de Rude à l'Arc de Triomphe: "La Marseillaise". Reproduction inexacte, puisqu'on couvre la nudité du jeune héros; on modifie donc une oeuvre d'art par "souci de convenance" !

Ce fut encore en 1920 qu'une délégation de parlementaires français, conduite par le général Maud'huy, découvrit avec indignation, dans la salle du Palais Bourbon réservée aux ministres, une représentation de Phryné enlevant ses derniers voiles devant ses juges. Le ministre de l'Instruction Publique dut céder aux pétitions et ordonner le déplacement du tableau qu'il avait casé là faute de savoir où le mettre.

### Le costume de bain interdit aux rois et reines

Alphonse XIII, lui, continuait à se baigner en caleçon serré au genou et, à San Sebastian, sa cabine était roulée jusqu'au bord de la mer de telle sorte que personne ne pouvait voir le roi en petite tenue.

D'ailleurs, le Gotha a longtemps maintenu les traditions. Les princes ne s'exhibaient pas sur le stade et les princesses ne se baignaient pas en public. L'impératrice Eugénie a opéré une révolution en prenant des bains (d'ailleurs entourée de ses dames d'honneur et sur une plage privée) à Biarritz.

Malgré cela, il n'est pas de bon ton pour une altesse de se baigner. Elizabeth II qui est, paraît-il, bonne nageuse, n'utilise que les piscines à l'intérieur de ses palais, seuls endroits à l'abri d'un téléobjectif. Si Paola de Liège se plaint de la poursuite des photographes, elle ne peut s'en prendre qu'à elle. Elle est, avec Margaret d'Angleterre et Grace de Monaco, la première princesse occupant un si haut rang à se baigner sur une plage publique.

Charlotte, grande duchesse de Luxembourg, dispose d'une plage privée près de Bormes-les-Mimosas. Fabiola et Baudouin prennent un bateau et se baignent au large. La reine mère Elizabeth possède près de son château de May, en Ecosse, une plage isolée, bien convenable pour les ébats nautiques de la famille britannique.



Grace

... la plage aussi

La veille du mariage de Sophie de Grèce, on offrit un bain aux très nobles invités et l'on réquisitionna pour cela une plage des environs d'Athènes, que l'on fit garder par un cordon serré de police. Ainsi les Altesse ne montrèrent qu'entre elles leurs académies.

### De Mme de Sévigné à Wellington

La pudeur varie à travers les âges. Quand Tartuffe disait à Elmire: "Cachez ce sein que je ne saurais voir!", on riait fort tant il semblait normal aux dames du XVIIe siècle, habillées jusqu'au pied, d'être généreusement décolletées. La prude Mme de Sévigné qui vivait avec son cousin, l'abbé de Coulanges, montrait ses seins presque autant que Gina Lollobrigida.



Margaret

... la plage

Il a toujours été admis que les dieux étaient nus, mais l'Histoire a retenu l'émoi des Athéniens quand, au IVe siècle avant notre ère, Philippe de (Suite à la page suivante)

## Le purificateur d'air ERZON n'est pas plus gros qu'une radio de table



**ERZON**

**BOREN DISTRIBUTIONS**

BUREAU DE VENTE  
692 ouest, Jean-Talon,  
Montréal 9, P.Q.  
273-7734

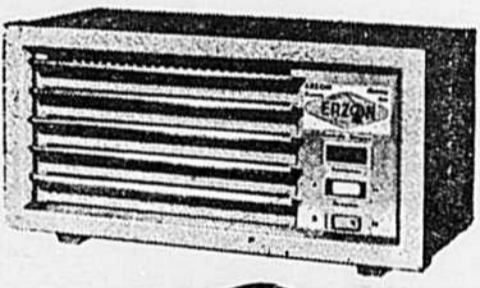
### Succursales :

- ERZON — Sherbrooke  
2178 ouest, Galt — 562-2777
- ERZON — Québec  
35, rue Richelieu — 522-8348
- ERZON — Trois-Rivières  
30 Toupin (au cap) — 374-1278
- ERZON — Victoriaville  
4, boul. Carignan — 752-7218
- ERZON — Jonquière  
60, rue St-Aimé — 542-6281
- ERZON — St-Jérôme  
39A Legault — 438-6426
- ERZON — Louiseville  
51, rue St-Aimé — 228-4404

**NE PAS CONFONDRE**  
avec conditionneur ou humidificateur, aucune installation, seulement raccorder à la prise de courant.

## INDISPENSABLE

Ne nécessite aucun produit, combat l'air pollué par son super oxygène.



Détruit odeurs de toutes sortes. Fumée de cigarette, cigare, cuisine, poussière, microbes.

Toutes les bactéries nuisibles.

Stimule la croissance des plantes.

Soulage la tension nerveuse.

Supprime la fatigue — facilite la respiration. Toujours l'air pur pour moins de 5¢ par semaine.



Bon pour maison privée  
Bureaux  
Locaux commerciaux  
et industriels

Ces appareils électriques sont tous munis d'un ventilateur silencieux, d'un filtre, et ne nécessitent aucune installation, nous possédons 4 appareils variant de 6,000 pi. cu. à 48,000 pi. cu. selon utilisation. Donnez-nous la grandeur de votre logement ou de votre local et nous ferons un estimé entièrement gratuit.

### SANS AUCUN ENGAGEMENT :

Je désire recevoir GRATUITEMENT des renseignements plus complets sur le purificateur d'air électrique ERZON supprimant réellement toutes les ODEURS et FUMÉES — EXEMPLE : cuisine, tabac et réoxygénant l'air pour un cubage d'environ ..... pi. cu.

PHO.-20-9-67

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROV. .... TEL. ....

## FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES

En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas... Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.  
Traitement complet : \$1.50  
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au LABORATOIRE MARCHAND St-Tite, cté de Champlain, P.Q.



## POILS SUPERFLUS

DETRUITS en 5 MINUTES avec LOTION ANTI-DUVET  
Cette lotion unique et tout à fait inoffensive pour l'épiderme vous débarrassera de ces vilains poils qui vous affligent sur le visage, la nuque, les bras, les aisselles et les jambes. La lotion Anti-Duvel est efficace et détruit les poils. Soyez féminines jusqu'au bout des pieds, gardez votre épiderme lisse et libre de tout duvet et poils superflus.  
Format \$4.00 Traitement complet \$10.00  
CONTRE LES BOUTONS : Médicament efficace dans les cas de boutons et points noirs. Raffermit l'épiderme et resserre les pores de la peau. \$3 le format — \$5 le gros format. Acceptons G.O.D. (Envoi discret et rapide)

STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG., Boîte 786, Station "B", Montréal

(Suite à la page suivante)  
 Macédoine se fit élever une statue au nu intégral.  
 L'émoi fut plus considérable encore dans la pudique Albion en 1815. Au centre de Trafalgar Square, la plus importante place de Londres, s'élève, on le sait, pour commémorer la bataille de Waterloo, la statue de Wellington nu. On s'y est habitué, mais au début, chaque jour, des dames vinrent en délégation déposer des vêtements, en signe de protestation, au pied du monument. Bonne aubaine pour les pauvres !

**Où commence la provocation?**

Dans tous les musées du monde, les femmes de marbre ont les seins nus; toutefois, dans beaucoup de pays, à notre connaissance, les danseuses de music-hall ont le droit de montrer les leurs.

A lire des journaux qui ne sont pas tellement vieux, nous apprenons que la danse du ventre paraissait d'une rare indécence et que l'on conseillait de ne point encourager ces spectacles exotiques et érotiques. Il est vrai que, vers les années 1928, un prédicateur réputé vilipendait le tango, cette danse "importée des bouviers d'Argentine".

Les artistes de la Renaissance firent des orgies de nus. Les papes, ces grands mécènes, les admirent dans les églises. Les pontifes des siècles suivants et, particulièrement du pudique XIXe siècle, firent ajouter des caleçons. On se souvient particulièrement de telles transformations au plus célèbre chef-d'œuvre de Michel-Ange, à la Chapelle Sixtine... Récemment,

on mit des écharpes de plâtre sur le bas-ventre des angelots qui, à Saint-Pierre, brandissent les instruments de la passion ou des banderoles. D'après les restaurations en cours dans la basilique, il semble que le pape actuel n'ait pas de tels soucis de pudeur.

**Et en 1967?**

L'année 1967, où l'on a vu triompher la mini-jupe, où l'on a discuté librement au Parlement et à la radio des différents moyens anticonceptionnels et de l'urgence d'une éducation sexuelle à l'école, marque-t-elle une libération? Que non pas! En France même on a recommencé à débattre de l'inopportunité des statues de nus dans les jardins publics. En Italie, on a trainé en justice des vedettes qui s'étaient trop déshabillées dans un film...

**La jeunesse roumaine ne veut pas faire pénitence**

(A.M.) — Malgré les efforts des dirigeants roumains pour renforcer la discipline du travail et instituer une morale standard presque ascétique, en tout cas étatique, il ne semble pas que Bucarest, la capitale, soit disposée à abdiquer ses habitudes: longs cheveux, visages barbus, minijupes, cigarettes, jeunesse exubérante ont droit de cité dans ce pays où les restaurants sont aussi fréquentés qu'il y a un an, où la musique "pop" est toujours répandue et où les clients fourmillent dans les cafés, aussi bien à midi que dans la soirée, après le travail.

Le puritanisme que l'Etat voudrait faire pénétrer dans la masse n'a pas encore franchi la surface dans ce pays qui reste fidèle à ses origines latines.



(Photo Studio Coronet)  
 Mlle RENEE CARBONNEAU, qui, par son gracieux concours, contribue au succès du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

**ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS**

**Le tapis n'est plus un luxe...**

ALLIEZ LA BEAUTE AU COTE PRATIQUE DANS VOTRE FOYER



Venez voir notre grande collection de tapis



Les coloris radieux et la riche texture d'Acrilan offrent un heureux contraste avec les boiseries, les plâtres, la vitre et le métal. Les poils en fibre acrylique ACRILAN supportent merveilleusement le va-et-vient et même l'excès d'entretien. L'Acrilan a été mis à l'épreuve dans les écoles, les restaurants, les hôtels, les services de transports aériens et dans tous les lieux où l'on attache une importance égale à l'apparence et à la durée. Faites confiance au grand "A" rouge pour la note chaude et pratique propre à rehausser votre décoration.

**\$12.95**  
 V. C.

POSE et FOAM INCLUS

Suivez notre concours  
**PLAZA FORTUNE**



AVIS AUX CONTRACTEURS...  
 LAMY LTEE possède aussi son département de contrat

★ INSTALLATION PAR NOS EXPERTS ★ SERVICE DE MESURE GRATUIT



**6756 ST-HUBERT**  
 (entre ST-ZOTIQUE et BELANGER)  
**273-1551**

Stationnement GRATUIT à l'arrière du magasin

**PEAU SÈCHE ?**  
 Savon Glycerine à l'eau de Cologne

● HYDRATANT  
 ● STIMULANT  
 ● NETTOYANT A FOND

**CIGARETTES "EXPORT"**  
 BOUT UNI ou FILTRE  
 RÉGULIÈRES ET "KING"

## CAMELOTS DEMANDES

Nous sommes à la recherche de jeunes désireux de mettre leur initiative à l'épreuve et de se gagner de l'argent durant leurs loisirs en vendant



- LE PETIT JOURNAL
- PHOTO JOURNAL
- DERNIERE HEURE

Pour application, téléphoner en semaine à :

**JEAN-GUY ALLARD : 731-7941**

ou si vous demeurez en province, remplissez le coupon suivant à

**LE PETIT JOURNAL INC.**  
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal, P.Q.

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE .....  
 TELEPHONE ..... AGE .....

## La JOIE de RETROUVER des JAMBES SAINES cet ETE



Mme J.-P. S.  
de Trois-Rivières (Qué.)  
nous écrit :

"Mes jambes étaient enlaidies par des veines apparentes, énormes et douloureuses qui me rendaient la station debout pénible.

Depuis un mois maintenant, j'utilise votre merveilleux produit qui m'a permis de retrouver des jambes qui ne me donnent plus aucun complexe."

### VOUS qui SOUFFREZ de VOS JAMBES

Les disgrâces dont vos jambes sont affligées proviennent du fait que vous êtes toujours debout, ce qui vous rend fatiguée, plus lourde. Cela apporte un tiraillement intérieur causé par la douleur de vos jambes, surtout en fin de journée. Très bientôt (si cela n'est pas déjà le cas) le mal risque de s'aggraver surtout si vous exercez une profession qui vous oblige à piétiner ou si vous êtes enceinte ou en période de retour d'âge.

Aujourd'hui, une possibilité unique vous est offerte de faire disparaître tous ces "ennuis" et de retrouver, enfin, des jambes saines qui feront l'admiration de votre entourage.

ESSAYEZ SUR UNE SEULE JAMBE ET CONSTATEZ LA DIFFERENCE  
 Commandez le merveilleux produit  
**AKILEINE RELAX \$3.95** plus taxes  
 Le tube de 8 oz

DISPONIBLE DANS LES MEILLEURES PHARMACIES OU ECRIRE A :  
**LABORATOIRE ASEPTA**  
 MONACO — Section CANADA

2150 est, rue Mont-Royal, Montréal — Tél. 526-5801

Veuillez me faire parvenir votre produit pour les jambes, 8 oz à \$3.95 plus taxes

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE ..... PROV. .... PHO. ....

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

## VERRES CORNÉENS

DIRECT SUR L'OEIL

Lunettes et réparations

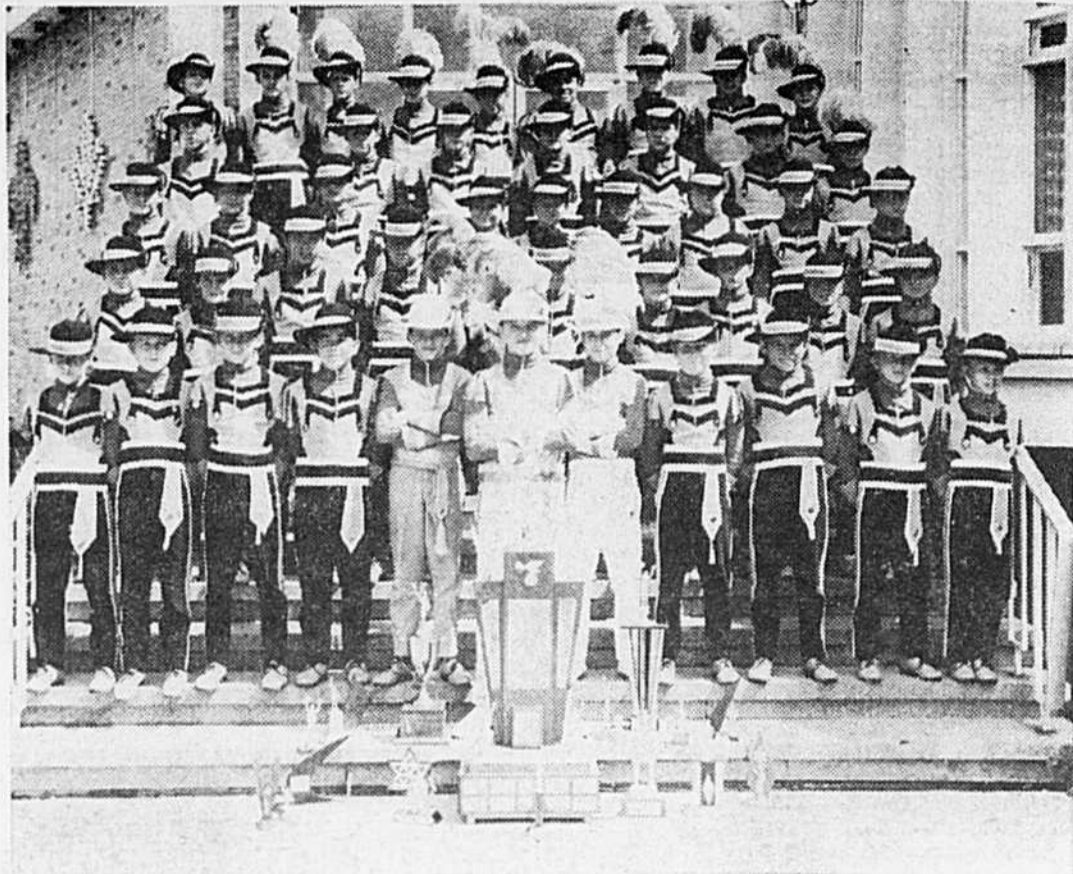
**J.A. Racette**  
 OPTICIEN D'ORDONNANCES  
**6528 ST-DENIS**

Téléphones :  
 272-9572 — 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

Heures d'affaires :

TOUS LES JOURS : de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.  
 SOIRS : MAR., MERC. et VEN., de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.  
 BUREAU FERME TOUS LES LUNDIS



Cinquante-quatre jeunes de 10 à 15 ans, les "Boucliers de Saint-Laurent", ont remporté le championnat provincial de tambours et trompettes dans la classe junior "A". Faute d'argent, ce corps devrait malheureusement disparaître.

*C'est pourtant une si belle oeuvre pour nos jeunes!*

# Les valeureux "Boucliers de Saint-Laurent" disparaîtront si personne ne les épaulé

par Pol CHANTRAINE  
 Il y a un peu plus de 2 ans, soit en septembre 1965, le sergent PAUL AUBERTIN, de la police de Ville Saint-Laurent, organisait un corps de tambours et trompettes, le seul que la municipalité en question possède.

Le but premier de cette initiative était d'occuper les jeunes et de leur donner quelque chose de constructif

à faire, qui pourrait leur permettre de devenir des citoyens exemplaires.

Au service de la police locale depuis 14 ans, le sergent Paul Aubertin s'est toujours vivement intéressé aux problèmes de la jeunesse et plus précisément à celui de la prévention de la délinquance. Il a de bonnes raisons de croire que le corps de tambours et trompettes qu'il a fondé a contribué dans une large mesure à enlever la jeunesse au milieu peu recommandable de la rue. "Les Boucliers de Saint-Laurent", c'est le nom du corps qui a en effet réussi à enthousiasmer les 54 jeunes garçons qui le forment.

### "La discipline est salubre"

— L'exercice de la discipline librement consentie, telle que celle à laquelle les membres de notre corps sont sujets, est salubre pour la jeunesse. Les 54 "Boucliers" sont vraiment des jeunes de première classe. Il faut voir l'effet qu'ils font sur les foules qui viennent les voir à l'oeuvre!

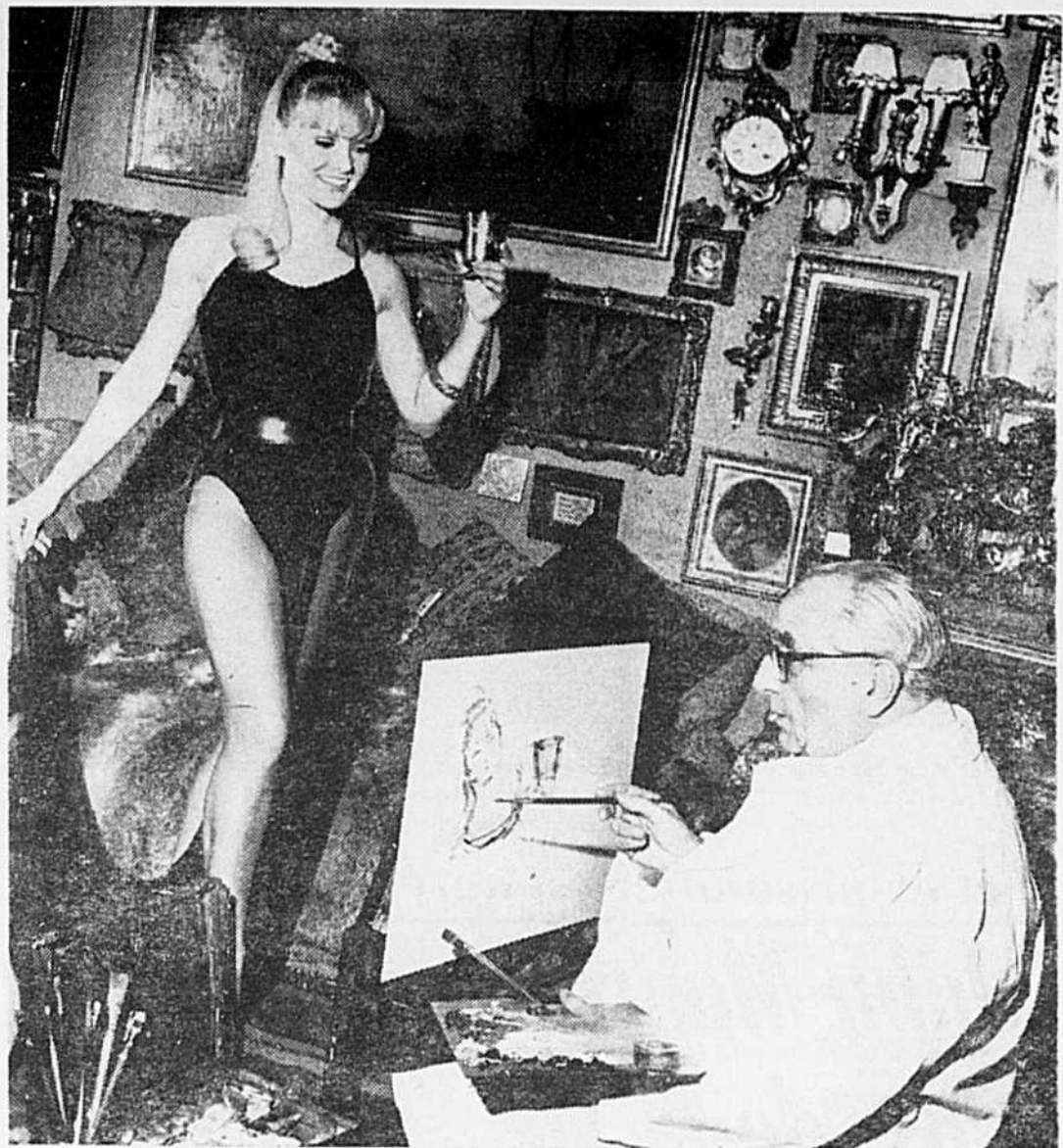
### Nos champions provinciaux dans la classe Junior A

D'autre part, le jeune palmarès de ce non moins jeune corps est prestigieux. Il a remporté des trophées magnifiques dont devraient s'enorgueillir toute la population de Ville Saint-Laurent.

Vu que nous ne disposons pas de l'espace nécessaire pour une énumération complète des différents prix que ce corps a gagnés au cours de diverses compétitions, nous nous contenterons d'en citer quelques-uns. Le 11 septembre 1966, il remportait, au cours d'une compétition à Saint-Jean-de-Matha (Ville-Emard), le premier prix pour la musique, le maintien, les manoeuvres et l'aspect général. Le 10 juin, il recevait une coupe de l'Association des pompiers de Ville Saint-Laurent pour sa "magnifique performance". Puis il fut invité à participer au grand défilé de la Saint-Jean (à Montréal) une dizaine de jours plus tard. Et le 13 août il remportait le championnat provincial "junior A" de l'Association des écoles de trompette du Québec à Saint-Jean.

### Un enthousiasme inégalé pour leur fanfare

— Tous les membres du corps ont entre 10 et 15 ans, et la moyenne d'âge est de 11½ ans, déclare le sergent Aubertin. Quand nous avons commencé, aucun d'eux ne connaissait la musique, ni les différentes techniques de manoeuvre ("drill"). Nos quatre instructeurs bénévoles se sont chargés de combler ces lacunes en un temps record. Le corps pratique trois fois par semaine, soit un total de douze heures... Chaque mois, nous consultons les résultats scolaires de chacun des membres, et si ces derniers baissent deux mois (suite de la page précédente)



**La danseuse devient marquise...**

Pour les besoins de l'art, la charmante danseuse **Anny Nelsen** est devenue marquise. Sur notre photo, on la voit posant pour le peintre **Favre de Thierrens**, le gobelet de la marquise de Pompadour à la main. Certaines personnes vous diront que les marquises n'étaient pas aussi court-vêtues, sous Louis XIV. Laissez-les donc parler...

(suite de la page précédente) de suite, nous mettons le membre en question au repos. L'enthousiasme est tel dans le corps qu'il ne nous a jamais été nécessaire de prendre cette mesure.

"Les Boucliers de Saint-Laurent" bénéficient d'un octroi de la Ville. Mais cet octroi de \$500 par année est nettement insuffisant quand l'on considère les dépenses auxquelles un tel corps est sujet : les uniformes, les instruments, les déplacements, pour n'en citer que quelques-uns. Un octroi dix fois supérieur à celui qui existe serait plus réaliste...

**"Nos membres sont issus de familles pauvres"**

— Pour acheter les uniformes et les instruments (qui ne sont pas encore complètement payés), nous avons organisé des

parties de cartes, des galas (qui se sont, hélas, soldés par des déficits), et nous avons lancé des souscriptions... Il faut bien dire que la plupart de nos membres sont issus de familles pauvres, et dans plusieurs cas de familles très pauvres, qui fait que les jeunes ne peuvent parfois même pas compter sur leurs parents pour faire nettoyer leurs uniformes.

En tant que président du corps de tambours et trompettes, le sergent **Aubertin** a envoyé une lettre à **M. Gariépy**, gérant municipal, lettre dans laquelle il expose les problèmes auxquels les "Boucliers" doivent faire face.

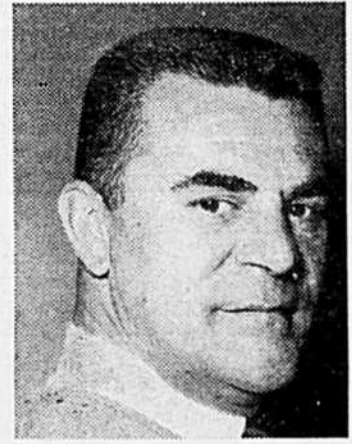
— Cela fait deux ans que nous voulons organiser un pique-nique pour les membres du corps, déclare-t-il. Après tout, ils méritent une récompense. Enfin, nous leur avons fait comprendre que c'était financièrement impossible. Et ils ont continué à venir aux pratiques avec le même enthousiasme (dans le gymnase que le service de la police met gracieusement à leur disposition). En octobre, nous aurons probablement de nouveaux membres, et notre effectif dépassera la centaine : il

faudra de nouveaux uniformes, de nouveaux instruments, etc.

**"Faute d'argent, nous devons disparaître"**

Il existe au Canada un grand nombre de municipalités qui entretiennent un corps de tambours et trompettes, ce qui procure aux citoyens une source supplémentaire d'activité et qui rehausse le prestige de la municipalité en question. Si l'on considère l'apport positif des "Boucliers" tant sur le plan de la répression de la délinquance juvénile que sur celui de la haute renommée qu'il confère à sa ville, Saint-Laurent pourrait peut-être songer à intensifier son aide dans ce domaine. Mais les réalités budgétaires sont parfois incompatibles avec la meilleure volonté du monde...

Quoi qu'il en soit, le sergent **Paul Aubertin** a bon espoir que soit le secteur public, soit le secteur privé vienne en aide au corps de tambours et trompettes, qui sans une aide financière substantielle serait malheureusement voué à la disparition...



Le sergent **Paul Aubertin** : "Lutter contre la délinquance juvénile en donnant aux jeunes de quoi s'occuper."

La poitrine, gracieux attribut de la féminité, réclame des soins vigilants

**Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" de PARIS**

Grâce à son nouveau dispositif irrigateur perfectionné, met à la portée de toutes les femmes le traitement le plus efficace pour obtenir et conserver une belle poitrine.

Pour affermir  
Pour développer

Le massage par l'eau froide sous pression s'est imposé comme le moyen le plus efficace pour faire ce traitement commodément chez soi.

**BON GRATUIT**

Pour recevoir sous pli discret et sans engagement la notice explicative et tous les renseignements concernant le ROTO-STAR, écrivez à : **CLAUDE LIGOT LIMITEE**, 5125, boul. St-Laurent, Montréal ou téléphonez à CR. 6-8525

Il existe aussi un ROTO-STAR en plastique transparent qui vous permet de constater l'efficacité du massage.

Le seul appareil dont les bonnets de caoutchouc s'adaptent à toutes les grosseurs de buste. S'adapte sur tous les robinets.



**LE PETIT JOURNAL**

demeure le journal avec le plus fort tirage de tous les journaux publiés au Québec...

D'après les rapports officiels de l'A.B.C. pour les 12 mois finissant le 31 mars 1967. Le tirage des journaux est le suivant :



LE PETIT JOURNAL	244,113
DIMANCHE MATIN	240,068
LA PRESSE (SAMEDI)	224,140
THE STAR (SAMEDI)	211,223
LA PRESSE (LUN. AU VEN.)	202,560
THE STAR (LUN. AU VEN.)	186,784
LA PATRIE	155,183
PHOTO-JOURNAL	144,160
THE GAZETTE	136,250
LE MONTREAL MATIN (LUN. AU VEN.)	123,086
LE MONTREAL MATIN (SAMEDI)	103,816

Tous les autres chiffres de tirage publiés ne sont que des fragments trimestriels ou semestriels

**LE PETIT JOURNAL**

est toujours en tête



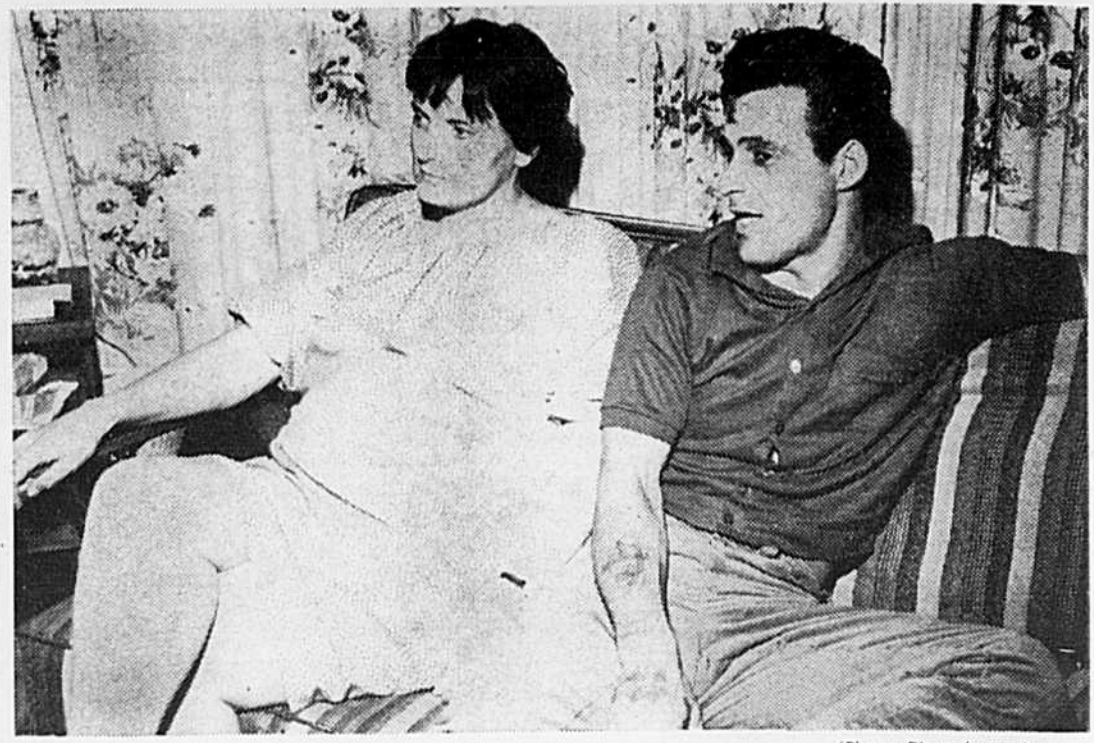
# Boutique de la Mariée



Coupée dans un velours chiffon cette robe de ligne très pure est une création de "Doris St-Onge".

*Mariage du style... à votre personnalité*

1318A EST, RUE BEAUBIEN — TEL. 276-2536  
Edifice Lily Simon



(Photos Pierre Lacasse)

M. et Mme John Moore, un couple qui attend avec impatience son premier bébé et qui désire vivre à trois... sans histoire. Mais leur sera-t-il vraiment possible de tirer un trait sur ce passé si chargé ?

## Cet ex-prisonnier est agressif !

# John Moore en a plein le dos, de la vie "honnête", il retournera au hold-up

par Paule COURTOIS

"J'ai écopé d'un cinq et d'un trois, 8 ans de prison c'est long; je suis pourtant fermement prêt à recommencer un hold-up... cette fois ce n'est pas moi qui l'aurai décidé, mais la société."

On a du mal à croire que cet homme, assis en face de nous, prononce des paroles sérieuses. On se trouve dans un petit logement soigné, et en face d'un couple qui n'a rien de particu-

lier, si ce n'est que lui et elle ont l'air de s'aimer et qu'elle attend un bébé. Mme Moore est une jeune femme à la voix douce et aux gestes posés; la femme idéale, d'après John Moore, son époux, qui est, lui, plutôt nerveux et agressif.

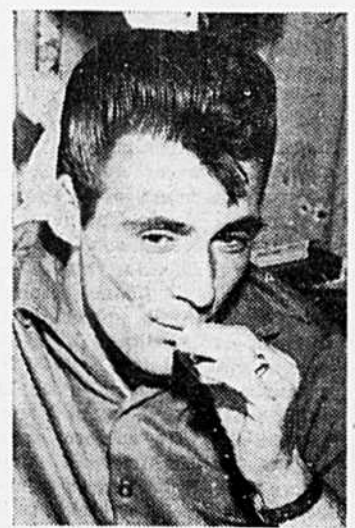
Quand John, qui est âgé de trente ans, vous parle, vous comprenez vite que c'est le genre avec qui il faut s'attendre à tout... au meilleur, mais aussi au pire !

John en ce moment est furieux, il est même très menaçant. Que se passe-t-il... ?

rente et elle est beaucoup plus importante pour moi. Vous savez, j'ai été élevé dans un orphelinat par des frères. Maintenant, leurs méthodes ont peut-être un peu changé, mais il y a encore quelques années, c'était faire (chez ceux-là en particulier) l'apprentissage du banditisme. Sorti de là, je n'ai rien fait de bon. Mon dossier judiciaire est chargé. Des hold-up, j'en ai même fait à New York.

— Vous dites que cela fait un an que vous êtes libre...

— Oui, je suis sorti en septembre. En octobre, mon étoile brille... et je fais la connaissance de celle qui deviendra deux mois plus tard ma femme. C'est un beau cadeau de la vie, que l'on sait apprécier, après huit ans de pénitence. Avec cette femme, cette vie a pris un autre sens. Nous nous aimions, nous nous sommes mariés et, comme tous les couples du monde, nous n'avons plus rêvé que d'avoir un petit logement, un emploi modeste, qui me permettrait de vivre décemment. La grossesse de ma femme a été le comble à notre bonheur. Pour ce fils, je veux une vie normale, je ne tiens pas du tout à ce qu'il connaisse cette enfance malheureuse, qui marque profondément le futur homme ou la future femme.  
(Suite à la page suivante)



M. John Moore: "Je ne laisserai certainement pas ma femme et mon bébé dans la misère, pour eux je referai des hold-up..."

### Les débouchés d'une enfance malheureuse

Ecoutez, ça fait un an que je me tiens tranquille, mais je sens que ça va recommencer; ça ne peut pas continuer, je vais reparticiper à des hold-up et je serai bien plus méchant qu'auparavant, bien plus enragé. Cette fois la raison est diffé-

# COURS aux ADULTES

8e à 12e année

Examens du ministère de l'Éducation en janvier et en juin



Marc Cardinal  
directeur de l'éducation des adultes

- COURS par CORRESPONDANCE
- COURS du SOIR
- CONVERSATION ANGLAISE

avec **PHONALIK**  
CENTRE DE LANGUES VIVANTES



4364, rue St-Denis — Montréal 18  
(Métro MONT-ROYAL)

**842-1791**

— Prospectus, s'il vous plaît

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.

PHO.-20.9.67

## UN FOIE PARESSEUX est souvent cause de CONSTIPATION

Etes-vous parfois constipé ou affligé de gaz d'intestins ou d'estomac? C'est peut-être parce que vous digérez mal les matières grasses, par suite d'une déficience biliaire. Prenez alors KETOBYL. Quelques comprimés par jour et vous serez vite soulagé. KETOBYL facilite le travail du foie et favorise la digestion des aliments gras.

**KETOBYL**  
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

(suite de la page précédente)  
**Mon enfant apprendra peut-être un jour qui j'ai été, mais il ne pourra en avoir honte. Enfin, ça, c'est ce que je désire. Seulement... il y a un mais, et c'est un gros mais!**

— Avez-vous des difficultés à reprendre votre place dans la société ?

**Tous les espoirs nous étaient permis**

— Bien sûr, vous avez certainement entendu d'autres plaintes de condamnés qui voudraient se replacer honnêtement et qui n'y parviennent pas. Le dire,



Une femme lui a tendu la main... et un idéal a pris forme pour lui. Vous qui êtes employeur, pourquoy refusez-vous de lui donner une chance ?...

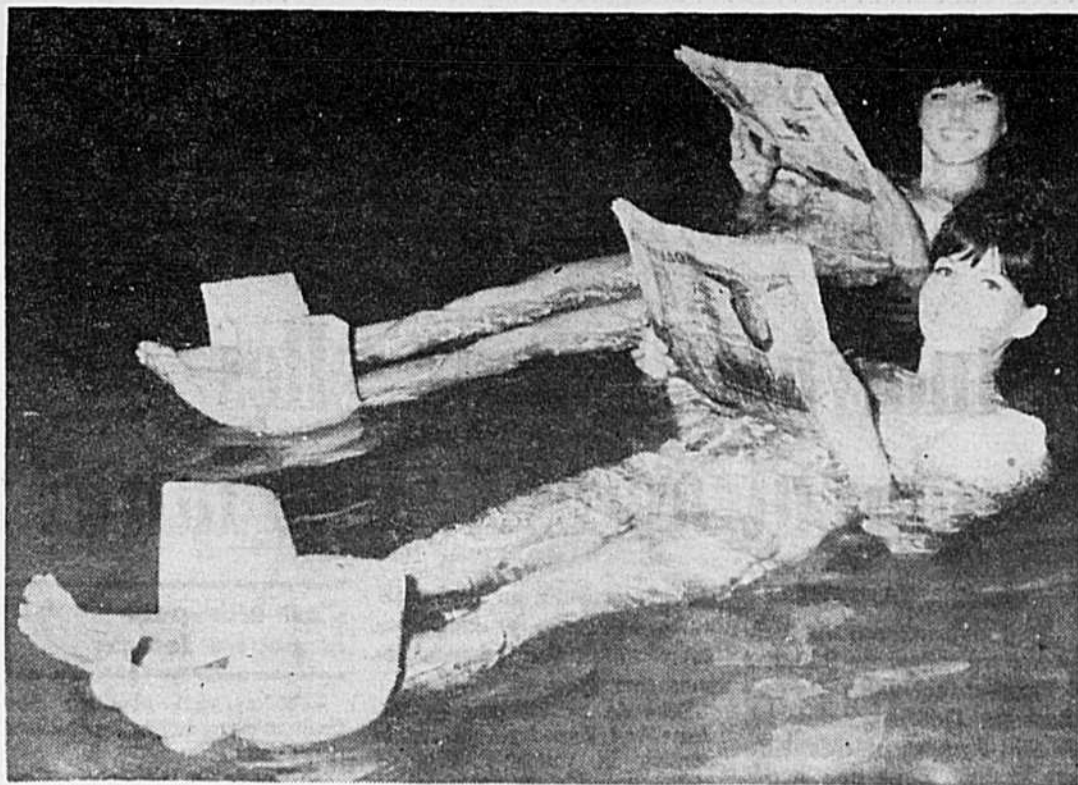
ce n'est rien, et je suis furieux contre ceux qui sont passés devant les caméras de la télévision, mais qui ont été impressionnés par ceux qui leur posaient des questions, parce que c'étaient des gens qui savent bien parler. Ce problème perd ainsi de son importance, et moi je voudrais crier au monde que c'est un enfer de vivre ainsi. Si j'ai passé cette année tranquille, c'est grâce à ma femme; mais elle aussi commence à trouver dure cette injustice. J'ai tout tenté. Je suis plâtrier de mon métier, mais je n'ai pas hésité à faire les travaux les plus divers. Le dernier emploi que j'ai eu faisait notre bonheur. Je gagnais \$75 par semaine. Tous les espoirs nous étaient

permis. Nous avons réussi à payer notre loyer qui avait un peu pris du retard, et nous voyions venir le bébé en toute tranquillité. J'avais un emploi d'homme à tout faire, dans une communauté religieuse. Mais, comme partout où je suis passé, au bout d'une semaine et même parfois au bout de deux jours, on me met dehors, sans raison. Savez-vous quelle excuse m'ont donnée les représentantes de la religion ?... Je travaillais trop vite, et, de ce fait, je les énervais... Est-ce qu'il n'y a pas de quoi devenir mauvais ?

— Recevez-vous une aide des services sociaux ?

**"Je serai aussi impitoyable que vous autres..."**

— Oui, d'accord, je reçois une aide matérielle du Bien-Être social et la Saint-Vincent-de-Paul aussi nous a aidés; la police même a garni notre frigidaire, et mon propriétaire, qui est un Canadien français, ne m'a jamais fait d'histoires quand il nous est arrivé de payer le loyer avec retard. Mais je ne peux pas vivre éternellement ainsi. Je suis un homme en bonne santé et plein de bonnes intentions, et je ne peux accepter l'aumône indéfiniment. Je ne tiens pas non plus à ce que ce soit ma femme qui travaille pour moi. Alors voilà, j'ai décidé maintenant de prendre des cours de mécanique, c'est peut-être plus facile de trouver un emploi dans ce métier. Mais à quoi voulez-vous que ceci serve ? Si je suis embauché et que je ne dis rien, une enquête est automatiquement faite et, quand on apprend mon passé, c'est terminé, je suis congédié. Si je raconte mon histoire, on ne me fait pas plus confiance et on me refuse le travail. Alors je pose cette question : que me faut-il faire ? Si la société ne veut plus de moi, il est logique que je me révolte. N'importe qui est capable de comprendre ça, non ? Cette révolte, elle commence à gronder sérieusement en moi, je ne suis pas un incapable, je veux la sécurité de ma petite famille et s'il ne m'est pas possible de l'assurer honnêtement, croyez bien que ce ne sera pas long que l'on entende à nouveau parler de moi. Je serai aussi impitoyable que le sont en ce moment envers moi tous ceux qui se disent honnêtes.



**Elles flottent !**

Si cela ne vous amuse pas de lire votre journal confortablement assis dans un fauteuil moelleux, faites comme ces jeunes filles : achetez des flotteurs phosphorescents et étendez-vous dans une piscine ou sur la plage. Quand vous aurez terminé la lecture des 82 pages de votre journal le courant vous aura probablement emporté au Brésil.

**NOTRE LIVRAISON SE MODERNISE**



HIER



AUJOURD'HUI

**MAIS NOS PRIX DEMEURENT TOUJOURS LES PLUS BAS**



L'homme qui vend les meilleures marques de peintures aux plus bas prix



**SURPLUS DE STOCK**

Lowé Bros. — Canada Paint  
 Marlin-Senour — Sherwin-Williams

Rég. \$8.65 à \$13.25

**3 GALLONS POUR \$9.98**

**SANTE • BEAUTE • HYGIENE**

Une détente sans égale avec "FAMILIALE"

Votre bain de vapeur portatif

Retrouvez la forme physique de vos 20 ans

**CONTROLEZ VOTRE POIDS**

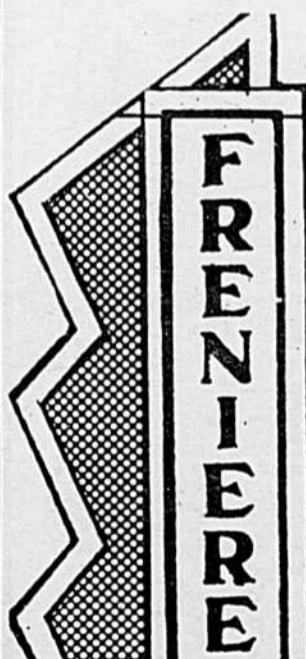
- Soulage les maux de dos, bras, jambes, etc. (courbature)
- Efficace contre l'insomnie
- Relaxe parfaitement le corps et l'esprit
- Vous aide à conserver une silhouette impeccable



BAINS DE VAPEUR PORTATIF CIE  
 1270 Papineau, Montréal 24 — 522-8556 • 522-8145

Veuillez me faire parvenir, sans engagement de ma part, de plus amples informations.

NOM .....  
 ADRESSE ..... TEL. ....  
 VILLE ..... COMTE .....



**GRATIS 1 GALLON DE PEINTURE** avec chaque achat de \$20 et plus

**EXTRA SPECIAL LATEX 3 GALLONS \$7.50**

**GRIS A PLANCHER REG. \$6.45 SPECIAL \$2.50**

**PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES !**

**Rouleaux 75¢ ch.**

**272-1033 272-4418 6210, rue PAPINEAU 2 STATIONNEMENTS A VOTRE SERVICE**

# ● En groupes, les femmes rejettent le timbre-prime

# ● Individuellement, elles courent après... Que faire?

par Lise LAPIERRE

Le gouvernement vient de verser un octroi de \$40,000 à l'Institut technique des épiciers du Québec, selon M. Wilfrid Paquin, président de cet institut, pour une expérience pilote d'un an.

Au cours du 12e congrès annuel de l'Association des détaillants en alimentation du Québec, tenu en l'hôtel

Reine-Elizabeth, on apprenait cette heureuse nouvelle et on discutait fort les problèmes des épiciers.

Lors de ce 12e congrès, M. Jean-Paul Beaudry, qui représentait le ministre Maurice Bellemare, déclara qu'on devait mettre fin à la pratique de distribuer des timbres-primés et des bons d'achat qui augmentent directement ou indirectement le coût des vivres à la consommation.

### C'est utile pour la pauvre femme

— Y aura-t-il abolition des timbres-primés chez les épiciers détaillants ?

— Non (c'est l'opinion de M. Jean-Paul Beaudry, député). Steinberg a laissé tomber les timbres en affirmant que le coût de l'alimentation baisserait de 15 p. 100. Cette chaîne fait des efforts présentement pour



(Photos Marce)

M. Wilfrid Paquin :

"Steinberg a-t-il baissé ses prix ?"

tenir le coût, et ça s'avère impossible. Et les Steinberg ont un coût d'opération plus haut que nous. Il nous faut des timbres-primés.

— Les timbres vous sont utiles pour attirer la clientèle, mais ne desservent-ils pas la ménagère ?

— Dans la majorité des cas, les ménagères sont satisfaites des timbres-primés. La pauvre

femme qui est toujours dans sa maison, avec 4 ou 5 enfants, et qui est obligée de quêter un \$10 à son mari pour s'acheter un fer à repasser, elle est bien heureuse de pouvoir se le ramasser grâce aux timbres-primés.

Ça, c'est l'opinion de M. Wilfrid Paquin. Par contre, M. Fernand Léveillé est plus nuancé dans ses déclarations.

### Les femmes ne savent pas acheter

— Les timbres représentent 2 p. 100 du coût de la publicité d'un épicier. La femme en veut-elle ou n'en veut-elle pas ? On ne le sait pas. On pourrait baisser les prix. Mais la ménagère profiterait-elle des bas prix ? Les femmes ne savent pas acheter. Quand elles sont groupées, elles déclarent qu'elles ne veulent pas de timbres-primés. Mais, individuellement, elles courent après. On ne sait vraiment pas...

Si les timbres demeurent (c'est 2 p. 100 de publicité soutiré sur le chiffre d'affaires de l'épicier), si l'on paie la taxe fédérale aux détaillants, on peut dire "bye bye" à son argent. Le détaillant en alimentation, c'est quand même la personne que l'on visite le plus souvent.



Le député J.-P. Beaudry : "Je n'exige pas, je recommande l'abolition des timbres-primés."

## Souvent, le schizophrène voit véritablement double

(A.M.) — Au terme des recherches qu'il a effectuées, l'Institut National Américain de la santé morale vient de rendre publique sa conviction que la schizophrénie est un trouble "physique".

Trois examens sur des enfants ont révélé, en effet, qu'il existait une relation entre cette maladie et l'hérédité. Celle-ci serait provoquée par une déformation de la "perception", due vraisemblablement à un empoisonnement du cerveau, à la suite d'une défaillance de la chimie organique. On pense, dans les milieux américains de la santé mentale, que le schizophrène perçoit ce qu'il voit, de la même façon qu'une personne normale qui verrait les mêmes objets; mais la vision est ensuite déformée dans le cerveau.

CORBEIL

SUR LA PLAZA

**LES PETITES ROBES "SHEILA"**  
de JOSEPH RIBIKOFF

A) Robe, manches longues, col "Mao", ligne football à l'épaule, poche hublot à la taille. Couleur rose/blanc. Grandeurs : 5 à 13  
**\$30.00**

B) Robe, manches courtes, col tourné, ceinture et jupe par plis. Couleur rose/blanc. Grandeurs : 5 à 13  
**\$30.00**

C) Robe, manches longues, col tailleur, "V" à l'avant, poche croissant à la taille. Couleur rose — Grandeurs : 5 à 13  
**\$30.00**

En vente à la jeune Couleur — rez-de-chaussée  
**279-4581 LOCAL 40**  
**6500 ST-HUBERT (angle Beaubien)**

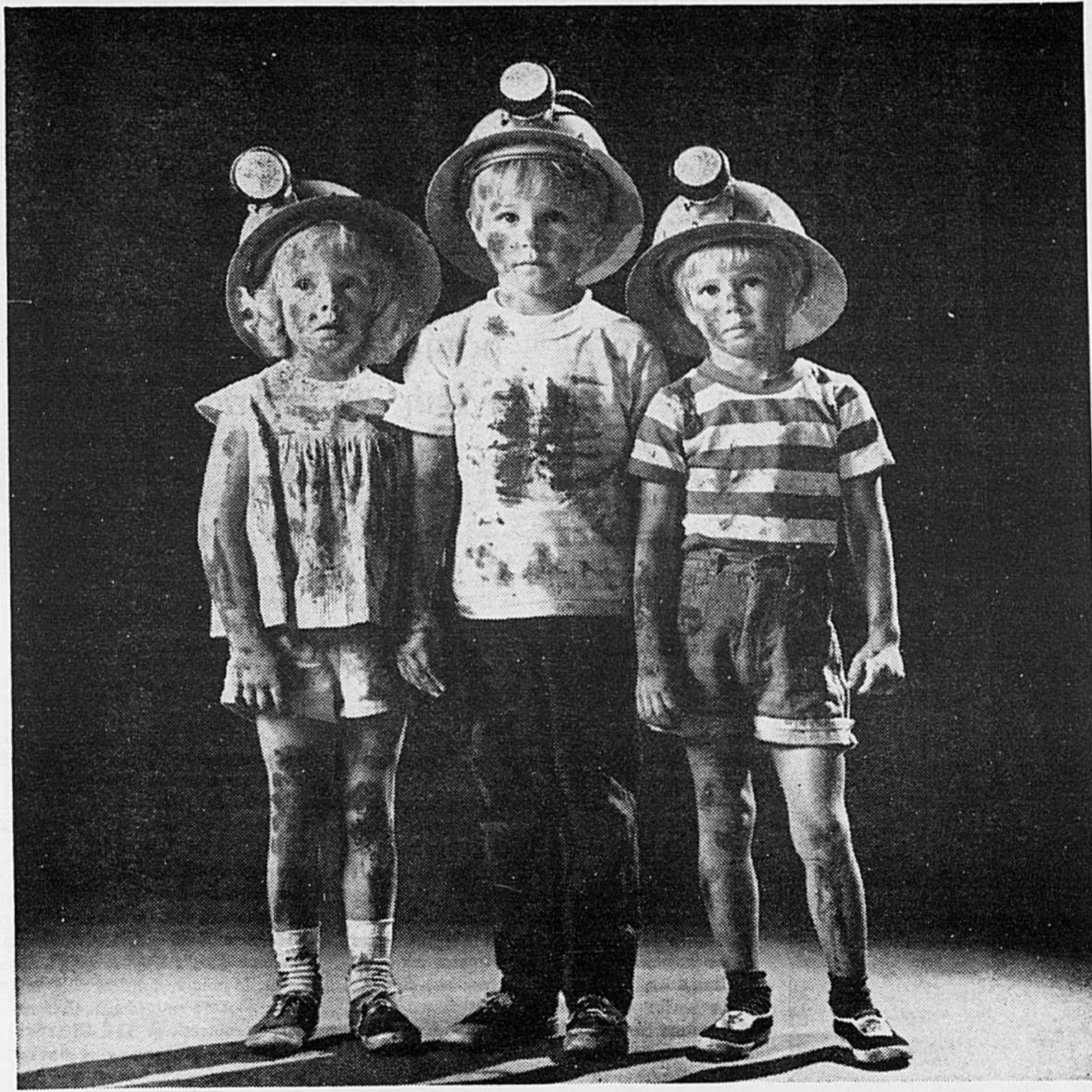
SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

L'APPAREIL SCIENTIFIQUE HYDROTHERAPIQUE NEO-FORME  
DEVELOPPE — RAFFERMIT  
PERSONNEL FEMININ ET DISCRET  
Méthode hydrothérapique simple, efficace, approuvée




Avantages sur autres appareils à même usage :  
 Fait en cuivre chromé, en quatre (4) grandeurs il donne donc un ajustement parfait et étanche.  
 Muni de deux tubes permettant la succion indispensable au développement, et le retour de l'eau sans écoulement sur le reste du corps.

Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez  
**NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.**  
 C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly) P.Q. — Tél. 671-1554



# Vos enfants ont-ils l'air de l'équipe de nuit d'une mine de charbon quand ils reviennent de jouer?

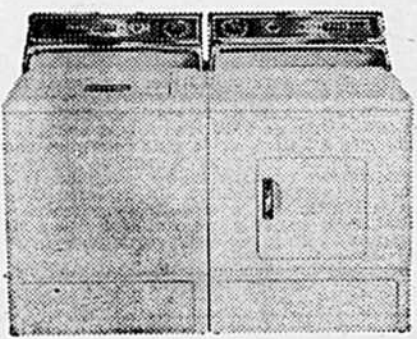
## Il vous faut alors le nouveau cadran super-lavage.

Les simples lavages ordinaires ne suffisent pas quand il s'agit de bien laver le linge très sale de vos enfants actifs, qui s'amuse sans se préoccuper de la saleté. De toute façon c'est à Inglis de se préoccuper de la saleté et, à ce sujet, on a équipé toutes les lessiveuses Inglis d'un cycle unique "Super Wash" qui dégrasse le linge avant de le laver encore mieux.

Ce cycle "Super Wash" prête une attention toute particulière aux tissus tachés de graisse, encrassés et complètement souillés. Voici comment ce cycle fonctionne: vous réglez le cadran à "Super Wash" et l'appareil Inglis se charge du reste. Avant le cycle de lavage régulier,

le linge est vigoureusement brassé pendant 6 minutes, puis il est trempé pendant 2 autres minutes après quoi l'eau est partiellement évacuée entraînant avec elle la saleté. La lessiveuse se remplit de nouveau jusqu'au niveau choisi préalablement. De cette façon la saleté est délogée du linge avant le cycle de lavage proprement dit. Quand ce cycle est complété, votre linge sort resplendissant de propreté.

La lessiveuse Inglis convient aussi pour laver les vêtements lavez-portez très salis. Vous n'avez qu'à combiner le cycle "Super Wash" au cycle "Wash'n Wear". Ce remarquable cadran Inglis apporte la solution à tous vos autres problèmes de lavage, à partir des vêtements de travail les plus exigeants à la lingerie la plus délicate. Le cadran super-lavage fait partie de l'équipement standard de toutes les lessiveuses automatiques Inglis.



Qui possède les appareils Inglis, vous vantera les avantages d'Inglis.

# Inglis



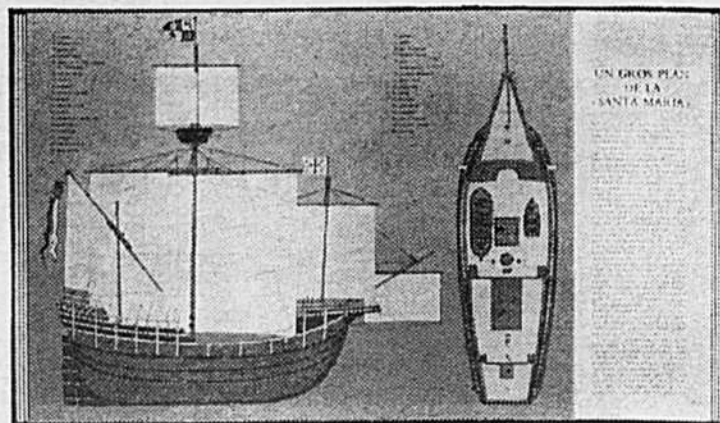
Explorateurs, tels que vus dans le détail d'un tapis persan du 16ème siècle.



Un voyageur du 16ème siècle a détaillé ces mandarins chinois prenant leurs aises.



Tantôt pratique, tantôt prophétique, Colomb fut un paradoxe.



UN GRAND PLAN DE LA SANTA MARIA

TIME LIFE BOOKS

vous invite à voyager avec les hommes qui ont changé la face et l'avenir du monde dans

# L'ÂGE DES DÉCOUVERTES

Examinez gratuitement pendant 10 jours ce volume tiré des GRANDES EPOQUES de L'HOMME

Aux marins des 15e et 16e siècles, la pleine mer offrait plus de mystères et de risques que ne le fait aujourd'hui l'espace extra-terrestre. Dirigés par des cartes basées le plus souvent sur des mythes, faisant voile sur des vaisseaux pas plus gros que nos bateaux de plaisance actuels, usant d'instruments passibles de les induire en erreurs sur des centaines de milles, ils ont bravé la famine, le scorbut, les naufrages, les sauvages et les superstitions.

Dans *l'Age des Explorations*, vous connaissez des hommes dont le courage et la curiosité ont transformé le monde, des hommes tels que Colomb, Magellan, Verrazano, Jacques Cartier et le capitaine Cook. Vous verrez qu'ils en ont refait, non seulement la géographie, mais la philosophie, la politique et même la religion. Grâce à ces hommes sur mer, les hommes sur terre devinrent explorateurs aussi, cherchant de nouveaux horizons intellectuels, voyant leur pays et leur culture d'un oeil plus analytique, d'une imagination plus sceptique.

### L'Ancien vs le Nouveau Monde

Dans des gravures contemporaines et des cartes anciennes, *l'Age des Explorations* vous montre des hommes, des navires, des dessins pris sur le vif d'artistes maritimes. Il vous dit, dans les mots mêmes des explorateurs, les sensations ressenties lorsqu'ils voguaient au-delà des limites du cerveau médiéval jusque dans les mondes étonnants de l'Amérique et de l'Orient, lorsqu'ils bravaient les rivières et les baies de glaces du Canada et de la Sibérie, à la recherche d'un passage septentrional au légendaire pays chatoyant, Cathay.

Voici un livre qui recrée pour

vous les périls, les révoltes, les étranges et sauvages rencontres, et par-dessus tout, la foi inébranlable qui faisait constamment avancer les navires. Une histoire vraie, dépassant toute fiction la plus colorée, *l'Age des Explorations* est aussi une aide précieuse aux études géographiques et historiques.

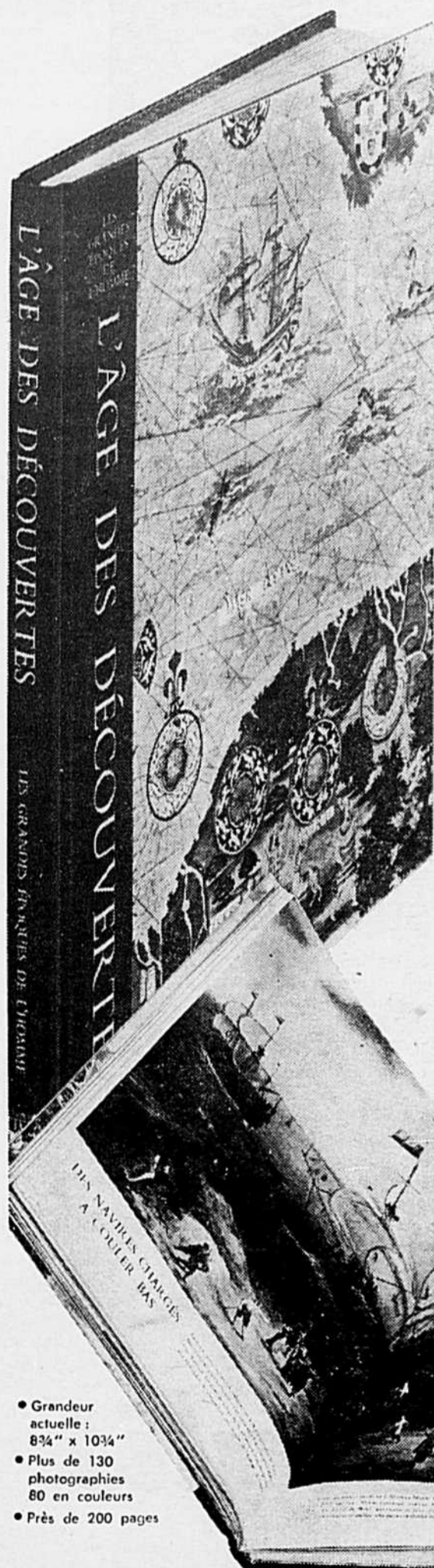
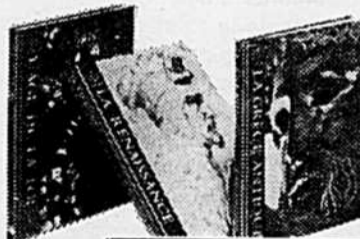
Ecrite par le professeur John R. Hale, l'un des plus grands éducateurs anglais sur la Renaissance, ce livre est l'un d'une série d'aventures intellectuelles enlevantes, apportées par les éditeurs de Time Life Books, sous le titre des GRANDES EPOQUES DE L'HOMME. Chaque volume présente un des hauts points, une des périodes les plus inspirées de l'histoire de l'humanité.

Le format de *l'Age des Explorations* est typique de la série. Relié de Kiver inusable, il est de taille "volume d'art": 3 3/4" x 10 3/4". De près de 200 pages, le volume contient plus de 130 photographies dont 30 en couleurs. Ordinairement, un tel volume coûterait de \$7 à \$8 mais vous ne payez que \$4.95 — port payé — et avec votre commande vous recevez gratuitement une introduction spécialement écrite pour la série par Jacques Barzun, érudit distingué, critique et historien social.

### Lisez d'abord le livre, décidez plus tard!

Examinez gratuitement pendant 10 jours *l'Age des Explorations*. Si vous n'en êtes pas satisfait, retournez-le, voilà tout. Si vous voulez le garder, vous ne payez que \$4.95 port payé. Vous recevrez ensuite les futurs volumes de la série, un tous les deux mois, régulièrement, toujours à titre d'essai gratuit de 10 jours. Aucune obligation, donc pourquoi ne pas remplir la formule ci-jointe et poster aujourd'hui.

Parmi les volumes à venir de *Great Ages Of Man*



- Grandeur actuelle: 8 3/4" x 10 3/4"
- Plus de 130 photographies 80 en couleurs
- Près de 200 pages

TIME LIFE BOOKS, DEPT 0107  
C.P. 160, TORONTO, ONTARIO

Veillez m'envoyer *l'Age des Explorations* pour examen gratuit de 10 jours et inscrivez une souscription d'essai aux Grandes Epoque de l'Homme. Avec ce volume, je recevrai aussi un aide-introduction spécialement écrit par Jacques Barzun. Si je décide de garder le livre, je payerai seulement \$4.95 port payé. Vous pouvez ensuite confirmer ma réservation à recevoir les volumes futurs de la série, expédiés un chaque deux mois, au même prix de \$4.95. Ces futurs volumes doivent m'être aussi envoyés à l'essai, et je puis retourner tout volume dans les dix jours après sa réception. Je puis aussi annuler ma réservation en tout temps, simplement en vous le faisant savoir. Si après examen du premier livre je ne choisis pas de le garder ou de devenir souscripteur, je puis retourner le livre dans les 10 jours, ma réservation de futurs volumes sera annulée et je ne vous sera nullement obligé.

NOM \_\_\_\_\_ (veuillez imprimer)  
 ADRESSE \_\_\_\_\_ APT \_\_\_\_\_  
 CITE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_ ZONE \_\_\_\_\_

Ecoles et librairies: Commandez chez Silver Burdett Co., Morristown, New Jersey 07960. Reliures genre "pour librairie".



Suzanne piuze

# le monde féminin



De Nina Ricci, cette robe du soir perlée.

La  
mode  
et le  
protocole  
à la  
journée  
de  
Paris...



Signé Yves Saint-Laurent, ce costume velouté.

A l'occasion de la journée spéciale de la Ville de Paris, une présentation de la Haute Couture parisienne automne-hiver 67-68 a été montrée aux invitées figurant sur la liste de la section française de l'Exposition universelle de Montréal, c'est-à-dire à celles qui ont accepté l'invitation "solo". Une réception qui exigeait la robe longue, qui avait lieu à 10 h. 30 du soir, et qui n'admettait pas que nous soyons accompagnées !

J'aurais bien aimé voir ce défilé dont on a dit beaucoup de bien. Toutes ces ravissantes toilettes signées des grands noms de la haute couture parisienne étaient, certes, une tentation majeure. Mais je n'ai pas l'habitude de me promener, seule, en robe longue, à cette heure tardive. Tant pis... Qui a manqué le coche ?

Les invitations venaient de la municipalité de Paris. Mais aurait-on procédé d'une façon aussi cavalière pour inviter les femmes journalistes à une manifestation d'importance à Paris ?

S. P.

**Pour chaque  
inter-sexué,  
une équipe  
spécialisée**

(page 26)

**Être femme au  
20e siècle**

(page 28)

**Trois grandes  
collections  
de mode**

(pages 50-51-62)

**A 14 et 15 ans,  
la religion  
c'est "plate"**

(page 55)



Les deux régimes d'U.R.S.S. et de Grèce sont bien différents. Ce qui n'a pas empêché la reine Anne-Marie de Grèce de serrer la main de l'archevêque de Leningrad, Nikodimos, au congrès du concile des Eglises, qui s'est déroulé il y a quelques semaines dans l'île de Crète.



**Pauvres radiologistes ou pauvres malades?**

La grève des radiologistes fait la manchette des journaux et le désespoir des malades qui attendent que l'on s'occupe d'eux. D'accord, les hôpitaux reçoivent les cas d'urgence, mais il arrive souvent que l'on ait d'abord recours aux radiologistes pour dépister une maladie grave, à l'état latent, comme mesure préventive.

Or, le public semble mal informé sur les points en litige. Les journaux d'information ne sont, en fait, que les porte-parole de ce qu'on a bien voulu leur dire en haut lieu. Ils ne sont pas là pour analyser les faits, pour faire des mises au point. Avec le résultat que l'on semble attacher beaucoup d'importance aux chiffres publiés.

Ces jours derniers, j'ai noté quelques remarques à ce sujet. Des remarques faites par des gens de divers milieux sociaux et qui en disent long sur leur façon de penser.

"Pauvres radiologistes. Ils n'ont pas eu de jeunesse puisqu'ils ont dû étudier jusqu'à trente ans, au moins, avant d'exercer leur profession. Ils devraient exiger \$50,000 par année pour le reste de leur vie!"

(Plaint-on ainsi les jeunes qui doivent quitter tôt leurs études pour entrer dans le monde du travail et devenir soutien de famille? Ont-ils eu une jeunesse dorée? Ont-ils le droit d'exiger des compensations monétaires pour leur dévouement?)

"Je suis pour la grève... et qu'elle dure aussi longtemps que nécessaire. Sinon, après les radiologistes, ce sera au tour des médecins... et l'étatisation s'installera." (Et les malades, qui sont les grandes victimes d'une telle grève, n'y songe-t-on pas?)

"Si le gouvernement plafonne le salaire des radiologistes, les recherches scientifiques en souffriront. Car, se sentant lésés dans leurs droits, les chercheurs n'auront plus autant d'ambition pour poursuivre leur oeuvre."

(Lésés de quels droits? Ceux de s'enrichir rapidement? Les vrais scientifiques, les vrais chercheurs ne travaillent pas pour des sous. Le docteur Schweitzer en est un exemple.)

Des problèmes qui relèvent de la politique interne, entre le gouvernement et les radiologistes, pas un mot. Parce que les revendications des uns et des autres n'ont pas encore été exprimées clairement? C'est possible. Quoi qu'il en soit, est-il toujours nécessaire de brandir cette arme terrible qu'est une grève, au sein des hôpitaux, pour se faire comprendre au vingtième siècle? Pauvres de nous...



La période des études n'est peut-être pas la plus belle, pour certaines personnes. Mais pour d'autres, privilégiées, elle l'est, surtout lorsqu'elle se poursuit tard dans la vie.

**CORBEIL**  
SUR LA PLAZA

**IL** ISABELLE LANCRAY  
*créé la beauté*



Madame, n'hésitez pas à en profiter

Le traitement de choc ESSENTIEL est présenté en ampoules et est composé de deux éléments biologiques indispensables à votre peau: EMBRYOTOTAL et NUTRI-TOTAL dont les actions se complètent. Ce traitement assure des effets immédiats et durables. Il nourrit les tissus en même temps qu'il élimine les toxines et les cellules mortes.

Traitement complet  
14 ampoules

**\$20**

Vous voudriez le porter à toute heure...

"Heure Intime" de **VIGNY**

Madame, n'oubliez jamais de vous parfumer à l'eau de Cologne Heure Intime de Vigny avant toutes vos sorties et aussi pour un tête-à-tête dans l'intimité. Cette Eau de Cologne au bouquet floral de jasmin, de rose et de muguet vous enveloppera d'une aura de mystère troublant. A l'heure où la femme s'appartient et à l'heure où elle veut plaire... c'est Heure Intime de Vigny.

EAU DE COLOGNE

- 1 once **3.25**
- 2 onces **5.00**
- 4 onces **8.00**
- 8 onces **13.50**

AU COMPTOIR DES COSMETIQUES — REZ-DE-CHAUSSEE  
279-4581 LOCAL 51

**6500 SAINT-HUBERT — angle BEAUBIEN**

# Enquête-éclair de la semaine

## RENE CARON

"Enormément. Je ne peux pas être seul un instant, ni pour manger, ni pour boire. J'envie ceux qui sont capables d'être seuls. J'essaie de m'occuper 20 heures par jour et je ne prends que quelques heures de sommeil. Avec les gens qui m'entourent, je discute des choses qui m'occupent personnellement au point de vue loisir ou travail. Quand je flirtais avec la politique, je discutais politique. J'ai peur de perdre mes amis; j'ai besoin de sentir que quelqu'un m'aime, qu'il fraternise, qu'il épouse mes idées. Je souffre peut-être d'un complexe d'infériorité... mais j'ai une nature sensible et généreuse et j'ai peur de me retrouver seul un jour, sans famille, sans métier. C'est d'ailleurs pour ça que j'ai peur de vieillir. Cette idée me hante: tout seul, il me semble que je ne vivrais pas. Mais oui, à ce point là, et je ne vous joue pas la comédie. Si au milieu de la nuit je téléphone à un copain et que je lui demande de venir me rejoindre, car j'ai envie de parler, il vient".



## HERVE BROUSSEAU

La solitude ne me fait pas peur, au contraire. Les gens qui en ont peur sont ceux qui s'ennuient. Pour moi, ce n'est pas un problème; je lis, j'écris ou je rêve, tout simplement, mais ça ne me dérange pas d'être seul. Dans un bois, tout fin seul, je ne m'ennuie pas du tout. Pour moi, la solitude n'est pas synonyme d'ennui. Je ne parle pas de la solitude forcée ou involontaire, mais de celle qui est voulue, qu'on choisit; elle fait réfléchir; moi, elle me permet de produire. Elle est très très importante la solitude momentanée, nécessaire sans doute. Dans une foule, alors qu'on est anonyme, il est possible de se sentir seul, même si cette phrase est un vieux cliché... Dans un groupe connu, c'est différent. Après un spectacle, j'ai le goût de partir, d'aller prendre un verre; je suis très sociable, j'aime les gens et je ne me sens pas du tout sauvage, malgré ce besoin de solitude, quelquefois."



## MARCEL GIGUERE

"Du tout, du tout, ça ne me touche absolument pas. Je peux me suffire à moi-même; je veux dire que sans être fat, j'ai dans mon esprit mille et un souvenirs auxquels je peux repenser et goûter comme un bon vin. Je pense aussi à ce qui pourrait arriver et la solitude ne m'effraie pas. Quand j'étais jeune, j'en avais peur; plus maintenant. J'ai deux vies qui m'occupent: la vie de tous les jours, artistique, et la vie privée avec ses voyages, ses bons repas, les belles femmes, enfin tout ce qui me plaît. J'aime être seul avec moi-même, mais ça ne m'arrive pas assez souvent. Dans un groupe, je ressens souvent le besoin d'être seul. Dans les cabarets, par exemple, je suis entouré d'une multitude de gens que je ne connais pas et qui me sont indifférents, pour la plupart. Alors, j'aime m'enfermer dans ma chambre ou dans ma loge. Quand je suis seul, je pense à mes péchés passés et à venir et je n'ai qu'un seul regret: les péchés que je n'ai pas commis..."



## MARGOT CAMPBELL

"Je n'ai pas peur de la solitude maintenant, mais la solitude en permanence me fait peur, je parle de l'isolement complet. Certains moments de solitude sont, au contraire, très sains, très enrichissants; ils permettent de s'arrêter, de se retrouver, ils permettent de faire le point, de faire le vide ou le plein, tout dépend... Ces moments nous donnent la chance de regarder les gens et les choses, de nous effacer et de vivre plus pleinement. Par contre, je ne pourrais supporter l'isolement; mes amis, mes parents, les gens que je connais me manqueraient. Sentimentalement, je m'ennuierais aussi. Quand je suis seule, je fais les mêmes activités qu'à l'ordinaire, mais je prends plus de temps pour lire, pour réfléchir, pour marcher... Je n'ai pas peur de vieillir en autant que j'aurai une bonne santé. Je considère la vieillesse comme étant une période de la vie excessivement riche et reposante: la campagne, le jardin, le contact avec la nature, le temps de lire."



## ANDREE BASILIERES

"Il faut de la solitude pour avoir une vie équilibrée. Il fait bon d'être seul; je parle, naturellement, de la solitude choisie et non de celle qui est subie, car elle est moins drôle. A mes heures, j'aime être seule. Par contre, il y a des gens qui sont incapables d'être seuls un instant. Au point de vue psychiatrique, il est prouvé qu'il est mauvais de ne pas avoir son coin où l'on peut être seul, comme dans les familles nombreuses, trop à l'étroit. Moi, quand je suis seule, je m'occupe de ma correspondance, je lis, j'étudie mes textes, quelques langues étrangères aussi, pour me cultiver. De toute façon, la solitude est nécessaire; il fait bon d'être seul, mais il fait bon de se retrouver. Je plains presque ceux qui sont incapables d'être seuls, mais je respecte ceux qui ont besoin de solitude. La tranquillité me détend; il faut avoir des oasis dans la vie et je ne m'en plains pas d'ailleurs, je n'en suis pas triste."



## GAETANE LANIEL

"Si la solitude me faisait peur, je ne me serais pas encore habituée à ma vie, car il y a très très longtemps que je vis comme ça. Je m'occupe, je n'ai pas l'âme à me tracasser, je ne m'inquiète pas quand je suis seule. Et c'est moi qui ai créé ce besoin, enfin ce sont les circonstances de la vie. J'aime quand même la compagnie des gens; je suis sociable, mais seule, je ne souffre pas du tout, je lis beaucoup. J'ai un mari, bien sûr, et c'est peut-être parce que je vis beaucoup avec lui que j'ai moins besoin des autres. Je ne suis pas solitaire comme tel; j'ai besoin de la chaleur des autres, j'ai besoin d'apporter la mienne. Je ne pense pas que je sois un ours mal léché, même si je vis beaucoup seule... Mais quand je suis seule, je ne sens pas le besoin de téléphoner à quelqu'un pour parler. Je ne me crois pas supérieure à ceux-là, c'est simplement ma nature qui s'adapte. Et je pense que c'est une chance de supporter et d'aimer les longues heures de solitude."



La  
solitude  
vous  
fait-elle  
peur?

par  
Solange  
Gagnon

Un délicat travail d'équipe pour les spécialistes!

# C'est parfois à la médecine, non à la nature, de décider du sexe d'un enfant

par Claire HARTING

La nouvelle maman contemple avec amour son magnifique garçon. "Mais oui, il ressemble à son père. Nous en ferons un homme." Comme elle brûle du désir de le faire admirer du monde entier! Mais le médecin demande de ne pas annoncer la naissance immédiatement. Abasourdie, la jeune mère ne comprend plus. Et le médecin d'expliquer que le bébé, à cause d'une anomalie des organes génitaux, devra être gardé sous surveillance, être examiné, traité. Des spécialistes décideront, selon le cas, du sexe de l'enfant. Il est ce qu'en médecine on appelle un intersexué.

Toute anomalie des organes génitaux externes qui empêche de se prononcer sur le sexe réel de l'individu à cause d'une am-

bigüité constitue un état intersexué. C'est l'hermaphrodisme qui est la juxtaposition, chez un même individu, des organes reproducteurs des deux sexes. Anomalie ni plus grave, ni plus honteuse que toute autre difformité physique, peut-être moins connue à cause du tabou jeté sur tout ce qui se rattache à la sexualité. Depuis 10 à 15 ans, l'endocrinologie s'est penchée avec beaucoup d'intensité sur cette question médicale. Elle réussit maintenant à corriger de façon satisfaisante les erreurs de la nature ou les méfaits de l'hérédité.

## Une équipe de spécialistes

Le Dr Jacques-Raymond Ducharme, endocrinologue attaché à l'hôpital Sainte-Justine, veut bien nous ouvrir une porte sur cette spécialité de la médecine.

"Le traitement des états intersexués requiert le travail de toute une équipe de spécialistes, endocrinologue, pathologiste, cytogénicien, chirurgien pédiatre, psychiatre pour les enfants, qui, selon le cas, examinent, étudient, traitent, opèrent. Plus le traitement, la correction ou la reconstruction se fait tôt, plus les résultats sont satisfaisants et plus les chances de l'enfant de bien s'adapter sont nombreuses. A tel point que, lorsqu'il est possible, de le faire, tout le travail est terminé avant que l'enfant atteigne l'âge de 2 ans. C'est-à-dire, avant que l'enfant réalise son anomalie."

On reconnaît trois catégories d'état intersexués :

- 1) le pseudo-hermaphrodisme féminin;
- 2) le pseudo-hermaphrodisme masculin;
- 3) l'hermaphrodisme vrai.

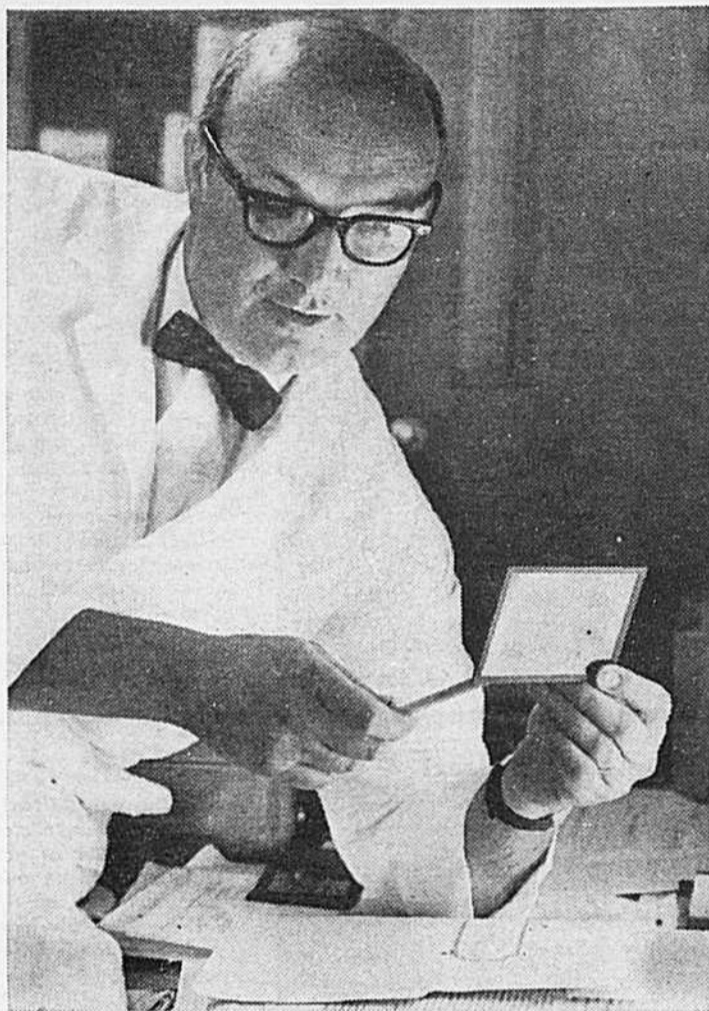
## Le pseudo-hermaphrodisme féminin

C'est l'ambiguïté due à divers facteurs, mais dont l'individu atteint possède des organes génitaux internes normaux (vagin, utérus, trompes, ovaires) de type féminin. Il y a toujours, dans ces cas, la présence des ovaires.

a) La principale cause de l'hermaphrodisme féminin est une maladie héréditaire due à un chromosome récessif (autosome) qu'on appelle **hyperplasie congénitale des surrénales**. Dans

## L'affaire Kennedy à perpétuité...

(D.R.I.) — Le grand succès de "la Mort d'un président", le livre de William Manchester (grâce au scandale qui avait précédé sa parution) a donné l'idée à un autre journaliste américain, John Corry, d'écrire un livre... sur le "scandale Manchester-Kennedy". En attendant qu'un troisième journaliste fasse un livre... sur lui!



(Photos John Taylor)

Plus la correction ou le traitement de l'anomalie des organes génitaux est fait tôt, moins l'enfant s'en rendra compte et pourra en souffrir. L'évaluation des états intersexués peut se faire dès les premiers jours qui suivent la naissance.

ce cas, il faut que les deux parents soient porteurs du gène de la maladie et que les deux la transmettent pour qu'un enfant en soit atteint. S'il s'agit d'une fille, elle présente une ambiguïté externe due à la production, par la surrénale de l'enfant dès les premiers mois de la grossesse, d'hormones masculinisantes qui influencent le développement des organes génitaux plus ou moins dans le sens masculin. Dans le Maryland, on a évalué les porteurs de ces gènes à 1 sur 125.

b) Le pseudo-hermaphrodisme féminin est aussi dû à l'administration d'hormones progestatives durant la grossesse pour prévenir l'avortement. Cette cause devient de plus en plus rare grâce aux recherches qui sont faites pour trouver des produits pharmaceutiques qui n'ont pas cet effet nocif. Le professeur Alfred Jost, de Paris, qui fera partie des discussions sur l'embryogénèse sexuelle lors du prochain congrès médical, a été le premier médecin à attirer l'attention sur les substances progestatives.

c) Le pseudo-hermaphrodisme féminin peut être dû à un défaut d'embryologie dont la cause demeure inconnue.

## Le pseudo-hermaphrodisme masculin

Ici, il y a toujours présence de testicules. Dans certaine catégorie qu'on appelle syndrome des testicules féminisants, les fillettes ont des organes gé-

nitaires externes normaux, mais au niveau des grandes lèvres ou de l'abdomen, les testicules sont présents et l'utérus est absent. Il y a d'autres circonstances où les organes génitaux externes masculins sont peu développés, et, à l'exploration, on ne trouve les testicules ni dans le ventre ni dans les aines. C'est que les testicules ont été présents tôt dans la vie embryonnaire, ce qui a permis un développement masculin des organes externes, mais ont été résorbés par la suite.

La forme la plus simple de pseudo-hermaphrodisme masculin, celle qui se rapproche le plus de la normalité, c'est l'hypospadias qui est un défaut de canalisation plus ou moins prononcé du pénis. C'est une anomalie facile à corriger, et le garçon est parfaitement normal par la suite.

## L'hermaphrodisme vrai

L'ambiguïté s'accompagne de présence de tissus à la fois testiculaires et ovariens. Le mélange peut exister dans la même glande. La cause exacte de cette forme d'anomalie demeure inconnue, même si la cytogénétique a permis de relier certains cas à un trouble chromosomique sexuel.

L'hermaphrodisme vrai est la seule forme d'hermaphrodisme où le choix du sexe de l'enfant peut revenir aux spécialistes. L'anatomie des organes rend parfois possible l'éducation dans l'un ou l'autre sexe.

Une anomalie des organes

génitaux est-elle facile à déceler? Tout nouveau-né subit un examen détaillé du médecin de famille ou de l'accoucheur. Celui-ci s'aperçoit d'habitude au premier examen de l'anomalie. Il réfère alors l'enfant à un centre de diagnostic. "Nous recommandons alors aux parents de retarder l'annonce de la naissance jusqu'au moment où nous saurons déterminer le sexe de l'enfant, dit le Dr Ducharme. Ce qui se fait en général en moins de 2 semaines."

## Comment se fait l'investigation?

L'endocrinologue pédiatrique pourra, par études biochimiques, préciser certaines formes d'anomalie sexuelle. Avec l'aide du chirurgien pédiatrique, il procédera à l'exploration abdominale pour retracer les glandes sexuelles et les biopsier.

Le cytogénicien pourra aider à définir s'il y a anomalie des chromosomes sexuels. Au moment opportun, une fois le sexe décidé, le chirurgien pédiatrique procédera à la chirurgie reconstructive qui consiste à conformer les organes génitaux au rôle psycho-sexuel que l'enfant sera appelé à jouer plus tard. Ceci est d'habitude complété avant l'âge de 2 ans, avant qu'il se rende compte d'une anomalie au niveau externe. Dans certains cas, il faudra faire l'ablation ou l'enfouissement d'un clitoris trop volumineux, l'ouverture de grandes lèvres fusionnées, la canalisation de la verge, l'ablation de certaines glandes qui ne sont pas en accord avec le sexe choisi.

## Comment se fait le choix du sexe?

La décision du sexe d'élevage chez le jeune enfant est basée sur la possibilité de jouer le plus pleinement possible un rôle psycho-sexuel défini, y compris le mariage, même si, dans certains cas, il y a stérilité irréductible.

Idéalement, le sexe d'élevage concorde avec le sexe des glandes elles-mêmes. Cependant le plus important est l'anatomie des organes génitaux externes, quel que soit le sexe des chromosomes et des glandes. En effet, s'il s'agit d'un individu qui possède des chromosomes et des glandes sexuelles masculins, mais ne possède pas de verge, il sera impossible de songer à élever un tel enfant dans le sexe masculin parce qu'il ne pourra pas fonctionner comme un homme. A ce moment, on enlève les glandes sexuelles masculines et le chirurgien reconstruit des organes génitaux féminins comme la création d'un vagin artificiel et la féminisation s'accomplira par l'administration d'hormones féminines.

## Les organes externes déterminent le sexe

C'est davantage l'anatomie des organes externes, qui déterminent le sexe d'élevage. Dans la majorité des cas, une investigation précoce permet un (Suite à la page suivante)

(suite de la page précédente)  
 sexe définitif qui va rendre l'enfant normal et fertile. Le diagnostic précoce est très important. Il y a de nombreuses circonstances où les parents peuvent se tromper sur le sexe d'élevage assigné à la naissance. Quand on se rend compte de l'erreur à un âge plus avancé, le psychiatre pédiatrique entre en jeu et il devra évaluer profondément l'orientation sexuelle de l'enfant. Ce n'est que dans des circonstances favorables sur le plan psychiatrique que le sexe d'élevage pourra être changé après que l'enfant aura atteint 3 ou 4 ans. Une fois la décision prise sur le sexe et la chirurgie reconstructive effectuée, il n'y a aucune raison pour qu'il subsiste des problèmes, à moins que l'attitude des parents soit fautive ou que l'entourage amène de la confusion. Plus le diagnostic sera tardif, plus il y aura de problèmes.

**L'attitude familiale avant tout**

Il n'y a pas de risques plus grands chez ces enfants de développer l'homosexualité ou le lesbianisme que dans la population en général, si tout est corrigé de façon normale. Le développement normal du sexe sur le plan psychologique est plus lié à l'attitude de l'entourage familial qu'à la présence de ces glandes sexuelles. Si les

glandes ne fonctionnent pas normalement, le médecin donnera à l'enfant des substances normalisantes qui aideront la fille à se féminiser et le garçon à se masculiniser. La descendance de ces enfants a de grandes chances d'être normale.

**Ne pas oublier les chercheurs**

Comme on peut le voir, tous les espoirs sont permis pour les enfants qui naissent avec des difformités d'organes génitaux, grâce aux progrès scientifiques faits par les chercheurs qui travaillent continuellement à améliorer le bien-être des individus. Les chercheurs ont besoin de l'appui moral et financier tant des citoyens que du gouvernement pour poursuivre leurs travaux. C'est en somme un devoir à remplir. L'exposé du diagnostic et du traitement des états intersexués sera présenté par des spécialistes lors du Premier Congrès international des médecins de langue française qui aura lieu à Montréal à partir du 26 septembre.



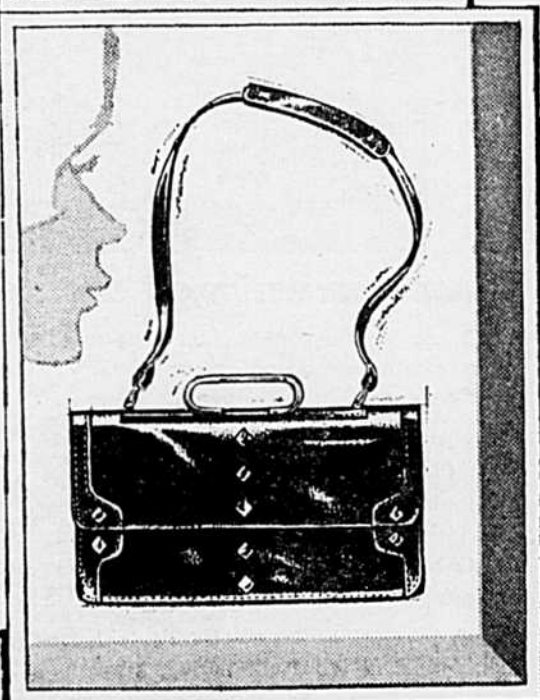
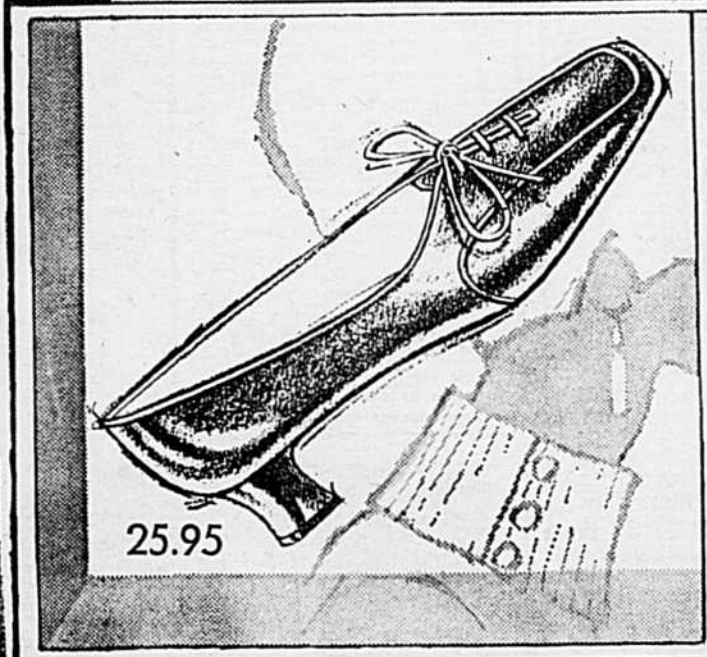
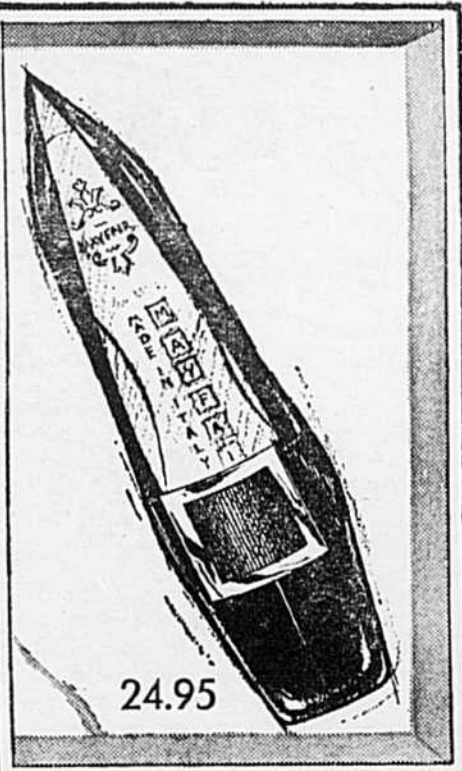
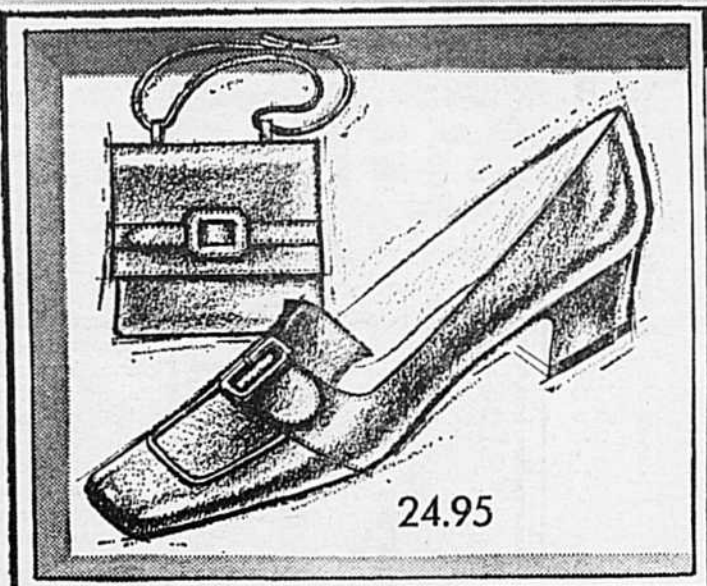
Le Dr Jacques-Raymond Ducharme, endocrinologue de l'hôpital Sainte-Justine, dit que chaque cas d'anomalie des organes génitaux chez un enfant requiert l'apport de toute une équipe de chercheurs et de spécialistes, tel un endocrinologue, un cytogénicien, un pathologiste, un chirurgien pédiatre et un psychiatre pour enfants. La recherche en ce domaine contribue beaucoup à l'avancement de la science médicale.

- Nouveau • Pratique
- Peu encombrant
- A la maison • Au chalet • Dans l'auto
- Ou tout autre endroit approprié.



Seule- \$6.<sup>95</sup> plus ment ch. taxe

ELKA ENRG. PHO.-20-9-67  
 C.P. 453, Montréal 9, P. Qué.  
 Veuillez m'expédier .....  
 NOM .....  
 ADRESSE .....  
 Transport gratuit pour les commandes payées d'avance. P.S.L. accepté. (C.O.D.)



**Les souliers MAYFAIR d'automne '67**

...transformeront votre toilette du banal au sensationnel. Pourquoi ne pas ajouter une touche mode à vos toilettes... à la manière Mayfair. Un vaste éventail de couleurs. — Pointures 5 à 12, largeurs 4A à B.

Voici deux modèles seulement de notre collection de bourses assorties

- Ouvert jeu. et ven. jusqu'à 9 h. 30
- Stationnement gratuit
- Commandes postales acceptées
- Cartes American Express, Credico et Diners acceptées

Place Bonaventure • 6852 Plaza St-Hubert • Place Ville Marie • 1007 Ste-Catherine O. • Sherbrooke près Peel

# ATTENTION

15 sept. au 1<sup>er</sup> oct.

est le prochain cours  
à L'ACADEMIE

**Rollande St-Germain inc.**

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

Inscrivez-vous immédiatement au cours qui débute les  
15 sept. au 1<sup>er</sup> octobre • 15 déc. au 1<sup>er</sup> jan.  
15 mars au 1<sup>er</sup> avril • 15 juin au 1<sup>er</sup> juillet

ROLLANDE vous invite à réserver immédiatement car il ne reste que quelques places disponibles pour le prochain cours qui débute à la fin de septembre.



COIFFURE  
CANADIENNE '68  
"PANACHE"

*Rollande*

et ses trophées, qu'elle et son équipe de tonnerre ont gagnés dans toutes les classes de compétitions.



## Aux parents et aux élèves

Choisissez avec plus d'attention et de soin l'école de coiffure pour votre enfant ou pour vous-même. Votre ou son succès dans cette carrière en dépend.

Plus de 400 gradués (es) de l'ACADEMIE ROLLANDE ST-GERMAIN travaillent présentement et excellent dans les meilleurs Salons de coiffure de Montréal et de la province, plusieurs de ces gradués (es) de l'ACADEMIE ROLLANDE ST-GERMAIN possèdent leurs propres salons et ils ou elles en font un succès enviable.

Ces faits sont des preuves indéniables de la qualité de l'enseignement de l'ACADEMIE ROLLANDE ST-GERMAIN.

Ecole de Coiffure, des Experts vous enseignent!

Pour tous renseignements : **272-5745**

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées

Académie Rollande St-Germain Inc.  
7060, rue St-Hubert, Montréal

Postez ce coupon  
immédiatement

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Tél. ....

## Le thème de l'Assemblée des gardes-bébés de la province

# "Être femme au 20<sup>e</sup> siècle"

par Solange GAGNON

La femme, toujours la femme! Sujet inépuisable de discussion, de dispute. Il est certain que celle-ci prend de plus en plus de place dans la société, qu'elle fait partie intégrante de l'évolution et qu'elle se mesure maintenant au monde. La femme n'est plus le symbole de la soumission et du silence, elle sent qu'elle a son mot à dire, sa contribution à apporter dans le progrès de sa province, de son pays. Ses possibilités

existent, elle en prend conscience et elle les fait servir. C'est sûrement toutes ces considérations qui ont inspiré à l'Association des gardes-bébés de la province de Québec le thème "Être femme au 20<sup>e</sup> siècle", dans le cadre de la 7<sup>e</sup> assemblée générale annuelle.

Pour traiter de ce sujet, on ne pouvait mieux choisir que Mme Claire Kirkland-Casgrain, convaincue de l'importance du rôle de la femme dans la société québécoise. Elle fut donc la conférencière et fut fort bien accueillie, d'ailleurs, par les gardes-bébés présentes à l'assemblée.

vocation traditionnelle de la femme et ses charges nouvelles".

— Les préjugés de notre société constituent une force inerte qui s'oppose à ce que la femme joue un rôle actif dans les questions sociales, politiques. Ignorer le pays, c'est l'appauvrir. Les femmes doivent penser à leur pays et à leur province, afin de l'enrichir.

Bref, il est possible que la femme s'intéresse à l'évolution sociale, sans nuire à la famille et à la population.

### "La femme peut tempérer les excès et les débordements irrationnels"

Toute évolution n'est pas nécessairement positive, et le député de Marguerite-Bourgeoys, Mme Casgrain, a qualifié de farfelues certaines idées préconisées par la société actuelle, comme "les dévergondages sexuels et les mouvements séparatistes." La femme est donc un élément nécessaire de nos jours, puisqu'elle peut tempérer les excès et les débordements irrationnels." La femme se doit de relever le défi, elle a des droits et elle se doit de les faire valoir. Ancienne avocate, la conférencière a demandé à l'assemblée si elle n'avait pas des questions à lui poser, et c'est comme ça qu'elle en arriva à parler du bill 16,

(Suite à la page 31)

### Négliger son pays, c'est l'appauvrir

Dans notre monde actuel, il faut aller vite, il faut courir; c'est "l'ère de la bombe, de l'automation". En effet, tout est en constante évolution, tout est remis en question. Ce à quoi Mme Casgrain ajouta: "L'unité canadienne dépend de la participation active des femmes à la vie du pays. Bien sûr, il ne s'agit pas que des gardes-bébés, mais de la femme canadienne en général. Se servant des paroles de Mme Drapeau, la mairesse de Montréal, Mme Casgrain a dit "qu'il n'y avait aucune contradiction entre la

## LE SECRET DE SEINS JEUNES et FERMES



### MON MARI AVAIT HONTE DE MES SEINS TROP PETITS

Mme A.M. de Québec nous écrit: "Je vous suis reconnaissante. Grâce à vos merveilleux produits, mes seins, autrefois petits et mous, se sont développés et raffermis. Mon mari, qui avait honte de ma petite poitrine, est enchanté. Votre méthode est extraordinaire."

### VOUS SEREZ ENVIEE, ADMIREE, AIMEE

La plus grande découverte des temps modernes. Ayez vous aussi une poitrine parfaite. Se pratique chez soi, aisément, à l'insu de tous. Résultats rapides (visibles dès la première semaine) acquis définitivement. Réussit où tout a échoué. Des milliers de femmes satisfaites et heureuses.

METHODE COMPLETE — CONSEILS PERSONNELS. INDIQUEZ SI:  
Développer (...) Raffermir (...)  
Crème no 1 pour le matin ..... \$3.50  
Comprimés pour le jour ..... \$6.50  
Crème no 2 pour le soir ..... \$3.50

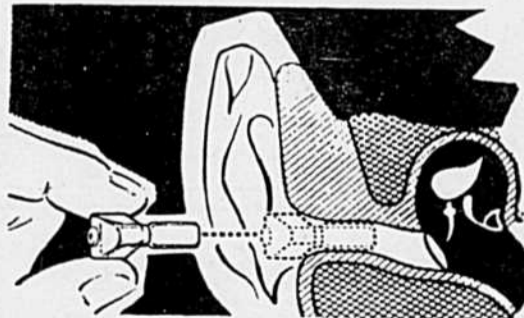
Total: \$13.50  
L'ensemble Spécial du mois ..... \$10.00  
(Taxe en plus). Acceptons les C.O.D

Commandez à:  
**SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE**  
Dépt P.H., Casier postal 25  
Ville Mont-Royal, Montréal 16



(Photos James Gauthier)

A la septième assemblée générale annuelle des gardes-bébés de la province, CLAIRE KIRKLAND-CASGRAIN fut la conférencière. Elle traita d'un sujet important: "Être femme au 20<sup>e</sup> siècle."



ENFIN! UN APPAREIL AUDITIF QUE DES MILLIONS DE GENS PEUVENT PORTER

## "OREILLE MIRACLE"

Glissez-le dans l'oreille et entendez de nouveau

Pour consultation signalez: **272-0614**

## CENTRE AUDITIF REID

Agent Dahlberg

7365a, rue St-Hubert, Montréal  
ou postez le coupon ci-dessous  
BUREAU de QUEBEC: **623-5827**



Veuillez m'envoyer des renseignements sur la réplique du plus petit appareil auditif du monde gratuitement et sans obligation de ma part.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Téléphone .....



## La meilleure part

Jamais elle n'a rien dit. Jamais elle n'a exprimé tout haut ce que ses actes, ses sentiments, ses regards laissent transpirer malgré elle. Elle ne voudrait pas pour tout l'or du monde que ses enfants, d'abord, et tous les autres, ensuite, s'aperçoivent qu'elle a un préféré. Ses enfants, elle les aime tous. Mais il y en a un qu'elle préfère. Un qui lui apporte plus de joie, plus d'orgueil, plus de satisfaction que les autres. Un pour qui instinctivement elle a plus d'indulgence, plus de patience, plus d'amour.

La préférence marquée pour un enfant en particulier est un problème qui existe dans maintes familles. Préférence parfois très marquée, très ouverte, parfois soigneusement cachée, habilement refoulée. A quoi tient ce sentiment, d'où vient-il ? Que des parents donnent vie à un, deux, trois ou à une douzaine d'enfants, toute cette progéniture n'est-elle pas pour eux sur un pied d'égalité ? En théorie, oui. En pratique, il en va autrement. L'esprit, le cœur sont facilement influençables et souvent à leur insu. A toutes les richesses et les ressources qui se retrouvent chez l'être humain s'ajoute une foule de contradictions, de faiblesses, de lacunes.

Un enfant naît au moment où il est désiré : un garçon arrive après plusieurs filles, ou vice versa ; un enfant ressemble à une personne très aimée, il est de caractère facile,

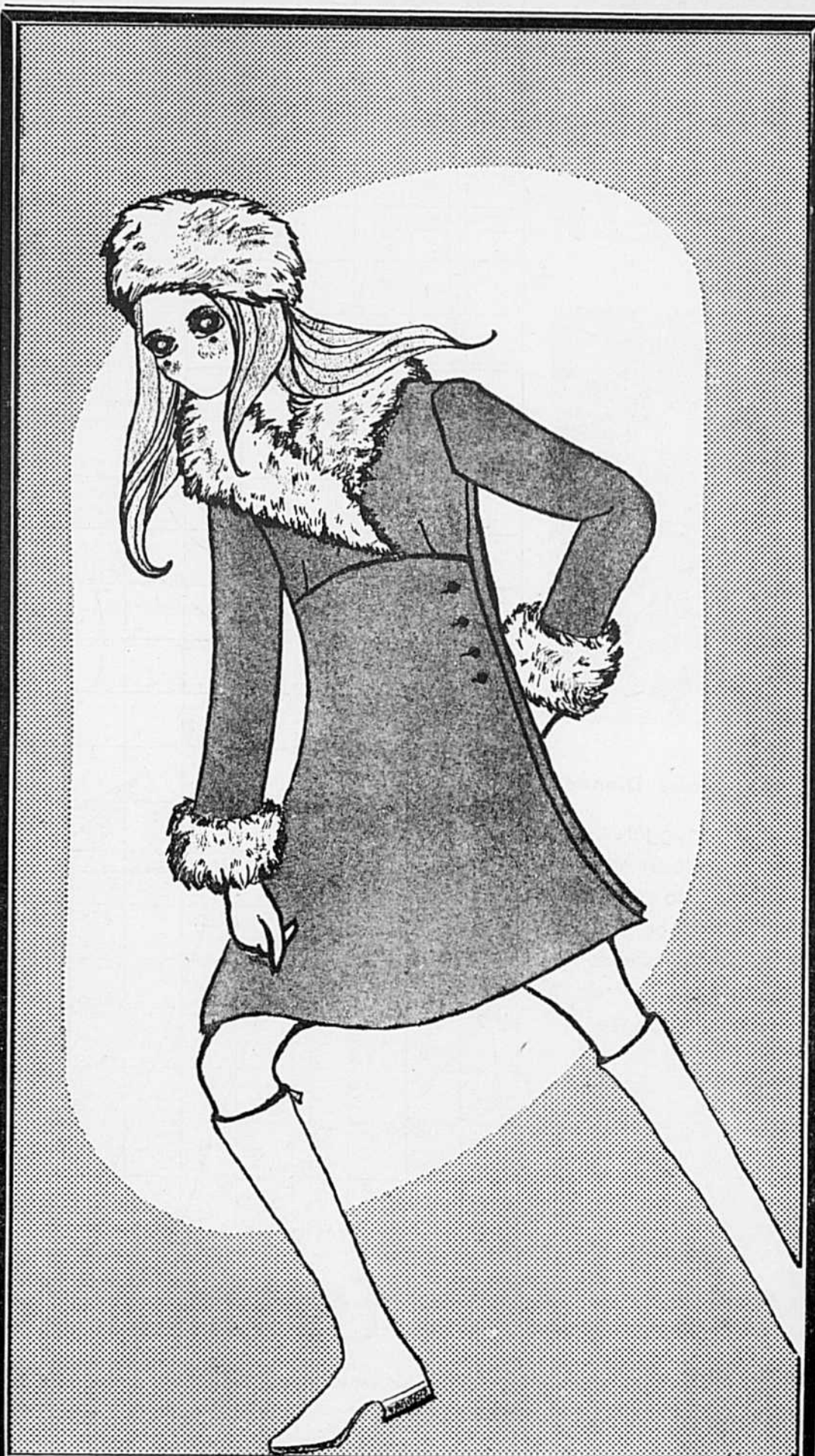


Pourquoi ne sommes-nous pas les préférées ?

doué d'heureuses dispositions ; ou il est d'intelligence vive, d'une beauté hors de l'ordinaire ; alors il sait naturellement flatter l'orgueil des parents. Et l'une ou l'autre de ces raisons l'attache davantage à ceux-ci, lui fait occuper une place de choix.

Les autres enfants s'en apercevront facilement et en souffriront si les parents jugent la situation normale et y versent à plein. Si, en pratique, ils trouvent naturel de tout donner à l'un de leurs enfants au détriment des autres, alors la situation devient dramatique. Ces derniers se sentent délaissés, rejetés par ceux-là mêmes qui devraient leur donner le plus. L'enfant ne comprend pas pourquoi son frère ou sa sœur mérite un traitement de faveur. Des complexes d'infériorité presque insurmontables, des ambitions démesurées, l'incapacité d'aimer, l'égoïsme dur, des natures renfermées, toutes ces déformations peuvent découler du problème de la préférence dans la famille. C'est une injustice flagrante contre laquelle devrait réagir tout père ou toute mère digne de ce nom.

Quant au sentiment intérieur, nul en est responsable. Il n'est pas volontaire. Il est cependant contrôlable quant à ses manifestations extérieures. Certains enfants plus sensibles, plus réceptifs que d'autres le sentiront peut-être. Mais, si les parents font tout leur possible pour être justes et équitables, les enfants ne pourront en être marqués au point de rater leur vie et leur espoir en celle-ci.



**MONTROY** améliore le classique manteau ligne A, en soulignant sa taille haute. Ses boutons sont sur le côté, son col et ses manches sont ornés de chat sauvage pâli. Disponible dans les teintes de cari, brandy et vert forêt. PRIX \$140

# DALMYS

4423 WELLINGTON, VERDUN  
CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW

PLACE VILLE-MARIE  
467 OUEST, STE-CATHERINE

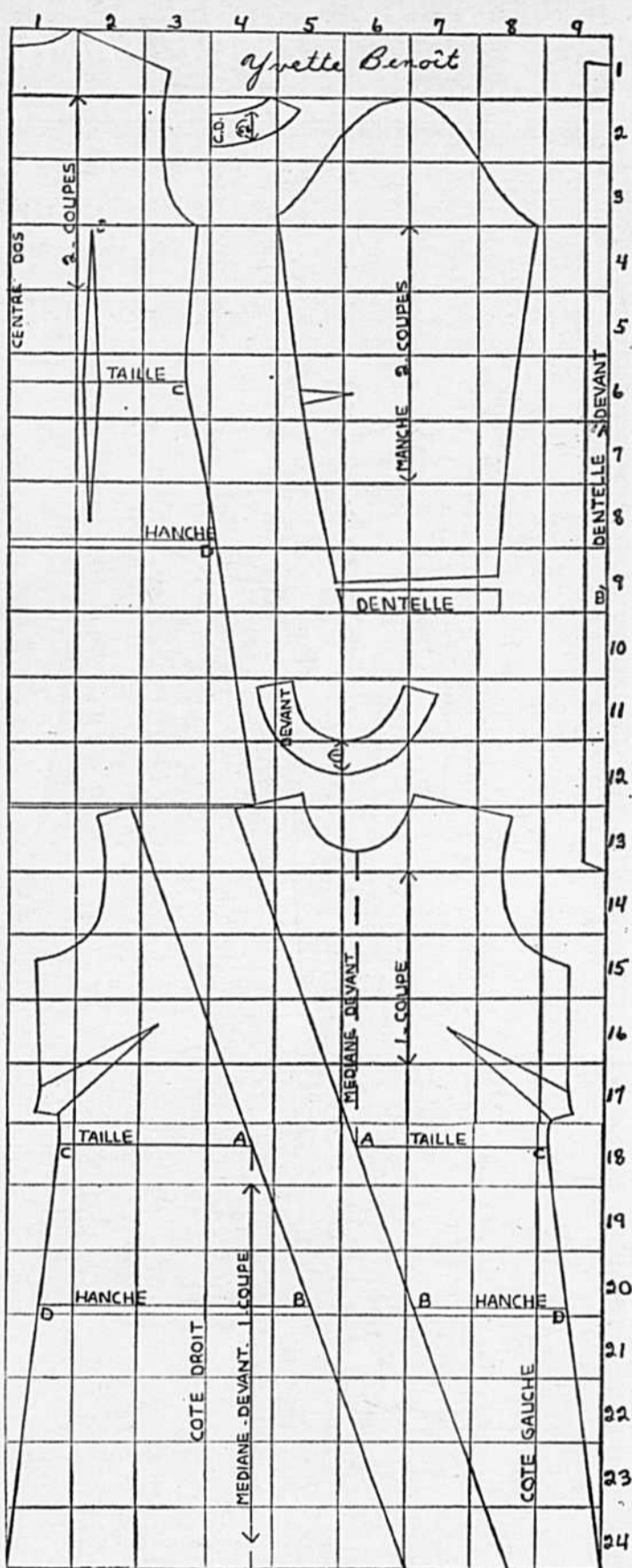
# la haute couture à votre portée

patron créé  
spécialement  
pour vous



par Claire Dionne

qui vous suggère d'employer velours et dentelle pour la confection de cette robe couture. Ces deux tissus sont à la fine pointe de la mode cette année.



## Explication

Pour le reporter sur le papier, tracer des carrés de 3" x 3".

- 1 - Robe devant, côté gauche (à couper une fois). Coudre la pince.
- 2 - Robe devant, côté droit (à couper une fois), coudre la pince et assembler AA-BB en plaçant la dentelle entre les largeurs de couture.
- 3 - Robe dos (à couper deux fois), coudre la pince et assembler CC-DD.
- 4 - Faire la finition à l'encolure avec la parementure devant (à couper une fois) et dos (à couper deux fois).
- 5 - Manche (à couper deux fois), coudre la pince et assembler la dentelle au bas de la manche.
- 6 - Assembler la manche à la robe.

**IMPORTANT :** Couper les ourlets et les coutures en plus.

Pour taille 10 ans, 3 verges de tissu en 36" de largeur ou 2½ verges en 54" de largeur.



## Vos patrons

4583 - A la fois classique, déluré et sportif est ce costume en tweed, en velours côtelé ou en tartan, qui se fait dans les tailles 10-20. Le 14 ans requiert 2¾ verges de tissu en 45 pouces. Prix : 65 cents.

4761 - De coupe amincissante, cette robe d'après-midi à encolure en "V" vous offre un choix de deux longueurs de manches. Pour tailles 12½-24½. Le 16½ requiert 2¾ verges de tissu en 45 pouces. Prix : 65 cents.

4633 - Bien mignonne est cette robe que votre petite aimera porter. Pour enfants de 2, 4, 6, 8 et 10 ans. Le 6 ans requiert 1½ verge de tissu en 35 pouces. Prix : 50 cents.

Pour obtenir ces patrons imprimés :

- a) En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
- b) Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
- c) Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications sont imprimées sur chacune des pièces des "Patrons de Photo-Journal". Remarquez que le prix varie pour les différents modèles.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

**PHOTO-JOURNAL**

SERVICE DES PATRONS, Suite 1000  
5460, avenue ROYALMOUNT  
MONTREAL



Que de choses à voir! A gauche, la présidente de l'Association des gardes-bébés de la province de Québec, LILIANE ADAM, et la secrétaire registraire, GHYSLAINE DUBE.

(Suite de la page 28)  
de ses avantages, de l'importance qu'il donne aux droits de la femme au Québec.

**"Il y a une relation directe entre la personnalité et le rendement au travail"**

On écoute une conférencière quand le sujet qu'elle traite nous intéresse. C'est ce que j'ai fait, mais il est encore plus intéressant de s'adresser personnellement à quelqu'un. J'ai donc réussi à parler à la présidente de l'Association des gardes-bébés, Mlle Liliane Adam.

— Pourquoi avoir choisi comme thème "Etre femme au 20e siècle" ?

— C'est que la garde-bébé doit être une vraie femme, complète, équilibrée. Dans notre société moderne, on ne peut se contenter d'avoir son travail, il faut être ouverte au monde, à notre condition de femme. La garde-bébé doit avoir une belle personnalité, car il y a une relation directe entre la personnalité et le rendement au travail.

— Le travail de la garde-bébé est-il considéré comme inférieur à celui de l'infirmière ?

— Les gens nous connaissent mal, car nous n'avons que 10 ans d'existence; ils ne savent que très peu de choses sur notre travail, notre formation, notre rôle. Le champ d'action de l'infirmière est plus vaste, mais la vraie garde-bébé doit remplacer la mère auprès de l'enfant, et c'est très important, en plus des soins qu'elle donne.

L'Association des gardes-bébés de la province compte 1.200 membres, dont la moyenne d'âge varie entre 25 et 30 ans; 35 p. 100 d'entre elles sont des femmes mariées.

— Y a-t-il une différence entre le rendement d'une célibataire et celui d'une femme mariée ?

— Toutes les deux sont maternelles, mais la femme mariée, contrairement à la célibataire, peut ajouter l'expérience à son travail.

Etre femme, c'est bien, mais être une femme évoluée, c'est encore mieux.

**Adoptez une brassière À LA MESURE DE VOTRE POITRINE**



Si rien ne vous va, **SPLENDIDE** fera pour vous des merveilles. Tout en vous procurant un confort parfait, elle vous fera la plus jolie poitrine. Le secret? **SPLENDIDE** est fabriquée sur mesure, et met en valeur la courbe naturelle de vos seins. — Modèle court ou long, choix de couleurs et de tissus.

Un seul magasin  
**LA BRASSIÈRE**

**Splendide**

INC.

3580, rue Masson, Montréal. Tél. 727-8210

**LA PUISSANCE DU POUVOIR PAR L'HYPNOSE ET LE MAGNETISME**

Vous aussi vous pouvez avoir cette puissance. Elle est en vous. Il suffit de la développer. Venez étudier seul ou en groupe sous la direction de Mme de Vallères, élève de maîtres de France et de Californie. De plus en plus les femmes étudient l'hypnotisme et le magnétisme.

**Théorie et pratique en 15 leçons INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT**

• EGALEMENT COURS PAR CORRESPONDANCE •

Cours efficace en grande demande chez les garde-malades et infirmiers.

Demandez renseignements en téléphonant à

**Institut Métapsychique de Vallères, enrg.**

10485 Laverdure (coin Prieur)

Montréal 12

Tél. 387-8973

**Clinique Esthétique Professionnelle**

SPECIALITES

- ACNÉ ● BOUTONS
- CICATRICES
- POINTS NOIRS



Mme B. VERREAULT, d.c.e.d., diplômée du Canada et de la clinique Belle Knowlton, de Miami.

LA PREMIERE ESTHETICIENNE AU CANADA A SE SPECIALISER SUR LES TRAITEMENTS CONTRE L'ACNE

Clinique pour jeunes hommes et jeunes filles  
**TRAITEMENTS EXCLUSIFS A L'ENZYME DE LA PAPAYE**

L'enzyme de la papaye, la découverte du siècle contre l'acné. Coût du traitement \$10.00. Inclus les médicaments à appliquer à la maison qui complètent et continuent l'effet du traitement en clinique. Traitement sans aucune douleur. Durée du traitement environ 1 heure.

**AUTRES SPECIALITES DE LA CLINIQUE:** Rajeunissement facial — Nettoyage de la peau — La seule vraie desquamation contrôlée de l'épiderme. Traitement sans aucune douleur. Durée 60 minutes. Coût du traitement \$10.00 inclus les crèmes à appliquer à la maison.

POUR LES GENS DE L'EXTERIEUR

Traitement amélioré contre l'acné, instructions et diètes appropriées incluses \$10.00 (C.O.D. accepté.) Traitement de rajeunissement, instructions incluses. S.V.P. indiquez l'âge. (C.O.D. accepté).

2067, rue UNIVERSITY

MONTREAL

Arrêt d'autobus et station de métro University à la porte

Tél. 849-4957

OUVERT

mardi, mercredi, jeudi, vendredi, de 1 h. à 8 h. p.m. Samedi de midi à 5 h.



Festival-Mode '67

Lily Simon

présente

sa collection automne-hiver en collaboration avec

les festivals de Musique du Québec dans la Salle de Bal du Château Champlain le mercredi vingt-sept septembre à midi et dix-neuf heures trente

Déjeuner 10.  
Dîner 15.

Reservations 274-1359 ou 488-5950.

# VENTE COLOSSALE

TOUTES LES PLUS

## MANTEAUX de DRAP-CUIR-SUÈDE et les TOUS OFFERTS



**EXTRA-SPECIAL**  
MANTEAU DE LOUTRE DU QUÉBEC  
PRIX DE DÉTAIL \$1000  
PRIX DESJARDINS **\$699**

**EXTRA-SPECIAL**  
MANTEAUX de CASTOR du LABRADOR  
PRIX DE DÉTAIL \$1000  
PRIX DESJARDINS **\$699**

### MANTEAUX

	PRIX DETAIL	PRIX DESJARDINS
CASTOR BLANC qualité extra	\$1200	\$925
LEOPARD DES NEIGES	\$1500	\$1099
LOUTRE DU LABRADOR	\$1250	\$895
PHOQUE D'ALASKA teint Matara	\$1700	\$1095
MARTRE DE RUSSIE (Zibeline)	\$6000	\$3995
VISON demi-sauvage	\$2200	\$1695
VISON SAUVAGE (Rivière McKenzie)	\$2750	\$1975
VISON LUTETIA* Couleur "Gun Metal"	\$2500	\$1995
VISON LAVANDE**		\$1829
CANADA MAJESTIC		\$1695
VISON PERLE**		\$1695
Canada Majestic teinté beige perlé		\$1995
VISON CANADA MAJESTIC VIOLET (bleu pâle)		\$1395
VISON NOIR naturel**		\$1395
Canada Majestic		

\* Marque déposée EMBA  
\*\* Marque déposée Canada Majestic

### ÉTOILES

	PRIX DETAIL	PRIX DESJARDINS
VISON LUTETIA* ou PERLE (petit modèle)	\$200	\$99
VISON PASTEL	\$250	\$169
VISON PASTEL peaux allongées (mâles)	\$400	\$289
Modèles DE GRAND LUXE assortiment de teintes	\$680	\$499

### JAQUETTES

PHOQUE DU CAP garni de vison	\$700	\$499
CASTOR RASE teint noir	\$600	\$469
BROADTAIL AMERICAIN teint brun ou noir	\$675	\$449
BROADTAIL DE RUSSIE teint noir	\$1000	\$595
JAQUETTE DE SKI en CHAT SAUVAGE naturel	\$375	\$265

### MANTEAUX

MOUTON BROADTAIL	\$900	\$699
SWAKARA 1ère qualité	\$550	\$449
MOUTON DE PERSE	\$850	\$649
teint noir 1ère qualité		
RENARD NORVEGIEN horizontal — Une splendeur!	\$1000	\$719
BROADTAIL AMERICAIN 7/8	\$1600	\$1195
teint beige, garni de vison		
homo, modèle très exclusif		
OCELOT uni ou garni vison		
* Marque déposée Emba		



### CAGOULES

Variétés de fourrures, telles que : mouton-seal, chat sauvage, lynx, lapin, chinchilla, etc. Assortiment de couleurs.  
PRIX DESJARDINS à partir de **\$7.45**

Pour vous messieurs  
**CHAT SAUVAGE**  
3/4 en chat sauvage

Modèle sport avec fermeture-éclair à l'avant (1ère qualité) Prix de détail \$400  
PRIX DESJARDINS **\$289**  
Modèle régulier 7/8 (1ère qualité) avec grand col châle. — Prix de détail \$475  
PRIX DESJARDINS **\$329**

### MANTEAUX pour les

- LAPIN teint champagne
- MOUTON KALGAN aux teintes pâles
- LYNX horizontal
- CHAT SAUVAGE à poils longs
- LOUP MARIN naturel

Ouvert jeudi e

CHAS. Desjardins  
1170, rue St-Denis  
(angle St-Denis)  
STATIONNEMENT GRATUIT



Michel Simon sera l'invité de Fernand Seguin le 9 octobre. Encore un "SEL" qui promet d'être passionnant.

## Michel Simon au "Sel" du 9 octobre

Michel Simon sera l'invité de Fernand Seguin au SEL DE LA SEMAINE le 9 octobre prochain... A moins qu'il n'envoie un télégramme disant que non à la dernière minute, comme il l'avait déjà fait à la fin de la saison dernière — ce qui nous avait valu de voir le sympathique vieillard (marin et écrivain) qu'est Henry de Monfreid.

Au cours de la rétrospective Sacha Guitry que présentait le CINE-CLUB du Canal 2, nous avons eu l'occasion de voir Michel Simon à l'oeuvre, et nous avons pu juger de son immense talent (je pense surtout à son interprétation du rôle des deux frères jumeaux dans "Histoire d'un honnête homme", le dernier film de cette série). Comme le célèbre comédien n'est pas exactement de ceux qui ont la langue en poche, on peut s'attendre à des remarques bien senties et à quelques sorties fracassantes.

Depuis le début de la saison, le "SEL" a manifesté une agressivité qu'on ne lui connaissait pas l'année dernière. Claude Julien ("Le monde") et James Baldwin (écrivain noir américain) ont fait des remarques percutantes, et je sais que Gaston Defferre ne laissera pas passer l'occasion de dire tout ce qu'il pense.

Le 2 octobre, on nous présentera un "Sel expérimental" (animé par Pierre Paquette) sur la violence... pour rester dans le ton.

## Les télé-grammes...

• Rendent visite aux CAILLOUX ce soir : Chantal Renaud et Donald Lautrec (Canal 2).

• Le 24 septembre (dimanche) les téléspectateurs de CJOH-TV (Ottawa) auront le plaisir de voir un marathon du cinéma "les Mutinés du Bounty". A 8 heures...

• Autre film intéressant cette semaine : "les Tricheurs", avec Laurent Terzieff et Jacques Charrier. Une réalisation de Marcel Carné. Au Canal 2, samedi à 11 h. 30.

• Andrée d'Amour sera l'invitée de TELE-METRO le vendredi 22 septembre (Canal 10).

• L'agent "0010" tiendra compagnie à Jean-Pierre Coallier tous les matins à 7 h. 45 (Canal 10).

• C'est le 2 octobre que commencera la nouvelle série télévisée du 10, LECOQ, PERE ET FILS, avec Gilles Latulippe et Paul Desmarceaux.

• CRE BASILE cette se-

maine... Un épisode qui s'intitule "le Mendiant". Mardi, 8 h. 30, au Canal 10.

• Mercredi 27, les invités de Claude Boulard SOUS LE CIEL DE MONTREAL seront Joël Denis et Patsy Galant (Canal 10).

• Tandis que vendredi, à J. O. RENCONTRE, Guy Boucher s'entretiendra avec Marcel Masse (6 h.), AGE TENDRE (7 h. 30) accueillera Karo, Donald Lautrec, les Hou-Lops et Jocelyne Pascal (Canal 2).

• C'est presque sûrement Jacques Fauteux qui succédera à Raymond Charrette à la populaire émission TOUS POUR UN (Canal 2).

• J'ai beaucoup aimé le chanteur portugais Germano Rocha, qui passait à FORMI... FORMIDABLE lundi dernier (Canal 10).

• Jeudi 21 septembre à 8 h. 30, le CINEMA KRAFT présente un film français, "la Loure", mettant en vedette Jean Richard, Dany Robin et Magali Noël (Canal 10).



Yvon Yva... On le verra au moins trois fois à "Réal Giguère"

## Ce soir, Yvon Yva à Réal Giguère "illtée"

Les fakirs ont la cote d'amour à REAL GIGUERE ILLIMITÉE. Ainsi, ce soir (mercredi), Yvon Yva tentera un "arrêt du coeur" tandis qu'un autre yogi se fera casser une pierre de 800 livres sur la poitrine. La semaine prochaine, Yvon Yva sera de retour, pour une table ronde sur son expérience, et on nous promet que ce ne sera pas la dernière fois qu'on le verra à cette émission.



Jen Roger... "Gardez votre ville propre".

## Jen Roger et Pascale à "Claude Blanchard"

Mardi, 26 septembre, Jen Roger et Pascale seront les invités de CLAUDE BLANCHARD. Pascale, une jeune et jolie interprète pleine de talent et de fraîcheur (s'il faut croire le communiqué du 10), et Jen Roger se joindront à Claude Blanchard et à Léo Rivest pour interpréter un sketch "humoristique" ayant pour titre "Gardez votre ville propre". Après quoi les invités chanteront leurs rengaines...



Jean Coutu interprétera le seul rôle non chanté de "L'Enlèvement au sérail".

## L'Enlèvement au sérail aux "Beaux dimanches"

Après une première émission (le "Variété-maison" de Maurice Dubois) qui ne m'a pas spécialement emballé, mais qui a dû plaire au grand public et un "Montserrat" qu'il me tarde de revoir (j'avais vu cette pièce d'Emmanuel Roblès en France il y a longtemps), LES BEAUX DIMANCHES se lancent dans l'opéra... Dès 8 heures ce dimanche, nous aurons en effet droit à "L'Enlèvement au sérail", de Mozart. La distribution comprendra quelques-uns des plus "gros" noms de notre colonie artistique. Pierrette Alarie chantera le rôle de Constance, et Léopold Simoneau celui de Belmonte, tandis que Louise Lebrun sera Blondine, Joseph Rouleau, Osmin et Jean-Louis Pellerin, Pevrille. Le seul rôle non chanté de l'opéra sera campé par Jean Coutu, qui sera, je crois, un excellent Pacha Sélin... Une réalisation de Noël Gauvin. Dans les semaines à venir, LES BEAUX DIMANCHES nous présenteront le Ruy Blas de Lesage (une production de l'ORTF, le 8 octobre), un "Mini-récital" de Maurice Dubois (en vedette : Lucille Dumont, Jacques Blanchet, Donald Lautrec et Michèle Richard) et un "Récital" des fameux Solistes de Zagreb, et le 22 octobre, trois petites pièces de Gilles Marcotte précédées d'un récital de la jeune interprète franco-allemande Eva (que l'on n'a pas pu entendre au Théâtre de verdure because la pluie...)

## La programmation du 10: un prudent statu quo

On ne saurait "à-proposément" parler d'une nouvelle programmation au Canal 10. Certaines émissions ont été déplacées, notamment FORMI... FORMIDABLE, qui sera désormais à l'affiche du lundi et CLAUDE BLANCHARD qui vous rendra visite immédiatement après CRE BASILE (histoire d'étoffer un peu la soirée du mardi), quelques nouvelles émissions ont été introduites (MON MARTINI FAVORI, le jeudi soir à 8 heures, et NOUVELLE EDITION, avec l'abbé Gérard Lalonde, le dimanche à midi) et d'autres n'ont fait que changer de titre (témoin le MUSIC-HALL DES JEUNES qui succède au MUSIC-HALL CATELLI). On retrouvera encore, quoique en moindre proportion, des jeux-questionnaires (la forme la plus avilissante du divertissement, ainsi que le note Jean-François Revel dans "En France") et un nombre respectable de séries américai-

nes traduites. Le 2 octobre, cependant, une émission indigène, LECOQ ET FILS (en couleurs), inaugurera une carrière que nous lui souhaitons longue.

Vu que les cotes d'écoute du 10 sont en très bonne santé, merci, il était inutile de soigner la programmation à grands coups de scalpel. On a simplement rassemblé les forces là où celles de la télévision d'Etat commençaient à devenir menaçantes — je pense surtout à la soirée du mardi. Un nom quitte petit à petit les génériques du 10, celui de Jean Duceppe, tandis qu'un autre semble vouloir y reprendre la place, celui de Paul Berval...



# Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

Jeudi 21 septembre

## MATINÉE

- 8 HEURES**
- 3 — Captain Kangaroo
  - 4 — Programme St-Georges Côté
  - 7 — Première édition, météo, matin-sport
  - 8c — Romper Room\*
  - 8w — Your Breakfast Serial
  - 10 — Métro-matin
  - 8 h. 25
  - 5p — Farm News
  - 11 — Mire
  - 8 h. 30
  - 4 — 36-24-36
  - 5p — Today
- 9 HEURES**
- 7 — Rue Pipe de plâtre
  - 8c — Mr. and Mrs. \*
  - 8w — Peter Potamus
  - 8 h. 45
  - 4 — Toast et café \*
  - 10 — 36-24-36
  - 3 — Romper Room\*
  - 5p — Donna Reed
  - 7 10 — Toast et café \*
  - 8c — Something to Think About \*
  - 8w — Popeye
  - 12 — Sign On News
  - 9 h. 10
  - 8c — School Telecasts

- 9 h. 15
- 12 — Your Guide to Expo \*
- 9 h. 30
- 3 — Ed Allen
- 5p — Gen. Hospital
- 5q — Test Pattern and Music
- 8c — Ottawa History
- 8w — Africa
- 12 — University of the Air Archeology.
- 9 h. 40
- 8c — School Telecasts
- 9 h. 45
- 3 — The Christophers
- 4 — TV Bingo

- 10 HEURES**
- 3 — Candid Camera
  - 5p — Snap Judgement
  - 7 — A bâtons rompus
  - 8c — Dear Jackie
  - 8w — Bachelor Father
  - 10 — Voix de femmes
  - 12 — Romper Room\*
  - 13 — Bonjour
  - 10 h. 15
  - 4 — Ciné-matinée
  - 6 — Test Pattern and Music
  - 10 h. 20
  - 2 9 11 — Bonjour Expo
  - 10 h. 25
  - 5p — NBC Morning News Report

- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — M. Surprise présente \*
- 3 — Beverly Hillbillies \*
- 5p — Concentration
- 8c — Ed Allen
- 8w — Dateline Hollywood
- 12 — Magic Tom \*
- 10 h. 35
- 10 — Leçon de beauté
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 — La Souris verte
- 10 — L'École du bonheur
- 10 h. 55
- 8w — The Children's Doctor

- 11 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Un coin de France \*
  - 3 — "Mont Blanc".
  - 3 — Andy of Mayberry
  - 5p — Personality \*
  - 8c — I Love Lucy
  - 8w — Honeymoon Race \*
  - 10 — Voix de femmes
  - 12 — The Mike Douglas Show\*
  - 11 h. 09
  - 6 — Today on CBMT
  - 11 h. 15
  - 2 7 9 11 13 — Masques et sortilèges de Venise \*

- 6 — Montreal Notebook
- 11 h. 30
- 2 9 11 — Long métrage "J'ai acheté un papa".
- 3 — Dick Van Dyke
- 5p — Hollywood Squares \*
- 6 — Serial Six
- 7 — Ton-Ton Bon-Bon
- 8c — A communiquer
- 8w — Family Game\*
- 10 — Eternel amour
- 13 — La Poulette grise
- 11 h. 45
- 4 — Palmarès
- 4 — Opening

## APRÈS-MIDI

- 12 HEURES**
- 3 — Love of Life
  - 4 6 — Luncheon Date
  - 5p — Jeopardy \*
  - 7 — Cent commentaires
  - 8c — News — Picture Page
  - 8w — Everybody's Talking
  - 10 — Première édition
  - 13 — Les Aventures de Maluron
  - 12 h. 15
  - 4 — Horaire, actualités, éditorial
  - 8c — Dodo et Hercule
  - 10 — Ciné-roman
  - 13 — Les Petites Annonces
  - 12 h. 30
  - 3 4 6 — Search for Tomorrow \*
  - 4 — De tout, de tous
  - 5p — Eye Guess \*
- 1 HEURE**
- 7 — Deuxième édition
  - 8c — Movie Matinee
  - 8w — Donna Reed Show
  - 10 — Ciné-midi "Danse de mort", avec Eric von Stroheim. (1948-5).
  - 12 — Little People
  - 13 — Télé-matinée
  - 12 h. 45
  - 3 4 6 — Guiding Light \*
  - 7 — Météo-Midi-sport
  - 12 h. 55
  - 5p — Day Report

- 1 h. 03
  - 3 — Across the Fence
  - 1 h. 10
  - 4 — Qui suis-je ?
  - 1 h. 15
  - 2 9 11 — Ciné-feuilleton
  - 3 — Channel 3 Presents
  - 13 — Les plus beaux films "La Lol du silence", avec Montgomery Clift.
  - 1 h. 30
  - 2 9 11 — Long métrage "Histoire d'un grand amour", avec Jorge Negrete. (5).
  - 3 4 6 — As the World Turns \*
  - 4 — Féminité
  - 5p — Let's Make a Deal
  - 12 — Mr. and Mrs. \*
- 2 HEURES**
- 3 — Love Is a Many Splendored Thing \*

- 4 — The Living Sea
- 5p — Days of Our Lives
- 6 — By Invitation
- 7 — L'École du bonheur
- 8w — Dr. Joyce Brothers \*
- 10 — Ciné-jeudi "Les Lumières du soir", avec Gaby Morlay.
- 12 — In Town \*
- 2 h. 15
- 4 — La Sieste
- 7 — Attractions féminines
- 2 h. 30
- 3 — Houseparty
- 4 — Girl Talk
- 5p — The Doctors
- 5q — Test Pattern and Music
- 6 — Coronation Street
- 8c 12 — People In Conflict
- 8w — Dream Girl of '67 \*
- 2 h. 55
- 5q — Opening
- 8w — Dr.'s House Call

- 3 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui
  - 3 — To Tell the Truth
  - 4 6 — Take Thirty
  - 5p — Another World
  - 8c 12 — Magistrate's Court
  - 8w — Gen. Hospital
  - 3 h. 25
  - 3 — CBS News
  - 3 h. 30
  - 3 4 5q 6 — Edge of Night
  - 5p — You Don't Say \*
  - 8c 12 — It's Your Move \*
  - 8w — Dark Shadows
  - 10 — A vous de jouer
  - 3 h. 45
  - 4 — Mouchette
- 4 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Ulysse et Oscar
  - 3 — The Merv Griffin Show \*

- 4 6 — Communicate
  - 4 — Le Zoo du capitaine Bonhomme
  - 5p — Match Game \*
  - 8c — Funny Company
  - 8w — Dating Game
  - 10 — Champion
  - 12 — The Buddies \*
  - 4 h. 25
  - 5p — NBC News
  - 4 h. 30
  - 2 7 9 11 13 — La Boîte à Surprise
  - 4 5q 6 — Barney Boomer
  - 5p — Mike Douglas
  - 8w — The Newlywed Game \*
  - 10 — Le Zoo du capitaine Bonhomme \*
  - 12 — Family Theatre "Contraband In Spain", avec Richard Greene.
- 5 HEURES**
- 2 9 11 13 — Thierry La Fronde

- 3 — Secret Storm
- 4 — Les Héros du jour
- 4 6 — Gentle Ben \*
- 5q — Cartoons
- 7 — Escadrille sous-marine \*
- 8c — The Merv Griffin Show \*
- 8w — The 5 O'clock Report
- 5 h. 30
- 2 9 11 — Bidule de Tarmacadam
- 3 — Evening Report
- 4 7 10 — Les Sentinelles de l'air \*
- 4 5q 6 — Scouting In Canada
- 8w — Peter Jennings News
- 13 — Popeye
- 5 h. 35
- 3 — News Flashbacks
- 5 h. 45
- 3 — World of Sports

## SOIRÉE

- 6 HEURES**
- 2 9 — Jeunesse oblige
  - 3 — World of Sports
  - 4 — Ou ?
  - 4 — He and She \*
  - 5p — Channel 5 Report
  - 6 — Spring Edition
  - 6 — Reach For The Top \*
  - 7 — Au Kakadou
  - 8c — Newslime
  - 8w — Thursday Six O'clock Movie
  - 10 — Télé-méto \*
  - 11 — Rond-point
  - 12 — The Pierre Berton Show
  - 13 — Jeunesse en orbite
  - 6 h. 05
  - 3 — Weatherwise
  - 4 — Télé-Québec
  - 6 h. 15
  - 3 — Newslime
  - 6 h. 25
  - 2 11 — Nouvelles du sport
- 7 HEURES**
- 5p — Weather
  - 9 — Nouvelles locales
  - 6 h. 29
  - 4 — L'Air du temps
  - 6 h. 30
  - 2 9 11 — Téléjournal
  - 3 — CBS World News
  - 4 6 — Evening Report
  - 5p — Huntley Brinkley Report \*
  - 7 — Télébulletin
  - 8w — Piccadilly Palace \*
  - 12 — Pulse \*
  - 13 — Les Actualités, météo, sport
  - 6 h. 34
  - 4 — Nouvelles sportives-Actualités-Editorial
  - 5q — Rat Patrol
  - 6 h. 35
  - 4 — CBC TV News
  - 6 h. 40
  - 10 — Sports-images \*

- 6 h. 45
  - 2 9 11 — Aujourd'hui
  - 7 — Météo
  - 6 h. 50
  - 8c — News
  - 7 — Edition sportive
  - 9 — Notez bien
  - 10 — Télé-méto \* (suite)
  - 6 h. 55
  - 4 — Sports - Weather
- 7 HEURES**
- 3 — Rifleman
  - 4 — Chasse à l'homme
  - 4 — Britain On Parade \*
  - 5p — Truth or Consequences
  - 5q — The Dean Martin Show \*
  - 6 — Seven on Six
  - 7 — Expo à gogo
  - 8c 12 — The Flying Nun \*
  - 8w — Bewitched \*
  - 10 — Dernière heure\*
  - 13 — Les Arpents verts

- 8c 12 — Star Trek \*
  - 8w — Batman \*
  - 9 — Coup d'oeil
  - 10 — Un peu beaucoup \*
  - 13 — La Famille Stone
- 8 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — A la seconde
  - 4 5q 6 — Hogan's Heroes \*
  - 8c — The Flying Nun \*
  - 10 — Mon Martien favori
  - 8 h. 30
  - 2 7 9 11 13 — Cher oncle Bill\*
  - 4 6 — Telescope \*
  - 4 10 — Cinéma Kraft "La Louvre", avec Jean Richard et Dany Robin. (1956-6).
  - 5p — Ironsides \*
  - 8w — Bewitched \*
  - 8c 12 — It's Happening \*
- 9 HEURES**
- 2 9 11 — Une ville à vivre
  - 3 — Thursday Night Movie "The Apartment", avec Shirley MacLaine et Jack Lemmon.
  - 4 6 — The Man From U.N.C.L.E. \*
  - 7 13 — Le Saint \*
  - 8c 12 — The Dean Martin Show \*
  - 8w — Divorce Court\*

- 9 h. 30
  - 5p — Dagnet \*
  - 8w — Peyton Place \*
- 10 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Tirez au clair
  - 4 6 — Dagnet \*
  - 5p — The Dean Martin Show \*
  - 5q — F.B.I.
  - 8c 12 — Mannix \*
  - 8w — Good Company\*
  - 10 — Secret bien gardé \*
  - 10 h. 30
  - 4 — Théâtre des étoiles
  - 4 6 — The True North
  - 8w — N.Y.P.D. \*
  - 10 — Chez le père Gédéon \*
  - 10 h. 45
  - 10 — Dernière heure et météo \*

- 11 h. 10
- 3 — Vermont Edition
- 11 h. 15
- 4 — Météo-Editorial-Nouv. sportives
- 10 — Cinéma "Mauvaise graine", t
- 11 h. 18
- 4 6 — Viewpoint
- 12 — Pulse \*
- 11 h. 20
- 2 11 — Supplément régional
- 3 — Weather
- 5q — Late Scores and Editorial
- 7 — Dernière édition
- 8c — Nightline \*
- 9 — Dernière édition
- 13 — Les actualités Météo - Sport
- 11 h. 25
- 3 — Sports Final
- 4 — Ou ?
- 6 — Night Report
- 11 h. 30
- 2 9 11 — Nouvelles du sport
- 3 — The Late Show "Path of Hope", t
- 4 — L'Heure exquise
- 5p — Tonite Show \*
- 5q — Contact
- 7 — Cinéma 7 "Tension à Rock City", t
- 8w — Joey Bishop Show \*
- 11 h. 35
- 2 9 11 — Contes et nouvelles de Guy de Maupassant

- 4 — Sports \*
- 6 — Sports Final
- 13 — Ciné-soir "Moranbong".
- 11 h. 43
- 6 — Thursday Showcase "Girl On the Run", avec Efreem Zimballist Jr.
- 12 — Leadership Training \*
- 11 h. 45
- 4 — The Frost Report
- 8c — The Fugitive \*
- 11 h. 48
- 12 — Pajama Playhouse "House of Wax", avec Vincent Price.
- 12 h. 05
- 2 11 — Cinéma "Mastro don Gesualdo", avec Enrico Marie Salerno et Lydla Alfonsi. (3e partie.)
- 9 — Cinéma
- 12 h. 15
- 4 — Feature Film
- 12 h. 30
- 10 — Dernière édition
- 12 h. 45
- 8c — Picture Page
- 1 h.
- 6 — Final Report
- 13 — Nouvelles anglaises
- 1 h. 15
- 2 9 11 — Téléjournal
- 8c — Picture Page
- 12 — Your Guide To Expo \*

**Cote morale**

N.B. : Depuis que le bill 52 (si je ne me trompe) est en vigueur, la cote morale des films a changé. Les films sont suivis d'un chiffre allant de 1 à 7, c'est-à-dire du chef-d'oeuvre au film minable. Ainsi, 1 représente le chef-d'oeuvre, 2 veut dire remarquable, 3 est très bon, 4 est bon, 5 est moyen, 6 est médiocre et 7 est minable. Par E ou A, on signifie que le film peut être vu par les enfants ou par les adolescents.

## MATINÉE

- 8 HEURES**
- 3 - Captain Kangaroo
  - 4 - Programme St-Georges Côte
  - 7 - Première édition, météo, matin-sport
  - 8c - Romper Room\*
  - 8w - Your Breakfast Serial
  - 10 - Métro-matin
- 8 h. 15
- 8w - Farm and Home
- 8 h. 25
- 5p - Farm News
- 8 h. 30
- 4 - 36-24-36
  - 7 - Rue Pipe de plâtre
  - 8c - Mr. and Mrs. \*
  - 8w - Porky Pig
- 8 h. 45
- 4 - Toast et café \*
  - 10 - 36-24-36
- 9 HEURES**
- 3 - Romper Room
  - 5p - Donna Reed
  - 7 10 - Toast et café \*
  - 8c - Something to Think About \*
  - 8w - Cartoon Festival

- 8w - Bullwinkle
  - 12 - Sign On News
- 9 h. 10
- 8c - School Telecasts
- 9 h. 15
- 5q - Test Pattern and Music
  - 12 - Your Guide to Expo \*
- 9 h. 30
- 3 - Ed Allen
  - 5p - General Hospital
  - 8c - At School Today
  - 8w - Cartoon Festival
  - 12 - University of the Air Art History
- 9 h. 40
- 8c - School Telecasts

- 9 h. 45
- 4 - TV Bingo
- 9 h. 55
- 8w - 9:55 Report
- 10 HEURES**
- 3 - Candid Camera
  - 5p - Snap Judgment \*
  - 7 - A bâtons rompus
  - 8c - Dear Jackie
  - 8w - Bachelor Father
  - 10 - Voix de femmes
  - 12 - Romper Room\*
  - 13 - Bonjour
- 10 h. 15
- 4 - Ciné-matinée
  - 6 - Test Pattern and Music

- 10 h. 20
- 2 9 11 - Bonjour Expo
- 10 h. 25
- 5p - NBC News
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 - M. Surprise présente \*
  - 3 - Beverly Hillbillies
  - 5p - Concentration
  - 8c - Ed Allen
  - 12 - Magic Tom \*
- 10 h. 35
- 10 - Leçon de beauté
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 - La Souris verte

- 10 - L'Ecole du bonheur
- 11 HEURES**
- 2 7 9 11 13 - Grandes chasses et pêches \*
  - 3 - Andy of Mayberry
  - 5p - Personality \*
  - 8c - I Love Lucy
  - 8w - Honeymoon Race
  - 10 - Voix de femmes
  - 12 - The Mike Douglas Show\*
- 11 h. 09
- 6 - Today on CBMT
- 11 h. 15
- 6 - Montreal Notebook

- 11 h. 30
- 2 9 11 - Long métrage "Jeunesse dépravée", avec Della Scala et Massimo Serato. (1953-5).
  - 3 - Dick Van Dyke
  - 5p - Hollywood Squares \*
  - 6 - Serial Six
  - 7 - Ton-Ton Bon-bon
  - 8c - A communiquer
  - 8w - Family Game \*
  - 10 - Eternel amour "Bal Cupidon", avec Pierre Blanchard et Simone Renant.
  - 13 - La Poulette grise
- 11 h. 45
- 4 - Palmarès
  - 4 - Opening

## APRÈS-MIDI

- 12 HEURES**
- 3 - Love of Life
  - 4 6 - Luncheon Date
  - 5p - Jeopardy \*
  - 7 - Cent commentaires
  - 8c - News - Picture Page
  - 8w - Everybody's Talking
  - 10 - Première édition
  - 13 - Les Aventures de Maluron
- 12 h. 15
- 4 - Horaire, Editorial
  - 8c - Dodo and Hercules
  - 10 - Ciné-roman
  - 13 - Les Petites Annonces
- 12 h. 24
- 3 - C.B.S. News \*
- 12 h. 30
- 3 4 6 - Search For Tomorrow \*
  - 4 - De tout, de tous
- 12 h. 45
- 3 4 6 - Guiding Light \*
  - 7 - Météo Midi-sport
- 12 h. 55
- 5p - Day Report
- 1 HEURE**
- 2 9 11 - Téléjournal
  - 3 - Across the Fence
  - 4 6 - Luncheon Date
  - 5p - Local Scene
  - 7 - Le Coq au 7
  - 8w - The Fugitive
  - 12 - It's A Match

- 13 - Télé-matinée (suite)
- 1 h. 10
- 4 - Qui suis-je ?
- 1 h. 15
- 2 9 11 - Ciné-feuilleton "Du rififi sur le bateau-phare".
  - 3 - Channel 3 Presents
  - 13 - Les Plus Beaux Films "Le Temps de la colère", avec Robert Wagner
- 1 h. 30
- 2 9 11 - Long métrage "L'Héritier de Zarro".
  - 3 4 6 - As the World Turns \*
  - 4 - Féminité
  - 5p - Let's Make a Deal
  - 7 - Cinéma Kraft "La Valse du gorille".
  - 12 - Mr. and Mrs. \*
- 2 HEURES**
- 3 - Love Is a Many Splendored Thing \*

- 4 - Web of Life
  - 5p - Days of Our Lives
  - 6 - Klahanie
  - 8w - Dr. Joyce Brothers \*
  - 10 - Ciné-vendredi "Quatre au music-hall" avec Eddie Cantor et George Murphy. (1946-5).
  - 12 - In Town \*
- 2 h. 15
- 4 - La Sieste
  - 8c - London Line
- 2 h. 30
- 3 - Houseparty
  - 4 6 - Girl Talk
  - 5p - The Doctors
  - 5q - Test Pattern and Music
  - 6 - Coronation Street
  - 8c 12 - People In Conflict
  - 8w - Dream Girl of '67 \*
- 2 h. 55
- 8w - Dr's House Call \*

- 3 HEURES**
- 2 7 9 11 13 - Femme d'aujourd'hui
  - 3 - To Tell the Truth
  - 4 6 - Take Thirty
  - 5p - Another World
  - 8c 12 - Magistrate's Court
  - 8w - General Hospital
- 3 h. 25
- 3 - CBS News \*
- 3 h. 30
- 3 4 6 - Edge of Night
  - 5p - You Don't Say \*
  - 8c 12 - It's Your Move \*
  - 8w - Dark Shadows
  - 10 - A vous de jouer
- 3 h. 45
- 4 - Mouchette
- 4 HEURES**
- 2 7 9 11 13 - Ulysse et Oscar
  - 3 - Secret Storm

- 4 - Le Zoo du capitaine Bonhomme
  - 4 5q 6 - Communicate \*
  - 5p - Match Game \*
  - 8c - The Funny Company
  - 8w - Dating Game
  - 10 - Fusée XL 5
  - 12 - The Buddies \* 4 h. 25
  - 5p - NBC News 4 h. 30
  - 2 7 9 11 13 - La Boîte à Surprise
  - 3 - The Merv Griffin Show \*
  - 4 5q 6 - Barney Boomer
  - 5p - The Mike Douglas Show\*
  - 8w - The Newlywed Game \*
  - 10 - Le Zoo du capitaine Bonhomme \*
  - 12 - Family Theatre
- 5 HEURES**
- 2 9 11 13 - Roquet Belles-oreilles

- 3 - Secret Storm
  - 4 - Suver Car
  - 4 6 - Shazzan \*
  - 5q - Cartoons
  - 7 - Fusée XL 5
  - 8c - The Merv Griffin Show \*
  - 8w - The 5 O'clock Report
- 5 h. 30
- 2 9 11 - Skippy, le kangourou \*
  - 3 - Evening Report
  - 7 - Fusée XL-5
  - 4 6 - Pavillon \*
  - 5q - It's About Time
  - 7 - Chevaliers du ciel \*
  - 8w - Peter Jennings News
  - 10 - Super héros \*
  - 13 - Popeye
- 5 h. 35
- 3 - Newsfilm Flashback
- 5 h. 45
- 3 - World of Sports
- 5 h. 55
- 4 - Ou ?

## SOIRÉE

- 6 HEURES**
- 2 9 - Jeunesse oblige
  - 3 - News
  - 4 - Télé-Québec
  - 4 - Pan Americana
  - 5p - Channel 5 Report
  - 5q - Spring Edition
  - 6 - Fine and Dandy
  - 7 - Au Kakadou
  - 8c - Newline
  - 8w - Iron Horse \*
  - 10 - Télé-méto \*
  - 11 - Sur la place
  - 12 - Pierre Berton Show
  - 13 - Votre spectacle "Raid secret", avec Mark Stevens.
- 6 h. 25
- 2 11 - Nouvelles du sport
  - 3 - Weatherwise
  - 5p - Weather
- 6 h. 29
- 4 - L'air du temps
- 6 h. 30
- 2 9 11 - Téléjournal
  - 3 - CBS World News \*
  - 4 6 - Evening Report
  - 5p - Huntley-Brinkley Report \*
  - 7 - Télébulletin
  - 12 - Pulse \*
  - 13 - Les actualités
- 6 h. 35
- 4 - Nouvelles sportives - Actualités - Editorial
  - 5q - F. Troop
  - 10 - Sports-images \*

- 6 h. 45
- 2 9 11 - Aujourd'hui
  - 7 - Météo
  - 11 - Supplément régional
- 6 h. 50
- 7 - Edition sportive
  - 10 - Télé-méto \*
- 6 h. 55
- 4 - Sports - Weather
- 7 HEURES**
- 3 - McHale's Navy
  - 4 - La Famille Stone
  - 4 - Sports Huddle
  - 5p - Truth or Consequences \*
  - 5q - Them Munroes
  - 6 - Seven on Six
  - 7 - Saviez-vous que ?
  - 8c - The Virginian\*
  - 8w - It's a Small World \*
  - 10 - Dernière heure \*
  - 12 - Off To See the Wizard \*
  - 13 - Votre spectacle (suite)
- 7 h. 15
- 10 - Télé-méto \* (suite)
- 7 h. 25
- 6 - Sports
- 7 h. 30
- 2 4 9 11 - Age tendre
- Invités: Donald Lau-trec, Karo, les Hou-Lops et Jocelyne Pascal.
- 3 - Wild Wild West \*

- 4 - Good Morning World \*
  - 5p - Tarzan \*
  - 6 - 21st Century
  - 7 - Le Fugitif
  - 8w - Off To See the Wizard \*
- "Rhino".
- 10 - En première \*
- "L'Héritage de la colère", avec Jack Mahoney et Kim Hunter. (1957-E-4).
- 8 HEURES**
- 4 6 - Get Smart \*
  - 12 - Friday Night Movie \*
- "The Man Who Shot Liberty Valance".
- 13 - Adam ou Eve
- 8 h. 30
- 2 7 9 11 13 - Premier choix "Solo pour une blonde" avec Mickey Spillane et Shirley Eaton. (1963-5).
  - 3 - Gomer Pyle \*
  - 4 6 - Tommy Hunter \*
  - 5p - Star Trek \*
  - 8c - The Smothers Brothers \*
  - 8w - Hondo \*

- 8c - The Rat Patrol \*
  - 8w - Guns of Will Sonnett \*
  - 10 - Adam ou Eve\*
- 10 HEURES**
- 5p - The Bell Telephone Hour \*
  - 8c 12 - The Big Valley \*
  - 8w - Judd For the Defence \*
  - 10 - Monsieur Banco \*
- 10 h. 15
- 2 7 9 11 13 - Le Chevalier de Johnstone \*
- 10 h. 30
- 4 - Légendes de Jessie James
  - 10 - Toute la ville en parle \*
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 - Histoire des civilisations \*
  - 10 - "La Grande Grèce".
  - 10 - Dernière heure et météo \*

- 10 - La Ronde des sports \*
- 11 h. 15
- 3 - News
  - 4 - Météo - Editorial - Nouvelles
  - 10 - Cinéma \*
- "Les Révoltés d'Alcantara", avec José Suarez et Mariza de Leza. (1963-5).
- 11 h. 18
- 4 6 - Viewpoint
  - 12 - Pulse \*
- 11 h. 20
- 2 11 - Supplément régional
  - 3 - Weather
  - 5q - Viewpoint
  - 8c - Nightline
  - 7 9 - Dernière édition
  - 13 - Les actualités météo - sport
- 11 h. 25
- 3 - Sports Final
  - 4 - Ou
  - 4 - Night Final
  - 5q - Late Scores and Editorial
  - 6 - Night Report
- 11 h. 30
- 2 9 11 - Nouvelles du sport
  - 3 - The Late Show "Mr. Arkadin", avec Orson Welles.
  - 4 - L'Heure exquise
  - 5p - Tonight Show \*
  - 5q - After 11
  - 7 - Cinéma 7 "L'Invincible McGurk".
  - 8w - Movie 8 "Ladies Who Do", avec Robert Morley.

- 11 h. 35
- 2 11 - Cinéma "Barbara", avec Harriet Anderson et Helmut Griem. (1961-5).
  - 4 - Sports
  - 5 - Sports Final
  - 13 - Ciné-soir "Ville haute, ville basse" avec Barbara Stan-wick.
- 11 h. 40
- 9 - Cinéma
- 11 h. 43
- 12 - Pajama Playhouse "The Keys of the Kingdom", avec Gregory Peck.
- 11 h. 45
- 4 - Channel Four Playhouse \*
  - 8c - Friday Night Movie
- 11 h. 47
- 6 - Late Friday Movie \*
- "All Mine To Give" avec Glynis Johns.
- 12 h. 20
- 3 - The Late Show
- 12 h. 45
- 10 - Dernière édition

**Mon choix**

6 h. 00 - JEUNESSE OBLIGE RENCONTRE... Une demi-heure en compagnie de Guy Boucher et de Marcel Masse (Canal 2).

7 h. 30 - AGE TENDRE. Philippe Arnaud et Françoise Lemieux reçoivent Karo, Donald Lautrec et Jocelyne Pascal (Canal 2).

10 h. 30 - TOUTE LA VILLE EN PARLE... Et si toute la ville n'en parlait pas, les deux compères Edward Rémy et André Robert se chargeraient quand même de le faire (Canal 10).

**9 HEURES**

- 3 - Friday Night Movie "Two Rode Together", avec James Stewart.
- 4 6 - Friday Night Movie
- 5q - Friday Night at the Movies \*

9 h. 15

- 10 - L'Ecole du bonheur

9 h. 30

- 5p - Accidental Family \*

**11 HEURES**

- 2 7 9 11 13 - Téléjournal
- 3 - News
- 4 - L'Actualité
- 4 5q 6 - CBC National News
- 5p - Eleventh Hour News - Sports Weather
- 8c 12 - National News \*
- 8w - The 11 O'clock Report

**1 HEURE**

- 13 - Nouvelles anglaises
- 1 h. 15
- 2 11 - Téléjournal
- 1 h. 25
- 8c - Picture Page
- 1 h. 30
- 12 - Your Guide to Expo \*
- 1 h. 50
- 8c - Picture Page

**1 HEURE**

- 13 - Nouvelles anglaises
- 1 h. 15
- 2 11 - Téléjournal
- 1 h. 25
- 8c - Picture Page
- 1 h. 30
- 12 - Your Guide to Expo \*
- 1 h. 50
- 8c - Picture Page

# Le télé horaire de PHOTO-JOURNAL

Samedi 23 septembre

## MATINÉE

- 8 HEURES**
- 3 — Captain Kangaroo
  - 5p — Laurel and Hardy ★
  - 8w — Discovery '68
  - 10 — Métro-matin
  - 12 — Sign on News
- 8 h. 15
- 12 — Your Guide to Expo ★
- 8 h. 30
- 5p — Fantastic ★
  - 8c — Thunderbirds ★
  - 8w — Spiderman ★
- 9 HEURES**
- 12 — Captain Compass ★
- 8 h. 45
- 4 — Mire et musique
  - 10 — Les P'tits Bonhommes
- 3 — Frankenstein ★
  - 5p — Super Six ★
  - 6 — Test Pattern and Music
  - 7 — Cours universitaires
  - 8w — New Casper Cartoons ★

- 8c — The Flintstones ★
  - 10 — Télé-bonbon ★
- 9 h. 05
- 2 9 11 — Bonjour Expo
- 9 h. 15
- 2 7 9 11 13 — Cours universitaires
- Géographie économique
- 4 — Horaire commenté
- 9 h. 20
- 4 — Dessins animés
- 9 h. 30
- 3 — Herculoïds ★

- 4 — La Roulette du gros Bill
  - 5p — The Flintstones ★
  - 8c — Adventures of the Seaspray ★
  - 8w — Fantastic Four ★
  - 12 — Rocky and his Friends ★
- 9 h. 54
- 6 — Today on CBMT
- 10 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Cours universitaires
- Civilisation latine

- 3 — Shazzan ★
  - 5p — Samson and Goliath ★
  - 6 — Pinocchio and The Wizard of Oz ★
  - 8c 12 — The Buddies ★
  - 8w — Popeye
  - 10 — La Cabane à Midas ★
  - 13 — Mire et musique
- 10 h. 15
- 4 — Opening
- 10 h. 30
- 3 — Space Ghosts ★
  - 4 — Les Mystères de la science

- 4 — Feature Film
  - 5p — Birdman and Galaxie ★
  - 6 — Marine Boy ★
  - 8c 12 — Batfink ★
  - 8w — Journey to the Center of the Earth ★
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 — Cours universitaires
- Littérature française
- 11 HEURES**
- 3 — Moby Dick ★
  - 4 — Les Boucaniers
  - 5p — Secret Squirrel

- 6 — Daktari ★
  - 8c 12 — Spiderman ★
  - 8w — King Kong ★
  - 10 — La Roulette du gros Bill
- 11 h. 15
- 4 — Opening
- 11 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Tour de terre
  - 3 — Superman — Aquaman ★
  - 4 — Carnet de voyage
  - 5p — Topcat ★
  - 5q 8c 12 — The Beatles ★
  - 8w — George Jungle ★

## APRÈS-MIDI

- 12 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Pépino!
  - 3 — Hour of Adventure
  - 4 — De tout, de tous
  - 4 — Daktari
  - 5p — Cool McColl ★
  - 6 — Cuisine
  - 8c — Wrestling
  - 8w — Saturday Showtime
- "Rogue River", avec Rory Calhoun.
- 10 — L'Homme à la carabine
  - 12 — The Munsters
- 12 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Histoire d'une ville ★
- Québec.
- 3 — Johnny Quest ★
  - 4 — Passeport musical
  - 5p — King Kong ★
  - 5q — Test Pattern and Music
  - 6 — Let's Talk Football
  - 10 — Ciné-samedi
- "Frisonniers des Martiens", avec Kenil Sahara. (1959-6).
- 12 — Let's Find Out ★
- 1 HEURE**
- 2 7 9 11 13 — Les Coulisses de l'exploit
  - 3 — Lone Ranger ★
  - 4 5q — CBC Sports Presents

- 5p — George of the Jungle ★
  - 6 — Three Star Bowling
  - 8c — Off to See the Wizard ★
  - 12 — Wrestling
- 1 h. 30
- 3 — Road Runner ★
- 1 h. 45
- 2 7 9 11 13 — Les Quatre Saisons ★
  - 4 — La Sieste
  - 5p — The Beatles ★
  - 8w — NCAA Football ★
- Penn State vs Navy.
- 10 — Ciné-samedi
- "Ca commence Vera Cruz", avec Robert Mitchum et Jane Greer. (1949-5).

- 2 HEURES**
- 2 7 9 11 — Football canadien ★
- Hamilton vs Montréal.
- 3 — Spiderman
  - 4 5q — CBC Sports Presents Football ★
- Hamilton vs Montréal.
- 5p — Major League Baseball
  - 6 — Movie Matinee
  - 8c — Saturday Afternoon Movie
  - 12 — Saturday at the Movies
- "Land Fall", avec Michael Denison et Patricia Plunkett.
- 13 — Film

- 2 h. 30
- 3 — Journey to the Center of the Earth
- 3 HEURES**
- 3 — Wyatt Earp
  - 4 — Aventures d'outre-mer
- 3 h. 15
- 10 — C.I.C.
- 3 h. 30
- 3 — Big Picture
  - 4 — Colonel March
  - 8c — Pioneers
  - 10 — Les Trois Mousquetaires

- 12 — The Flying Fisherman ★
- 4 HEURES**
- 3 — American Bandstand
  - 4 — Les Petits Bonhommes
  - 8c 12 — After Four ★
  - 10 — Sur le matelas
- 4 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Echos du sport
  - 4 — Dernier recours
  - 4 6 — CBC Sports Presents
- Glory To Sall.
- 8c 12 — Wide World of Sports

- 5 HEURES**
- 2 9 11 13 — Rue de l'anse
  - 3 — Film Shorts
  - 4 — Allez 4
  - 4 6 — Moby Dick ★
  - 5p 8w — Wide World of Sports ★
  - 7 — Super-car
  - 10 — La Rampe sportive
- 5 h. 30
- 2 9 11 — Carnet Expo ★
  - 3 — Dance Date
  - 4 6 — Bugs Bunny ★
  - 7 — Succès 67
  - 10 — C'est arrivé cette semaine ★
  - 13 — Commerce et industrie

## SOIRÉE

- 6 HEURES**
- 2 9 11 — Adèle ★
  - 3 — Sport Digest
  - 4 6 — Eric Sykes
  - 5q — Teen Club
  - 8c — Saturday Date
  - 10 — Terre des jeunes ★
  - 12 — Like Young ★
  - 13 — A communiquer
- 6 h. 15
- 3 — Newstime
  - 4 — Les Détectives
- 6 h. 30
- 2 9 11 — Téléjournal
  - 3 — CBS News
  - 4 6 — Sound '68
  - 7 — Télébulletin
  - 8w — A communiquer
  - 13 — Les Actualités météo - sport

- 6 h. 35
- 2 9 11 — Langue vivante
- 6 h. 45
- 4 — Actualité - éditorial
  - 4 6 — CBC-TV News
  - 7 — Météo Nouvelles sportives
- 7 HEURES**
- 2 11 — Perdus dans l'espace
  - 3 — No Time For Sergeants
  - 4 10 13 — Jeunesse d'aujourd'hui ★
  - 4 5q 6 — Beverly Hillbillies ★
  - 5p — Bewitched ★
  - 7 — Soirée canadienne
  - 8c 12 — The Jackie Gleason Show ★
  - 8w — That Girl ★
  - 9 — Sport atout
- 7 h. 30
- 3 — Jackie Gleason ★
  - 4 5q 6 — The High Chaparral ★
  - 5p — Maya ★
  - 8w — The Dating Game ★

- 8 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Commando du désert ★
  - 4 10 — Les Arpents verts ★
  - 8c 12 — Academy Performance ★
  - 8w — The Newlywed Game ★
- 8 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Visite à l'Expo ★
  - 3 — My Three Sons ★
  - 3 — A la brunante
  - 4 6 — Great Movie "Murieta"
  - 5p — Get Smart ★
  - 8w — The Lawrence Welk Show ★
  - 10 — Les Grands Spectacles
- "Vautrin", avec Michel Simon et Georges Marchal. (1944-4).

- 8w — Country Music Jamboree ★
- 10 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Les Couche-tard ★
  - 3 — Mannix ★
  - 8c 12 — Garrison's Gorillas ★
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Grand et petit gibier du Québec
  - 4 6 — In Person ★
- 10 h. 35
- 9 — Dernière édition
- 10 h. 45
- 4 — Court métrage O.N.F.
  - 10 — Dernière heure et météo ★

- 8c 12 — National News ★
  - 8w — News Final
  - 10 — La Ronde des sports ★
- 11 h. 14
- 5q — After 11
- 11 h. 15
- 2 9 11 — Nouvelles du sport
  - 3 — Weather
  - 4 — Météo - éditorial
  - 4 — Night Final
  - 6 — Night Report
  - 8c — Sports ★
  - 8w — Movie 8 ★
- "To Be or Not To Be", avec Jack Benny.
- 10 — Cinéma
- "Un caprice de Caroline chérie", avec Martine Carol et Jean-Claude Pascal. (1952-5).
- 12 — Pulse ★
  - 13 — Les actualités météo - sport
  - 11 h. 18
  - 4 — Nouvelles sportives
  - 11 h. 20
  - 3 — Sports Final
  - 4 — Sports
  - 7 — Nouvelles du sport
- 11 h. 23
- 6 — Weekend In Sports
  - 11 h. 24
  - 4 — Adagio
  - 11 h. 25
  - 3 — The Late Show
- "Abandon Ship", avec Tyrone Power.

- 11 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Cinéma
- "Les Tricheurs", avec Pascale Petit et Jacques Charrier. (1958-4).
- 4 — Saturday Night Theatre ★
  - 7 — Cinéma
- "Les Rubis du prince Birman".
- 8c — Saturday Night Movie
  - 13 — Ciné-soir
- "La Mortelle Saison des amours", avec Françoise Arnoul.
- 11 h. 31
- 6 — Film Favourites
- "Fast Lady", avec Stanley Baxter et Leslie Phillips.
- 11 h. 43
- 12 — Pajama Playhouse
- "The Bottom of the Bottle", avec Joseph Cotten et Van Johnson.
- 11 h. 45
- 5p — Film
- 12 h. 40
- 10 — Dernière édition
- 12 h. 45
- 8w — ABC Scope
- 1 HEURE**
- 13 — Nouvelles anglaises
- 1 h. 15
- 4 6 — CBC National News ★
  - 8w — ABC Weekend News ★
- 1 h. 30
- 12 — Your Guide to Expo ★

### Mon choix

- 9 h. 00 — Une nouvelle émission en couleurs destinée à la toute jeunesse et animée par Denise Dureuil, TELE-BONBON (Canal 10).
- 14 h. 00 — FOOTBALL CANADIEN présentera la rencontre Hamilton-Montréal... Pour les amateurs et le chauvinisme (Canal 2).
- 6 h. 00 — TERRE DES JEUNES, en couleurs, avec Guy Godin (Canal 10).
- 7 h. 00 — Et tandis que l'on y est, pourquoi ne pas jeter un oeil sur JEUNESSE D'AUJOURD'HUI, même si cette émission enlève aux jeunes leurs idoles chevelues (Canal 10).
- 10 h. 00 — LES COUCHE-TARD — Sans commentaires (Canal 2).
- 11 h. 30 — Un film de Marcel Carné mettant en vedette la jeune nouvelle vague prendra l'affiche du CINEMA : "les Tricheurs"... A ne pas manquer (Canal 2).

# LES BANDES ILLUSTRÉES DU

# PHOTO JOURNAL

Cette petite histoire raconte les tensions de la vie moderne.

LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH

Holà ! Regarde la grosseur de ce réacté de combat moderne !

J'aurais aimé piloter un de ces mini-avions W.W. 1.



Penses-tu que tu aurais pu y pénétrer ?



Georges ! "Peureux" Bastien s'approche, direction 4 heures.

NON !



Salut, Georges ! J'ai une nouvelle idée.

Salut, vieux. Quelle idée ?



C'est le retour à la nature.

La nature ?



... et à l'alimentation végétarienne.

Pas seulement des légumes, des fruits et des noix ?



Penses-y ! Plus d'embouteillages ! Plus de brouillard ! Plus de réveil-matin !

Ouais !



... et PLUS D'IMPOT !!

Mais faut qu'il y ait une attrape quelque part.



MALHEUR !



J'ai oublié les ANIMAUX FEROCES !

MANGE-LE, Princesse.

Miaou !

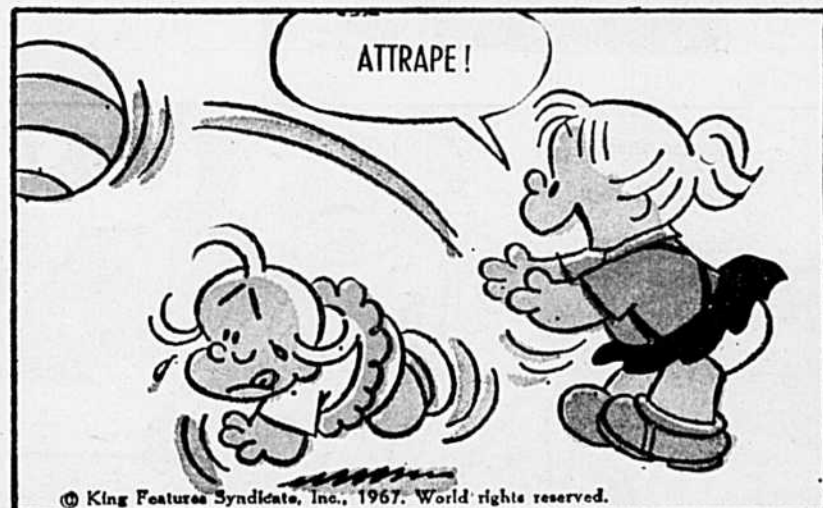
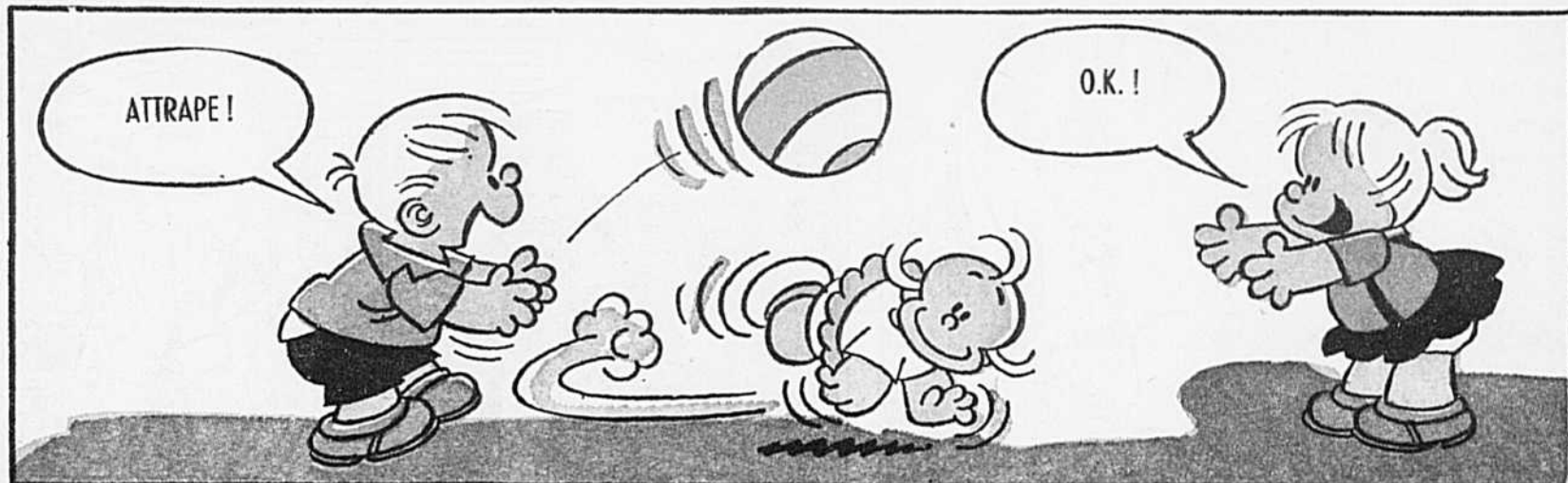


# LES BERLURONS



# BOB et LISE

par Mort Walker et Dic Browne



© King Features Syndicate, Inc., 1967. World rights reserved.

LISEZ...  
TOUS LES DIMANCHES

# BATMAN

ET L'INVINCIBLE ROBIN

EN  
EXCLUSIVITÉ  
DANS

DIMANCHE  
DERNIERE  
HEURE

# JULIE



Forcé par son père d'aller au mariage de sa soeur, Tommy Cringel se heurte à un barrage de police...

Pourquoi ne me dit-on rien ? C'est ma soeur qui se marie ! Je dois savoir !



Je sens qu'il est arrivé quelque chose de terrible à Gilles, je le sens !

C'est à cause de moi, c'est ma faute ! Je l'y ai poussé.



Mais je croyais que tu l'avais oublié... que tu n'y penserais plus jamais.



Je n'ai jamais cessé d'être une amie pour lui, et c'est dans ces moments-là qu'on a besoin d'amis.



© King Features Syndicate, Inc., 1967. World rights reserved.

Mais il t'a trahie, bafouée, et tu es prête à lui refaire confiance ? Dis-moi, ferait-il la même chose pour toi ?



Je ne sais pas ce qu'il ferait, mais il est là et... je l'aime...



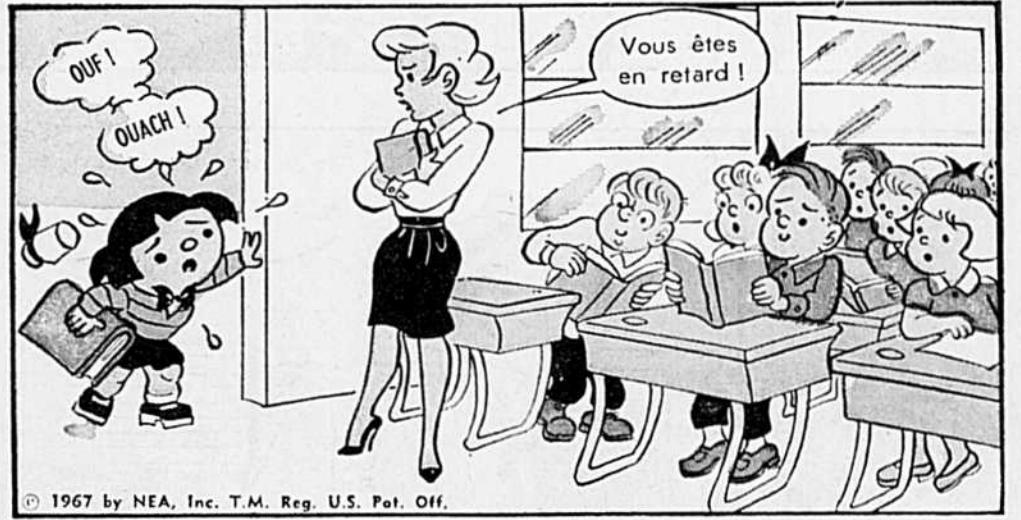
... par-dessus et malgré tout, je l'aime toujours.



STAN CHASE

# Le P.P.P. de Pierrette

par AL VERMEER





Enquêtant sur le vol d'un masque au musée, le lieutenant Tor apprend que la patiente Medea Athens souffre d'empoisonnement à l'arséniate de magnésie



Assez de questions maintenant, lieutenant.

Bien, docteur... Mais je m'en remet à vous pour l'interroger de nouveau.



Pourquoi me soupçonner d'un vol aussi stupide ? Un vieux masque !

Ce qui m'intéresse, c'est le voleur, non le motif.



Notez ceci, docteur. Que vous la protégez ou non, aguichante ou pas, mon boulot c'est de trouver les coupables.



Vous n'êtes pas obligée de répondre, mais...

Non et non, je ne l'ai pas volé, ce masque.



Du nouveau ?

Oui, du nouveau. Le voleur du masque, par exemple.



Alors ?

Pas de preuves, sinon que le suspect...



... est une des plus belles filles que j'aie vues.

C'est dur, n'est-ce pas, d'arrêter une belle fille qui peut en avoir gros sur la conscience !

A SUIVRE

**8 PAGES**  
DE BANDES ILLUSTRÉES  
EN COULEURS dans...

DIMANCHE  
DERNIÈRE  
HEURE

- Batman
- Le Gros Pépin
- Steve Roper
- Moustique
- Prince Valiant
- Grand-Mère
- Wilfred
- Mary Worth
- Tony et les Pirates

# LE JUGE DUMONT



## MATINÉE

**8 HEURES**

7 —Mire et musique  
 8c —Nobel Prize Winners  
 8w —Colby Telecourse  
 8 h. 30  
 5p —Rex Humbard  
 8w —Insight ★  
 12 —Sign on News  
 13 —Mire et musique  
 8 h. 45  
 12 —Your Guide to Expo ★

**9 HEURES**

3 —Tom and Jerry  
 8c —God Is the Answer  
 8w —Light Time  
 12 —Captain Compass ★  
 9 h. 05  
 2 9 11 —Bonjour Expo  
 9 h. 15  
 2 7 9 11 13 —Cours universitaires Sciences religieuses.

6 —Test Pattern and Music  
 8w —Catholic Mass  
 9 h. 30  
 3 —Underdog  
 5p —Beany and Cecil  
 10 —Mire et musique  
**10 HEURES**  
 2 7 9 11 13 —Cours universitaires Initiation aux mathématiques modernes.  
 3 —Lamp Unto My Feet

4 —Mire et musique  
 5p 8w —Linus the Lionhearted ★  
 8c —Faith For Today ★  
 8w —Popeye  
 10 —Regard sur le monde  
 12 —Let's Find Out★  
 10 h. 09  
 6 —Today on CBMT  
 10 h. 15  
 6 —Pussy Cat  
 10 h. 30  
 3 —Look Up and Live

4 —Horaire commenté  
 5p —Sgt Preston  
 8c —The Littlest Hobo ★  
 8w —Sunday Morning Movie  
 "The High and The Mighty", avec John Wayne.  
 12 —Teledominica  
 10 h. 45  
 2 7 9 11 13 —Cours universitaires Introduction à la psychologie scientifique.

4 —Opening  
 12 —Your Guide to Expo ★  
 10 h. 50  
 4 —Symphonie de Chicago  
**11 HEURES**  
 3 —Camera 3  
 4 6 —Church Services  
 5p —Town and Country ★

8c —Rocky and His Friends ★  
 10 —Bon dimanche  
 11 h. 30  
 2 7 9 11 13 —Le Jour du Seigneur  
 3 —Face The Nation  
 5p —This Is the Life  
 8c —The Lone Ranger ★  
 11 h. 45  
 3 —Film Shorts  
 4 —Défi

## APRÈS-MIDI

**12 HEURES**

3 —This Is the Life  
 4 —Tween Set  
 5p —Navy Picture of the Week  
 5q —Test Pattern and Music  
 6 —Let's Talk Music  
 8c —Venture ★  
 8w —Sunday Showtime  
 "Four in a Jeep", avec Ralph Meeker.  
 10 —Nouvelle édition ★  
 12 h. 15  
 4 —Arrêt

12 h. 30  
 2 9 11 —Lectures pour tous  
 3 —Faith For Today  
 4 —Cuisine  
 5p —Involvement  
 5q —Sacred Heart Program  
 6 —Sports Magazine  
 7 —Le maire de Sherbrooke vous parle  
 10 —Le Coin du disque ★  
 12 —Continental Miniature  
 13 —Salut la compagnie

12 h. 45  
 5q —The Living Word  
**1 HEURE**  
 2 7 9 11 —Panorama  
 3 —Big Picture  
 4 —Alberta Game Farm  
 5p —Meet the Press  
 5q —Crossroads  
 8c —Mr. Home Improvement★  
 10 —Les Hommes de l'avenir ★  
 12 —Spectrum  
 1 h. 15  
 4 —Sur demande  
 4 6 —The Gardener ★

1 h. 30  
 2 7 9 11 13 —Les Travaux et les jours  
 3 —Wyatt Earp  
 4 6 —A Time For Man  
 8c 12 —Question Period  
 8c 12 —Insight  
 10 —Film  
 1 h. 45  
 4 —La Sieste  
 5p —The Pastor's Study  
**2 HEURES**  
 2 7 9 11 13 —Football américain  
 3 —NFL Preview Chicago vs Green Bay.

4 5q 6 —CBC Sports Presents Football ★ Chicago vs Green Bay.  
 5p —AFL Football★  
 8c —Sunday Afternoon Movie  
 8w —U.S. Tennis Championships ★  
 10 —Football ★ Toronto vs Ottawa.  
 12 —CFL Football ★ Toronto vs Ottawa.  
 2 h. 30  
 3 —NFL Game New York vs Dallas.  
 3 h. 30  
 4 —Voici l'Expo  
**4 HEURES**  
 4 —La Belle Epoque

7 13 —Echos du sport  
 8c —Sunday Newsline  
 8w —Sunday Showcase "Conspiracy of Hearts", avec Lilli Palmer.  
 4 h. 30  
 2 7 9 11 —Echos du sport  
 3 —Discovery  
 4 6 —Sports-a-plenty  
 8c 12 —Sunday Soccer  
 10 —C'est votre affaire  
 4 h. 57  
 6 —CBC News  
**5 HEURES**  
 2 7 9 11 13 —Actualités religieuses

4 6 —Country Calendar  
 10 —Sur la sellette  
 13 —Panorama  
 5 h. 30  
 2 7 9 11 13 —L'Heure des quilles  
 3 —Amateur Hour★  
 4 —Au nom de la loi  
 4 —Camera West ★  
 5p —AFL Football  
 6 —Twenty Twenty  
 8c —The Flintstones ★  
 12 —This Is Expo ★  
 5 h. 55  
 12 —Leadership Training ★

## SOIRÉE

**6 HEURES**

3 —21st Century ★  
 4 —Les Hommes volants ★

4 6 —Walt Disney's Wonderful World of Color ★  
 5q —The Avengers

### Mon choix

12 h. 30 —LECTURES POUR TOUS. Wilfrid Lemoine se joint à Pierre Dumayet, Pierre Desgraupes et Max-Pol Fouchet pour critiquer des livres français et canadiens. Bravo! (Canal 2).

2 h. 00 —FOOTBALL (en couleurs) nous invite à regarder la rencontre Ottawa-Toronto (Canal 10).

5 h. 00 —SUR LA SELLETTE, une des émissions d'affaires publiques les plus étoffées du Canal 10. Animateur, Me Alban Flamand.

7 h. 00 —Les MONKEES seront de retour au Canal 12 pour une nouvelle saison de comédie...

8 h. 00 —LES BEAUX DIMANCHES nous proposent un opéra de Mozart: "L'Enlèvement au sérail" (Canal 2).

11 h. 30 —D'HIER A DEMAIN et le "Don du Nil" (Canal 2).

8c 12 —Tarzan ★  
 10 —Caisse boni ★  
 6 h. 30  
 2 9 11 13 —Terre des autres hommes ★ L'Ethiopie et la Venezuela.  
 3 —You Can Quote Me  
 7 —La Famille Stone  
 8w —Talent Spotlight  
 10 —Music-hall des jeunes ★

**7 HEURES**

2 9 11 —Walt Disney présente ★  
 3 —Lassie ★  
 4 —Ciné-spectacle  
 4 5q 6 —Green Acres ★  
 7 —Le Baron ★  
 8c 12 —The Monkees ★  
 8w —Holiday on Ice★  
 10 —Le Virginien ★  
 13 —Les Aventures policières  
 7 h. 30  
 3 —Gentle Ben ★  
 4 6 —Flashback ★

5p —Walt Disney's World of Color★  
 8c 12 —I Dream of Jeannie ★  
**8 HEURES**  
 2 7 9 11 13 —Les Beaux Dimanches ★ "L'Enlèvement au sérail", opéra bouffe de Mozart.  
 3 4 5q 6 —Ed Sullivan Show★  
 8c 12 —"Mutiny on the Bounty" Avec Marlon Brando et Trevor Howard.  
 8w —The F.B.I. ★

8 h. 30  
 5p —Mothers In Law ★  
 10 —Chansons à vendre ★  
**9 HEURES**  
 3 12 —The Smothers Brothers ★  
 4 10 —Le Baron ★  
 4 5q 6 —Bonanza ★  
 5p —High Chaparral ★  
 8w —The Sunday Night Movie ★ "Mutiny on the Bounty", avec Marlon Brando.

**10 HEURES**

2 7 9 11 13 —Vivre en ce pays ★ Le Yukon.  
 3 —Mission Impossible ★  
 4 —Perry Mason  
 4 5q 6 —The Way It Is  
 5p —The Saint ★  
 10 —Histoire d'une étoile ★ Invitée: Alys Roby.  
 10 h. 30  
 2 9 11 13 —L'Envers des hommes  
 7 —C'est votre affaire  
 10 —Au bout du monde ★  
 10 h. 45  
 10 —Dernière heure et météo ★

**11 HEURES**

2 7 9 11 13 —Téléjournal  
 3 —News ★  
 4 —Actualité  
 4 5q 6 —CBC National News  
 5p —Weekend Report

8w —News Final  
 10 —La Ronda des sports ★  
 11 h. 10  
 9 —Dernière édition  
 11 h. 14  
 6 —Night Report  
 11 h. 15  
 2 7 9 11 13 —Sports dimanche  
 3 —Football Highlights  
 4 —Météo - éditorial  
 4 —Night Final  
 8w —Movie 8 ★ "Claudia", avec Robert Young.  
 10 —Franc-parler ★  
 11 h. 18  
 4 —Nouvelles sportives

11 h. 20  
 4 —Sports  
 6 —Weekend In Sports  
 11 h. 24  
 4 —En fin de soirée

11 h. 28  
 6 —Cine-Camp "Having A Wonderful Crime", avec Pat O'Brien et George Murphy.  
 11 h. 30  
 2 9 11 13 —D'hier à demain ★ Le Roman hiéroglyphe.  
 3 —The Late Show "Cry Vengeance", avec Mark Stevens.  
 4 —Feature Film  
 5p —Tonight Show  
 7 —Startime on 7 "Bannerline".  
 8c 12 —The National News★  
 11 h. 45  
 8c —Sports  
 12 —Pulse ★  
 12 h. 10  
 8c 12 —Crossfire  
 12 h. 15  
 10 —Cinéma "Mon oncle et mon curé", avec René Génin et Suzanne Dehelly (1939 -A-5).  
 12 h. 40  
 12 —Noranda Lectures Seyyed Hosseln Nasr. (Iran).  
**1 HEURE**  
 8w —ABC Weekend News  
 1 h. 10  
 12 —Your Guide to Expo ★  
 1 h. 45  
 10 —Dernière édition

## MATINÉE

### 8 HEURES

- 3 — Captain Kangaroo
- 4 — Programme St-Georges Côté
- 7 — Première édition, météo, matin-sport
- 8c — Romper Room ★
- 8w — Your Breakfast Serial
- 10 — Métro-matin
- 8 h. 30
- 4 — 36-24-36
- 5p — Today ★
- 7 — Rue Fipe de plâtre
- 8c — Mr. and Mrs. ★

8w — 9 O'Clock Land 8 h. 45

- 4 — Toast et café ★
- 8w — Your Breakfast Serial
- 10 — 36-24-36

### 9 HEURES

- 3 — Romper Room ★
- 5p — Donna Reed
- 5q — Test Pattern and Music
- 7 10 — Toast et café ★
- 8c — Something to Think About ★
- 8w — The Beagles ★
- 12 — Sign on News 9 h. 10
- 8c — School Telecasts

9 h. 15

- 12 — Your Guide to Expo ★

9 h. 30

- 3 — Ed Allen
- 5p — Gen. Hospital
- 8c — Let's Listen
- 8w — Popeye Playhouse
- 12 — University of the Air Canadian-American Relations.
- 13 — Bonjour

9 h. 40

- 8c — School Telecasts

9 h. 50

- 2 9 11 — Bonjour Expo

9 h. 45

- 4 — TV Bingo

### 10 HEURES

- 2 7 9 11 — Le Roman de la science

- 3 — Candid Camera
- 5p — Snap Judgement

- 8c — Dea: Jackie ★

- 8w — Bachelor Father

- 10 — Voix de femmes

- 12 — Romper Room ★
- 13 — Denis, la petite peste

10 h. 15

- 4 — Ciné-matinée
- 6 — Test Pattern and Music

10 h. 25

- 5p — NBC News

10 h. 28

- 11 — Aujourd'hui à CBVT

10 h. 30

- 2 7 9 11 13 — M. Surpris présente

- 3 — Beverly Hillbillies

- 5p — Concentration
- 8c — Ed Allen ★

- 8w — Dateline Hollywood

- 12 — Magic Tom ★

10 h. 45

- 2 7 9 11 13 — La Souris verte
- 10 — L'École du bonheur

10 h. 55

- 8w — The Children's Doctor

### 11 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Le Corsaire de la Reine

- 3 — Andy of Mayberry

- 5p — Personality ★
- 8c — I Love Lucy

- 8w — Honeymoon Race

- 10 — Voix de femmes

- 12 — The Mike Douglas Show ★

11 h. 09

- 6 — Today On CBMT

11 h. 15

- 6 — Montreal Notebook

11 h. 30

- 2 9 11 — Long métrage "Le Rebelle", avec Gary Cooper et Patricia Neal. (1949-5).

- 3 — Dick Van Dyke

- 5p — Hollywood Squares ★

- 6 — Serial Six

- 7 — Ton-Ton Bon-Bon

- 8c — Action Please ★

- 8w — Family Game ★

- 10 — Eternel amour

- 13 — La Poulette grise

11 h. 45

- 4 — Palmarès
- 4 — Opening

## APRÈS-MIDI

### 12 HEURES

- 3 — Love of Life
- 4 6 — Luncheon Date
- 5p — Jeopardy ★
- 8c — News — Picture Page
- 8w — Everybody's Talking
- 10 — Première édition
- 13 — Les Aventures de Maluron
- 12 h. 15
- 4 — Horaire, Actualité — Editorial
- 8c — Dodo and Hercules
- 10 — Ciné-roman
- 13 — Les Petites Annonces
- 12 h. 25
- 3 — CBS News
- 12 h. 30
- 3 4 6 — Search for Tomorrow ★
- 4 — De tout, de tous
- 5p — Eye Guess ★
- 7 — Cent commentaires

- 8c — Movie Matinee.

- 8w — Donna Reed Show

- 10 — Ciné-midi "Café de Paris", avec Jules Berry et Vera Korène. (1938-5).

- 12 — Little People
- 13 — Télé-matinée

12 h. 45

- 3 4 6 — The Guiding Light ★
- 7 — Météo-Midi-sport

12 h. 55

- 5p — Day Report ★

### 1 HEURE

- 2 9 11 — Téléjournal

- 3 — One O'Clock Weather

- 4 — Luncheon Date

- 5p — Local Scene
- 6 — Calendar ★
- 7 — Le Coq au 7

- 8w — Red Sox Baseball

- 12 — It's A Match 1 h. 03
- 3 — Across the Fence

1 h. 10

- 4 — Qui suis-je ?

1 h. 15

- 2 9 11 — Cinéfeuilleton

- 3 — Channel 3 Presents

- 13 — Les plus beaux films "Nathalie, agent secret", avec Martine Carol.

1 h. 30

- 2 9 11 — Long métrage "Le Charlatan", avec Tyrone Power et Joan Blondell. (1947-5).

- 3 4 6 — As the World Turns ★

- 4 — Féminité

- 5p — Let's Make a Deal ★

- 12 — Mr. and Mrs. ★

1 h. 55

- 5p — NBC News ★

### 2 HEURES

- 3 — Love Is A Many Splendoured Thing ★

- 4 — Web of Life

- 5p — Days of Our Lives ★

- 6 — Centennial Magazine

- 7 — L'École du bonheur

- 8w — Dr. Joyce Brothers ★

- 10 — Ciné-lundi "Police mondaine", avec Charles Vanel et Alice Field. (1937-5).

- 12 — In Town ★

2 h. 15

- 4 — La Sieste
- 7 — Attrnits féminins

2 h. 30

- 3 — Houseparty ★

- 4 — Girl Talk

- 5p — The Doctors ★

- 5q — Test Pattern and Music

- 6 — Coronation Street

- 8c 12 — People In Conflict

- 8w — Dream Girl of '67 ★

2 h. 55

- 5q — Opening

### 3 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui

- 3 — To Tell the Truth

- 4 5q 6 — Take Thirty

- 5p — Another World ★

- 8c 12 — Magistrate's Court

- 8w — General Hospital

3 h. 25

- 3 — CBS News ★

3 h. 30

- 3 4 5q 6 — Edge of Night ★

- 5p — You Don't Say ★

- 8c 12 — It's Your Move ★

- 8w — Dark Shadows ★

- 10 — Les deux font la paire

3 h. 45

- 4 — Mouchette

### 4 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Ulysse et Oscar

- 3 — The Merv Griffin Show ★

- 4 — Le Zoo du capitaine Bonhomme

- 4 5q 6 — Communicate ★

- 5p — Match Game ★

- 8c — Funny Company ★

- 8w — Dating Game ★

- 10 — Fury

- 12 — The Buddies ★

4 h. 25

- 5p — News

4 h. 30

- 2 7 9 11 13 — La Boîte à surprise

- 4 5q 6 — The Forest Rangers ★

- 5p — The Mike Douglas Show ★

- 8w — The Newlywed Game ★

- 10 — Le Zoo du capitaine Bonhomme ★

- 12 — Family Theatre "Wings of the Hawk", avec Van Heflin et Julie Adams.

### 5 HEURES

- 2 9 11 13 — Linus ★

- 3 — Secret Storm

- 4 — Escadrille sous-marine

- 4 6 — Mr. Piper

- 5q — Cartoons

- 7 — Perdus dans l'espace

- 8c — The Merv Griffin Show ★

- 8w — The 5 O'clock Report

5 h. 30

- 2 11 9 — Les Hommes de l'espace

- 3 — Evening Report

- 4 — Les Héros du jour

- 4 6 — Focus

- 8w — Peter Jennings News

- 10 — Super héros ★

- 13 — Popeye

5 h. 35

- 3 — Newfilm Flashback

5 h. 50

- 3 — Sports

5 h. 55

- 4 — Où ?

- 12 — Leadership Training ★

## SOIRÉE

### 6 HEURES

- 2 9 — Jeunesse obligé ★
- 3 — Weatherwise
- 4 — Télé-Québec
- 4 — Klahanie
- 5p — Channel 5 Report
- 5q — Spring Edition
- 6 — My Three Sons ★
- 7 — Au Kakadou
- 8c — Newslime
- 8w — Monday Six O'Clock Movie "The Invisible Boy", avec Richard Eyer.
- 10 — Télé-méto ★
- 11 — Sur la place
- 12 — The Pierre Berton Show
- 13 — Les Sentinelles de l'air
- 6 h. 15
- 3 — Newstime
- 6 h. 25
- 2 11 — Nouvelles du sport
- 9 — Nouvelles locales
- 6 h. 29
- 4 — L'Air du temps
- 6 h. 30
- 2 9 11 — Téléjournal
- 3 — CBS News ★
- 4 6 — Evening Report

- 5p — Huntley Brinkley Report ★

- 7 — Télébulletin

- 12 — Pulse ★

- 13 — Les Actualités météo - sports

6 h. 34

- 4 — Nouvelles sportives

- 5q — Girl From UNCLE

6 h. 40

- 10 — Sports-images ★

6 h. 45

- 2 9 13 — Aujourd'hui

- 4 — Actualités — Editorial

- 7 — Météo, édition sportive

6 h. 50

- 10 — Télé-méto ★ (suite)

6 h. 55

- 4 — Sports

### 7 HEURES

- 3 — Make Room For Daddy
- 4 — D'un océan à l'autre
- 4 — Weather
- 5p — Truth or Consequences
- 6 — Seven on Six

## MATINÉE

- 8 HEURES**
- 3 — Captain Kangaroo ★
  - 4 — Programme St-Georges Côte
  - 7 — Première édition, météo, matin-sport
  - 8c — Romper Room ★
  - 8w — Your Breakfast Serial
  - 10 — Métro-matin 8 h. 30
  - 4 — 36-24-36
  - 5p — Today ★
  - 7 — Rue Pipe de plâtre
  - 8c — Mr. and Mrs. ★
  - 8w — Popeye

- 8 h. 45
- 4 — Toast et café ★
  - 10 — 36-24-36
- 9 HEURES**
- 3 — Ror-per Room ★
  - 5p — Donna Reed
  - 7 10 — Toast et café ★
  - 8c — Something to Think About ★
  - 8w — The Beatles ★
  - 12 — Sign on News
- 9 h. 10
- 8c — School Telecasts
  - 9 h. 15
  - 12 — Your Guide to Expo ★

- 9 h. 30
- 3 — Ed Allen
  - 5p — General Hospital
  - 8c — Let's Listen
  - 8w — Africa ★
  - 12 — University Of the Air "Le français par l'image"
  - 13 — Bonjour
- 9 h. 40
- 8c — School Telecasts
- 9 h. 45
- 4 — TV Bingo
  - 5q — Opening
- 9 h. 50
- 2 9 11 — Bonjour Expo

- 10 HEURES**
- 2 9 11 — A communiquer
  - 3 — Candia
  - Camera ★
  - 5p — Snap Judgment ★
  - 7 13 — Télévision scolaire
  - 8c — Dear Jackie ★
  - 10 — Voix de femmes
  - 12 — Romper Room ★
  - 13 — Bonjour
- 10 h. 15
- 4 — Ciné-matinée
  - 6 — Test Pattern and Music
- 10 h. 25
- 5p — NBC Morning News Report ★

- 10 h. 28
- 11 — Aujourd'hui à CBVT
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — M. Surprise présente ★
  - 3 — Beverly Hillbillies
  - 5p — Concentration ★
  - 8c — Ed Allen
  - 8w — Dateline Hollywood
  - 12 — Magic Tom ★
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 — La Souris verte
  - 10 — L'Ecole du bonheur
  - 10 h. 55
  - 8w — The Children's Doctor

- 11 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Histoires vraies "Le Docteur Pinel"
  - 3 — Andy of Mayberry
  - 5p — Personality ★
  - 8c — I Love Lucy
  - 8w — Honeymoon Race
  - 10 — Voix de femmes
  - 12 — The Mike Douglas Show ★
- 11 h. 09
- 6 — Today on CBMT
- 11 h. 15
- 6 — Montreal Notebook

- 11 h. 30
- 2 9 11 — Long métrage "Détournement de mines", avec Frank Villar et Hélène Chancel. (1950-51).
  - 3 — Dick Van Dyke
  - 7p — Hollywood Squares ★
  - 5q 6 — Serial Six
  - 7 — Ton-Ton Bon-Bon
  - 8c — Action Please
  - 8w — Family Game ★
  - 10 — Eternel amour
  - 13 — La Poulette grise
- 11 h. 45
- 4 — Palmarès
  - 4 — Opening

## APRÈS-MIDI

- 12 HEURES**
- 3 — Love of Life
  - 4 6 — Luncheon Date
  - 5p — Jeopardy ★
  - 8c — News
  - 8w — Everybody's Talking
  - 10 — Première édition
  - 13 — Les Aventures de Maluron 12 h. 11
  - 6 — D.C.R.A. Palma Match 12 h. 15
  - 4 — Horaire commenté - Actualités - Editorial
  - 8c — Dodo and Hercules
  - 10 — Ciné-roman
  - 13 — Les Petites Annonces 12 h. 25
  - 3 — CBS News ★ 12 h. 30
  - 3 4 6 — Search for Tomorrow ★

- 4 — De tout, de tous
- 5p — Eye Guess ★
  - 7 — Cent commentaires
  - 8c — Movie Matinee
  - 8w — Donna Reed Show
  - 10 — Ciné-midi "Les vingt-huit jours de Clairette", avec Armand Bernard et Berval.
  - 12 — Little People
  - 13 — Télé-matinée 12 h. 39
  - 6 — Final Report 12 h. 45
  - 3 4 6 — Guiding Light ★
  - 7 — Météo-Midi-sport 12 h. 55
  - 5p — Day Report
- 1 HEURE**
- 2 9 11 — Téléjournal
  - 3 — One O'Clock Weather
  - 4 — Luncheon Date
  - 5p — Local Scene
  - 6 — Calendar ★
  - 7 — Le Ccq au 7
  - 8w — The Fugitive

- 12 — It's A Match 1 h. 10
- 4 — Qui suis-je ? 1 h. 15
- 2 9 11 — Ciné-feuilleton
  - 3 — Channel 3 Presents
  - 13 — Vos vedettes, mesdames 1 h. 30
  - 2 9 11 — Long métrage "Le Couturier de ces dames", avec Fernandel et Suzy Delair. (1952-53).
  - 3 4 6 — As the World Turns ★
  - 4 — Féminité
  - 5p — Let's Make a Deal ★
  - 12 — Mr. and Mrs. ★
  - 13 — Les plus beaux films "Bagarre à Santa Fe", avec Randolph Scott.
- 1 h. 55
- 5p — NBC News ★
- 2 HEURES**
- 3 — Love Is A Many Splendored Thing ★

- 4 — Living Sea
  - 5p — Days of Our Lives ★
  - 6 — Pan-Americana
  - 7 — L'Ecole du bonheur
  - 8w — Dr. Joyce Brothers ★
  - 10 — Ciné-mardi "L'Ange de la haine", avec Franchot Tone et Jean Wallace. (1948-6).
  - 12 — In Town ★
- 2 h. 15
- 4 — La Sieste
  - 7 — Attractions féminines
- 2 h. 30
- 3 — Houseparty ★
  - 4 — Girl Talk
  - 5p — The Doctors ★
  - 5q — Test Pattern and Music
  - 6 — Coronation Street
  - 8c 12 — People In Conflict
  - 8w — Dream Girl '67
- 2 h. 55
- 8w — Dr's House Call ★

- 3 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui
  - 3 — To Tell the Truth
  - 4 5q 6 — Take Thirty
  - 5p — Another World ★
  - 8c 12 — Magistrate's Court
  - 8w — General Hospital
- 3 h. 25
- 3 — CBS News ★
- 3 h. 30
- 3 4 5q 6 — Edge of Night ★
  - 5p — You Don't Say ★
  - 8c 12 — It's Your Move ★
  - 8w — Dark Shadows
  - 10 — A vous de jouer
- 3 h. 45
- 4 — Mouchette
- 4 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Ulysse et Oscar
  - 3 — The Merv Griffin Show

- 4 — Le Zoo du capitaine Bonhomme
  - 4 5q 6 — Communicate ★
  - 5p — Match Game ★
  - 8c — Funny Company
  - 8w — Dating Game ★
  - 10 — Le Comte de Monte Cristo
  - 12 — The Buddies ★
- 4 h. 30
- 2 7 9 11 13 — La Boîte à Surprise
  - 4 5q 6 — Barney Boomer
  - 5p — The Mike Douglas Show ★
  - 8w — The Newlywed Game ★
  - 10 — Le Zoo du capitaine Bonhomme ★
  - 12 — Family Theatre "Talk of A Million", avec Jack Warner et Barbara Mullen.
- 5 HEURES**
- 2 9 11 13 — Les Cadets de la forêt ★

- 3 — Secret Storm
  - 4 — Rin Tin Tin
  - 4 6 — Frankenstein Jr. and the Impossibles ★
  - 5q — Cartoons
  - 7 — Walt Disney ★
  - 8c — The Merv Griffin Show ★
  - 8w — The 5 O'clock Report
- 5 h. 30
- 2 9 11 — La Vie qui bat ★
  - 3 — Evening Report
  - 4 — Les Héros du jour
  - 4 5q 6 — Vagabond Honeymoon
  - 8w — Peter Jennings News
  - 10 — Marine Boy ★
  - 13 — Popeye
- 5 h. 35
- 3 — Newfilm Flashback
- 5 h. 50
- 3 — World of Sports
- 5 h. 55
- 4 — Où ?

## SOIRÉE

- 6 HEURES**
- 2 — Jeunesse oblige
  - 4 — Télé-Québec
  - 4 — Reach For the Top
  - 5p — Channel 5 Report
  - 5q — Spring Edition
  - 6 — Tween Set
  - 7 — Au Kakadou
  - 8c — Newline ★
  - 8w — Tuesday Six O'clock Movie "Hellgate", avec Sterling Hayden.
  - 9 — Sur le vif
  - 10 — Télé-méto ★
  - 11 — Rond-point
  - 12 — The Pierre Burton Show
  - 13 — Votre spectacle "L'Alpe du désert".
- 6 h. 05
- 3 — Weatherwise
- 6 h. 25
- 2 11 — Nouvelles du sport

- 5p — Weather
- 9 — Nouvelles locales
- 6 h. 29
- 4 — L'Air du temps
- 6 h. 30
- 2 9 11 — Téléjournal
  - 3 — CBS World News ★
  - 4 6 — Evening Report
  - 5p — Huntley Brinkley Report ★
  - 5q — Big Bands
  - 7 — Télébulletin
  - 12 — Pulse ★
  - 13 — Les Actualités
- 6 h. 34
- 4 — Nouvelles sportives
  - 4 — CBC TV News
- 6 h. 40
- 10 — Sports-images ★

- 6 h. 45
- 2 9 11 — Aujourd'hui
  - 4 — Actualités - Editorial
  - 7 — La Météo
  - 8c — News
- 6 h. 50
- 7 — Edition sportive
  - 10 — Télé-méto ★ (suite)
- 6 h. 55
- 4 — Sports
- 7 HEURES**
- 3 — Danger Man
  - 4 — Ciné-4
  - 4 — Weather
  - 5p — Rat Patrol ★
  - 5q — Mode '67
  - 6 — Seven on Six ★
  - 7 — Rendez-vous à l'Expo
  - 8c 12 — Batman ★
  - 10 — Dernière heure ★
  - 13 — Votre spectacle (suite)
- 7 h. 07
- 4 — Britain on Parade
- 7 h. 15
- 10 — Télé-méto ★ (suite)
- 7 h. 25
- 6 — Sports
- 7 h. 30
- 2 9 11 — Les Globe-trotters ★
  - 3 — Dakari ★
  - 4 — A City Story ★
  - 5p — I Dream of Jeannie ★

- 6 — Chevalier de Johnston ★
  - 7 — Argent sonnait
  - 8c 12 — The Jerry Lewis Show ★
  - 8w — Garrison's Gorillas ★
  - 10 — Le Saint ★
- 8 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Mission impossible ★
  - 4 6 — Red Skelton ★
  - 5p — Sheriff Who? ★
  - 8c — Batman ★
- 8 h. 30
- 3 — Red Skelton ★
  - 4 10 — Cré Basile "Le Mendiant".
  - 5p — The Jerry Lewis Show ★
  - 8c 12 — Ironside ★
  - 8w — The Invaders ★
- 9 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Rue des pignons ★
  - 4 10 — Claude Blanchard ★
- Invités: Pascale et Jen Roger.
- 4 6 — Expo This Week ★
  - 5p — Tuesday Night At the Movies "The Errand Boy".
- 9 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Moi et l'autre ★
  - 3 — Good Morning World ★
  - 4 — Le Saint ★
  - 4 6 — Cariboo Country

- 8c 12 — Pig 'N Whistle ★
  - 8w — Evening With ★
  - 10 — La Famille Stone
- 10 HEURES**
- 2 7 9 11 13 — Tous pour un
  - 3 — CBC News Hour ★
  - 4 6 — CBC News Magazine
  - 8c 12 — The Prisoner ★
  - 8w — Hollywood Palace ★
  - 10 — Plaza fortune ★
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Caméra 67
  - 4 — Le Coin du disque
  - 4 5q 6 — Public Eye
- 10 h. 45
- 10 — Dernière Heure et météo

- 10 — La Ronde des sports ★
  - 11 h. 10
  - 3 — Vermont Edition
  - 11 h. 15
  - 3 — Weather and Sports
  - 4 — Météo - Editorial - Nouvelles sportives
  - 10 — Cinéma "Les 39 marches", avec Kenneth More et Sydney James. (1959-4).
  - 11 h. 18
  - 12 — Pulse ★
  - 11 h. 20
  - 2 11 — Supplément régional
  - 4 5q 6 — Viewpoint
  - 7 — Dernière édition
  - 8c — Nightline ★
  - 9 — Dernière édition
  - 13 — Les Actualités météo - sports
- 11 h. 25
- 4 — Où ?
  - 4 — Night Final
  - 5q — Late Scores and Editorial
  - 6 — Night Report
  - 9 — Sports
- 11 h. 30
- 2 11 — Nouvelles du sport
  - 3 — The Late Show "The Bridal Path", avec Bill Travers.
  - 4 — L'Heure exquise
  - 5p — Tonite Show ★
  - 7 — Cinéma 7 "Pas de conés, pas d'amour."

- 8w — Joey Bishop Show ★
  - 11 h. 35
  - 2 9 11 13 — Ciné-club ★ "Courrier du cœur", avec Alberto Sordi et Brunella Bovo.
  - 4 — Sports
  - 6 — Sports Final
  - 11 h. 40
  - 9 — Ciné-club
  - 11 h. 43
  - 6 — National Track and Field Meet
  - 12 — Leadership Training ★
  - 11 h. 45
  - 4 — Award Theatre
  - 11 h. 48
  - 12 — Pajama Playhouse "The Remarkable Andrew", avec William Holden et Ellen Drew.
  - 12 h. 30
  - 8c — Picture Page
  - 12 h. 43
  - 6 — Final Report
  - 12 h. 45
  - 10 — Dernière édition
- 1 HEURE**
- 8w — News Final
  - 1 h. 15
  - 2 9 11 — Téléjournal
  - 1 h. 30
  - 12 — Your Guide to Expo ★
  - 13 — Nouvelles anglaises

### Mon choix

- 6 h. 45 — AUJOURD'HUI, comme tous les jours de la semaine (samedi et dimanche exclus), au Canal 2.
- 3 h. 30 — CRE BASILE, dans un épisode qui s'intitule "Le Mendiant". Une demi-heure de comédie souvent assez drôle (Canal 10).
- 9 h. 30 — MOI ET L'AUTRE, même si le dernier épisode que j'ai vu ne m'a pas paru très humoristique (Canal 2).

## MATINÉE

### 8 HEURES

- 3 — Captain Kangaroo \*
- 4 — Programme St-Georges Côte
- 7 — Première édition, météo, matin-sport
- 8c — Romper Room \*
- 8w — Your Breakfast Serial
- 10 — Métro-matin
- 8 h. 30
- 4 — 36-24-36
- 5p — Today \*
- 7 — Rue Pipe de plâtre
- 8c — Mr. and Mrs. \*

- 8w — Milton the Monster
- 8 h. 45
- 10 — 36-24-36

### 9 HEURES

- 3 — Romper Room
- 5p — Donna Reed
- 5q — Test Pattern and Music
- 7 10 — Toast et café \*
- 8c — Something to Think About \*
- 8w — Linus, the Lionhearted
- 12 — Sign on News
- 9 h. 10
- 8c — School Telecasts

- 9 h. 15
- 12 — Your Guide to Expo \*
- 9 h. 30
- 3 — Ed Allen
- 5p — General Hospital
- 8c — Ottawa History
- 8w — Popeye Playhouse
- 12 — University Of the Air
- 13 — Bonjour
- 9 h. 40
- 8c — School Telecasts
- 9 h. 45
- 4 — TV Bingo
- 9 h. 50
- 2 9 11 — Bonjour Expo

### 10 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Télévision scolaire
- Le dessin technique.
- 3 — Candid Camera
- 5p — Snap Judgment \*
- 8c — Dear Jackie \*
- 8w — Bachelor Father
- 10 — Voix de femmes
- 12 — Romper Room \*
- 10 h. 15
- 4 — Ciné-matinée
- 6 — Test Pattern and Music
- 10 h. 25
- 5p — N.B.C. Report \*
- 11 — Aujourd'hui à CBVT

- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — M. Surprise présente \*
- 3 — Beverly Hillbillies
- 5p — Concentration \*
- 8c — Ed Allen
- 8w — Dateline Hollywood
- 12 — Magic Tom \*
- 10 h. 45
- 2 7 9 11 13 — La Souris verte
- 10 — L'Ecole du bonheur

- 3 — Andy of Mayberry
- 5p — Personality \*
- 8c — I Love Lucy
- 8w — Honeymoon Race
- 10 — Voix de femmes
- 12 — The Mike Douglas Show \*
- 11 h. 09
- 6 — Today on CBMT
- 11 h. 15
- 6 — Montreal Notebook
- 11 h. 30
- 2 9 11 — Long métrage "Le Rapt", avec Dita Parlo et Jeanne-Marie Laurent.

- 3 — Dick Van Dyke
- 5p — Hollywood Squares \*
- 5q 6 — Serial Six
- 7 — Ton-Ton Bon-Bon
- 8c — Action Please
- 8w — Family Game
- 10 — Eternel amour
- 13 — La Poulette grise
- 11 h. 45
- 4 — Opening
- 4 — Palmarès

## APRÈS-MIDI

### 12 HEURES

- 3 — Love of Life
- 4 6 — Luncheon Date
- 5p — Jeopardy \*
- 8c — News — Picture Page
- 8w — Everybody's Talking
- 10 — Première édition
- 13 — Les Aventures de Maluron
- 12 h. 15
- 4 — Horaire, Actualité - Editorial
- 8c — Dodo and Hercules
- 10 — Ciné-roman
- 13 — Les Petites Annonces
- 12 h. 25
- 3 — CBS News \*
- 12 h. 30
- 3 4 6 — Search for Tomorrow \*
- 4 — De tout, de tous

- 5p — Eye Guess \*
- 7 — Cent commentaires
- 8c — Movie Matinee
- 8w — Donna Reed Show
- 10 — Ciné-midi "Mademoiselle Strip-tease", avec Philippe Nicaud et Dora Doll. (1957-6).
- 12 — Little People
- 13 — Télé-matinée
- 12 h. 45
- 3 4 6 — The Guiding Light \*
- 7 — Météo - Midi - Sport
- 12 h. 55
- 5p — Day Report

### 1 HEURE

- 2 9 11 — Téléjournal
- 3 — One O'Clock Weather
- 4 — Luncheon Date
- 5p — Local Scene
- 6 — Calendar \*
- 7 — Le Coq au 7

- 8w — The Fugitive
- 12 — It's A Match
- 1 h. 03
- 3 — Across the Fence
- 1 h. 10
- 4 — Qui suis-je ?
- 1 h. 15
- 2 9 11 — Ciné-feuilleton
- 3 — Channel 3 Presents
- 13 — Les plus beaux films "Le Fantôme de la rue Morgue", avec Karl Malden.
- 1 h. 30
- 2 9 11 — Long métrage "Les Frères Karamazov", avec Ugo Trussella. (5).
- 3 4 6 — As The World Turns \*
- 5p — Let's Make a Deal \*
- 12 — Mr. and Mrs.
- 1 h. 55
- 5p — NBC News \*

### 2 HEURES

- 3 — Love Is a Many Splendoured Thing \*
- 4 — Web of Life
- 5p — Days of Our Lives \*
- 6 — Documentaries
- 7 — L'Ecole du bonheur
- 8w — Dr. Joyce Brothers \*
- 10 — Ciné-mercredi "Le Calvaire de Flora Winters", avec Ann Harding et John Boles. (1936-5).
- 12 — In Town \*
- 2 h. 15
- 4 — La Sieste
- 7 — Attractions féminins
- 2 h. 30
- 3 — House Party \*
- 4 — Girl Talk
- 5p — The Doctors \*
- 5q — Test Pattern and Music
- 6 — Coronation Street
- 8c 12 — People In Conflict

### 3 HEURES

- 8w — Dream Girl of '67 \*
- 2 h. 55
- 5q — Opening
- 8w — Dr's House Call \*
- 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui
- 3 — To Tell the Truth
- 4 5q 6 — Take Thirty
- 5p — Another World \*
- 8c 12 — Magistrate's Court
- 8w — Gen. Hospital
- 3 h. 25
- 3 — CBS News \*
- 3 h. 30
- 4 5q 6 — Edge of Night \*
- 5p — You Don't Say \*
- 8c 12 — It's Your Move \*
- 8w — Dark Shadows
- 10 — A vous de jouer
- 3 h. 45
- 4 — Mouchette

### 4 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Ulysse et Oscar
- 3 — The Merv Griffin Show \*
- 4 5q 6 — Communicate \*
- 5p — Match Game \*
- 8c — Funny Company
- 8w — Dating Game \*
- 10 — Le Dernier des Mohicans
- 12 — The Buddies \*
- 4 h. 30
- 2 7 9 11 13 — La Boîte à Surprise
- 4 6 — Barney Boomer
- 5p — The Mike Douglas Show \*
- 8c — Woody Woodpecker \*
- 8w — The Newlywed Game \*
- 10 — Le Zoo du capitaine Bonhomme \*
- 12 — Family Theatre "The Lion and the Horse", avec Steve Cochran et Wild Fire.

### 5 HEURES

- 2 9 11 13 — Robin fusée
- 3 — Secret Storm
- 7 — L'Epee de Florence
- 4 6 — Mark of Zorro
- 5q — Cartoons
- 7 — Film
- 8c — The Merv Griffin Show \*
- 8w — The 5 O'clock Report
- 5 h. 30
- 2 9 11 — Ultraman \*
- 3 — Evening Report
- 4 7 10 — Les Sentinelles de l'air \*
- 4 5q 6 — Canada Outdoors \*
- 8w — Peter Jennings News
- 13 — Popeye
- 5 h. 35
- 3 — Newfilm Flashback
- 5 h. 50
- 3 — Sports
- 5 h. 55
- 12 — Leadership Training \*

## SOIRÉE

### 6 HEURES

- 2 9 — Jeunesse oblige
- 4 — Où ?
- 4 — Fine and Dandy
- 5p — Channel 5 Report
- 5q — Provincial Affairs
- 6 — He and She \*
- 7 — Au Kakadou
- 8c — Newline
- 8w — Wednesday Six O'clock Movie "Blumbo, the Great".
- 9 — A l'Expo
- 10 — Télé-méto \*
- 11 — Rond-point
- 12 — The Pierre Berton Show
- 13 — Papa a raison
- 6 h. 05
- 3 — Weatherwise

- 4 — Télé-Québec
- 6 h. 15
- 5q — News and Sports
- 6 h. 25
- 2 11 — Nouvelles du sport
- 9 — Nouvelles locales
- 6 h. 29
- 4 — L'Air du temps
- 6 h. 30
- 2 9 11 — Téléjournal
- 3 — C.B.S. World News \*
- 4 6 — Evening Report
- 5p — Huntley Brinkley Report \*
- 7 — Télébulletin
- 12 — Pulse \*
- 13 — Les Actualités météo - sport

- 6 h. 34
- 4 — Nouvelles sportives - Actualités - Editorial
- 6 h. 35
- 5q — Lost In Space
- 6 h. 40
- 10 — Sports-images \*
- 6 h. 45
- 2 9 11 — Aujourd'hui \*
- 7 — La Météo
- 8c — News
- 6 h. 50
- 7 — Edition Sportive
- 10 — Télé-méto \*
- 6 h. 55
- 4 — Sports

### 7 HEURES

- 2 9 — A guichet fermé
- 3 — Lost In Space \*
- 4 6 — Mothers In Law \*
- 5p — The Virginian \*
- 5q — Bewitched \*
- 7 — Les Arpents verts \*
- 8c 12 — The Invaders
- 2w — Custer \*
- 10 — Le Fugitif
- 11 — L'Envers des hommes
- 13 — Ma sorcière bien-aimée
- 7 h. 45
- 3 — Crusade

### 8 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Cinéma du mercredi "Les Espions", avec Peter Ustinov et Curd Jurgens. (1957-4).
- 4 5q 6 — Mission Impossible \*
- 8c 12 — Wednesday Night Movie
- 8 h. 30
- 3 — Beverly Hillbillies \*
- 8w — Second Hundred Years \*
- 10 — Réal Giguère illimité \*

### 9 HEURES

- 3 — Green Acres \*

- 4 5q 6 — Twenty Million Questions \*
- 5p — Kraft Music Hall \*
- 8w — Wednesday Night Movie "A New Kind of Love".
- 9 h. 30
- 3 — He and She \*
- 4 6 — A Tale of Two Streets
- 10 — La Grande Vallée \*

### 10 HEURES

- 2 7 9 11 13 — Les Cailloux
- Invitée: Renée Claude.
- 3 — Dundee and Culhane \*
- 5p — Run For Your Life \*
- 10 h. 30
- 2 7 9 11 13 — Les Couchetard \*
- 4 — Histoire vécue
- 4 6 — Black Campus
- 8c 12 — Sports Hot Seat \*
- 10 — Sous le ciel de Montréal
- Invités: Patsy Gallant et Joël Denis.
- 10 h. 45
- 10 — Dernière heure et météo \*

### 11 HEURES

- 2 7 11 13 — Téléjournal

- 3 — The 11 O'clock Report
- 4 — L'Actualité
- 4 5q 6 — CBC National News
- 5p — 11th Hour Report, Sports and Weather
- 8c 12 — National News \*
- 8w — The 11 O'clock Report
- 10 — La Ronde des sports \*
- 11 h. 15
- 4 — Météo - Editorial
- 10 — Cinéma "Parisien malgré lui", avec Fernand Gravel et Philippe Clav. (1958-5).
- 11 h. 18
- 4 — Nouvelles sportives
- 12 — Pulse \*
- 11 h. 20
- 2 11 — Supplément régional
- 3 — Weather
- 4 5q 6 — Viewpoint
- 7 — Dernière édition
- 8c — Nightline
- 13 — Les actualités météo - sport
- 11 h. 25
- 3 — Sports Final
- 4 — OÙ
- 4 — Night Final
- 5q — Late Scores and Editorial
- 6 — Night Report
- 11 h. 30
- 2 11 — Nouvelles du sport

- 3 — The Late Show "The Gangster Story", avec Walter Matthau.
- 4 — L'Heure exquise
- 5p — Tonight
- 5q — The Golden Era
- 7 — Cinéma 7 "Le Voile des Illusions".
- 8c — Picture Page
- 8w — Joey Bishop Show \*
- 11 h. 35
- 2 11 13 — Sauve qui peut \*
- 4 — Sports
- 6 — Sports Final
- 11 h. 43
- 6 — Movie Cavalcade "Season of Passion", avec Annie Baxter et Ernest Borgnine.
- 12 — Pajama Playhouse "X, the Unknown", avec Dean Jagger et Edward Chapman.
- 4 — Time Tunnel
- 11 h. 45
- 4 — International Cinema
- 9 — Sauve qui peut \*
- 12 h. 35
- 2 9 11 — Téléjournal
- 13 — Nouv. anglaises
- 12 h. 45
- 10 — Dernière édition
- 1 h. 30
- 12 — Your Guide to Expo \*

### Mon choix

12 h. 30 — CINE-MIDI nous invite à regarder un film français mettant en vedette Philippe Nicaud, Dora Doll et Simone Paris, "Mademoiselle Strip-Tease" (Canal 10).

6 h. 00 — Ce que je considère comme la meilleure émission de jeunesse, LES COPAINS D'ABORD (Canal 2).

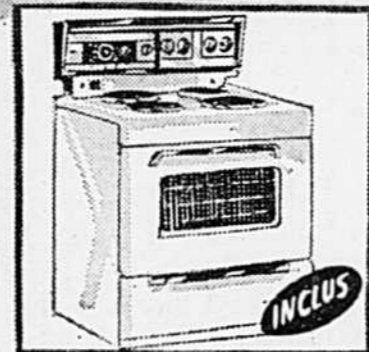
10 h. 30 — Chanteront SOUS LE CIEL, DE MONTREAL ce soir: Joël Denis et Patsy Gallant (Canal 10).

# SENSATIONNEL

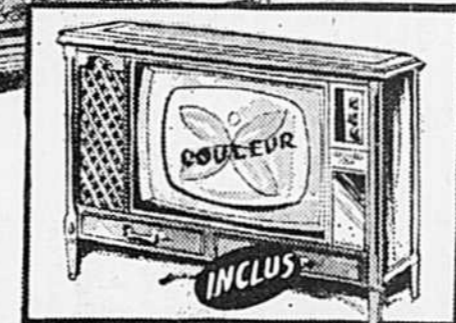
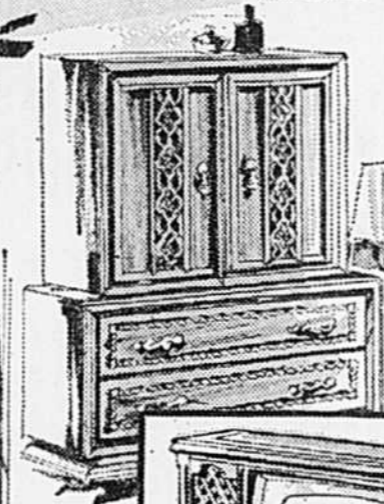
3 PIÈCES DE GRAND STYLE

IMPORTÉ

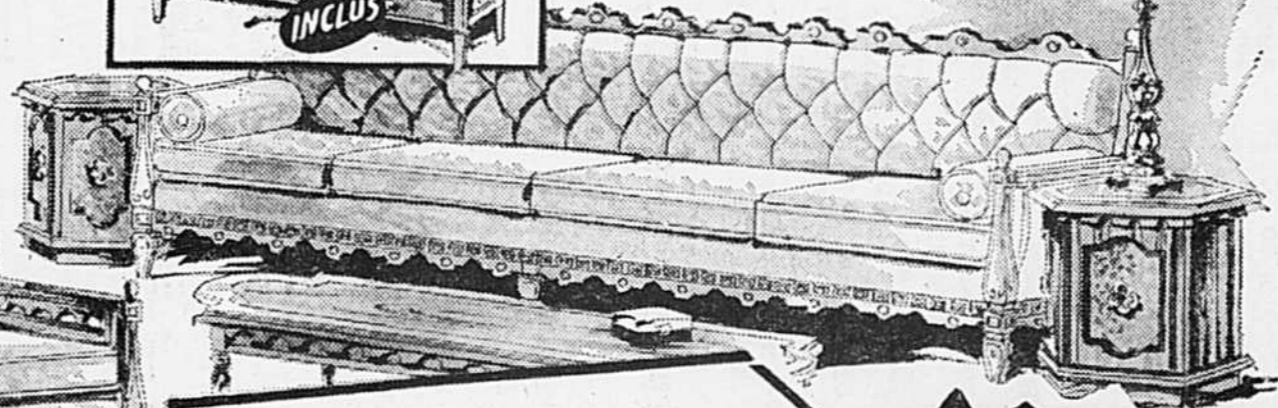
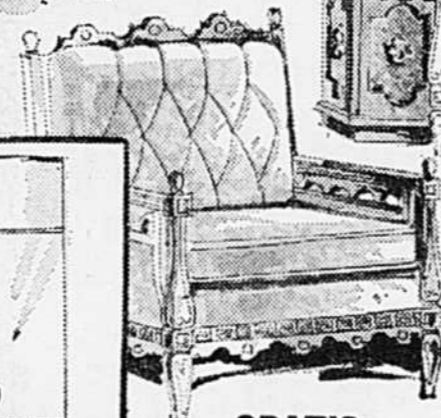
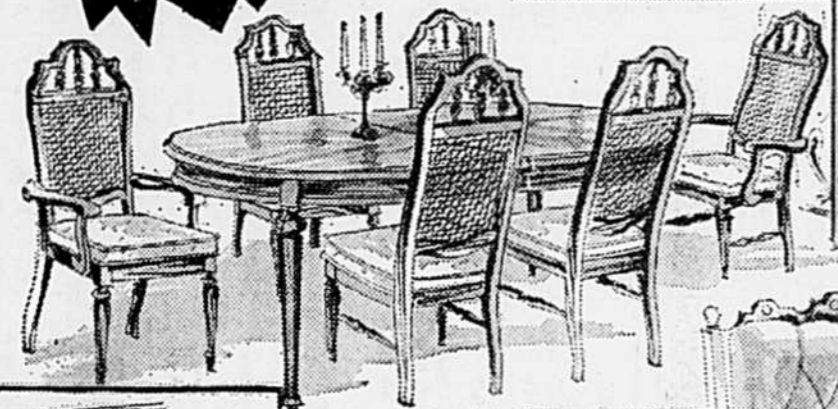
**\$10.00**  
RÉSERVERA



INCLUS



INCLUS



INCLUS



INCLUS



INCLUS

JUSQU'À 36 MOIS  
POUR PAYER

GRATIS :

ENTREPOSAGE,  
LIVRAISON,  
ASSURANCE FEU, VOL

et aussi en vedette...  
**MOBILIER DE CHAMBRE**

3 mcs, comprenant grand bureau triple avec miroir;  
spacieuse commode 4 tiroirs; lit à tête ajourée 4 1/2";  
au riche fini noyer.  
GRATIS : 2 jolies lampes de chevet

**MOBILIER DE SALON**

2 mcs. Sofa et fauteuil capitonnés. Riche tissu  
d'une durée à toute épreuve. Coussins caoutchouc-  
mousse.  
GRATIS : 1 table à café, 1 lampe de plancher,  
1 table-étagère, 1 lampe de table

**MOBILIER DE CUISINE**

5 mcs. Table avec dessus en "Arborite", 36" x 48"  
à 60" — 4 chaises recouvertes de nylon plastique.  
UN REFRIGÉRATEUR de marque connue...  
UNE CUISINIÈRE électrique de marque connue  
GRATIS : 1 set de vaisselle

AUCUN COMPTANT  
**\$539.00**

A quelques pas du métro... SORTIE JEAN-TALON

# PLAZAMART

7017 St-Hubert

ENTRE BÉLANGER ET JEAN-TALON

273-5101

# DU CENTENAIRE

## BELLES FOURRURES

### PLUS BEAUX CHAPEAUX DE VISON

# AUX PRIX *du* GROS

### MANTEAUX

	PRIX DETAIL	PRIX DESJARDINS
MOUTON AGNEAU traité 1ère qualité impériale	\$300	\$199
CHAT SAUVAGE horizontal, teint noir	\$400	\$249
RAT MUSQUE teint noir	\$375	\$259
RAT MUSQUE naturel argenté, horizontal	\$425	\$315
MOUTON DE PERSE GRIS garni vison	\$500	\$359
CHAT SAUVAGE naturel ou teint orange brûlé, qualité extra choix	\$550	\$395
LYNX	\$625	\$439
VISON CHINOIS teint noir, horizontal	\$475	\$345
CHAT LEOPARD	\$550	\$315
LOUP MARIN 7/8 de Norvège (Blue Back)	\$650	\$519
MOUTON DE PERSE teint noir	\$450	\$335

**EXTRA-SPECIAL**  
MANTEAUX LONGS VISON PASTEL  
PRIX DE DÉTAIL \$1000  
PEAUX ALLONGÉES  
PRIX DESJARDINS \$699

**EXTRA-SPECIAL**  
MANTEAUX DE VISON PASTEL  
PRIX DE DÉTAIL \$750  
HORIZONTAL  
DESJARDINS \$549



### jeunes dans le vent

PRIX DETAIL	PRIX DESJARDINS
\$250	\$159
\$390	\$299
\$550	\$399
\$400	\$299
\$575	\$419



**SPECIAL RECORD JAMAIS BATTU!**  
**CHAPEAUX EN QUEUE DE VISON**

Assortiment de couleurs et modèles \$14.35  
Prix de détail \$25 — PRIX DESJARDINS

**SPECIAL RECORD JAMAIS BATTU!**  
**200 CHAPEAUX — VISON**

Peaux entièrement mâles. Grande variété de modèles et de teintes, du noir au très pâle.  
Prix de détail de \$55 à \$75 \$36.75  
PRIX DESJARDINS

### Magnifique addition!

UN NOUVEAU DEPARTEMENT DE  
**MANTEAUX de CUIR, SUEDE et DRAP**  
pour DAMES et MESSIEURS

SPECIALS D'OUVERTURE  
**PALETOTS DE CUIR (1er choix)**  
Doublure de Borg avec fermeture-éclair \$84.50  
Prix de détail \$125 — pour

**PALETOTS DE CUIR**  
POUR HOMMES

- 1ère qualité, doublés, 2 modèles au choix \$99  
Prix de détail \$140 — pour
- JAQUETTE DE CUIR \$42  
Prix de détail \$55 — pour
- COSTUME 2 PIECES CUIR ou SUEDE \$89  
Prix de détail \$120 — pour
- MANTEAU DE CUIR DOUBLE avec grand col de lynx. \$149  
Prix de détail \$195 — pour
- MANTEAUX DE DRAP DOUBLE DE FOUR- \$159  
RURE Prix de détail \$200 — pour
- MANTEAU DE DRAP — Création superbe! Richement garni d'un col de renard couleur "Snow Top". \$174.50  
Prix de détail \$225 — pour
- MANTEAU DE DRAP NOIR garni de vison blanc, ultra-chic! \$134.50  
Prix de détail \$175 — pour

• Conditions de paiement des plus avantageuses  
• Assurance-protection

vendredi soir

**Desjardins**

& CIE LTÉE

861-8331

(Dorchester)  
Boulevard BERRI et DORCHESTER

# La mode ignore les frontières

Ils ont été créés à Paris, à Rome, à Londres, en Hollande, en Suisse et aux Etats-Unis, ces vêtements qui ont fière allure. Ils portent, en second titre de noblesse, la mention "importations". Tous plus sobres et plus colorés les uns que les autres, ces robes, costumes et manteaux font fi des frontières. Pour le plus grand plaisir des Canadiennes; pour le prestige de la maison Henry Morgan.

Ce qui ressort de cette collection à saveur internationale? Des couleurs comme le rouge, le vert irlandais, l'orange et le violet qui éclatent de toutes parts... pour mieux transformer les tailleurs classiques et les costumes du jour et du soir en bijoux d'élégance. Et pour établir un lieu de rencontre commun entre les divers pays, entre les silhouettes clés de la saison.

Quels styles prédominent? Le vrai tailleur classique; la mante "à la Sherlock Holmes"; le costume à veste longue et à jupe à plis plats; la robe "poupée dansante" ceinturée à la taille; la robe tubulaire avec anneaux matelassés au col et aux poignets; le costume amazone; la robe à pantalon court; le manteau du soir en cellophane; la toilette de gala coupée à l'orientale avec col debout et ligne "près du corps"; celle qui dénude les épaules et fait miroiter des rayures "bonbon" dessinées en diagonale; le manteau court en marabout, avec capuchon, et le spectaculaire manteau long, en vison blanc.

S. P.

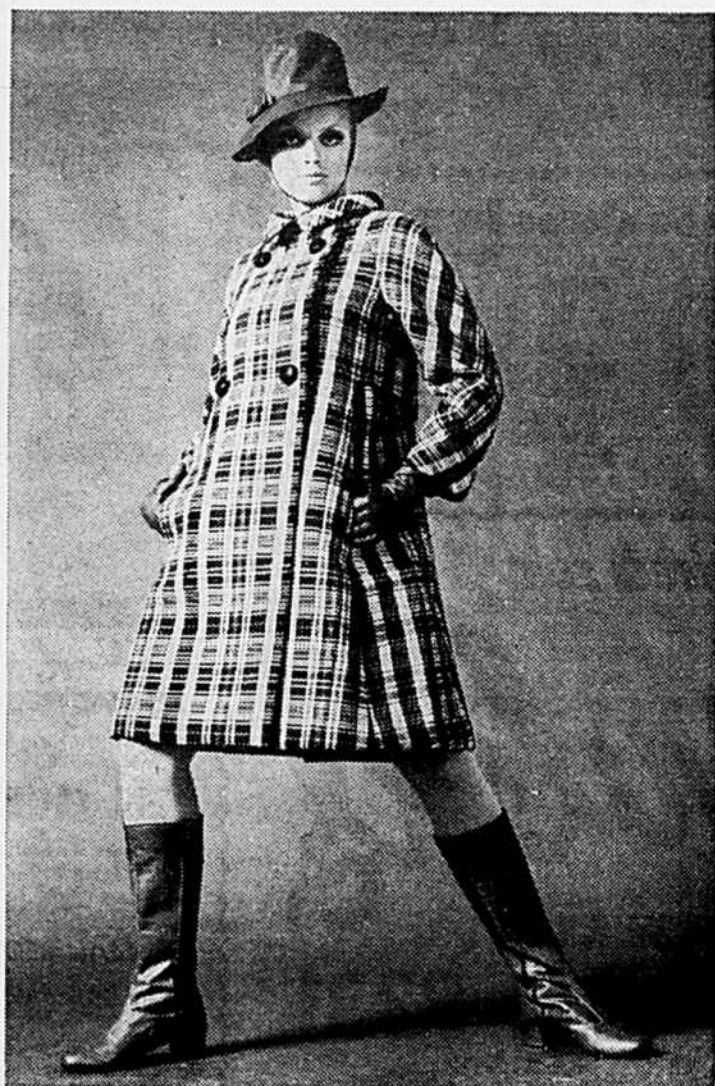


Londres... aime les couleurs, les rayures en diagonale, les épaules dénudées.



La Hollande... et ses capes au genou, en tissu à double face.

## Quand la couleur fait des siennes...



Fabiani, de Rome... voit tout en carreaux... de couleurs...

# Variés sont ses atouts

L'Expo, dont on a parlé et parle encore, a influencé l'élégance québécoise; elle a permis un contact avec la mode mondiale. La femme pense différemment, elle adopte un style aux horizons plus élargis, elle pense en termes d'outre-mer. Mais après l'Expo, elle pourra continuer à s'habiller d'une façon très versatile. La maison Dupuis a donc présenté sa collection d'automne. La mode est orientée vers un accent jeune et décontracté; le style couventine est à l'honneur. D'autre part, le romantisme fait des siennes: jabots et dentelles, smoking à la George Sand. La Russie se faufile: chapeaux et manteaux d'allure cosaque, fourrure aux manches et aux collets. L'ourlet joue les fantaisistes; la jupe est parfois courte, accompagnée de longues bottes, ou très longue. Les ceintures conservent leur popularité. Hautes, larges ou étroites, elles sont recouvertes de velours, de cuir mat ou verni. Le métal se fait conquérant, il est omniprésent: on le voit dans les chaînes, les clous, les boucles, les glissières... Les tissus sont doux et ronronnants de chaleur, tels les tweeds, les ottomans de laine, ou riches comme les brochés et les brocarts. La gamme des rouges, des verts et des jaunes se balade dans les rayures ou les carreaux. Les souliers sont menus, agrémentés d'énormes boucles; charmant contraste. Les chapeaux sont d'allure anglaise, espagnole ou russe. C'est une mode vraiment internationale.

S. G.



Manteau de lapin blanc à bandes horizontales. Chapeau sombrero. Olé !



Mini-manteaux en lainage prune. Signés Mary Quant.

## Quand la mode court le monde...



Une robe en crêpe blanc garnie de boa.

## REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE

Nous sommes à la recherche d'un bon publicitaire, homme ou femme, qui possède plusieurs années d'expérience dans la vente, de préférence capable de faire "lay out". Age de 22 à 35 ans. Salaire et commission. Position d'avenir pour la personne qualifiée.

Ecrire curriculum vitae à

**DERNIERE HEURE**  
a/s L. BROSSARD  
5460 ROYALMOUNT  
MONTREAL 9, P.Q.



# allons dîner dans l'île

avec Gaby Perreault

## Chez les Vénézuéliens

Trois cubes composent le pavillon vénézuélien. Le premier en entrant, à gauche, contient le bar Guaicaipuro (du nom du fondateur de la tribu des Caracas qui ont donné leur nom à la capitale du pays) et le restaurant Caracas. Vos yeux doivent se faire à la pénombre avant de bien distinguer le décor, dépouillé, dans des tons marine (pour les chaises) et rouge (pour le tapis et les nappes). Une photo géante de la capitale vénézuélienne couvre tout le long mur du fond de ce restaurant relativement petit, puisqu'il ne contient que 80 sièges. Les serveuses font d'agréables taches blanches dans leur petit tailleur de coupe sobre, longueur quasi-mini.

### Un maître d'hôtel chantant

François de Cros, maître d'hôtel d'origine espagnole, y reçoit les clients avec ama-



Le maître d'hôtel François de Cros

presque continu; les deux ensembles, soit le Trio Venezuela (ils sont d'ailleurs quatre comme les Mousquetaires) et l'ensemble Isabelita Aparicio (chanteuse) et ses quatre frères instrumentistes, justifient le nom de Bar musical annoncé à l'entrée.

La cuisine plaît par son exotisme et ses mets sont servis en portions généreuses, à des prix raisonnables. Le maître d'hôtel nous a fait goûter aux boulettes de boeuf et de porc (Bolitas de Carne) comme entrée, puis au Pabellon Criollo, que nous avons trouvés savoureux. La salade de fruits tropicaux, puis le café espresso mettent fin à ce repas qui nous change de la routine.

Si vous êtes amateur de cuisine exotique, tâchez donc de la cuisine vénézuélienne, vous ne le regretterez pas! Et ne manquez pas de goûter à leur punch "Guyanes"!

bilité. Il se joint parfois à l'orchestre pour un tour de chant. Le fond sonore est



Quand vous photographiez les êtres qui vous sont chers, confiez vos films à

## PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

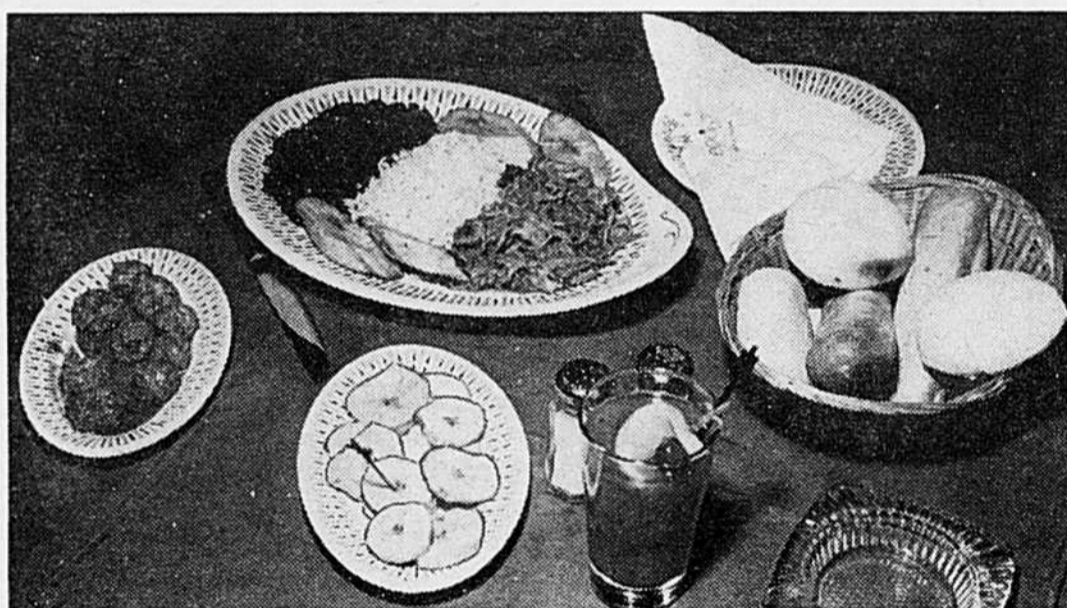
- QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE • SERVICE ULTRA-RAPIDE
- PRIX CONCURRENTIELS

Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous, vos photos par retour du facteur.

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.72
	20 poses	\$1.20
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter .05¢ pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

- GLISSEZ VOS FILMS DANS UNE ENVELOPPE
- ADRESSEZ ET POSTEZ DÉS AUJOURD'HUI
- VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX DES RÉSULTATS



## Pabellon criollo

PREPARATION :

(6 personnes)

### INGREDIENTS :

- 2 livres de haricots noirs secs
- 1 petit oignon haché
- 1 feuille de laurier
- 1 livre de boeuf
- 1 tomate
- Carotte, céleri, fines herbes, poivre et sel

Faire cuire dans l'eau avec un peu de sel, les haricots noirs, l'oignon haché, le persil, la feuille de laurier, la tomate, durant environ une heure. Dans une autre casserole, faire bouillir le boeuf dans une eau salée, avec un peu de carotte, du céleri, de l'oignon, de la tomate, de fines herbes. Défaire la viande, la faire frire avec oignon haché, piment, tomate. Déposer les haricots, puis la viande, puis le riz blanc. Garnir de tranches de bananes frites.



Le chef Juan Morales Leon

# Cette semaine...



## Marielle pend la crémailière

La plus "canadienne" de nos couturiers, Marielle Fleury, pend la crémailière à son salon de la rue Crescent. Pour faire d'une pierre deux coups, elle présente une collection inouïe de prêt-à-porter. Mais nous y reviendrons, avec photos et commentaires.

## Coco Chanel en U.R.S.S.

A l'invitation des autorités soviétiques et sous le patronage de la Chambre de Commerce de l'U.R.S.S., Mlle Chanel a accepté de faire présenter sa collection automne-hiver 67-68 à Moscou.

C'est la première fois qu'une collection Coco Chanel sera montrée au public en dehors des salons de la célèbre maison de la rue Cambon.

## Robert Ricci parle de la haute couture

Selon Robert Ricci, de la maison Nina Ricci de Paris, le rôle des grandes maisons de couture gagnera en importance. Elles deviendront des centres de création, des guides de l'opinion et des sources de la nouveauté... pour éviter qu'une industrialisation croissante n'aboutisse à la standardisation totale et à l'ennui.



## Collection de poupées

Les origines principales des Canadiens sont représentées dans une collection de poupées au Pavillon de l'Hospitalité à l'Expo. Créées pour Office Overload par Kashi Carter, de Clarkson (Ontario), les poupées montrent 17 origines ethniques dans des costumes traditionnels. Seuls les groupes qui comptent au moins 100,000 citoyens au Canada y sont représentés.



POSTEZ CE COUPON ECONOMIQUE  
**100 BULBES DE TULIPES**  
IMPORTES DU DANEMARK

Seulement  
**\$1.98**

Placez votre commande maintenant pour plantation d'automne et obtenez 100 BULBES DE TULIPES IMPORTÉES, pour moins de 2¢ chaque bulbe. C'est une offre intéressante de bulbes, sains et vigoureux, triés avec soin dans les jardins danois parmi les meilleurs unités de plantation de taille moyenne (2 pouces et demi de circonférence). Variétés aux couleurs de l'arc-en-ciel. Ils sont garantis de fournir plusieurs fleurs le printemps prochain et pendant 5 ans d'affilée; sinon, on vous les remplacera gratuitement. N'envoyez pas d'argent. Lors de la réception, en un temps propice à la plantation automnale, payez au facteur la somme due, en plus des frais P.S.L., moyennant garantie de pleine satisfaction ou retournez en deçà de 10 jours pour remboursement. Aux commandes acquittées d'avance, ajoutez 40¢, nous expédions franco; même garantie.

GRATUIT! 6 bulbes de muscaris de Hollande, qui fleurissent au début du printemps dans les teintes de bleu avec chaque commande de 100 bulbes de tulipes.

100 TULIPES (6 Muscaris) ..... \$1.98  
 200 TULIPES (12 Muscaris) ..... \$3.79  
 500 TULIPES (30 Muscaris) ..... \$8.90

Dépôt de \$1.00 inclus. Expédiez le solde P.S.L. plus frais de poste  
 Commandes payées d'avance, ajoutez 40¢ et nous expédions franco

Résidents de l'Ontario: ajoutez 5% pour taxe de vente.

GRATUIT POUR PROMPTITUDE. Postez votre commande avant le 10 novembre et obtenez gratuitement 6 bulbes de perce-neige importés en plus des Muscaris gratuits.

NOM ..... ADRESSE .....  
VILLE ..... ZONE ..... PROVINCE .....

DUTCH BULB IMPORTERS, Dépt RD-486, Rockwood, Ontario



Il ne suffira bientôt plus de maquiller son visage pour sortir le jour ou le soir. Il faudra encore se maquiller pour la nuit. Mais oui, pour la nuit! Pour les nuits blanches, devrait-on dire. Car ce n'est pas en dessinant des mains noires ou rouges, sur son corps et autour de son cou, que l'on trouvera le sommeil. Ce maquillage nouveau genre, qui tient du cauchemar, exige que l'on soit très jolie avant de l'adopter...

CORBEIL

SUR LA PLAZA

Veillez me faire parvenir  
..... brassière(s) de Grenier  
à \$6.50 chacune

Couleur .....

Grandeur .....

..... Gaine(s) de Grenier  
à \$10.50 chacune

Grandeur .....

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Cité .....

Signature .....

No de compte .....

ou colis postal payable  
sur livraison

**Grenier**

Charmante cette brassière de dentelle dacron et lycra. Epaulettes extensibles et ajustables, goussets Kodol. Couleurs: blanc, beige, noir. Grandeurs: 32 A à 36 B \$6.50

Gaine-culotte mi-cuisse, panneaux doubles, power net Lycra. Contrôle de l'abdomen et des hanches. Blanc seulement — P.M.G.XG \$10.50

Corseterie — 2e étage

6500 ST-HUBERT (angle Beaubien)

10  
TM



**PARTICIPEZ AU CONCOURS**  
**LE COQ DE LA COULEUR**

**Conditions de participation :**  
a) écrivez en cinq lignes ou moins quelle est votre émission préférée au "10"  
b) adressez vos lettres à : "Le coq de la Couleur" Case Postale 200, Station "C", Montréal.  
c) tous les lundis, au cours de l'émission "télé-méto" une lettre sera pignée au hasard

**Prix hebdomadaire :**  
UN APPAREIL DE TELEVISION EN COULEUR 25 POUCES  
UNE VALEUR DE PLUS DE \$1000  
10 APPAREILS SERONT DISTRIBUES PENDANT LE CONCOURS

**Tirage :**  
Le lundi soir à "Télé-Méto"

10  
TM



**EN COULEUR**

Mercredi soir 8 h. 30  
Réal Giguère Illimité

**EN COULEUR**

Vendredi soir 9 h. 30  
Adam ou Eve

**CFTM-TV**

**PROBLEME No 39**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

- HORizontalement**
- Fenêtre pratiquée sur un bâtiment. — Bâti.
  - D'un usage courant. — Qui manque de consistance. — Planète.
  - Note. — Portée par le chasseur ou par l'écolier. — Symbole.
  - Indéfini. — Artères. — Passé.
  - Existence effective. — Permet de conserver la viande et le poisson.
  - A l'avant de la quille d'un navire. — Lettres de carte.
  - Jardin public. — Prénom féminin. — Déesse du Feu chez les Romains.
  - Porté par le petit rat. — Dite et redite. — A l'origine du français d'aujourd'hui.
  - Voyelles. — Sorte de devinette. — Réel.
  - Epais. — Très ancien. — Les ours en sont très friands.
  - Ondulé. — Lettres de roche. — Mesure de poids. — Eclis.
  - Le propre du poète. — Démonstratif. — Articulation dentelée de deux os.
  - Théologien chez les musulmans. — Sert au revêtement des trottoirs.
  - Aux bouts du ciel. — Se transformer. — Possédé. — Et la suite.
  - Diphongue. — Symbole. — Pas vraies.
  - Remuons. — Apprises par l'écolier.
  - Article. — Grande joie. — Infinitif. — Dément.
- VERTICALEMENT**
- Se doit de faire rire ou, tout au moins, sourire. — Fondamental.
  - Fabrique. — Division en carrés.
  - Avalé. — Mois. — Aviron. — Intelligence Service.
  - Conforme à la loi. — Nullement.
  - Arbre fruitier. — C'est la santé, paraît-il.
  - Légume. — Diphongue.
  - Diriger. — Unité de surface. — Douce et caressante.
  - Trompé. — Roche blanche et translucide. — Groupe de pays.
  - Sens. — Enjambe une vallée. — Lit de bébé.
  - Parfums. — Ses baisers ne doivent pas manquer de sel.
  - Certain. — Exclamation. — Adjectif indéfini.
  - Famille de cartes. — Occasionnelle.
  - Dieu solaire. — Fleuve de France. — Au bout de l'hameçon. — Amasser.
  - Entièrement d'accord. — Apre. — Démonstratif inversé.
  - Myriapodes. — Romains. — Père de Jason.
  - Se suivent dans l'alphabet. — Préfixe. — Dans. — Agent de liaison. — Négation.
  - Utiles à la pieuvre. — Compartiment d'un meuble.

**SOLUTION No 38**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	V	I	L	E	B	R	E	Q	U	I	N	A	L	E	S	E	
2	I	N	I	N	I	S	U	S	T	E	N	T	E	R	A	S	
3	T	O	M	E	S	S	A	I	E	A	T	T	I	L	A		
4	R	U	E	R	A	I	E	N	T	M	A	R	T	E	R	U	
5	I	I	V	I	A	N	D	E	S	N	I	E	I				
6	O	B	E	E	N	T	E	A	U	B	C	S	A				
7	L	E	M	U	I	N	S	T	I	T	U	T	I	O	N		
8	E	C	U	E	L	L	E	S	U	E	T	O	N	N	E		
9	U	R	N	I	L	B	R	A	S	S	I	N	S				
10	S	A	R	T	I	L	L	Y	A	R	S	T	A	N			
11	E	P	I	C	L	E	S	I	N	G	E	R	M	A	I		
12	P	E	C	H	E	S	T	E	E	L	I	M	E				
13	A	R	R	E	T	F	R	E	N	E	T	I	Q	U	E		
14	S	O	I	H	O	L	D	Y	T	E	R	U	S				
15	S	U	L	L	Y	U	E	M	S	A	L	E	E	S			
16	A	V	E	S	A	X	O	T	U	T	I	E	E	U			
17	H	E	S	N	E	C	E	S	S	I	T	E	U	S	E		

**ACNÉ BOUTONS POINTS NOIRS**

Ne laissez plus ces ennuis gâcher les beaux moments de votre jeunesse. ACNEMYCIN vous aidera à vous en débarrasser. C'est une crème médicamentée qui décongestionne et nettoie les pores de la peau, tout en s'attaquant aux germes d'infection. Vous aimerez l'action discrète d'ACNEMYCIN, une crème de couleur chair qui ne tache pas.

**acnemycin**  
VITAMINE

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

# "A 14 et 15 ans, la religion c'est plate", dit-elle...

par Jeanne DANSEREAU

Les enfants ont une drôle de façon de transmettre des informations. "Oh maman, notre professeur de religion est tellement "l'fun". Nous avons discuté de tout, excep-

ces rébellions. Elle les trouve normales. "A leur âge, dit-elle, la religion c'est plate".

## Le goût du Canada

Mlle Seide était elle-même une élève il n'y a pas si long-

ont donné le goût du Canada. Aussi, aussitôt son bac en main, elle fit des démarches auprès des écoles normales du Québec pour poursuivre ici un baccalauréat en pédagogie. Elle reçut une réponse de l'école normale Cardinal-Bégin, de Chicoutimi, et sans rien savoir de plus sur sa destination, elle s'embarqua pour Chicoutimi.

"Vous avez passé maintenant toute une année ici, y compris l'hiver, et vous ne retournez pas chez vous?" Vraiment, nous ne comprendrons jamais les Haïtiens. Ils ne manquent pas de bonnes écoles chez eux, et pourtant nous en voyons de plus en plus dans nos écoles d'infirmières, dans nos hôpitaux. Qu'est-ce qu'ils peuvent bien venir chercher ici?

— Les Haïtiens ne sont pas sédentaires, nous répond Mlle (suite à la page 59)

# Se faire du "mauvais sang", c'est mauvais pour le sang

de PAUL GUTH

Le docteur Eagle classe ainsi les causes d'angoisse de l'individu moyen :

- Soucis pour des choses qui n'arrivent jamais ..... 40%
- Soucis pour des choses qu'aucune force au monde ne pourrait changer ..... 35%
- Soucis pour des choses qui, finalement, tourneront bien ..... 15%
- Soucis sans cause ..... 8%
- Soucis réellement fondés ..... 2%

Conclusion : dans 49 cas sur 50 nous sommes idiots de nous faire un sang d'encre. Car ce "mauvais sang", comme disent les bonnes gens, nous nous le faisons réellement. Nous nous empoisonnons au sens propre. Beaucoup de nos maladies, peut-être même certains cancers, viennent de là.

Dans notre for intérieur nous nous gouvernons effroyablement mal. Si nous menions nos affaires extérieures comme nous menons celles qui se passent dans notre tête, nous ferions faillite.

Nous travaillons beaucoup hors de nous, dans l'exercice de notre profession. Nous travaillons rarement en nous, sur nous. C'est pourtant de ce travail intérieur que dépendent les résultats de notre travail extérieur, et surtout notre santé, notre longévité, notre bonheur.

Nous nous tracassons beaucoup trop pour ce qui n'en vaut pas la peine. Nous accusons le destin, les autres, la cruauté des temps. Mais 49 fois sur 50, selon le docteur Eagle, c'est nous-mêmes qui sommes notre propre bourreau. Si les autres nous traitaient comme nous nous traitons, on nous entendrait crier à la tyrannie, au despotisme!

Seigneur, aie pitié de nous! Mais commençons par avoir pitié de nous-mêmes!

## té de religion. Et puis elle a un si bel accent! Elle est noire. Elle vient d'Haïti...

Ça valait la peine d'aller voir ça de plus près, un professeur de religion qui discute de tout, excepté de religion; une jeune noire qui vient d'Haïti faire face à des adolescentes québécoises indisciplinées.

J'ai donc rencontré Mlle Rita Seide (ça se prononce comme s'il y avait un tréma sur le i, "sé-ide") et je partage l'opinion de ma fille. Son professeur de religion est bien "l'fun". Elle est aussi jeune, mignonne, patiente, tolérante. Elle est tout à fait équipée pour faire face aux rébellions des filles de 14 et 15 ans. Elle les attend,

temps. Elle a 22 ans. Elle a terminé ses études de baccalauréat ès arts chez les religieuses de Sainte-Croix, au couvent Regina Assumpta, à Cap-Haïtien. Ses professeurs étaient des religieuses canadiennes, qui lui

## SEINS PARFAITS



IRRESISTIBLE, ATTRAYANTE  
FASCINANTE

Sans aucun danger  
• DEVELOPPE • RAFFERMIT

Le secret de seins jeunes et fermes. Externe, sans contre-indication, se pratique chez soi, facilement. Résultats rapides et durables. Milliers de succès, attestations.

- a) Crème QUICK, pour massage, d'une efficacité remarquable (matin), No 215 ..... \$5.50
- b) Huile de GERME DE BLE, pour massage (soir), No 27 ..... \$5.50
- TOTAL ..... \$11.00
- L'ENSEMBLE EN SPECIAL \$9.00
- Taxe 8% ..... .72
- GRAND TOTAL ..... \$9.72

COMMANDEZ AUJOURD'HUI

## MÉDAILLE D'OR

C.P. 243, DEPT PHO.  
STA. "R" MONTREAL 10  
C.O.D. acceptés



## SODA Dans votre bain, il aide à vous détendre

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE  
COW BRAND  
BICARBONATE DE SOUDE PUR

# CAMELOTS DEMANDÉS

Faites de l'argent dans vos moments de loisir en vendant

- LE PETIT JOURNAL
- PHOTO-JOURNAL
- DERNIERE HEURE

- Ayez votre propre commerce
- Développez votre initiative
- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Soyez l'orgueil de vos compagnons

Pour faire application si vous demeurez dans la région de Montréal, téléphonez en semaine à :

JEAN-GUY ALLARD : 731-7941

Pour les intéressés de l'extérieur, complétez et mallez le coupon suivant

LE PETIT JOURNAL INC.  
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal, P.Q.

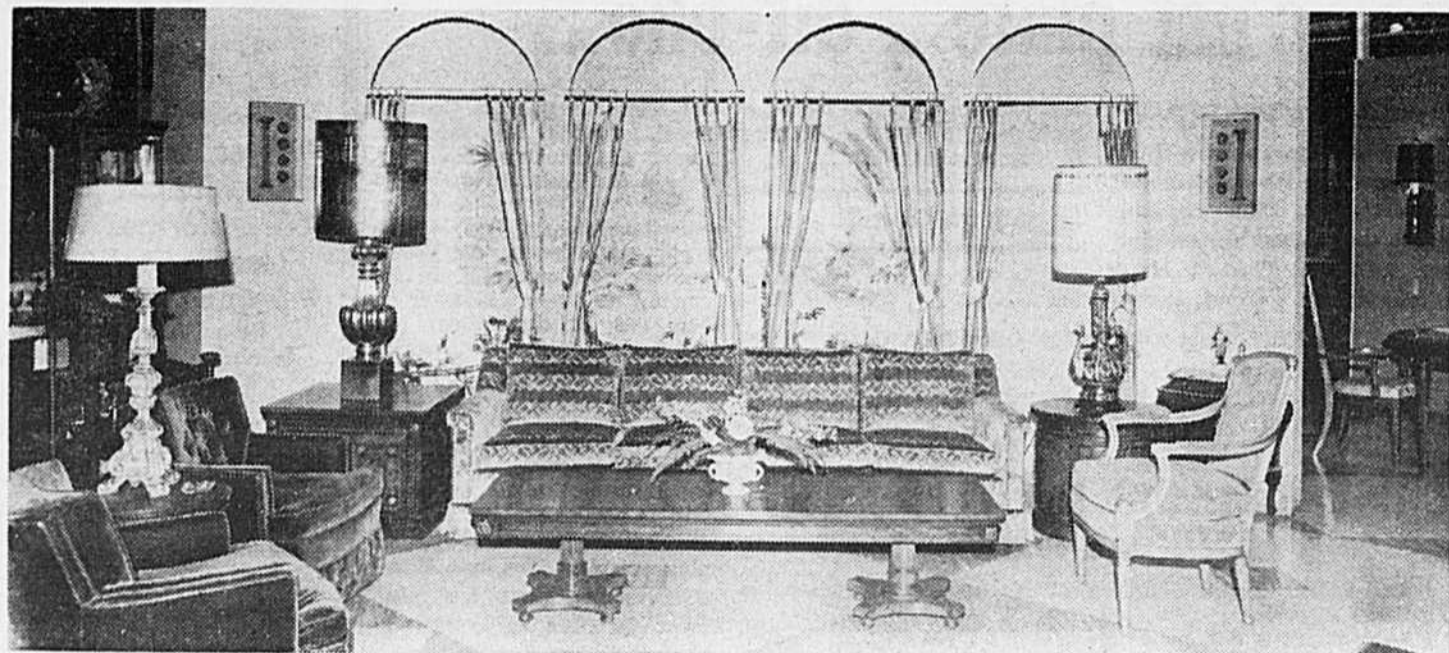
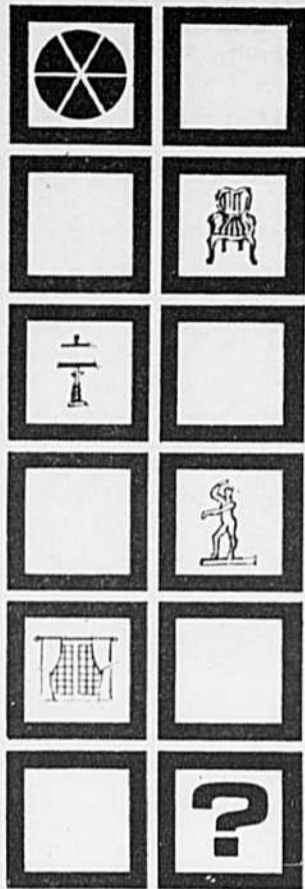
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
TELEPHONE ..... AGE .....

# Le pantalon "fou-folle"

- CAMEL • NOIR
- ORANGE • GRIS
- VERT • MARINE

Tailles : 5 à 13  
\$18.00

**Bessie's**  
1263 rue Ste-Catherine  
Place Ville Marie



Forcé ou voulu, le mariage des styles apporte parfois des réussites étonnantes; il peut, par contre, être un échec total. Notre décorateur nous fait voir cette semaine deux salons bien différents dont les photos ont été prises dans une grande maison d'ameublement de Montréal. Nos lecteurs aimeront peut-être s'en inspirer.

Il est bien entendu que, si vos moyens financiers vous le permettaient, vous préféreriez planifier soigneusement décoration d'intérieur et achat de mobilier avant d'arrêter votre choix sur un style donné de meubles. Chaque pièce serait l'objet de la même attention. A prix d'or, vous acqueririez les meubles les plus beaux, ceux qui répondent le mieux à vos goûts, qui, selon vous, collent le mieux à votre personnalité.

Tel n'est pas le cas de la plupart d'entre nous... Nous contenter d'acheter, au début du mariage, des meubles de prix modiques, auxquels viennent s'ajouter progressivement des fauteuils, secrétaires, tables ou toute autre pièce de mobilier léguée par un parent. A mesure que les enfants grandissent, on doit aussi remplacer tel ou tel meuble qui "a fait son temps" et n'est plus présentable. Ce qui complique

drôlement le rôle du profane en décoration d'intérieurs qui cherche tout de même à éviter les trop grandes fautes de goût.

Le sofa recouvert de velours ciselé de la pièce illustrée plus haut, très contemporain, voisine avec des tables de style italien. Le fond de décor est constitué d'un faux mur formant arcades sur un mur orné de peintures à traits fins, délicats. Deux autres fauteuils de velours uni, contemporains eux aussi, font face à un fauteuil Louis XIV. Longue table basse du même style que les tables ronde et carrée.

On a créé une atmosphère tout autre pour la pièce du bas. Vous remarquerez de fines moulures sur les murs; elles ont tendance à réapparaître dans le décor actuel. Ici, la causeuse et les fauteuils sont du Louis XVI, tandis que les commodes sont du Louis XV. Le parquet, très beau, est constitué de bois blond et de bois de teinte brun foncée. Dans l'alcôve qui fait le coin, une plante éclairée par une lumière dissimulée. La table, au centre, est en métal or, recouverte de verre. Pour réchauffer cette pièce, il suffirait d'ajouter un somptueux tapis d'un rouge riche et velouté.

## L'harmonie dans le mariage des styles

TEXTE :

Gaby PERREAULT

DOCUMENTATION :

Pierre CHARRON



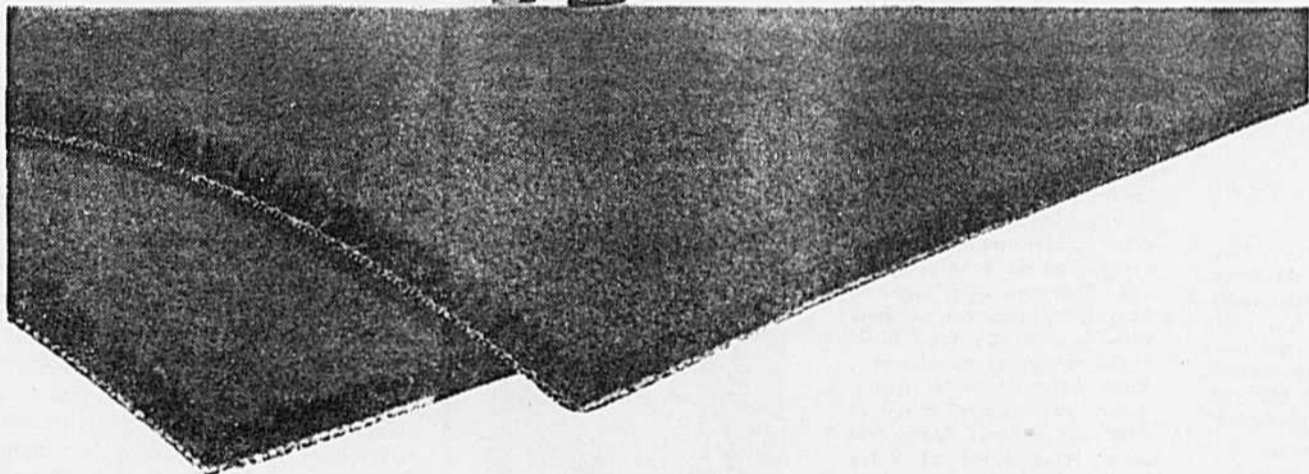
# UN TAPIS HARDING

**L'EXCELLENCE DU TAPIS...**

synonyme de facilité d'entretien et de qualité



**A**  
ACRILAN  
acrylic fiber by  
**Monsanto**



Adopter les tapis **HARDING** c'est conférer  
à votre intérieur un cachet de luxueux confort

Venez voir notre  
COLLECTION D'AUTOMNE

- **Vaste choix de coloris et qualités**
- **Prix à la portée de votre budget**

**UNE VISITE VOUS CONVAINCRA**

Ce broadloom se caractérise par une surface égale, douce et veloutée. D'une épaisseur luxueuse, le poil en fibre acrylique doit son élasticité et sa souplesse à l'Acrilan, qui lui confère par surcroît l'avantage d'être durable, difficile à salir et presque impossible à tacher. De plus, il est à l'épreuve des mites, ne cause pas d'allergie et ses couleurs gardent longtemps l'aspect du neuf avec un minimum de soins.

• PLAN BUDGETAIRE SUIVANT VOTRE BOURSE

• SERVICE D'ESTIMATION GRATUITE

**Geo Guy INC.**

TAPIS

LINOLEUM

3980 est, rue ONTARIO

527-8731

Suzanne Piuze **courrier-consultation** Gaby Perreault

# BEAUTE

Q. — J'ai 19 ans, je suis belle et assez bien proportionnée. Ces derniers mois, j'ai néanmoins voulu perdre quelques livres en portant une combinaison de caoutchouc. J'ai beaucoup aimé cela. Trop, même, puisque je ne puis plus m'en passer... tant la sensation du caoutchouc sur ma peau est agréable. Je me suis même procuré toutes les sortes de sous-vêtements possibles : gaines, culottes, soutiens-gorge, etc. Est-ce normal ? Est-ce dommageable pour la santé ? Répondez-moi vite.

SOPHIE



A Sourire. — Si vous vous appliquez à sourire des yeux, et non pas des lèvres seulement, vous y gagnerez peut-être, à la longue, quelques petites rides d'expression, mais vous perdrez cette réputation de "beauté froide" qui vous chagrinerait.

R. — A dessein, j'ai abrégé votre lettre. Je vais vous répondre en commençant par la fin. Si les sous-vêtements

de caoutchouc peuvent nuire à la santé ? Mais oui lorsqu'on les porte tous les jours. Car la peau ne respire plus. En outre, le contact permanent du caoutchouc sur la peau provoque la transpiration. Vos chairs s'amolliront.

Si vos réactions sont normales ? Je ne le crois pas. Un psychiatre vous le dirait mieux que moi. Vous avez 19 ans, vous êtes très jeune. Vous êtes en train de vous fausser l'esprit sur ce que vous appelez "les sensations féminines". Et c'est grave. Faites du sport, laissez vivre votre corps en paix et apprenez à vous contrôler...

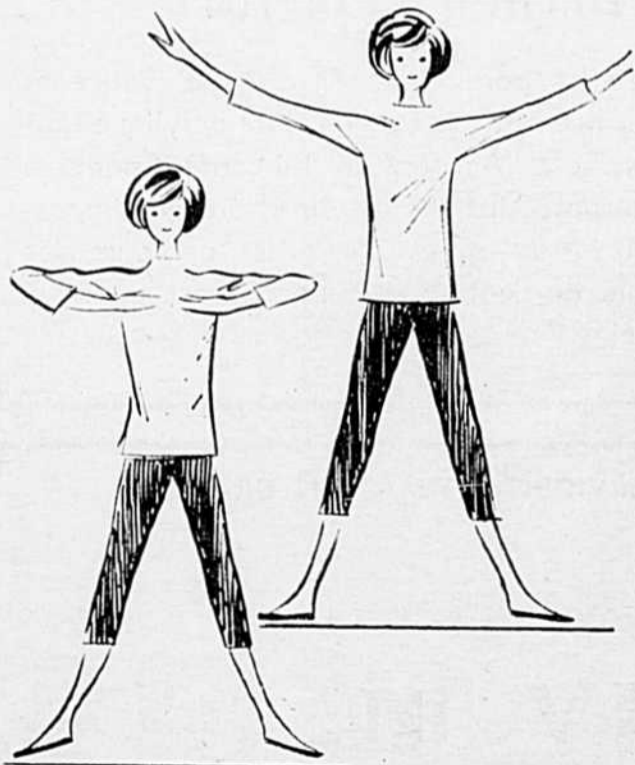
A Loulou; Aucun pseudo; Un peu crak. — Pour garder la ligne de vos épaules et donner un plus beau galbe à vos bras, à votre poitrine, faites matin et soir le mouvement de culture physique suivant : debout, les pieds légèrement écartés, les bras repliés vers la poitrine, les coudes levés à la hauteur des épaules, les paumes des mains tournées vers l'extérieur :

1) Tendez les bras en poussant les avant-bras en arrière sans descendre les coudes. (Il n'est pas nécessaire de pousser trop en arrière)

2) Repliez les avant-bras devant la poitrine. Inspirant en exécutant le premier mouvement, expirant en repliant les avant-bras. Recommencez 15 fois ces deux mouvements.

A Plume Rouge. — Vous devriez, sans plus tarder, consulter un dermatologiste. Il vous indiquera le traitement à suivre pour empêcher ces taches de se propager.

A Thérèse. — Faire de l'exercice, pratiquer un sport vous feraient grand bien. Physiquement et moralement. Vous seriez de meilleure humeur avec votre mari et avec vos enfants. Votre vie serait plus saine et votre beauté physique y gagnerait. Tenez-vous l'esprit occupé... vous penserez moins à vos petits ennuis. D'accord ?



A Loulou; Aucun pseudo; Un peu crak : — A vous trois, je conseille de faire du sport. La natation, en piscine durant les prochaines saisons, vous ferait grand bien. Surtout si vous y ajoutez ce mouvement de culture physique matin et soir.



A Un, Deux; Pierrot de Montréal. — Je vous suggère, matin et soir, à raison de 15 mouvements pour chaque jambe, l'exercice suivant : debout, jambes réunies, mains aux hanches, effectuez l'élévation du genou gauche le plus haut possible, avec, en même temps, élévation du corps sur la pointe du pied droit. Inspirez pendant l'élévation du genou, expirez en reprenant la position de départ. Recommencez avec le genou droit... avec élévation sur la pointe du pied gauche.



A Trop Petite. — Puisque vous êtes toute menue, toute blonde, cultivez votre type de beauté. Portez des vêtements sport, peu de maquillage, une coiffure simple et jeune. Et, de grâce, ne cherchez pas à vous vieillir ni à vous grandir artificiellement.



### A AMOUREUSE DES CHAPEAUX :

En effet, les chapeaux reviennent sur la scène de la mode, et en force ! Les vagabonds conservent leur vogue. En voici un modèle à haute calotte.

# MODE

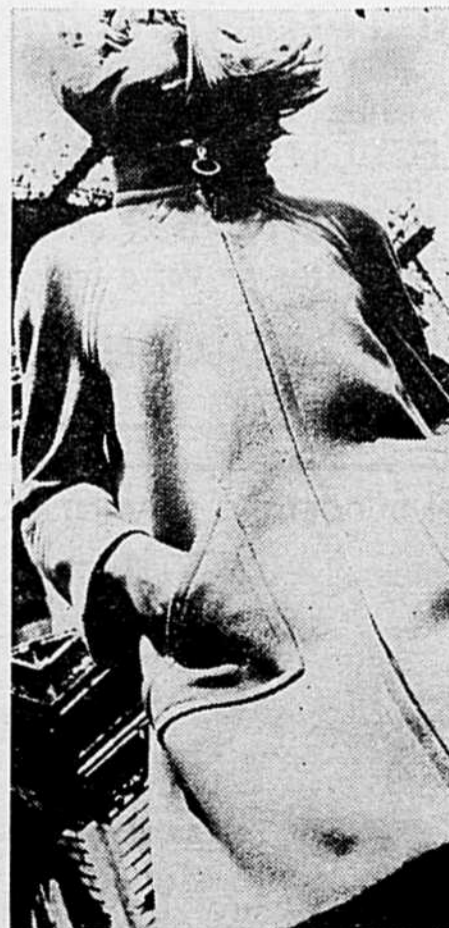


A LOULOU : Sûrement, l'automne vous permettra encore de porter ces ensembles du genre pantacourts que vous affectionnez tant. En voici un modèle automnal à gros carreaux.

### A J'AIME L'ORIGINALITE

Elle n'est pas si mal, votre idée de border une jupe de chat sauvage et d'en faire aussi un col à un manteau assorti à la jupe. Cependant, je trouve le poil de cette fourrure un peu long. Que penseriez-vous de le faire raser ? Ce n'est qu'une suggestion... Cependant, la fourrure laissée telle quelle ferait certainement plus original, pour ne pas dire excentrique. Cependant, vous êtes très grande (5'7") et très mince (112 lb), ce qui veut dire que toutes les ori-

ginalités vous sont permises. L'effet peut être très saisissant si vous choisissez bien le tissu quant à sa texture et quant à sa richesse de teinte. Votre âge aussi vous permet d'être excentrique, si cela vous chante. Alors, pourquoi pas ? Le tissu, je le verrais très bien en un riche tweed d'un brun riche, si vous portez cette couleur, ou encore orange brûlé, caramel ou vert foncé. Bonne chance ! Vous semblez avoir beaucoup de goût et d'imagination !



### A VIVE LE VENT :

Vous affronterez les premières froidures avec aplomb si vous vous confectionnez ce manteau à col montant qu'une longue glissière ferme à l'avant. Les poches amples sont pratiques.

(Suite de la page 55)  
**Seide. Nous avons la bougeotte, nous voulons voir du pays.**  
 — Et avez-vous l'intention de rester ici définitivement ?  
 Ce n'est pas avec des questions aussi directes qu'on peut cerner une Haïtienne. Je ne sais pas si c'est le soleil qui leur fait cet effet, aux gens de ce pays, mais il me semble que leur éternelle bonne humeur, on pourrait même dire une espèce d'indolence, les protège de toute attaque. Pourquoi répondre tout de suite de toute une vie ?

"Je ne sais pas, je ne crois pas. Je retournerai bien un jour dans mon pays..."

Pour le moment, elle se trouve bien ici. Après son année de pensionnat à Chicoutimi, où elle s'était spécialisée en français et en religion, elle a retrouvé à Montréal des copines d'Haïti, avec qui elle loge. Et elle est toute prête à aimer les 250 adolescentes qui se succèdent à son cours en l'espace d'une semaine.

**Pas un cours, mais un échange de vues**

"On ne peut pas dire que c'est un cours que je donne. C'est plutôt un échange de vues entre les filles et moi. Elles sont à l'âge de douter. Je serais bien mal venue de leur faire des sermons."

Mademoiselle Seide n'a pas choisi d'enseigner la religion comme on choisirait un sacerdoce. On ne sent pas chez elle une avidité à communiquer ses propres convictions.

"Nous ne pouvons que laisser faire le temps, dit-elle. Moi, je peux faire part de mes convictions et offrir un exemple. Mais il est impossible que je les atteigne toutes."

**Endroit idéal de repos pour personnes âgées**  
 VISITES DE MEDECIN  
 Tél. 473-0708

RAJEUNISSEZ DE 10 ANS

**Rides effacées!**

**\$6.95**  
 NOUVEAU FORMAT ECONOMIQUE  
 MARIE MARCELLINE dit: Une femme fait face à beaucoup de choses... pourquoi avoir l'air de son âge serait l'une d'elles.



Marie Marcelline telle que vue à "TOAST & CAFE" au canal 10

**"RIDECTIONIE" étonnante**

NOUVEAU — grâce à la science-cosmétique vous pouvez effacer de votre visage les lignes et rides inquiétantes en 3 minutes. Il ne les enlève pas pour toujours mais... appliquez la récente découverte ULTRA-5 et les rides vieillissantes, bouffissures sous l'oeil disparaissent pour toute la journée ou la soirée. Appliquez en quelques secondes avec ou sans maquillage pour remonter votre figure d'une façon sûre et invisible. (Si invisible que les messieurs en usent aussi), et conserve une fermeté et une jeune apparence dans une jeune société.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT  
 Envoyez \$6.95 par chèque, mandat ou comptant ou C.O.D. (plus frais) pour provision de trois mois.

PRODUITS DE BEAUTE  
 MARIE MARCELLINE  
 B.P. 604 — Station "H", Montréal 25  
 REGION DE MONTREAL — 658-4223  
 Un produit de FORMULEX LABORATOIRES, U.S.A.

Au début, pour faire connaissance, elle laisse la discussion s'engager sur n'importe quoi, pour apprendre un peu à qui elle a affaire. Mais dans les semaines qui viennent, on travaillera plus sérieusement, à l'aide de fiches établies par une équipe catéchistique diocésaine.

**Que l'Enfer existe ou pas...**

Mlle Seide n'aime pas approcher la religion de façon négative. Elle évite, par exemple, de parler de l'Enfer. Si les élèves abordent elles-mêmes le sujet, elle leur répond: "Ce n'est pas important de savoir si l'Enfer existe ou pas. Ce qui est essentiel, c'est de commencer aujourd'hui même à bien vivre."

Le jeune professeur évoque l'époque où, jeune étudiante, elle entreprenait avec ses compagnes de longues discussions pour savoir à quel moment on passait du péché véniel au péché mortel. Et puis ces discussions sur la place à prendre par les laïcs. "Nous n'avons plus à discuter, dit-elle. Nous prenons la place par la force des choses, puisque les religieux et les religieuses ne suffisent plus."



Simple, bien coupé, ce manteau crée une silhouette nette et jeune.



"Il est grand temps que quelqu'un

"fasse quelque chose de mieux" a-t-elle dit.

(ET SCOTT L'A FAIT)

En fait nous avons repensé complètement le problème de la serviette hygiénique. C'est pourquoi la nôtre est en forme de cône, elle est ainsi plus confortable et s'ajuste mieux. Elle est également plus épaisse au centre, là où il faut plus d'absorbivité. Comment avons-nous fait? Nous avons testé en laboratoire une nouvelle bande multi-couches incroyablement absorbante, nous l'avons placée dans une pellicule en polyéthylène étanche à l'épreuve des glissements et nous avons recouvert le tout avec l'enveloppe la plus soyeuse et la plus résistante qui soit (soyeuse pour ne pas irriter l'épiderme, résistante pour obtenir une protection idéale). Quand nous avons pensé avoir enfin créé la meilleure des serviettes, nous l'avons testée. Et deux femmes sur trois l'ont adoptée.

Nous l'avons appelée CONFIDET, vous devinez pourquoi!

**Confidets**



**A VENDRE**  
**AUSTIN HEALY 3000**  
 Magnifique auto sport '66 —  
 Décapotable — Toit noir —  
 Carrosserie jaune — Millage :  
 9,500 milles — Comme neuve  
 — PRIX : \$2,850.00 — Valeur :  
 \$4,200.00 — S'adresser à Michelle Allard — 622-0406.

**VOUS NE SEREZ JAMAIS RICHE À TRAVAILLER POUR LES AUTRES**

**PARTEZ VOTRE PROPRE COMMERCE**



Voici comment vous pouvez devenir votre propre patron, faire plus d'argent et décider de vos heures de travail. Au Centre Paul Sauvé seront réunies presque cinquante compagnies de franchises. Choisissez le genre de commerce que vous aimez, rencontrez les gens qui vous enseigneront comment le partir, le financier et qui vous aideront à en faire un succès. Peu importe votre âge, votre statut marital et votre condition financière, ces experts vous aideront. Ne manquez pas cette chance unique.

VISITEZ  
**L'EXPOSITION DES FRANCHISES**

DU 21 AU 24 SEPTEMBRE DE 1H.00 A 10H.30 P.M.

**Centre Sportif Paul Sauvé**

ANGLE PIE IX et BEAUBIEN MONTREAL, P.Q.

**ADMISSION**  
 Hommes - \$1.25  
 Dames - gratuite

**LE PETIT JOURNAL**  
Au Service du Public



**COMIC**

Mais le gagnant ultime à venir le sera après le match.

**SPORT**





**POUR ELLE**



**SPECTACLE**



avez-vous lu le **PETIT JOURNAL** dernièrement?  
achetez-le cette semaine

NOUS PAYONS

# SIX 1 1/2

D'INTÉRÊT SUR LES DÉPÔTS DE 5 ANS

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

309 ouest, boul. Dorchester, Montréal — 866-9641

VOUS POUVEZ UTILISER CE COUPON ET LE POSTER AVEC VOTRE CHÈQUE À L'UN DE NOS BUREAUX.

Ci-inclus mon chèque au montant de \$.....  
(minimum \$1,000.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

NOM DE \_\_\_\_\_

NO \_\_\_\_\_ RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

Ph.J.-20-9-67

## horoscope

semaine du 20 au 27 septembre

**CAPRICORNE** 22 décembre au 20 janvier

Ne vous laissez pas abattre par les petites adversités. Redressez-vous et faites face de toutes vos forces. Une attitude plus pacifique et moins arrogante à l'endroit de vos collègues vous aiderait sur le plan professionnel.

**VERSEAU** 21 janvier au 19 février

Certains événements de cette semaine pourraient avoir une grande influence sur certaines décisions de premier plan que vous serez appelé à prendre dans un avenir prochain. Votre vie sentimentale souffrira de votre tension nerveuse.

**POISSONS** 20 février au 20 mars

N'hésitez pas à revendiquer vos droits quand vous sentez que vous avez raison. Vous mûrirez fin sous peu à une longue période d'inactivité dans un certain domaine. Une heureuse surprise avant la fin du mois.

**BELIER** 21 mars au 19 avril

Vous continuez à vous emporter sans motif valable. Les efforts que vous pourriez faire dans le but de tempérer votre caractère fougueux ne seraient certes pas vains. Une santé précaire jusqu'à la nouvelle lune.

**TAUREAU** 20 avril au 20 mai

Vous négligez souvent les choses qui vous tiennent le plus à coeur et vous vous en morfondrez vainement par la suite. Essayez de vous délester et tout ira beaucoup mieux. Évitez certaines fréquentations malsaines.

**GEMEAUX** 21 mai au 21 juin

Vous pouvez vous dispenser de songer aux conséquences que pourraient avoir certains de vos actes et vous concentrer uniquement sur la minute qui passe. Votre rendement et votre satisfaction personnelle s'en trouveraient déçuplés.

**CANCER** 22 juin au 21 juillet

En général une semaine dont vous n'aurez pas à vous plaindre. Tout risque de s'harmoniser à la perfection et de vous rendre heureux jusqu'au fin fond de vous-même. Profitez de cette semaine pour terminer certains petits travaux.

**LION** 22 juillet au 21 août

Vous vous sentirez plus que jamais en mesure de disposer de votre avenir et vous prendrez certainement des décisions importantes à cet effet. L'empressement que vous ressentez ne devrait pas vous empêcher d'agir avec plus ou moins de raison.

**VIERGE** 22 août au 22 septembre

Cette semaine sera peut-être propice à la création pour les naïfs de ce signe. Vous pouvez vous attendre à une grande activité dans bien des domaines. Votre santé risque cependant de vous jouer de mauvais tours.

**BALANCE** 23 septembre au 22 octobre

C'est sur le plan sentimental que vous ferez les plus grandes découvertes et les plus admirables conquêtes. Certaines personnes auxquelles vous pensez sans arrêt se manifesteront ouvertement. Ne négligez pas pour autant votre travail.

**SCORPION** 23 octobre au 21 novembre

Votre intimité envers certaines personnes dont la fréquentation vous est imposée pourrait avoir des conséquences graves. Efforcez-vous de vous contenir et de ne faire aucun geste qui puisse compromettre votre carrière.

**SAGITTAIRE** 22 novembre au 21 décembre

C'est cette semaine que vous vous rendrez compte de l'importance de certaines données auxquelles vous vous plaisiez à n'attacher qu'un intérêt médiocre. Cette révélation risque de modifier complètement votre avenir.

# La mode parisienne et ses mille et un détails

Ensembles pantalons, knickers avec chasuble et cuissards vont faire leur apparition pour les sports de neige.

Des ceintures larges, à boucle ou à chaîne en anneaux, maintiendront les tailleurs à veste courte de la mode hiver 67-68. Que ce soit dans les tailleurs, les manteaux ou les robes, la ceinture fait une réapparition victorieuse caractéristique.

Crêpes, velours et mousseline unie remplacent les paillettes

sur les robes du soir et les broderies sont plus fines. Le taping à l'oeil est supplanté par une recherche d'élégance.

Employée en volants étagés, la plume d'autruche constitue une des originalités des créations de nos couturiers.

Longtemps en disgrâce, le noir est en vedette. Il faut avoir dans sa garde-robe un tailleur et une robe-manteau-tunique de cette couleur, égayée d'une lingerie blanche et d'accessoires composés d'agrafes, de boutons,

de coulants de ceinture en métal ou en pierreries.

Nouveau traitement de "jeunesse" de 24 heures sur 24. Il est composé de deux crèmes: nourrissante (pour la nuit), hydratante (pour le jour), et d'un lait démaquillant qui active et stimule les fonctions cellulaires de l'épiderme.

C'est la rentrée des vrais chapeaux. Ils sont inspirés du folklore russe ou oriental de 1925. En feutres multicolores, en ragondin, en lainages quadrillés,

en ocelot, en castor, en velours ou en taupé, leurs lignes sont sobres, que ce soit dans les bérets, les toques boursoufflées, les bretons, les bonnets, les relevés ou les cloches emboîtantes.

Il n'y a pas que des mini-jupes, il existe aussi maintenant un ravissant mini-briquet pas plus grand qu'une demi-boîte d'allumettes. Choisissez-le laqué, chromé, doré ou gainé de lézard, selon votre goût.

K. S.



## Le nouveau Flair. Un produit extraordinaire qui redonne aux tissus l'apparence du neuf.

### Essayez-le!

Essayez le nouvel  
apprête-linge Flair\*...  
Vous verrez que  
Flair donne du corps  
au linge sans l'empeser.

Soyez modernes! Portez des blouses ou des chemises souples—du linge non empesé. Voici maintenant le nouveau Flair, en aérosol, qui apprête le linge, lui donne du corps et lui rend l'apparence du neuf sans l'empeser.

Flair rend les cotons, les lainages, les soies et les tissus synthétiques, souples et doux.

Avec Flair, même les tissus "laver et porter", se tiennent bien. Flair permet aussi de fixer les plis permanents des pantalons.

Le fer glisse et vous repassez plus vite et plus facilement.

Quand vous utilisez Flair, pas besoin d'humecter. Flair ne laisse pas la moindre petite pellicule qui puisse faire coller le fer au linge.

Contrairement à certains empois en aérosol, Flair ne tache pas, ne forme pas de lamelles et ne roussit pas le linge.

Le nouvel Apprête-Linge Flair donne de la vie à vos tissus en leur donnant du corps.

Et vous n'avez qu'à le vaporiser... n'est-ce pas formidable!





La mariée de la Tchécoslovaquie. Tout est fait à la main, et la coiffure, à elle seule, demande 6 mois de travail. C'est une pièce de musée.

La mode et la paix sont deux mots bien différents par leur sens. On ne dirait pas d'eux qu'ils s'attirent comme des aimants, et, quand on essaie de les réunir dans un défilé, c'est plutôt bizarre, on se demande vraiment à quoi on veut aboutir. Bien sûr, il ne s'agit pas de prétendre régler les conflits qui existent dans le monde, de promouvoir la paix avec la mode. Il s'agit simplement d'unir les intéressés de tous les pays, de façon à ce qu'ils fournissent quelques-uns de leurs costumes, les modèles de quelques-uns de leurs couturiers. Question de contacter les autres pays, d'importer leurs tissus, de faire la chaîne. Le thème de l'Expo, Terre des hommes, se prête bien à ce jeu, à cette ronde, où les divers continents se donnent la main, par-delà les mers et le temps... Les mannequins bénévoles sont des hôtes des divers pavillons; endroit idéal pour dénicher de jolies filles. Ce défilé appelé "La Mode pour la Paix" est présenté depuis environ dix ans aux Etats-Unis, mais c'est la première fois qu'il a lieu au Canada.



Ces merveilleux saris demandent 6 verges de tissu de 45 pouces de largeur. Il s'agit de faire 7 plis sur le devant, au centre, pour faciliter la marche.

# Le rendez-vous des continents



De Bolivie, la version moderne d'un pancho en laine. Les hommes et les femmes le portent.



Blouson et pantalon avec franges d'argent. Inspiré par une danse populaire de la Bolivie.

Aucun but lucratif n'est à la base de cette association; c'est une simple question de coopération. Et, comme la mode représente un monde, comme elle est significative d'une certaine culture, d'une certaine tradition, l'éventail des possibilités est très large. Styles internationaux, régionaux, adaptations modernes faites par divers couturiers, pièces artisanales glanées un peu partout à travers le monde. Vêtements de l'Amérique du Sud, de l'Amérique Centrale, de l'Europe, de l'Afrique, de l'Asie, de l'Amérique du Nord, du Canada. Modèles typiques, caractéristiques. Pancho de laine de Bolivie, costume de la paysanne finlandaise, une superbe robe de mariée venant de la Tchécoslovaquie, avec broderies et dentelles; une pièce de musée où la jeune femme ressemble à une poupée, tellement son costume est élaboré. De l'Afrique, des saris aux reflets extraordinaires, des pantalons de style oriental; du Japon, l'éternel et toujours superbe kimono de soie, sa version moderne. Une fête où les divers pays se sont donné rendez-vous.

Solange GAGNON



En broché d'argent. L'écharpe peut aussi servir de voile. De l'Inde.



Imprimé éclatant de l'Afrique. Robe drapée à la taille et coiffure compliquée.

**médecine  
d'aujourd'hui**



**par le  
dr serge  
mongeau**

# Les dépressions du "vieil âge"

Les dépressions involutives surviennent en majorité entre 51 et 60 ans chez la femme, et entre 61 et 65 ans chez l'homme. Ce type de dépression, le dernier que nous étudions dans notre série de 5 articles sur ce genre de maladie, est un des plus fréquents.

## Caractéristiques des personnes atteintes

On peut retrouver dans les antécédents des personnes atteintes de dépression involutive un certain nombre de caractéristiques. Ces personnes sont en général taciturnes, c'est-à-dire qu'elles ont tendance à s'enfermer en elles-mêmes et à communiquer peu facilement. Elles savent assez bien se dominer, ce qui les aide dans leurs entreprises, car elles sont très actives. Ce sont la plupart du temps d'excellents employés, car ils sont toujours des plus consciencieux, au point même de devenir scrupuleux, ce qui provoque chez eux un grand manque de souplesse. Etant d'avance peu ouverts, cette absence de souplesse amène fréquemment des conflits avec l'entourage.

L'absence de communications avec les autres conduit rapidement ce genre de personnes à une résignation devant leur isolement et une méfiance face à tout ce qui vient de l'extérieur. Ces caractéristiques sont communes aux gens qui avancent en âge, et on parle fréquemment dans cette maladie d'un vieillissement prématuré.

## Au moment de la pension, du vieillissement

Nous avons déjà noté que les dépressions involutives surviennent dans le dernier tiers de la vie. C'est un fait que cette période est fréquemment chargée d'événements qui sont loin d'être gais. Les séparations y sont nombreuses, soit à cause de la mort qui emporte des parents ou des amis, ou par suite du mariage des enfants qui quittent alors la maison. C'est aussi l'époque des déracinements : d'abord dans le logement, car la maison qui devient trop grande doit être laissée pour un gîte convenant aux deux adultes maintenant seuls. Aussi, du point de vue travail, la pension survient fréquemment, qui amène un grand vide dans la vie de l'homme, lui qui depuis quarante ou cinquante ans s'est régulièrement rendu à un travail.

Le déclin de la vie s'entoure d'une foule d'anxiétés. On s'inquiète alors pour sa situation matérielle, craignant de ne pas avoir suffisamment de la pension pour vivre convenablement. Une grande partie du temps s'écoule à se remémorer des souvenirs et, dans bien des cas, à se reprocher des attitudes passées ou des erreurs commises il y a de nombreuses années. Finalement, du point de vue sexuel, en même temps qu'on

assiste fréquemment à une augmentation du goût pour les relations, on trouve une baisse de la puissance sexuelle et, dans certains cas, à la recherche d'aventures sinon vécues, du moins rêvées, ce qui provoque des sentiments de culpabilité.

## La personne atteinte devient méfiante

Avant d'apparaître, la dépression involutive s'annonce par une grande irritabilité émotionnelle qui dure bien souvent de nombreuses années. En même temps, la personne affectée affiche une résignation croissante et un sentiment de méfiance toujours accru. La tension augmente, qui porte alors les gens à s'observer et à se découvrir une foule de symptômes qui les amènent fréquemment à consulter le médecin. A l'occasion d'un nouveau choc, comme la perte d'une personne chère, la dépression débutera sous forme d'angoisse anormale se manifestant de diverses façons, entre autres par du délire. Par la suite, la maladie évoluera durant de longues années.

## Surtout, pas de séparations brusques

On peut comprendre aisément, à l'énumération des facteurs qui causent un tel type de dépression, que le milieu est des plus importants, tant pour la prévention que pour le traitement. En effet, lorsqu'on se rend compte du début des symptômes de la dépression involutive, il faut voir immédiatement à éviter les brisures qui pourraient survenir dans la vie de l'individu menacé. Si possible, lui soustraire les séparations trop brusques, l'encourager à poursuivre une vie normale; entre autres, du point de vue travail aider le pensionné à se trouver une occupation au moins à temps partiel. Pour la femme délaissée par ses enfants qui quittent le foyer, lui trouver des activités qui combleront le vide qu'un tel départ a causé.

Le psychiatre peut également jouer un rôle important dans le traitement. Ses entrevues avec le malade l'aideront à découvrir l'origine de ses difficultés et l'assisteront dans son insertion dans la société. De plus, le médecin pourra utiliser des médicaments qui aideront à combattre l'anxiété, caractéristique de cette maladie.

La dépression, nous l'avons constaté au cours de ces articles, peut prendre diverses formes et peut s'attaquer à tous les genres de personnes, aux âges les plus divers. De cette longue étude que nous achevons, nous devons retenir que, du point de vue psychologique, des symptômes anormaux demandent qu'on y prête attention, et une consultation précoce est le meilleur moyen d'éviter des difficultés insurmontables.

## La masturbation, une maladie?

Q. — Dire que la masturbation n'est pas péché, comme vous l'avez fait dans le numéro du 2 au 9 août courant, est une affirmation gratuite. Vous êtes médecin, d'accord, mais vous n'êtes pas théologien. Il me semble que vous devez savoir que vous n'avez pas le droit de fausser la conscience des gens. Vous devriez réparer cette bévue, pour ne pas dire plus.

J'ai cru remarquer, depuis que vous signez ce courrier médical, que vous preniez un plaisir sadique à parler de la masturbation surtout, et que toutes les questions auxquelles vous répondiez ne viennent pas du tout des lecteurs de "Photo-Journal" mis sont plutôt forgées par vous-même ou par quelqu'un de votre entourage.

Si la masturbation n'est pas une maladie, pourquoi en parler?

Jacques GAUDET

R. — Dans mon courrier, je n'essaie nullement de forger les consciences, et encore moins de les fausser. Je tente tout simplement de réparer les bévues qui ont été commises par beaucoup d'autres. Combien de vies ne sont-elles pas ruinées parce que dans la jeunesse on a condamné des gestes qui, dans certaines circonstances, pouvaient être parfaitement naturels?

Beaucoup d'hommes deviennent impuissants à 40 ans parce qu'on les a menacés de ce fléau durant leur adolescence, leur répétant que la masturbation à la-

quelle ils se livraient provoquerait plus tard une telle impuissance. Nombre de couples ont vu leur vie gâchée à cause des préjugés qu'on leur a inculqués pendant leur jeunesse. Devant des troubles si fréquents, on ne peut rester indifférent.

Pour ce qui regarde les lettres que, selon vous, j'aurais à forger, je vous invite à venir vérifier par vous-même. Le courrier que je reçois est si abondant qu'au lieu d'avoir à écrire des lettres je me vois dans l'obligation d'en éliminer. Si je reviens fréquemment sur certains problèmes, c'est que les lecteurs s'y intéressent plus particulièrement.

## Et la respiration artificielle?

Q. — Est-ce qu'une personne qu'on sort de l'eau et qui a déjà de l'eau dans les poumons peut être ranimée par la respiration artificielle? J'ai l'impression que les noyés que l'on réussit à ranimer ont de l'eau seulement dans les bronches.

M. L.

R. — Tous ceux qui sont noyés ont de l'eau dans les poumons. La réanimation ne dépend pas du degré de pénétration de l'eau mais bien de la durée de la submersion dans ce liquide. En effet, les chances de ranimer un noyé sont de 95 p. 100 après une demi-minute de submersion, 75 p. 100 après trois

minutes, 25 p. 100 après six minutes, et 3 p. 100 après huit minutes. Et, dans tous cas de noyades, ce qui est important est la rapidité avec laquelle on commence le traitement; il est absolument inutile d'attendre le médecin, il faut procéder immédiatement à la respiration artificielle bouche à bouche.

## La méthode des condoms est-elle sûre?

Q. — Vous nous avez déjà donné une adresse où nous pouvions nous renseigner sur la limitation des naissances. Dites-moi si au même endroit on peut se procurer des condoms et si cette méthode est sûre. Pourquoi tant de sortes de condoms? Je suis terriblement mal à l'aise d'acheter ce produit à la pharmacie, tout le monde connaît ensuite notre histoire. Auriez-vous l'obligeance de répéter encore l'adresse en question?

MERCI

R. — L'endroit où l'on peut se procurer des informations gratuites sur toutes les méthodes existantes de planification des naissances est le secrétariat de l'Association pour la planification familiale de Montréal, situé au 6557, rue Viau, appartement 2, Montréal (36). Malheureusement, cette association ne voit pas à la distribu-

tion des produits contraceptifs. Vous pourriez vous en procurer dans une grande pharmacie où vous demeurez facilement anonyme.

Le condom demeure une des méthodes les plus sûres, quand on sait comment l'employer convenablement. Justement, cette association fournit un excellent feuillet d'indications sur cette technique de contraception. Il existe différentes sortes de condoms qui ont toutes la même efficacité, mais où les variations se trouvent dans l'épaisseur du matériau utilisé pour les fabriquer. Moins ce matériau est épais, plus il conserve la sensibilité, mais plus il est coûteux.

## C'est quoi, l'encéphalite?

Q. — Qu'est-ce que l'encéphalite? J'ai eu cette maladie cet hiver. Y a-t-il lieu de craindre qu'elle revienne? Pourquoi est-ce que depuis que j'ai eu cette maladie j'ai tant de difficulté à écrire correctement?

UNE PERSONNE QUI LIT  
ASSIDUMENT VOTRE  
COURRIER

R. — L'encéphalite est une infection du cerveau et de la moelle épinière causée par un virus. Elle est relativement rare, sauf en cas d'épidémie et, à ce moment, il est possible de développer des vaccins pour la prévenir. Une fois la phase

aiguë de la maladie passée, elle est complètement terminée, et il n'y a donc pas lieu de craindre de rechute. Cette maladie peut être très grave, puisque environ le quart de ceux qui sont affectés en meurent. Pour les autres, elle laisse parfois des signes d'atteintes du cerveau, ce qui peut-être dans votre cas explique le trouble que vous ressentez à écrire correctement. Vous savez que chaque fonction a une localisation précise dans le cerveau : la parole, la vue, la lecture et l'écriture en sont, et c'est possible que la région de l'écriture ait été affectée chez vous. Votre organisme s'adaptera à cette atteinte, et sans doute que d'ici à quelques mois vous développerez une nouvelle aptitude à écrire convenablement.

## Des "bleus" puis de la cellulite?

Q. — J'ai lu dans un journal qu'une personne qui se fait des "bleus" en se frappant fait automatiquement de la cellulite. Est-ce vrai? Comment guérir de cette maladie?

18 PRINTEMPS

R. — Les ecchymoses (les "bleus") constituent une façon parfaitement normale pour les tissus de réagir à un choc. Certaines personnes qui présentent une plus grande fragilité de leurs vaisseaux sanguins font des ecchymoses plus facilement, mais cette variation est parfaitement acceptable et ne signifie aucunement que surviendra de la cellulite.

# Courrier médical

# L'éducation, clé de l'avenir

## Le bois enrobé de ciment résiste fort bien au feu

par Paul GUTH

(A.P.P.) — Les deux fléaux majeurs du Moyen Age étaient la peste et le feu. Les progrès de la médecine ont supprimé la peste, mais ceux de la science des incendies n'ont pas étouffé le feu. Malgré tous les miracles de la science, nous redoutons le feu aujourd'hui autant que pouvaient le craindre, au temps de saint Louis, les habitants de maisons de bois tassés les uns contre les autres dans des villes pareilles à des ruches d'abeilles. La catastrophe du magasin l'In-

novation, à Bruxelles (281 morts) et celle de l'usine de Méru (Oise) (50 victimes) le prouvent.

Nous commettons beaucoup d'erreurs en matières d'incendie. Nous jugeons ininflammables le fer et les matières plastiques. Or le fer est porté au rouge par le feu et fond, comme il l'a prouvé au McCormick Palace, à Chicago, en janvier dernier. Des poutres de bois enrobées de ciment auraient résisté plus longtemps que des poutres de fer, qui ont provoqué l'effondrement de la toiture et empêché les pompiers d'intervenir. Quant aux matières plastiques, elles ne brûlent pas, mais elles servent de patinoires aux flammes qui glissent

sur leur surface, et elles dégagent des fumées toxiques qui asphyxient les gens.

Enfin on utilise de plus en plus, sous canalisations, des hautes tensions et des hautes pressions avec des produits inflammables ou explosifs. Dès qu'un accident les libère, nos grands ensembles ou nos usines, dont nous avons fait de vraies bombes, explosent.

Les solutions? Employer dans la construction des matériaux ignifugés, truffer les immeubles d'appareils de détection et de système d'extinction automatiques projetant des jets de substances halogènes (fluor, chlore, brome, iode) qui éteignent le feu en un temps variant de 3/10 de seconde à une seconde. Mais tout cela coûte cher.

## institut audet enr.



Etudes par correspondance

- Cours
- Primaire et secondaire 4e à 9e année
  - Général 10e et 11e année
  - Commercial 10e et 11e année
  - Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME  
\$5.00 par mois, durée de 4 mois

DEBUT DES COURS: 9 OCTOBRE

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 101, Limoilou, Qué. 3  
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI .....  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE .....



## LE CRIME PAIE-T-IL? pas le criminel mais vous! Devenez DETECTIVE ou INVESTIGATEUR

Hommes et femmes de 17 à 55 ans, il ne tient qu'à vous d'exercer un travail excitant et plein d'imprévus! Le diplôme décerné par l'Institut Canadien d'Investigation, fondé en 1933, a permis à des milliers de personnes de connaître une brillante carrière dans l'investigation et de toucher un salaire annuel pouvant atteindre \$10,000 (\$3,000 à temps partiel).  
Ecrivez-nous dès aujourd'hui pour obtenir, sans obligation de votre part, notre brochure explicative et une formule d'inscription à nos cours par correspondance.

INSTITUT CANADIEN D'INVESTIGATION  
Case postale 11, Station Delorimier, Montréal

## L'Institut Denys

prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Éducation.

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation  
**COURS REGULIER -- COURS POUR ADULTES**

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

GENERAL

8e, 9e, 10e, 11e

SCIENTIFIQUE

8e, 9e, 10e, 11e

COMMERCIAL

10e, 11e, 12e

COURS SPECIAUX

6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.

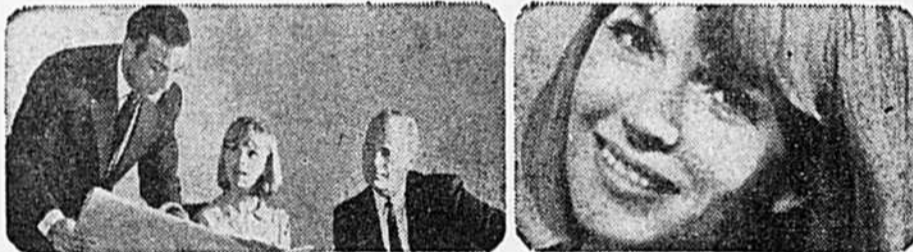


722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 - TEL. 529-3751

Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.

NOM .....  
ADRESSE .....  
Cité .....  
AGE ..... TEL. ....

PHO.-20-9-67



## DECOUVREZ LE MONDE MERVEILLEUX DU SECRETARIAT

Devenez une secrétaire Nancy Taylor

grâce aux cours de charme et de personnalité Nancy Taylor. Vous acquerrez en plus de la compétence les qualités qui vous mériteront les meilleurs emplois.

Apprenez la sténo **Speedwriting**

Pas de symboles ni de signes. Utilisez l'alphabet. La façon rapide de réussir. Garantie à vie de rattrapage et de placement.

Sténographie SPEEDWRITING: 6 semaines

Dactylo: 2 mois

COURS DE SECRETARIAT INTENSIF

JOUR: 4 1/2 mois — SOIR: 8 mois

SUJETS pour crédits ou diplôme Sténographie Speedwriting, Dactylo, Anglais des Affaires, Correspondance, Comptabilité, Tenue du Bureau et Classement, Devoirs de la secrétaire, Organisation des affaires et administration, Economie, Mise en marché, Droit.

**LA SALLE COMMERCIAL COLLEGE INC.**

J.-Paul Morin, B. com. principal

1181 O., STE-CATHERINE — 842-3823

(Près des gares et des terminus) — (Entre Stanley et Drummond) — Métro Peel

7612 CENTRALE (LaSalle) 365-0581

## COURS DE SECRETARIAT MÉDICAL ET LÉGAL

A l'intention des jeunes filles désirant se spécialiser dans le travail de secrétariat Médical et Légal, et accéder à un milieu de travail captivant et enrichissant.

(COURS DU JOUR ET COURS DU SOIR)

Pour renseignements et demande d'admission téléphonez à 845-1463, ou postez ce coupon aujourd'hui même.



Collège de secrétariat, Médical et Légal (nouvelle administration)

1476, rue Crescent Montréal, Qué. Tél. 845-1463

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

TEL. .... PHO.-20-9-67

## COURS PAR CORRESPONDANCE ENTIEREMENT GRATUITS

Obtenez le diplôme du ministère de l'Éducation

PRIMAIRE et SECONDAIRE  
4e à la 7e 8e à 12e  
PAR CORRESPONDANCE

Demandez notre dépliant en écrivant ou en téléphonant à 321-8837 de 9 à 5 hres.

LES ETUDES CHEZ MOI  
12246 DESAULNIERS, MONTREAL-NORD

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL. ....  
PROVINCE ..... PHO.-20-9-67

## L'Ecole de Conduite LAUZON

vous prépare rapidement aux examens du PERMIS DE CONDUIRE :

A) Examen écrit sur le code de la route  
 B) Examen écrit sur la signalisation  
 C) Examen au volant

Six bureaux :  
 OUEST : 484-1131    NORD : 381-2504  
 VERSAILLES : 352-7280    CARTIERVILLE : 381-2504  
 PALAIS DU COMMERCE : 844-3438    LONGUEUIL : 844-3438

**LEONARD LAUZON, président**

## COURS par CORRESPONDANCE PROSPECTUS MALLE

6 & 7e, 8e 9e, 10e et 11e ANNEES  
 SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE  
 POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES  
 Aussi, COURS DE RECUPERATION  
 Examens et diplômes du Ministère de l'Education

PHO.-20-9-67

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuits

Nom ..... Adresse ..... Comté .....

Tél. ....



"Je félicite l'Institut Raymond du magnifique travail accompli. Vous avez fait tout votre possible pour faire de cette année scolaire un succès et je vous en remercie."  
 Signé: Pierre Boucher,  
 91 St-Maurice,  
 Cap-de-la-Madeleine.

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...  
 comme des milliers d'autres.  
 Il est encore temps de profiter de nos 28 ans d'expérience.

### Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

## Cours de secrétariat médical

DONNE PAR DES MEDECINS

PROGRAMME :  
 Anatomie - Physiologie - Composition et manipulation du dossier médical, dictées anatomo-médico-chirurgicales - Etiquette professionnelle.



Mesdemoiselles, songez à une profession rémunératrice

### Institut Volonté Inc.

767 est, rue BELANGER — Tél. 274-7653

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .... PHO.-20-9-67

## FORMATION HUMAINE

Caractère \* Personnalité

### Cours de Psychoculture

Institut de Psychologie Pratique (I.P.P.)

**Vous apprendrez**

- A vous relaxer
- A vous connaître
- A vous apprécier
- A vous affirmer

**Vous développerez**

- Votre confiance en vous
- Le sens de votre valeur
- Vos moyens d'expression
- Votre influence

**Vous pratiquerez**

- L'art de plaire
- La courtoisie
- L'autorité

**Vous augmenterez**

- Votre santé
- Vos chances de succès
- Votre bonheur

Pour informations postez le coupon ci-dessous

**I.P.P.**  
 10659, rue André-Jobin  
 Montréal 12, Qué.      Réf. psychoculture P.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE .....

## UNE SEULE DETTE UN SEUL PAIEMENT

### POURQUOI ?

- Parce que vos dettes vous causent des ennuis..
- Parce que vous avez trop de créanciers.
- Parce que vos paiements sont trop élevés.
- Parce qu'il ne vous restera plus d'argent à votre paye.

### COMMENT ?

En téléphonant sans aucune obligation de votre part

**M. TREMBLAY**  
**849-4526**



## INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

### Cours de secrétariat médical

Vous propose un cours exceptionnel et unique puisque donné par 4 docteurs reconnus. Le cours de Secrétariat médical vous procurera une situation inespérée. Inscrivez-vous d'urgence, quelques places restent disponibles.



Pour de plus amples informations :  
 1010 Cherrier, suite 709 ou à 527-9854  
 et demandez M. Dumortier

Quand vous lisez le PETIT JOURNAL 711,849 personnes font comme vous chaque semaine  
 Aucun autre journal au Québec ne peut prétendre sérieusement et prouver qu'il a un tel auditoire.


## Vente Super Broadloom à 97¢

### Il est plus profitable d'acheter vos tapis chez les spécialistes

## BROADLOOM '67!

Les représentants de Broadloom '67 sont qualifiés pour vous aider dans l'achat de vos tapis. Ils peuvent répondre à vos questions en connaissance de cause. Laissez-les vous assister dans votre prochain achat de tapis.

Grand choix de tapis laine, acrilans, propylons, evlans, nylons, etc., etc.



**10 ANS DE GARANTIE**

- Nous garantissons les tapis Nylon Dupont 501 pour 10 ans.
- Bas prix.
- Excellent service de décoration intérieure.
- Main-d'œuvre experte.
- Matériel de première qualité.

**AUCUN COMPTANT**

**NYLON DUPONT 501 CERTIFIE** **97¢** le pied carré

Cette offre expire le 21 septembre

- 2.50 par semaine
- 1er paiement, nov. '67

**Magasinez de votre domicile**  
 Un de nos spécialistes se fera un plaisir de se rendre chez vous, sur demande et vous conseillera utilement dans le choix qui conviendra le mieux à votre intérieur — sans obligation de votre part.

téléphone **381-5385**  
 24 heures par jour  
 Acceptons les frais d'appels interurbains

## Broadloom'67

Visitez notre salle d'échantillons 1515, Mazurette - 381-5385



roch poisson



marcel huguet

lettres et arts

Pierre Léger :

# Nos distributeurs prennent le livre pour de la gomme

Le livre québécois. Il existe. Sa qualité (texte et présentation) augmente sans cesse. On en parle en France. Aux Etats-Unis. Un peu partout. Il se vend de plus en plus. Mais pas suffisamment, semble-t-il. Des tirages de deux ou trois mille exemplaires, c'est encore trop peu, il n'y a pas là de quoi faire vivre un éditeur, et encore moins un auteur. A qui la faute? Peut-on accuser quelqu'un? Comment se fait-il que des livres — romans, recueils, pamphlets — qui ont tout pour plaire à un certain public dorment "ad vitam aeternam" sur les tablettes des libraires ou des éditeurs?

On connaît le scénario, classique, des "le public n'est pas encore assez développé, pas assez nombreux, le marché est restreint, nos auteurs manquent de vie ou de talent, les éditeurs d'ici n'ont pas le sens de la publicité, etc." On sait aussi que ce scénario est de moins en moins valable. Bon. Il y a aussi la version des libraires, que nous connaissons tous par cœur tellement nous l'avons entendue: "On nous coupe les vivres. On nous empêche d'être des libraires culturels. Le gouvernement doit nous aider". Bon. Et si nous tournions nos regards vers d'autres personnes, pour faire changement?

Les distributeurs, par exemple. Que savons-nous d'eux, de leurs affaires, de leurs relations avec nos éditeurs et nos auteurs? Bien peu de choses. Et pourtant, ils sont importants, ces gens-là. Avec leur efficacité ou leurs négligences, ce sont eux qui décident — en grande partie — du succès ou de la faillite d'un livre. Or depuis quelque temps, il importe de le dire, des éditeurs (et des auteurs) expriment, en privé, certains doutes quant à la valeur et à l'efficacité des systèmes québécois de distribution.

Journaliste, auteur de plusieurs livres (le plus récent, "la Supplique de Ti-Cul La Motte", est paru aux Editions Miniatures), Pierre Léger a pris sur lui de raconter — en public — son expérience de "distribué". Il en avait long à dire. Dans les propos qu'il nous a tenus, il mentionne à certains moments des gens, des noms, des faits. Il nous a bien précisé qu'il était seul responsable de ces paroles, de ces jugements.

**"Dis donc, Léger, je l'ai pas trouvé, ton livre!"**

Léger: "En 1953, j'ai publié "Divorces et pleines lunes", j'avais fait imprimer le livre à mes frais, des copains m'avaient aidé à le distribuer. Au collège. Et dans quelques librairies (chez Henri Tranquille, par exemple). On avait fait une publicité de bouche à oreille, c'avait bien manqué, trois cents exemplaires vendus, je pense, quelque chose comme ça, c'était pas mal pour l'époque.

En 1955, je publie un autre recueil à compte d'auteur... C'est un imprimeur de Berthierville qui avait fait le travail, je me souviens. Les cinq cents exemplaires avaient tous été écoulés. En 1963, Beauchemin fait paraître mon "Pays au destin nu". L'édition était de



(Photos Gilles Corbeil)

"Je crois que si le livre québécois est en stagnation, c'est un peu beaucoup la faute des distributeurs... S'ils se grouillaient au moins!"

1,000 exemplaires, je crois qu'il n'en reste plus beaucoup... Puis, en 1965, c'a été le gros succès — plus de 12,000 exemplaires, de "la Canadienne française et l'amour", aux Editions du Jour, chez Jacques Hébert... Je te raconte tout ça pour en venir à mon propos: en avril dernier, j'ai publié — aux Editions Miniatures — un recueil de poèmes, "la Supplique de Ti-Cul La Motte"... Gros lancement, bonne critique, assez de publicité. Et un distributeur. On était là, l'éditeur et moi, à espérer que le distributeur se grouillerait, qu'il profiterait de la vague de publicité entourant le lancement et ma modeste personne, bref qu'il se "débarasse" des exemplaires



Pierre Léger  
... mécontent

de mon livre... comme s'ils lui brûlaient les doigts... Hélas, il ne s'est rien passé de ça... Depuis le jour du lancement, depuis le 11 avril, je ne compte plus le nombre de gens qui m'abordent et me disent: "Dis donc, Léger, je l'ai pas trouvé ton livre, est-il en vente quelque part?"

"Ecoute, je ne voudrais pas que tes lecteurs aient l'impression que je lave mon linge sale en dehors de la famille... D'abord, mon éditeur n'est pas en cause. Il a fait tout ce qu'il a pu pour mon livre. Les plaintes que je formule contre mon distributeur, il les connaît, il les a entendues, l'éditeur s'est plaint une dizaine de fois... Je ne suis pas content de ce qui est arrivé à mon recueil. Et j'ai l'impression que beaucoup d'au-

tres auteurs québécois pourraient te dire la même chose...

"C'est pas vrai qu'un livre québécois est condamné à rester sur les tablettes... Il y a des moyens de le vendre... Un exemple: moi, je suis un peu connu... Je ne me vante pas, je dis ce qui est... Bon. J'ai fait du journalisme, de l'animation à la télé, j'ai publié un best-seller, les gens connaissent un peu mon histoire... Je suis un "gros vendeur" en perspective. Tout ça, c'est bon pour le livre. Mais à quoi ça sert, si le distributeur ne se grouille pas les fesses et ne distribue pas mon livre?"

"Des faits? Quelques jours après le lancement, j'ai fait la tournée des librairies. Des libraires connus et importants m'ont dit: "On a entendu parler de votre livre, bien sûr, des gens nous l'ont demandé, mais je ne sais pas ce que le distributeur attend, nous ne l'avons pas encore reçu"... Quelques jours après le lancement, tu imagines les pertes que ça peut occasionner pour l'éditeur et l'auteur?... Ma soeur m'appelle: dans le bureau où elle travaille, les filles sont intéressées par mon livre, mais elle me dit: "Je l'ai pas trouvé... Est-il en vente?"... J'ai donné deux récitals à la Butte à Mathieu, je pense que le public a aimé ma poésie, il l'a trouvée plus directe, plus sensible. Après, des gens sont venus me voir pour me dire qu'ils ne trouvaient mon livre nulle part.

"Il y a une chose qu'il faut mentionner: les distributeurs

sont des marchands qui ne connaissent pas le livre, la littérature; ils distribuent des ouvrages comme ils le feraient pour de la gomme balloune, sans tenir compte de l'aspect culturel de la chose... Un roman, c'est pas un recueil de poèmes, ça ne se vendra pas nécessairement aux mêmes endroits... Et puis cette façon de faire la distribution: deux exemplaires chez "Ti-Pit Snack Bar", où il ne s'en vendra probablement pas un seul, et aussi deux exemplaires chez un libraire qui risque, lui, d'en vendre une trentaine... Tu te rends compte de toutes les chances qu'on manque? Je te dis, à un moment donné, ça commence à bouillir là-dedans, tu te répètes chaque jour un peu plus méchamment: "Mais qu'est-ce qu'ils attendent pour le vendre, ce livre-là?"... On a beau être poète, on n'est pas pour autant un "maudit rêveuseux", on veut avoir un public, des lecteurs.

"D'après mon expérience personnelle, dont je viens de te raconter certaines bribes, les distributeurs québécois sont inefficaces, le mien (l'Agence de distribution populaire) y compris. Si le livre québécois est en stagnation, c'est un peu beaucoup de leur faute... Et il me semble important que le public le sache."

La semaine prochaine, nous continuerons (et terminerons) l'étude de ce problème, avec des distributeurs, et M. J.-Z.-Léon Patenaude, secrétaire du Conseil supérieur du livre.

Roch POISSON

## Les distributeurs: quelques faits...

• Les distributeurs les plus importants: l'Agence de distribution populaire, Ec'air, Sélect, Benjamin News, Péladeau (surtout les revues et les journaux), la Compagnie de distribution "La Patrie".

• Leur travail: distribuer, dans des centaines de "points de vente" (pharmacies, kiosques, restaurants, librairies) de la région métropolitaine et/ou de la province, les exemplaires du livre de l'éditeur-client.

Normalement, le distributeur laisse deux exemplaires d'un livre à chaque "point de vente". Après un certain temps (trois mois, six mois, selon le contrat signé), il remet un rapport... et les sous à l'éditeur.

• Leurs profits: les distributeurs prennent de 45% à 55% sur chaque livre vendu. Là-dessus, ils doivent laisser un bon pourcentage au libraire, au restaurateur, au propriétaire du "point de vente".

En trois lignes

● Les Editions de l'Homme ont réédité deux recueils de poèmes signés Marie-Claire Blais : "Pays voilés/Existences". Dans sa préface, M. Charles Moeller écrit que "ces textes baignent sans doute dans l'atmosphère d'inquiétude, de rupture et souvent d'échec qui enveloppe la littérature canadienne dès qu'elle transcende le niveau d'un insignifiant conformisme. Pour moi, ils témoignent surtout d'une présence".

● Les "Cahiers de l'Institut social populaire" (distribués par les Editions Bellarmín) viennent de publier deux études : "l'Homme moderne et la socialisation", par Louis O'Neill et "Centralisation?", par l'économiste François Gauthier.

● Le lancement du troisième roman "français" de Jacques Godbout, "Salut Galarneau !" (aux Editions du Seuil), se fera bientôt. A la librairie Renaud-Bray. (Possiblement) aux hot-dogs et à la bière.

● LE FIGARO LITTÉRAIRE, sous la plume de Marc Alyn, a consacré un sympathique article à la poésie québécoise (Préfontaine, Ouellette, Miron, Piazza, etc.). En conclusion : "(tous ces poètes) constituent une pléiade de grande valeur, tout à fait comparable en sa diversité à la génération poétique française correspondante (...). Comme l'on voit, la poésie canadienne semble avoir trouvé sa voie royale".

● La deuxième édition de "Sexus" (4,000 exemplaires) a pris le chemin des librairies en fin de semaine dernière. Le premier tirage — de 1,000 exemplaires — s'était rapidement épuisé. C'est dire qu'il semble y avoir, ici, un public pour ce genre de revues.

"Les Français doivent savoir..."

Pour fins de référence, je me suis

procuré le "Dictionnaire de la littérature française contemporaine" (Larousse) et j'y ai trouvé quelques allusions discrètes aux lettres québécoises : "CANADA (LITTÉRAURE FRANÇAISE AU) : littérature française qui s'écrit dans la province du Québec, et qui n'a commencé que depuis quelques lustres d'échapper au provincialisme étroit ou à l'imitation des formes périmées de la littérature importée de France (...). Les Français doivent savoir qu'une littérature très vivante, qui, de plus en plus, prend le ton de la revendication nationaliste et, sur le plan formel, emprunte parfois les voies les plus audacieuses de la littérature française d'aujourd'hui sans renoncer à de savoureux archaïsmes, est en train de s'affirmer dans ce pays dont les romans de Louis Hémon, Marie Le Franc et Maurice Constantin-Weyer ne nous avaient permis que les approches, non la pénétration profonde".

Gabrielle Roy, Saint-Denys Garneau, Anne Hébert, Alain Grandbois, Jacques Godbout et Jean-Guy Pilon ont droit à des "mentions" personnelles.

"Jazzpo" au Pavillon de la jeunesse

Le 28 septembre (c'est un jeudi), à 9 h. 30 du soir, le Pavillon de la Jeunesse à l'Expo 67 présentera un autre spectacle de jazz et de poésie. A l'affiche : le trio de Walter Boudreau et les poètes Claude Gauvreau, Yves Mongeau ("Naissances"), Pierre Léger ("le Pays au destin nu", "la Supplique de Ti-Cul La Motte"). Au début de la saison-expo, ces spectacles étaient présentés le samedi soir. On est prié de noter qu'ils auront maintenant lieu, de façon épisodique, le jeudi soir.



(Photo Gilles Corbeil)

Le chanteur Sergio : co-auteur d'une anthologie de nos poètes en espagnol.

Grâce au chanteur Sergio, les poètes du Québec seront traduits en espagnol

En collaboration avec un poète chilien, Alberto Baeza Flores, le jeune chanteur d'origine cubaine Sergio prépare actuellement une anthologie des poètes canadiens-français... en espagnol.

— Flores est un poète très connu en Amérique latine. Il a reçu le Prix des journalistes, le Prix des poètes... C'est vraiment un grand bonhomme, là-bas. Il y a quelques mois, il est venu visiter le Canada, la province de Québec. Il a été très intéressé par la littérature d'ici... Je lui ai passé l'Anthologie de la poésie canadienne-française de Guy Sylvestre. A son retour chez lui, il m'a écrit pour me dire que les oeuvres de Nelligan, d'Anne Hébert et de Saint-Denys-Garneau, entre autres, lui avaient plu... Il voulait en savoir plus long. Il m'a parlé de ce projet : publier une courte anthologie des poètes québécois traduits en espagnol, pour mieux les faire connaître en Amérique latine et aussi pour donner le goût à tous les publics de "culture" espagnole de lire Saint-Denys Garneau, Gaston Miron, les autres...

"Nous sommes séparés par une longue distance, alors nous travaillons... par courrier... Je choisis des poètes, je lui demande s'il est d'accord; lui, il a encore

moins de préjugés, de parti pris que moi, il voit ça de l'extérieur, il se laisse guider par son goût, non par des sentiments personnels ou trop émotifs... Ensemble, nous ferons un choix définitif... Une fois les poèmes traduits, je serai chargé de communiquer avec leurs auteurs pour avoir leur accord.

"C'est plus qu'un projet... C'est une certitude... Nous devons remettre notre texte aux Editions Muralla — une importante maison d'édition qui publie beaucoup de jeunes poètes — au début de 1968... Le livre doit paraître à la fin de l'année. Il sera publié simultanément à Madrid, à Caracas (au Venezuela) et à New York (par l'entremise de l'American Publishing Company)... Distribué partout en Amérique du Sud... Je crois qu'il aura du succès."

Compositeur-interprète (jusqu'à la fin de l'Expo, il est en vedette à la Boîte à chansons de la Ronde), Sergio retournera bientôt à ses cours (ceux qu'il suit, et ceux qu'il donne au collège Sainte-Marie), à ses compositions ("surtout pour les autres") et à son anthologie, mais pour l'instant il chante. Et il est crevé!

Roch POISSON



LES ARTS

par Marcel Huguet

Les expos à voir

A la librairie Prométhée, tous les jours de la semaine sauf le dimanche : exposition de livres anciens et rares, d'ouvrages de luxe ● Au Centre d'art du Mont-Royal, jusqu'au 8 octobre : les dessins de René Richard ● Dans le hall du cinéma ex-d'art et d'essai "Elysée" : les tableaux récents de Robert Lalonde. Arrivez un peu plus tôt et, avant d'admirer pour la dixième fois "Un homme et une femme" ou "Jules et Jim", vous aurez l'occasion de voir les toiles de Lalonde accrochées aux murs ● A la galerie le Crible (Longueuil), c'est toujours l'expo de Grace Goin ● Au Musée d'art contemporain — à voir, à voir absolument — la fameuse exposition d'art cinétique. Une des expos les plus importantes à être présentées à Montréal ● A la galerie Waddington (rue Sherbrooke ouest), une expo-maison : les oeuvres des artistes de la galerie ● A la galerie Dominion, on fête le cinquantième anniversaire de la mort du sculpteur



M. Claude Dufour, propriétaire de la galerie "Kaleidoscope" fait le tour des dessins d'Ozias Leduc, en compagnie d'une invitée.

Auguste Rodin ● A la Maison des arts la Sauvegarde (allez-y, il n'y a pas d'endroit moins gênant à visiter, on s'y sent tout de suite comme chez soi), une exposition d'Ozias Leduc, l'un de nos premiers peintres à avoir délaissé, du moins partiellement, l'académisme pompier dont ses prédécesseurs nous avaient affligés ● Et parlant d'Ozias Leduc, la petite galerie Kaleidoscope (2600 ouest, rue Notre-Dame) a inauguré cette semaine une exposition de vingt-cinq dessins, ébauches complétées ou à peine esquissées (il y en a de très belles, mais faites vite, elles s'enlèvent assez rapidement). M. Claude Dufour, le propriétaire de la galerie, nous a dit que ses deux prochaines expos seront "des découvertes" pour ceux qui iront les voir : d'abord, à la fin du mois, les toiles d'un peintre naïf "extraordinaire, les galeries vont s'arracher ses oeuvres", Ernest Gagnon; puis, en octobre, des bijoux — bagues, jones, bracelets — sculptés par un jeune artisan de 22 ans.

Il ne faut pas manquer la rétrospective Lemieux

Depuis quelques jours, le Musée des Beaux-Arts de la rue Sherbrooke présente l'une de ses plus importantes expositions : la rétrospective Jean-Paul Lemieux. Ce peintre, dont la technique — parfaite — a toujours fait mon admiration, demeure (avec Gécin, mais dans une autre ordre d'idées) le plus important, le plus admirable des "figuratifs" canadiens. Ses paysages ("reflets de l'âme canadienne", pour employer un cliché de catalogue), ses personnages, ses portraits de groupe s'adressent à l'oeil et à ce petit coin de l'esprit qui enregistre les matins gris, les images de la nuit, les expressions tristes sur les figures des gens. Cette exposition est à ne pas manquer.

Pour la même occasion, le Musée des Beaux-Arts offre — outre le traditionnel catalogue — un album où six oeuvres de Lemieux "sont reproduites avec une rare exactitude et offertes dans un élégant album tendu de tissu".

Roch POISSON (par intérim)



**ruel-tessier**



**Pierre Vincent**

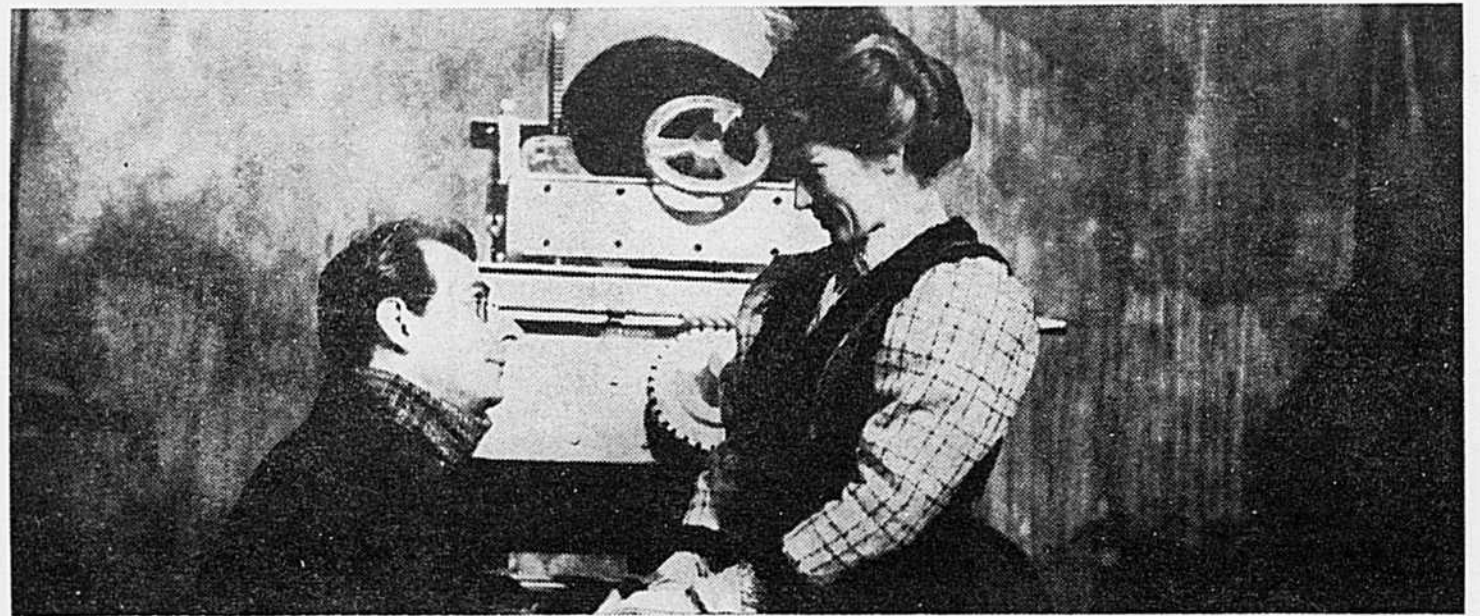
# spectacles



## French Cancan

Au Jardin des Etoiles, la chanteuse Mick Micheyl, le comédien Bernard Dhéran, les Doriss Girls, les acrobates du Lido et quelques danseuses du Moulin Rouge présentent leurs numéros respectifs dans la revue "Prestige de Paris". C'est un spectacle de tout premier choix avec d'authentiques vedettes du music-hall français. Un spectacle éblouissant que des centaines de personnes sont déjà allées voir depuis le soir de la première, dimanche dernier.

Et, parmi tous les spectateurs, il en est un qui ne serait pas passé inaperçu s'il n'avait pas pris toutes les précautions pour demeurer incognito. Il s'agit d'Ed Sullivan qui, selon un informateur bien placé et probablement digne de foi, a tenu à venir rencontrer son amie Mick Micheyl et à assister à son spectacle. Ed Sullivan aurait passé quelques heures à Montréal et il serait reparti dès le lendemain matin pour New York... Enfin, vous qui êtes perplexes, essayez donc de prouver le contraire!



## English Theatre!

Le théâtre canadien de langue anglaise s'est fait représenter au Festival mondial par le Manitoba Theatre Centre, qui est le T.N.M. du Canada anglais. Le M.T.C. présentera encore les 21 et 23, salle Port-Royal, "Major Barbara" de George Bernard Shaw.



## English Opera!

L'English Opera Group est venu représenter l'opéra anglais à Montréal, dans le cadre du Festival mondial. On voit ici une scène de "The Bear" (d'après "l'Ours" de Tchekhov), qui sera représenté, sur la scène de la salle Maisonneuve, avec une autre oeuvre, les 21 et 23.



# Nanette va apprendre à parler le français

par Pierre VINCENT

"Pierre, you know what? I am going to learn French!"

J'ai d'abord eu envie de lui répondre qu'il commençait à être temps. Puis je me suis tout de suite ravisé en pensant que ce n'était pas de sa faute à elle si Nanette était devenue une très grande vedette au Québec, et ce, sans parler le français. Ensuite, Nanette est une fille tellement sympathique, tellement spontanée, tellement chaleureuse, tellement... Enfin, on ne peut qu'avoir des gentilleses à son égard quand on arrive à la connaître un tout petit peu.

Alors, Nanette va ap-

prendre le français. Parce que c'est la langue des Québécois et aussi parce que ça finissait par l'agacer de ne pas trouver les mots pour s'expliquer dans les entrevues à la radio, à la télévision ou en privé, de ne pouvoir donner de réponse aux insinuations malveillantes et aux injures blessantes qu'elle entendait fréquemment dans les cabarets, dans les restaurants et même dans la rue.

Comme Nanette est une fille intelligente et déterminée, elle vient de décider de remédier à cette situation immédiatement. D'ailleurs, elle y songeait depuis quelques mois. Elle remettait ça d'une fois à

l'autre à cause de ses nombreux engagements qui ne lui laissaient que très peu de loisirs, à cause de son désir de gagner beaucoup d'argent... Mais, cette fois, rien ne l'arrêtera.

— Je vais m'arranger m'explique-t-elle, pour travailler à Montréal ou dans la région; ainsi, je suis certaine de ne pas manquer mes cours. Et, d'ici à la fin de l'année, je parlerai couramment le français. Comme je l'ai dit précédemment, ça m'est nécessaire de pouvoir converser en français ici, et de plus, ce me sera très utile de posséder une langue seconde. Ne serait-

ce que pour mes voyages en France.

— Dois-je comprendre que tu as définitivement adopté le Québec comme patrie?

— Bien sûr. Je me sens chez moi à Montréal. Il y a de l'activité juste comme j'en ai besoin. J'ai passé deux ans à New York et ça m'a suffi. Maintenant, ma ville c'est Montréal. Et les seules autres villes où j'aimerais vivre, un jour, ce sont Los Angeles et Paris.

Et quand Nanette nous dit qu'elle se plaît au Québec, elle parle en connaissance de cause, ayant visité presque toute la province au cours de ses

tournees. D'ailleurs, je pense qu'elle la connaît mieux que plusieurs d'entre nous. Autant géographiquement qu'humainement.

Nanette n'est pas seulement une belle fille, elle n'est pas seulement une bonne chanteuse, elle est une femme qui pense et qui s'intéresse à une foule de choses. Ça aide ça, Monsieur Chose! Et cette décision d'apprendre le français va la rendre encore plus sympathique au public. Dorénavant, elle pourra communiquer avec lui autrement que par ses chansons.

Et nous n'avons pas fini d'en entendre!

## Nanette et son grand amour

Pour ceux qui ne le savent pas, pour ceux qui ne s'en souviennent pas et pour ceux qui persistent à l'ignorer, le grand amour de Nanette, c'est Tony Roman.

Ils se sont connus à New York. A l'époque où Tony était, en quelque sorte, à l'école des métiers de producteur et d'homme d'affaires spécialisé dans l'industrie du disque, Nanette, elle, chantait dans les cabarets et jouait de temps à autre dans des comédies musicales. D'ailleurs, en continuant ainsi, elle serait probablement devenue une grande star dont on aurait entendu parler même au Québec.

Mais M. Cupidon-Roman avait d'autres intentions. Il la voulait près de lui sans pour autant écarter la perspective d'en faire une grande star.

Alors, Nanette a suivi Tony qui revenait chez lui, au Québec. L'hiver dernier, à Paris, ils se sont fait des promesses solennelles. Et cet hiver (peut-être encore à Paris) il est question qu'ils décident d'annoncer officiellement, à tout le monde, leur union... En tout cas, Nanette l'espère bien!

## Nanette et ses petits amours

● Nanette adore les animaux: les chiens, les singes, les oiseaux, les chats... Quand elle vivait à Jackson, elle en avait plusieurs, presque un zoo! Aujourd'hui, elle doit se contenter de regarder et de flatter ceux des autres parce que ça ne lui serait pas facile d'en garder. Cependant, peut-être que demain?...

● Nanette est ce qu'on appelle dans notre langage une maniaque de la vitesse. Que ce soit au volant d'une auto ou d'une moto. Et je m'empresse d'ajouter, à l'intention de ceux qui se préparaient déjà à l'accuser de danger public, que Nanette est un chauffeur très prudent qui compte, d'ailleurs, plusieurs années d'expérience. A 12 ans, elle conduisait le camion de son oncle pour se rendre à l'école.

● Et la dernière marotte de Nanette: produire des disques. Ainsi, ces jours-ci, elle produit un disque de Christian et Getro pour la maison... Canusa.

# Les Américains donnent un prix prestigieux à "Place aux femmes"

par RUDEL-TESSIER

Pourquoi ne pas le dire : la première fois que j'ai entendu Lise Payette j'ai été fortement impressionné. Par ce qu'elle disait et par sa façon de le dire. Mais je serais bien en peine de me souvenir de ce qu'elle racontait de Paris. Je me souviens seulement qu'elle le disait si bien, avec des mots qui disaient les choses si clairement que c'était un plaisir pour l'esprit, et d'une voix si harmonieuse que c'était une joie pour les oreilles.

Depuis, Lise Payette est rentrée au Canada, et elle est devenue une des principales animatrices (ici le féminin n'exclut pas le masculin) de notre radio. Et je n'ai à peu près jamais le temps de l'écouter !

Je suis ainsi privé du plaisir d'écouter une femme intelligente, en pleine possession de son métier, et du même coup de me faire dire quelques-unes de mes quatre vérités. Et je ne me suis pas laissé prendre au piège d'une phrase mal construite. Je suis masochiste ! J'aime assez, en effet, me faire dire des choses qui me forcent à reconnaître que je ne suis pas différent des autres hommes — en dépit de mes bons sentiments et de mes grands principes.

Le titre de cette émission quotidienne, où Lise Payette dit tout ce qui lui passe par la tête et par le cœur, est tout un programme. "Place aux femmes", en effet, c'est une façon de dire très sérieusement aux hommes qu'ils doivent se résigner à ce qui les attend — si "Place aux femmes" dure assez longtemps pour qu'elle (Lise Payette) ait le temps de bien persuader ses auditrices qu'elles doivent assumer pleinement leur autonomie d'êtres humains à part entière. Quelque chose comme ça !

Et voilà que je me rends compte que je me donne l'air de ne pas parler sérieusement !

## Quand elle fait la guerre... elle rit !

C'est sans doute la faute à Lise Payette, qui elle-même se méfie d'une certaine façon de dire les choses sérieuses. Un truc de métier qui lui sert souvent, si j'en juge par les rares fois que j'ai pu écouter "Place aux femmes", c'est de se donner l'air d'exagérer — tout en se disant, in petto, j'en suis certain, qu'elle ne dit les choses qu'à moitié, et fort gentiment encore. Oui, je la crois assez rusée pour avoir compris que c'est de bonne guerre de donner à l'adversaire une porte de sortie grande ouverte quand on lui dit des choses susceptibles de lui donner l'envie de s'en aller en faisant claquer les portes.

— Je perdrais mon temps à moitié, m'a-t-elle expliqué, l'autre jour, si je rebutais les hommes, parce que très très sou-



(Photos Roger Lamoureux)

Est-ce qu'elle s'est laissé séduire par ce Napoléon (regardant sans doute les côtes anglaises) ?

vent, c'est à eux que je parle, même quand j'ai l'air de m'adresser aux femmes. Alors, je me donne l'air d'exagérer. Ainsi ils peuvent tout entendre en se

disant que ce n'est pas sérieux, que c'est seulement amusant. Mais je sais bien, moi, qu'on n'entend pas la voix de la raison impunément. Il en reste

toujours quelque chose ! Parce que, vous savez, c'est au nom de la raison et des meilleures raisons du monde que je dis ce que je dis.



Lise Payette et Guy Provost, que "Place aux femmes" réunira de nouveau tous les jours dès le 2 octobre, venaient de recevoir du délégué du "Radio-TV Mirror" leur Radio-TV Mirror Award.

## Mais c'est toujours... très sérieux !

— Toujours ?

— Presque toujours !

Mais elle se reprit tout de suite !

— Non ! Toujours ! Même quand j'ai l'air de plaisanter, même quand j'ai l'air d'exagérer. Du moins, je le crois toujours. Après tout, les meilleures plaisanteries sont celles qui ne sont pas gratuites, et exagérer c'est seulement voir ou faire voir une vérité à travers une loupe.

"Place aux femmes" n'est pas encore revenu à l'horaire. Mais dès le 2 octobre, Lise Payette et Guy Provost se retrouveront devant leurs micros, dans le studio de Radio-Canada qui ouvre ses portes tous les jours (du lundi au vendredi, bien sûr), durant une grande partie de l'année, à un public généralement prêt à discuter le coup. J'ai assisté, un jour, au numéro d'un homme qui était venu bien décidé à clouer le bec une fois pour toutes à Lise Payette, et à lui faire rentrer ses idées dans la gorge. Cela a fait une excellente émission ! Lise Payette avait tenu tête, avec une discrétion qui m'avait étonné — jusqu'à ce que je souvienne que c'est de bonne guerre de laisser un adversaire se donner en spectacle en s'empêtrant dans le filet de sa violence verbale (qui ressemble toujours, à la radio, à de la grossièreté !).

— Quand j'ai conçu le projet de "Place aux femmes", m'a raconté Lise Payette, je suis partie de cette idée qu'il faut dire les choses sérieuses en riant. Surtout quand on est une femme ! Il y a longtemps que je sais que les gémissements rebutent les hommes ! Et je voulais être écoutée par les hommes. Mais ne vous méprenez pas ! Je suis persuadée que les femmes doivent d'abord et avant tout compter sur elles-mêmes.

## Elle fait la guerre et prépare la paix

— Pour quoi faire ?

— Pour sortir de l'état d'esclavage dans lequel elles sont depuis toujours, probablement. Et dans lequel elles languissent depuis longtemps par leur propre faute — ce qui n'a pas toujours été le cas. Mais quand même ! Je voudrais bien que les hommes prennent la libération de la femme, quand elle se produira, aussi bien que possible ! C'est ainsi seulement qu'ils en tireront tout le bénéfice. Parce que, bien sûr, je travaille pour le bonheur des hommes aussi bien que pour le bonheur des femmes !

Il faut que je dise, ici, que Lise Payette ne s'exprime jamais comme une fanatique ! Il faut lire tout ce qu'elle m'a dit et que je rapporte ici en y mettant le ton de la bonne humeur, et en y ajoutant des parenthèses amusantes que je suis obligé de



Lise Payette dit qu'elle est une "fille de la ville" ... qu'elle n'a que des raisons raisonnables pour aller à la campagne.

supprimer, faute d'espace...  
Je crois que si elle se bat en riant c'est surtout parce que Lise Payette est très optimiste sur l'issue du combat qu'elle mène.

### Les femmes ont même le nerf de la guerre

— Vous savez, il suffit de savoir un certain nombre de choses pour se rendre compte que jamais esclave n'a été dans une telle position de force pour se libérer ! Surtout en Amérique du Nord ! Ici où les femmes constituent la majorité des électeurs, rendez-vous compte ! Nous pourrions être au pouvoir et supprimer toutes les dépenses militaires en trois jours ! Et on sait que les femmes sont riches. Alors, si c'est vrai que les élections ne se font pas avec des prières, rien ne nous empêche de faire valoir notre droit de vote ! Rien sinon nous-mêmes ! Une certaine habitude que nous avons prise avec beaucoup d'autres mauvaises habitudes. Mais pour savoir ce que je pense vraiment sur la question il faudrait m'écouter tous les jours !

Je n'ai pas pu le lui promettre, mais ce n'est pas le cas de tout le monde, et je suis certain que des dizaines de milliers d'hommes attendent le retour à l'horaire de "Place aux femmes" avec impatience. Car c'est une émission à laquelle beaucoup d'hommes (et encore plus de femmes) sont fidèles depuis longtemps — depuis deux ans. J'en connais beaucoup, qui sont rarement d'accord avec tout ce que Lise Payette peut dire durant toute une heure, mais qui reviennent, sans se douter, sans doute, qu'ils risquent de se laisser endoctriner !

Mais qui est Lise Payette ?

### Une fille de Saint-Henri...

Je le lui ai demandé et elle m'a dit qu'elle était une "fille de Saint-Henri".

— Mais cela n'a eu d'importance que quand, déjà jeune fille, j'ai participé à la fondation du Cercle des Jeunes. Avec André, d'ailleurs (André Payette, son mari). Et puis non, ce n'est pas vrai. Inconsciemment j'étais déjà de mon quartier — ce quartier que Westmount regarde de haut. J'ai fait partie des bandes qui allaient rencontrer les gosses de Westmount, à la frontière — pour se battre. Mais j'ai découvert Saint-Henri, la vérité profonde de Saint-Henri, à Rouyn-Noranda, où j'ai fait de l'action syndicale. Je ne sais pas si mon père était membre d'un syndicat, mais il n'en était jamais question à la maison, en tout cas. Les revendications sociales étaient fort dis-

crètes à Saint-Henri, où la résignation était la vertu la mieux partagée. Depuis Rouyn-Noranda je me résigne difficilement.

Lise Ouimet s'est mariée jeune.

### Mariés trop jeunes, mais...

— J'avais 20 ans et André en avait 21. Nous étions jeunes, trop jeunes, bien sûr, mais c'est formidable d'avoir un fils de 15 ans et une fille de 14 ans à 36 ans.

Quand elle m'a dit son nom de jeune fille que je lui avais demandé, Lise Payette a éclaté de rire.

— Alors, promettez-moi de dire que je ne cousine pas, même de loin, ni avec Alphonse Ouimet ni avec Marcel Ouimet. Le fait de m'appeler Payette m'a assez compliqué la vie à Radio-Canada. Il a fallu que je fasse valoir avec beaucoup de chaleur les idées que j'ai sur le droit à l'autonomie de la femme, pour faire disparaître les scrupules de la direction de Radio-Canada — qui hésitait dangereusement à utiliser les

services de la femme de quelqu'un qui était quelque chose dans la hiérarchie de la Société.

### Ses débuts : à la radio de Trois-Rivières

— Mais c'était déjà votre métier...

— J'ai débuté à la radio à Trois-Rivières... comme vous le savez par André. J'y ai fait quelques textes dramatiques, puis j'y ai été titulaire d'un courrier du cœur. Mais André ne vous a peut-être pas dit que mes enfants, à Trois-Rivières, avaient un baby-sitter qui est devenu célèbre depuis. Il s'appelait Pierre Bourgault ! Pierre était alors annonceur, et comme il lisait beaucoup, il était presque toujours disponible pour garder les enfants quand nous sortions ensemble, André et moi, ou quand nous étions au poste à la même heure.

— Vous avez eu un "courrier du cœur"...

— Le premier, peut-être, à la radio. Et, vous savez, je ne m'en excuse pas. Il y a des gens qui ont besoin de se confier à quelqu'un... Et puis, je suis assez certaine que je n'ai ja-

mais donné un mauvais conseil ! J'avais 21 ans, 22 ans, mais j'étais déjà telle que je suis... Oui, je le crois. Le mariage et deux enfants m'avaient mûrie très vite. Quand nous nous sommes mariés, André était encore à l'université. Il était entendu que je continuerais à travailler... Mais je suis devenue enceinte tout de suite... Mais André vous a raconté tout cela !

### Son chemin de Damas passe à Rouyn...

Avant de revenir à Montréal, les Payette ont vécu à Québec, à Trois-Rivières et à Rouyn-Noranda. A Rouyn-Noranda Lise Payette a fait du journalisme écrit et radiophonique, et elle y fut attachée de presse et secrétaire à tout faire du syndicat des mineurs.

— C'est au contact des mineurs que j'ai assumé à retardement, mais pleinement, ma qualité de fille de Saint-Henri, de fille d'ouvrier. Je n'oublierai plus jamais les larmes que j'ai vues ruisseler sur le visage d'un leader syndicaliste quand les mineurs du syndicat votèrent à

la majorité contre la grève que nous avions préparée et qui devait appuyer la grève de Murdochville...

— Et vous êtes revenus à Montréal...

— Oui, André s'était fait embaucher par Radio-Canada... Nous avions maintenant trois enfants.

— Et bientôt vous êtes partis pour Paris.

— Après un an. Je venais d'emménager, trois mois plus tôt, dans une grande maison, à Saint-Hilaire.

— Et de Paris vous avez fait "Interdit aux hommes".

— Avec Martine de Barsy. Mais pas tout de suite. Après trois ans, trois ans et demi. Entre-temps j'avais collaboré à des journaux canadiens. Au Nouveau Journal, à la Presse, à la Patrie, au Petit Journal, et à Châtelaine. "Interdit aux hommes" a duré deux ans, d'abord une demi-heure tous les jours, puis une heure hebdomadaire. Et depuis deux ans, depuis notre retour, après cinq ans et demi, il y a "Place aux femmes".

### Ce prix : un Radio-TV Mirror Award

Un peu plus et elle oublierait de me dire que "Place aux femmes" venait de recevoir un "award" américain prestigieux : le Radio-TV Mirror Award !

Un représentant du Radio-TV Mirror est venu, la semaine dernière, présenter le parchemin à Lise Payette et Guy Provost et à leur réalisateur — et à la direction de la chaîne radiophonique de Radio-Canada, qui mérite bien d'être à l'honneur, puisque que quand les choses vont mal c'est elle que nous blâmons !

Cet important périodique américain avait d'ailleurs déjà consacré un long article à "Place aux femmes", qu'un de ses rédacteurs avait découvert au Centre international de radio-diffusion et de télévision de l'Exposition.

— Nous avons terminé la saison dernière sur la terrasse du Centre, m'a appris Lise Payette.

Elle m'a aussi appris que Guy Provost et elle vont inviter, cette année, leurs auditeurs à faire partie d'un club (un club à clef) qui s'appellera le Club Paf (... P... a... f pour Place aux femmes). Mais ils vous en parleront eux-mêmes, dès le 2 octobre, sans doute.

Depuis le début de l'Exposition, Lise Payette anime une émission de la radio anglaise, une émission intitulée "Sunday at the Fair" et qui passe sur la chaîne CBC tous les dimanches, de 7 h. 30 à 9 heures. Mais ce n'était pas la première fois qu'elle faisait de la radio en anglais. Elle avait fait des interviews à "Speak Easy".



Lise Payette devait rester chez elle toute la journée, lundi, pour travailler, mais elle s'est laissé tenter par une vente chez un antiquaire, et c'est là que Roger Lamoureux est allé faire ses photos.

**DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME  
IL Y A UN MOMENT DE FAIBLESSE!**

je suis l'enquêteur...  
je suis le témoin...  
je suis la victime...  
je suis l'assassin...  
QUI SUIS-JE ?

**DANY CARREL**

**Piège pour  
Cendrillon**

UN FILM DE  
**ANDRÉ  
CAYATTE**

POUR APPRÉCIER  
CE FILM À SA  
JUSTE VALEUR IL  
EST NÉCESSAIRE  
DE LE VOIR  
DÈS LE DÉBUT

cinéma

TÉL. 288-3303

STATION BERRI

**Fleur de lys**

HORAIRE : 12.30 - 2.45  
5.05 - 7.20 - 9.40

RÉSERVÉ aux  
ADULTES

AIR CLIMATISÉ

18 ans et plus

858 EST, STE-CATHERINE

Lé Canada français 'sportif' se retrouve à Radio-Canada.



L'Heure des quilles, le dimanche à 17h.30.

**regardez bien regardez**

Les sports qui sautent, glissent, courent, les sports  
d'ici ou d'ailleurs, sont tous à Radio-Canada.



**VIOLENT.. IMPITOYABLE.. EXALTANT!!**

*Ray* *Margaret*  
**DANTON · LEE**  
*Miss*  
**MELL**

**NEW-YORK  
APPELLE  
Super-Dragon**  
en COULEUR

**2<sup>e</sup> FILM**

**LEA MASSARI**  
**LINO VENTURA**  
**PHILIPPE LEROY**

*Une vengeance  
Imparable!*

**La Charge des  
REBELLES**  
en Couleur

Com. samedi

**CHATEAU-FRANCAIS-GRANADA**  
271-4400 288-5515 255-2428

**Cinemas FAMOUS PLAYERS**

VOTRE GUIDE  
DES GRANDES PREMIERES A MONTREAL



**VENDREDI !**  
**KIRK DOUGLAS · ROBERT MITCHUM**  
**RICHARD WIDMARK**  
**THE WAY WEST**  
COLOR by DeLuxe

**PALACE**  
698 STE-CATH. O. 866-6991

Horaire: 10.20, 12.30, 2.45,  
4.55, 7.05, 9.25  
Dernière rep. à 9 h. 10



**7<sup>e</sup> SEMAINE**  
**LEE MARVIN · ERNEST BORGNINE · ROBERT RYAN**  
**JOHN CASSAVETES · THOMAS LOPEZ · BRONCO KENNEDY**  
**The Dirty Dozen**  
METROCOLOR

**CAPITOL**  
890 STE-CATH. O. 866-6828

Horaire : 10.00, 12.40, 3.20, 6.10,  
9.00. Dernière représentation à 8.40

**AUDREY HEPBURN**

**ALBERT FINNEY**



20th Century-Fox  
presents

STANLEY DONEN'S

**"TWO FOR THE ROAD"**

VENDREDI !

Panavision\* Color by Deluxe

avec **CLAUDE DAUPHIN** et **NADIA GRAY**



**LOEW'S**

954 STE-CATH. O. 866-5851

Horaire :  
10.30, 12.40, 2.50,  
5.00, 7.15

Dernière représen-  
tation à 9 h. 30

# le "showbiz"



avec pierre vincent



## Un vrai "Tremblay-spécial"

"Un Tremblay-spécial" pour les amis de Jacques Tremblay, ça a un sens bien particulier. De fait, ça n'a pas de rapports directs avec le "Tremblay-spécial" que CHLT-TV va bientôt offrir à ses téléspectateurs.

Pour être plus précis, le canal 7 confiera, cette saison, au redoutable annonceur Jacques Tremblay la tâche d'animer une nouvelle émission qu'on qualifie déjà de révolutionnaire dans la région de Sherbrooke.

Il s'agit d'une émission qui serait présentée directement (ou presque) d'un cabaret de la ville de Sherbrooke. Il y aurait une chanteuse invitée, et pas seulement pour ses qualités de chanteuse. Il y aurait aussi beaucoup de jolies filles, des gags-à-la-Tremblay...

On intitulerait ça "Mon oeil".

## Ça se dit

● Saviez-vous que Bruce Huard, en plus d'être Sultan, porte le titre de vice-président de la ligue de football de sa région et qu'il est aussi l'un de ceux qui organisent le fan-club de John Ferguson, du Canadien, à Saint-Hyacinthe. Eh oui!

● Il y a quelques semaines, alors que René Angelil était retenu au lit par la maladie, les Baronets Jean Beaulne et Pierre Labelle ont quand même donné leur spectacle dans ce cabaret de Saint-Georges de Beauce. Il paraît que c'était crevant! Drôle au point de faire dire à certains spectateurs: "Ils devraient avoir une continuité à la télévision, eux autres..."

● Pendant que Tony Massarelli ira se présenter et nous représenter au Festival des roses en Italie, pendant que Pierre Létourneau s'installe à Paris... enfin, pendant que nos meilleurs artistes continuent de se produire autant intra-muros qu'outre-frontières, la p'tite Dany Aubé entreprendra sa première grande aventure hors du Québec, au début d'octobre. Elle fera une croisière jusqu'à Nassau et elle donnera son spectacle à bord du bateau tous les soirs.

● Le dernier rêve, pardon, le dernier projet de Laurent Larouche consiste à inviter à son "Jeunesse d'aujourd'hui" des personnalités comme Daniel Johnson, Lester Pearson... ainsi que d'y passer un bout de film mettant en vedette les Beatles. Son émission garderait quand même le titre de "Jeunesse d'aujourd'hui".

● Les films français de Geneviève Bujold qu'on attend depuis déjà trop longtemps doivent nous arriver, un par derrière l'autre, d'ici à une couple de semaines au cinéma Odéon de la Place du Canada. Pour commencer, ce sera le "Roi de Coeur", et ensuite "le Voleur".

● Frank Sinatra assistera à la première partie de hockey qu'on jouera en Californie.

● Serge (Blouin) Legrand est le prochain chanteur qu'on propulsera sur le marché du disque. Il ressemble à Paul McCartney des Beatles, et son premier 45-tours s'intitulera "Salut John" (Lennon, bien entendu).



## "Sopot a un festival d'amateurs"

"Sopot, ça veut dire quoi? Moi, je ne connais personne, en Europe, qui m'ait déjà parlé de ce concours. Oh, je me souviens d'avoir entendu parler du Festival de San Remo, d'Eurovision, du Festival de Rio Janeiro ou encore du Festival des roses de la chanson italienne auquel participera Tony Massarelli, le mois prochain, mais là ce sont des compétitions sérieuses desquelles sortent des grands succès comme "Il Mondo", "Poupée de cire, poupée de son"... J'affirme que le festival de Sopot n'est rien de plus qu'un festival d'amateurs. Tandis que le Festival des roses..."

Tony Caticchio a bien raison de vouloir remettre les valeurs à leur place. Et pas seulement parce que son protégé Tony Massarelli ne suscite pas le même chiard, avant son départ pour le Festival des roses, que les concurrents qui partent pour celui de Sopot!—

## dans la ronde...

"Allez-vous-en, Charlotte" et "la Mouche" par Florent: Florent c'est un p'tit gars de chez nous qui vit en France. Et il doit sûrement nous faire honneur, à en juger par ce disque. J'aime beaucoup. (Pathé)

"Les Mains dans les poches" et "Et après?" par Richard Anthony: depuis longtemps, on a renoncé à discuter son talent d'interprète. Toutefois on pouvait ne pas être d'accord avec son répertoire composé essentiellement de versions de succès américains. Ici, il nous offre une très belle composition d'Adamo, "Et après?". Souhaitons qu'après il y en aura d'autres! (Pathé)

"Les Femmes" et "On

ne lui dira pas" par François Deguelt: une fantaisie amusante et une autre un peu plus méchante. (Pathé)

"Si soudain je t'aimais" et "A toi, que je pense" par les Sultans: leurs chansons et leurs enregistrements sont toujours aussi bons. Ils s'améliorent même. Mais je doute que ce soit suffisant pour les tenir au sommet des palmarès. Il faudra qu'ils finissent par nous éblouir avec quelque chose d'extraordinaire. Je ne sais pas quoi exactement, mais ce dont je suis certain c'est que ce 45-tours ne nous apporte définitivement pas ce petit quelque chose. (DSP)

"Quand tu t'en iras" et "San Francisco" par Clau-

de Valade: je pense que Claude est à Miami en ce moment et je ne voudrais pas profiter de son absence pour... (Casino)

"Ton prénom, je l'aime" par Dick Rivers: un disque à se procurer pour ceux qui ne veulent pas (ou ne peuvent pas) écouter CJMS. (Pathé)

"Mon arbre" et "A chaque fois, le monde" par Christyne Chartrand: pour une fois ce n'est pas la chanteuse qui a besoin des avantages d'être inscrite au palmarès, c'est plutôt le palmarès qui ajouterait à son prestige en décernant ses plus grands honneurs à Christyne Chartrand. (Capitol)

"Alfie" et "Je me rétracte" par Nanette: ce

n'est certes pas le meilleur disque de Nanette, même si elle se débrouille fort bien dans "Alfie". (Canusa)

"Au Lac-Saint-Jean" par Danièle et Michèle: bravo au compositeur Jacques Antonin, qui nous fait faire un tour du lac Saint-Jean fort amusant. Une chanson qui convient très bien aux interprètes, du reste. (Dorval)

"Ma vie" et "Près de toi" par les Pieds Fous: à part les "pieds", tout le reste est bien sage. Très écoutable. (Sonore)

"Merveilleuse nuit d'amour" et "Marchant dans la plaine" par les Bel-Air: je leur souhaite de connaître enfin le succès qu'ils sont normalement en mesure d'espérer. (Citation)

"Ma boîte à musique" et "Vivre ma vie" par Nicole Nevers: une nouvelle venue et des rythmes westerns modernisés. Un bon départ sur disque que les qualités physiques de la chanteuse rendront très probablement fulgurant. (Vedettes)

"Eurêka" par J.J. & Beb: ça vaut bien une couple d'étoiles. (Pathé)

"Pas de nouvelles" par Christie Laume: encore quelques étoiles. (Pathé)

"Viens mais ne dis rien" par Jennifer: si je pouvais lui décrocher une lune... ça nous ferait, avec les mentions précédentes, un joli petit ciel d'automne! Ouf!... Enfin, trois excellentes "tunes" pour le hit parade. (Pathé)

**académie**  
scientifique de beauté, Paris

"Pour tout conseil de beauté ou pour vous indiquer notre dépositaire Académie, prière de communiquer au Courrier Académie Scientifique de Beauté, C.P. 420 (Youville), Montréal 11."

No 309

Q. — Je nettoie ma peau avec le lait démaquillant aux amandes pour peaux sèches. Comment dois-je l'enlever? Avec de l'eau tiède et une serviette ou simplement un Kleenex? Je trouve que la peau n'est pas bien nettoyée lorsque j'enlève le lait avec un Kleenex. Ensuite, après m'être nettoyée au lait, j'utilise la lotion des Asturiennes. Je trouve également que ma crème de jour reste collante après l'application, de quoi cela peut-il dépendre? J'ai également des plaques rouges sur le nez et le front qui apparaissent et disparaissent par périodes. Que faire?

DENYSE

R. — Pour vraiment nettoyer à fond votre épiderme, je conseille d'utiliser les éponges Anne-Marie. Pour ce faire, vous passez les éponges à l'eau tiède que vous essorez bien. Déposez sur une éponge le lait démaquillant, pressez les deux éponges ensemble. Par des mouvements ascendants, nettoyez bien tout le visage. Tournez vos éponges de côté et répétez l'opération. Ensuite, rincez vos éponges à fond et appliquez la lotion de la même façon. Si vous procédez ainsi, vous vous sentirez nettement mieux nettoyée et rafraîchie.

Si vous désirez éviter un dépôt gras sur votre peau après l'application de votre crème de jour : déposez une légère couche sur le visage et le cou, laissez agir quelques minutes, puis absorbez l'excédent avec un Kleenex.

Académie met à votre disposition une lotion désensibilisante et anti-inflammatoire qui calme les rougeurs. Il s'agit de la lotion Lysazul (à base d'azulène) que vous utiliserez à l'aide d'une ouate imbibée de lotion en application locale au besoin.

No 310

Q. — J'ai la peau sèche et je n'arrive pas à porter de la poudre; il se forme de petites pellicules sur ma peau. Que faire?

MADAME LACASSE

R. — Chère Madame, la poudre est un élément indispensable en maquillage pour fixer et assurer la transparence d'un maquillage. Même sur une peau sèche, la poudre se tolère très bien si elle est appliquée comme il se doit et à condition d'utiliser un fond de teint au préalable.

L'application de la poudre se fait comme suit : prenez un carré de coton, dédoublez-le, sur la partie la plus épaisse, déposez la poudre et rabattez les deux cotons ensemble. Vous glissez ensuite le coton entre votre index et votre annulaire. Par légers tapotements, poudrez bien tout le visage et enlevez le surplus avec le pinceau à poudre Anne-Marie.

Pour fixer le maquillage, prenez une éponge que vous passerez à l'eau froide, essorez bien puis tamponnez délicatement tout le visage sans frotter avec cette éponge. Appliquez ensuite un papier tissu qui absorbera l'excédent d'eau.

No 311

Q. — J'ai 35 ans, ma peau est un peu sèche mais je sens qu'il y a une amélioration depuis que j'utilise vos produits. J'aimerais que vous me conseilliez dans le choix d'un masque.

MADAME LAPOINTE

R. — Nous sommes heureux de constater que les produits Académie ont su vous apporter les résultats que vous en attendiez. Je suis convaincue que le masque Juvéniderm, en ce qui vous concerne, vous conviendra bien.

Juvéniderm est un masque en ampoules (3 ampoules sont comprises dans la boîte).

Vous utilisez une ampoule par semaine pour l'entretien de la peau et 3 ampoules par semaine pour un traitement.

Nettoyez bien la peau et étalez le contenu d'une ampoule sur le visage et le cou (à l'exception des lèvres et le tour des yeux). Laissez agir durant 20 minutes durant lesquelles vous relaxerez. Retirez le masque à l'aide des éponges Anne-Marie imbibées d'eau tiède.

Les masques retardent l'apparition des rides s'ils sont employés régulièrement.

No 312

Q. — J'ai à la maison plusieurs produits de beauté de marques différentes dont des produits Académie. Est-ce que je peux les utiliser sans inconvénient?

R. — Beaucoup de femmes utilisent en même temps des produits de marques différentes; c'est une erreur. Lorsque nous étudions un produit, nous faisons en sorte qu'il s'allie bien avec les autres produits Académie et je pense que c'est la même chose pour les autres maisons. Par exemple, une crème de base Académie va avec un fond de teint Académie mieux qu'avec un autre. L'important n'est pas d'avoir beaucoup de produits mais de choisir ce qu'il nous faut. Je conseille d'abord un lait démaquillant (d'après le type de peau), une lotion tonifiante et un crème de base. Le reste est à compléter au fur et à mesure des besoins.

"LES PRODUITS CITES DANS CE COURRIER SONT TOUS DES PRODUITS DE SOINS OU DE MAQUILLAGE DE PRESTIGE QUE L'ACADEMIE SCIENTIFIQUE DE BEAUTE MET A LA DISPOSITION DE SON AIMABLE CLIENTELE."

DEMONSTRATION "ACADEMIE" AUX ENDROITS SUIVANTS : Corbeil sur la Plaza inc. — Dupuis Frères Limitée — Pncie Desmarais, Arèsville, du 19 au 22 sept. — Pncie Cartier, Shawinigan, 28 et 29 sept. — Pncie Ste-Dorothée, Ste-Dorothée, 26 et 27 sept. — Pncie Lemay, Valleyfield — Pncie Williams, Châteauguay, 26 sept. — Pncie Duret, Ville Jacques-Cartier — Pncie Brosseau, St-Hubert, 27 sept. — Pncie St-Bruno, St-Bruno — Pncie Beloeil, Beloeil, 28 sept. — Pncie La Seignurie, Boucherville — Pncie Pelletier, Longueuil, 29 sept.

la chronique de rudel-tessier



Pour rassurer Radio-Canada...

Radio-Canada a pris l'habitude d'inviter les journalistes à rencontrer les vedettes du "Sel de la semaine". Des vedettes qui s'appellent quelquefois Henry de Monfreid, Peter Ustinov ou Gaston Defferre (la semaine prochaine ce sera Michel Simon).

Lundi, nous avons pu passer deux bonnes heures avec le maire de Marseille, M. Defferre, justement, dont nous savions tous qu'il avait été Monsieur X, parce qu'on avait découvert qu'il ressemblait à s'y méprendre au portrait de l'adversaire idéal-du-général-de-Gaulle — celui-là qu'on avait imaginé capable de battre aux urnes le général-président. Ce qu'il avait à dire, M. Defferre l'a dit devant les caméras du "Sel de la semaine", et si vous n'étiez pas au rendez-vous les quotidiens ont déjà rendu compte de son entretien avec nous et avec Fernand Seguin, quelques heures plus tard.

Mais j'ai pris le temps, l'après-midi, de lui demander si tout le monde, en France, prononçait le nom de François Mitterrand comme lui : Mit'rand. Je voulais en avoir le cœur net! Eh bien! je sais maintenant que Mitterrand doit se prononcer Mit'rand, et du même coup que Defferre devrait se prononcer Défère comme s'il y avait un accent aigu (à cause des deux f), mais que comme M. Mitterrand, qui s'est résigné à entendre son nom prononcé Mit'rand, il s'est résigné, lui, à la prononciation Défère des Parisiens et autres gens du Nord! Cela m'a rappelé que j'étais arrivé en France très ferré sur la prononciation des noms propres! Ainsi je savais qu'on doit prononcer Bruxelles comme si le x avait le son de



deux s, Anvers en faisant entendre le s final, Belfort comme s'il n'y avait pas de l, Metz comme Mess, Broglie comme Boille et Béarn comme s'il n'y avait pas de n, et même le x d'Auxerre comme le x de Bruxelles. Mais quand je parlais du Lion de Belfort on ne reconnaissait pas le Lion de Belfort, et quand je parlais d'Auxerre on faisait les yeux ronds. Alors, j'ai renoncé très vite à mon érudition, et quand je suis rentré de Cassis, j'ai fait sonné l's final en bon Parisien!

Et voilà que je me rends compte que je suis loin de mon propos!

En effet, je me proposais seulement de rassurer l'organisateur de ces rencontres qui s'in-

terrogeait tout haut devant moi sur leur utilité — qui me demandait si les journalistes y trouvaient leur profit. Si je ne l'ai pas complètement rassuré, je veux tenter de le faire ici. Eh bien, oui! je suis assez certain que tous mes confrères éprouvent de la reconnaissance envers Radio-Canada qui leur permet de faire connaissance avec des personnalités toujours intéressantes, de s'entretenir avec des hommes politiques aussi importants que M. Defferre, ou des Peter Ustinov, des Henry de Monfreid... des Michel Simon (c'est un vœu!). Et puis, oui, cela sert la publicité du "Sel de la semaine" et les "public relations" de la Société. Mais oui, bien sûr!

Cet extraordinaire Gilles Pelletier!

Si j'étais l'imprésario de Gilles Pelletier (mais Gilles Pelletier n'a pas d'imprésario), j'achèterais le droit d'aller monter à Paris (et à New York et à Hollywood), à tous les réalisateurs et à tous les metteurs en scène que je pourrais persuader de se déranger (et je serais éloquent!), ce "Montserratt" que nous a présenté la télévision, dimanche soir. Mais c'est bien possible que les réalisateurs et les metteurs en scène français, eux, du moins, aient l'occasion de voir "Montserratt" sur les petits écrans d'Europe — de France, de Belgique et de Suisse, puisque nous

sommes entrés pour de bon, si j'ai bien compris, dans l'ère des échanges entre les télévisions de langue française. Quoi qu'il en soit, ce "Montserratt" que Jean Dumas a réalisé pour la télévision a permis à Gilles Pelletier de se dépasser lui-même, de se mettre pour de bon dans la catégorie des acteurs dont il faut bien dire qu'ils ont du génie — quand même ce ne serait que parce qu'il y a vraiment trop de comédiens de talent pour qu'on ne se sente pas obligé d'avoir recours, pour parler de lui, à un mot moins galvaudé.

Quand la télévision nous donne des émissions de cette qualité, comme on lui trouve du ta-

lent! Et comme on se met à avoir un peu honte de parler d'elle de cette façon un peu méprisante que nous empruntons si souvent pour la juger avec des mais et des tout de même et des quant à moi!

Jean Dumas a eu le mérite de choisir cette oeuvre d'Emmanuel Roblès, et il l'a transposée au petit écran avec tant de ferveur, qu'il mérite qu'on lui dise merci. Et si je ne parle pas en particulier des autres interprètes c'est que ni Benoît Girard, ni Dyne Mouso, ni même Roland Chenail n'ont trouvé dans cette pièce — ne pouvaient pas y trouver, sans doute — l'occasion de se dépasser.

Et il faut encore que je vous rappelle qu'il ne vous reste pas tellement de temps pour aller voir, sur la scène de l'Escale (au pied de la rue McGill), "Yesterday the Children were dancing".

Au tour d'Yvon Dufour...

Ça m'est arrivé encore une fois!

Encore une fois j'ai oublié de parler d'un comédien dont j'avais le plus grand bien à dire. Ma femme me dit que c'est la troisième fois cette année, mais elle n'est pas loin de se réjouir de ma distraction, car comme moi elle aime beaucoup Yvon Dufour (et c'est de lui qu'il s'agit cette fois) et

comme moi elle l'a trouvé parfait dans son rôle d'entrepreneur d'élections de "Yesterday the Children were dancing". Et elle savait que cela me donnerait l'occasion de faire encore une fois une mise au point qui servirait en même temps la publicité de la pièce. Eh! bien, voilà que c'est fait. Ou presque. Car il faut que je dise que non seulement Yvon Dufour est parfait dans son rôle, mais que lui aussi donne une autre dimension

à son rôle. Jean Lajeunesse c'était seulement un entrepreneur d'élections, et j'avais trouvé cela parfait, tandis qu'Yvon Dufour, lui, c'est autre chose. Je veux dire que le personnage tel qu'il le joue finira au Sénat! Et il faut encore que je vous rappelle qu'il ne vous reste pas tellement de temps pour aller voir, sur la scène de l'Escale (au pied de la rue McGill), "Yesterday the Children were dancing".



Maguirou chante les poètes québécois

## On peut être Canadien et avoir l'accent de Marseille

par Pol CHANTRAINE

J'avais remarqué son affiche, l'an dernier, au Café des Artistes. Une affiche qui "accroche". Un regard énigmatique de Mona Lisa, de longs cheveux noirs, et un nom étrange, imprimé en lettres blanches : Maguirou.

Quelqu'un qui la connaissait vaguement m'avait dit qu'elle interprétait les poètes canadiens, et j'avais compris qu'elle les déclamait.

Puis, un beau jour, un magnétophone m'a appris qu'elle ne récitait pas les poèmes, mais qu'elle les chantait, et qu'elle avait une bien jolie voix : un mélange de mistral et de "bon vent" glacial des blizzards. Il ne faut pas, et surtout pas avec Maguirou, se fier aux apparences. Qui songerait, en écoutant son accent de Marseille, qu'elle est Canadienne ?

### Une Canadienne qui a l'accent de Marseille

"Oui. Je suis Canadienne. Mon père était Français. Il s'est marié au Québec. Je suis née au Québec. Mais j'ai passé dix ans de ma vie à Marseille, quand j'étais toute petite. Voilà plus de dix ans que nous sommes revenus, et je n'ai pas réussi à perdre l'accent. Ça ne me dérange pas. Mais je tiens à souligner que je suis bien d'ici."

Elle prit une gorgée de café en attendant que je lui pose une question. Mais j'eusse de loin préféré la laisser parler, lui laisser dire ce qu'elle voulait.

Petit à petit, j'appris qu'elle

s'était destinée à la carrière de comédienne et qu'elle avait fréquenté les cours du Conservatoire d'art dramatique.

"Un jour, je me suis rendu compte que le théâtre m'intéressait moins que la chanson. J'ai soudain eu la certitude que c'était ce que je voulais faire, ce qui me rendrait heureuse. C'est important, ça... Changer, c'est bien beau, mais quoi ? Pas question pour moi de gogo ni de yéyé, ni d'aucune autre vague passagère. J'ai opté pour les poètes canadiens, Michel Beaulieu, Jan Depocas, André Brochu, Paul Chamberland. Ils écrivent des vers merveilleux, savoureux, et ils ne sont presque pas lus..."

Elle a donc choisi les poèmes qui lui convenaient, elle est allée frapper à la porte des compositeurs et des chansonniers pour se les faire mettre en musique, elle s'est fait faire une tenue de scène. Noire.

### "Je déteste l'argent... Vraiment!"

Et puis, ce fut la vie dure des débutantes. Les premières parties des spectacles, de petits cachets sur lesquels l'accompagnateur devait lui aussi prélever ses appointements. Mais Maguirou était heureuse. Le public réagissait bien...

"Je déteste l'argent, dit-elle. Je le déteste vraiment. Beaucoup de gens disent cela parce que ça fait bien. Moi pas... Je suis sincère. L'année dernière, je n'ai participé qu'à une seule émission de télévision : "Age tendre"... Parce que Pierre Duceppe était à la recherche d'originalité..."

Maguirou a eu de la chance

(c'est elle qui le dit) : Georges Dor aimait ce qu'elle faisait. Il l'a prise pour faire la première partie de ses nombreux spectacles...

"Et maintenant qu'il est célèbre... il y a beaucoup de monde qui m'entend. Cet été, nous avons fait une tournée en Gaspésie. C'était sensationnel. Il n'y avait qu'une seule chose qu'il n'aimait pas en moi : le noir de ma tenue de scène... Je me suis fait faire une robe longue dans un beau rouge..."

### Un très beau début de saison

La saison nouvelle a l'air de bien s'annoncer pour la jeune interprète. Ce samedi, 23 septembre, elle sera à la Coccinelle (la boîte à chansons de Rosemont), en compagnie de Georges Dor. La semaine suivante, elle sera à la Butte-à-Mathieu, toujours avec Georges Dor, et le 5 octobre elle chantera au Café Campus de l'Université de Montréal (avec Georges Dor, Pauline Julien, Louise Forestier, Robert Charlebois, etc.).

"Les bénéfices réalisés ce soir-là seront versés aux fonds Vallières et Gagnon. Pour les faire sortir de prison. Ça promet d'être une manifestation intéressante."

Même si elle ne travaille pas très souvent (ou pas autant qu'elle le voudrait), Maguirou ne s'ennuie jamais. Elle lit, elle se cultive, où elle fait de grandes promenades le long de la rue Sherbrooke ("Que je l'aime, cette rue-là !"). Si un jour vous croisez une jeune fille aux grands cheveux noirs et à l'oeil énigmatique près de l'Université McGill, vous pourrez vous dire : "C'est elle..."

L'ASSISTANCE DU FESTIVAL DE CANNES  
ÉMUE AUX LARMES...

LE MONDE DE L'ADOLESCENCE FRAGILE  
QUI A BESOIN D'AFFECTION  
ET DE TENDRESSE

LE FILM QUI ÉVEILLE  
L'ÉMOTION, LA SENSIBILITÉ  
ET L'AMOUR! ★★★★★

Le grand succès  
DU  
FESTIVAL  
DE  
CANNES  
67

**L'incompris**  
*Qu'on me donne des parents meilleurs  
et je vous donnerai un monde meilleur*

CINEMASCOPE  
EASTMANCOLOR

COMPLÉMENT  
DE PROGRAMME

alerte a toutes les polices!

Ⓣ CANADIEN Ⓣ PLAZA JEAN-TALON

Station BEAUDRY 1204 est, Ste-Catherine Station BEAUBIEN 6505, St-Hubert STATIONNEMENT GRATUIT Jean-Talon, à l'est de Pl.-IX

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

Radio vedette...

**Dr FRANÇOIS CLOUTIER**

**UN HOMME VOUS ÉCOUTE**

tous les matins, à 10 h 45

**CBF / 690**

radio qualité • radio vedettes

radio-canada



# du cinéma aux cinéphiles

par pierre vincent



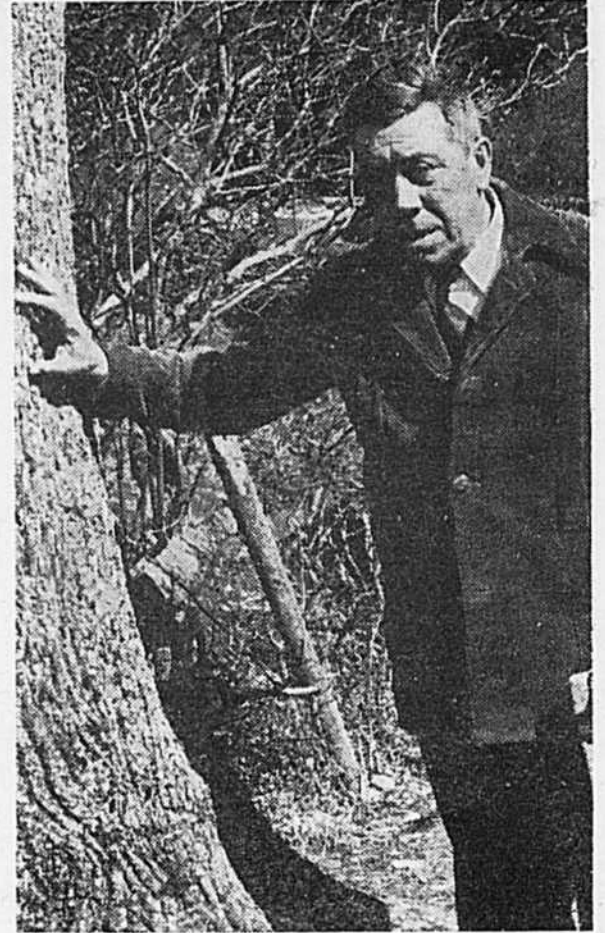
## le meilleur...

Qui est Mi et qui est Do ? Laquelle des deux a été brûlée et laquelle s'est suicidée ? Laquelle était riche et snob, et laquelle était pauvre et ambitieuse ? Laquelle a renversé le rôle de l'autre, et qu'est-ce qu'elle est devenue après sa tentative ?

"Piège pour cendrillon", c'est le jeu de la devinette. Un jeu qu'André Cayatte a rendu ingénieux et compliqué au possible. Comme entortillement, c'est réussi !

L'auteur arrive à nous plonger dans l'esprit d'une amnésique, Dany Carrel. Elle essaie de découvrir ce qui s'est passé et ce qu'elle était **avant**. Alors elle entreprend sa petite enquête au hasard de ses anciennes connaissances. Et elle se découvre une gouvernante, une fortune, des amants... une cousine. Mais, justement, cette cousine, ne serait-ce pas elle ?

En suivant attentivement tout le film, on finit par savoir qui est qui... mais en suivant bien attentivement seulement ! (Fleur de Lys)



## L' à venir

A compter du 30 septembre, les cinémas Saint-Denis et Bijou présenteront "le Voyage d'un père", une comédie dramatique et sentimentale mettant en vedette Fernandel, Lilli Palmer, Laurent Terzieff, Madeleine Robinson et Michel Auclair. A Paris, la critique a dit de ce film qu'on y "traitait une histoire de tous les jours avec un tact et une émotion rares et que l'interprétation, dominée par Fernandel, est de premier ordre... que ce film a une indéniable valeur humaine... que Fernandel a pleuré à la première de son film..." Bref, on dit tout ce qu'il faut pour nous faire avoir envie d'aller voir "le Voyage d'un père".



## ...le pire

De tous les films canadiens que j'ai vus, "Des pas sur la neige" est assurément le plus vivant et le moins ennuyeux. Malgré tous ses efforts pour atteindre au bon cinéma commercial, on ne peut néanmoins que le classer parmi les meilleurs navets de son acabit.

D'abord, il prend l'allure (ou les appâts) des films d'idole, style Elvis Presley, avec les jolies filles (qui, ici, ne le sont pas toutes !), les chansons et la musique rythmées (du groupe G. & B. et les Playboys, qui n'est pas mauvais du reste), avec les beaux décors (ceux des Laurentides)... En fait, c'est relativement bien réussi de ce côté-là. En tout cas, beaucoup mieux que le dialoguiste qui, lui, manque totalement d'imagination. Heureusement qu'il y a quelques situations cocasses et une couple de personnages farfelus pour nous sauver de l'ennui.

Enfin, ce n'est pas encore le chef-d'oeuvre... mais on se rapproche.

"Des pas sur la neige" poursuit sa tournée à travers la province. En ce moment, on le présente au cinéma Plaza de Granby.

# Les films qu'il fallait voir ou qu'il faudra voir, bientôt

(Keystone) — A votre tour, qu'en pensez-vous, du dernier Festival de Cannes ? ... Tous les films de la compétition, ou presque, sont désormais visibles partout. Le recul nous permet, à nous aussi, de les apprécier de plus juste façon et d'établir le bilan de la dernière saison cinématographique. Celle-ci, en effet, s'achève dès que s'annoncent les festivals, ceux de Berlin, de Moscou et de Venise relayant celui de Cannes.

Tous les grands films terminés — sélectionnés ou non pour les diverses compétitions — attendent la rentrée, pour nous séduire... ou pour nous décevoir. Quant aux derniers lancés, évidemment ils espèrent votre visite.

Les auteurs et distributeurs savent bien que les vacances ne vous éloignent guère du cinéma... lorsqu'il pleut; les vacances absolument sans pluie devenant, hélas, de plus en plus rares. Le septième art nous procure alors deux heures de consolation.

Vous pourrez donc sûrement voir — si vous ne les avez déjà vus — **Accident**, **Blow-Up**, **Jeu de massacre**, **Mouchette**, **Privilege**, **Vivre pour vivre**...

## Aventures d'intellectuels

Les quatre premiers cités —

par ordre alphabétique, remarquez-le — possèdent, précisément, deux points communs : ils ont été récompensés à Cannes. Et tous quatre nous proposent des aventures d'intellectuels où domine l'imagination.

Des points communs, à vrai dire, on en trouve dans ces six films, tous inspirés par le comportement de la jeunesse. Visions poétiques, satiriques, ou reflets authentiques ? Voilà la question.

**Accident**, **Blow-Up** et **Privilege**, rappelons-le, sont des productions anglaises. La première — le film de Harold Pinter et Josef Losey — nous transporte à l'Université d'Oxford; la deuxième, **Blow-Up**, d'Antonioni, dans les clubs yéyés, en pleine hystérie collective; et **Privilege**, de Peter Watkins, imagine l'exploitation d'une telle hystérie au service des églises et des tyrannies. Voilà sûrement la plus virulente accusation de toutes les formes d'exploitation et d'intoxication.

Le film allemand **Vivre pour vivre**, de Volker Schlöndorff, nous montre des jeunes carrément nihilistes, nietzschéens peut-être ? Ceux-ci ont dépassé le désarroi, pour sombrer dans la plus totale indifférence, comme l'**Etranger** prophétique d'Albert Camus.

**Jeu de massacre**, d'Alain Jessua, nous invite en pleine fantaisie, dans l'univers des aventures dessinées en bandes, naguère pour enfants, aujourd'hui "pour adultes"... un peu "de-

meurés"; puisqu'il s'agit d'un innocent gaillard de 25 ans, adolescent attardé, oisif et fortuné — incarné par Michel Duchaussoy — qui, s'ennuyant, se prend pour un Superman hors la loi et sert de modèle à un couple de jeunes romanciers : Jean-Pierre Cassel et Claudine Auger.

**Mouchette**, enfin, de Bresson, d'après Bernanos, c'est l'adolescente souillée par d'ignobles brutes, qui préfère se réfugier dans la mort plutôt que d'accepter un univers étroit — le sien, hélas ! — qui lui paraît sordide, étouffant.

## L'opinion du public rejoint celle des critiques

Le public ne partage pas toujours les conclusions — et

décisions — des jurys de festivals. On pouvait cette année, plus encore que d'habitude, penser que les spectateurs ne se précipiteraient pas avec enthousiasme sur le film d'Antonioni. Ce réalisateur, en général soucieux, peu souriant, n'attire pas les foules. On le respecte... mais on s'en méfie.

Or, son **Blow-Up** se situe parmi les films qui ont accueilli en exclusivité le plus grand nombre de spectateurs : 136,250 au cours de ses cinq premières semaines, à Paris.

**Accident** compte, pour 21 jours, 55,208 entrées.

**Privilege**, pour ses sept premiers jours, en a totalisé 7,306.

**Mouchette** n'atteint, en quatorze semaines, que 94,411 entrées.

**Jeu de massacre**, plus victo-

rieux, en a reçu dans le même temps 145,573.

Mais parmi les meilleurs films français de ces derniers mois, la victoire — incontestable — appartient au **Vieil Homme et l'enfant**, de Claude Berri, avec Michel Simon. Et l'on peut s'en féliciter d'autant plus vivement que cette réalisation a été victime du plus odieux des scandales : dédaigné par les "grands patrons", du Festival de Cannes, pour cause "d'obscur" intérêts financiers !...

Ces résultats peuvent inspirer diverses considérations.

Le plus poignant de ces films reste sans aucun doute celui de Robert Bresson, **Mouchette** — sa plus solide réussite depuis son **condamné à mort**... Je ne le classerai pas pourtant parmi les spectacles de vacances.

(Suite à la page 79)

## VOS ENFANTS AIMENT LES "COMICS" EN COULEURS ?



Alors qu'ils approchent de Wickham, Noël dévoile comment Sigal a revendiqué le château, disant qu'il en avait hérité, et comment il y a emmené une troupe armée.



ACHETEZ-LEUR...



**CINERAMA** 7 h. 30 DIM. — 8 h. 30 LUN. AU SAM. 2 h. MER., SAM., DIM.  
**3 PRIX DE L'ACADEMIE**  
Cinérama vous précipite, cette fois, dans une spectaculaire histoire de vitesse et d'amour !... avec **YVES MONTAND**, **JAMES GARNER**, **EVA-MARIE SAINT**  
**Grand Prix** en **CINERAMA** et **COULEUR**  
FAUTEUILS RESERVES EN VENTE par poste... ou au théâtre... Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval), Roi des Bas Prix, Roland Faucher, C.T., Pont-Viau.  
ENFANTS ADMIS LE SOIR ACCOMPAGNES D'UN ADULTE  
à ne pas manquer durant **IMPERIAL CINERAMA** METRO STATION PLACE DES ARTS  
1430 Bleury, Mtl — AV. 8-7102 ou 5603

**DES "CLIENTS" POUR ELLES**  
QUI SONT CES FILLES ?  
**VICTIMES D'EXPLOITEURS**  
**BAISER QUI TUE**  
LIEUX DE DEBAUCHE ET DE L'AMOUR VENAL  
Aussi en couleurs  
**HITLER**  
LES ATROCITES DES NAZIS CONTINUENT  
Christa Lang  
Raymond Loyer  
**RESEAU SECRET**  
**VIVANT ?**

dimanche **DERNIERE HEURE**

## Ici Hollywood



# La dignité et la nudité, d'accord?

Le nu est à la mode en 1967. Et beaucoup de grandes vedettes, les super-stars et les déesses du "sexe" (celles-là mêmes qui n'ont plus besoin de découvrir leur anatomie pour jouer des rôles intéressants) n'y voient rien de mal. Elles n'hésitent donc plus à enlever leurs vêtements et à se montrer dans des tenues très intimes, si le scénario l'exige.

"Ce qu'il y a de merveilleux, déclare un imprésario très connu de Hollywood, c'est qu'aujourd'hui ce sont les belles filles, et je dirais même les belles filles intelligentes, qui se déshabillent. Il y a quelques années, la nudité était l'apanage de la starlette en mal de publicité..."

"Aujourd'hui, nous avons des actrices célèbres et riches qui n'hésitent pas à tourner une scène osée. Elles le font sans sourciller, aussi naturellement que si le metteur en scène leur avait demandé de parler avec un accent étranger. Elles ne pensent pas que c'est honteux ou que ça puisse choquer les spectateurs. Elles ne sont pas timides. Elles tournent la scène comme si rien n'était et continuent."

"Il n'y a vraiment rien d'obs-cène dans la nudité."

Jane Fonda est également de cet avis. On sait que, dans "la Curée", elle est parfois très déshabillée, et que dans le film qu'elle tourne présentement, "Barbarella", elle est nue ou très peu vêtue la plupart du temps.

"Après tout, déclarait-elle à un journaliste, nous sommes en 1967, et nous savons qu'il est possible d'être nue tout en restant digne... Les scènes de nus dans "Barbarella" sont essentielles. C'est mon mari, ROGER VADIM, qui dirige les opérations, et je sais qu'il a bon goût..."

Jane Fonda n'est pas seule à penser en ces termes. Carroll Baker, Elizabeth Taylor et Shirley MacLaine (pour ne pas parler de la jeune Hayley Mills) sont d'accord avec elle. Elles pensent que la fureur qui a suivi certaines de leurs scènes déshabillées est "dégoûtante" et que l'on a délibérément essayé de faire passer pour sale et affreux quelque chose qui n'est dans le fond que bien naturel.

D'un autre côté, beaucoup de vedettes qui sont parvenues à réconcilier nudité et dignité pensent que cette nudité ne devrait pas être réservée au seul écran. Sylva Koscina et Ursula Andress n'ont pas hésité à répondre à l'invitation du magazine



Jane Fonda tournera nue, ou presque nue, dans le nouveau film de son mari, "Barbarella". Elle trouve qu'il est possible de se déshabiller et de rester digne.

"Playboy", et les esthètes pensent (avec raison, d'ailleurs) que les pages sur lesquelles ont été imprimées leurs nudités sont de simples merveilles..."

De plus en plus d'actrices célèbres devront faire du nu dans les films. Ce rôle ne sera plus réservé à ce que les Hollywoodiens baptisent les demi-putains françaises à bon marché... Comme quoi Brigitte Bardot fut en quelque sorte un précurseur!

### Pas d'idylle entre Kim et Peter

Kim Novak et Peter Finch, qui tournent présentement ensemble, semblent très amoureux l'un de l'autre. S'il fallait en croire les ragots de la capitale du cinéma, les deux vedettes songeraient à se marier... La vérité est cependant autre. Kim continue à passer son temps avec un certain Joel Thomas, propriétaire de restaurant, et Peter consacre tous ses loisirs à une jolie Jamaïcaine qu'il

présente parfois à certains cocktails comme Madame Finch. Quand on a demandé à Finch s'il était marié, il a énigmatiquement répondu: "Sait-on jamais si on est marié, avec qui et comment..."



Frank Sinatra... son autobiographie

### George Hamilton, trop d'entrées à la Maison-Blanche?

Les mauvaises langues disent que si GEORGE HAMILTON, ex-futur-beau-fils de LBJ, a réussi à obtenir un beau rôle pour une tournée de "Funny Girl", c'est grâce à ses entrées dans les milieux officiels des Etats-Unis. Mais Hamilton prétend que c'était pour l'amour de l'art qu'il avait voulu jouer ce rôle. "Après tout, ajoute-t-il avec un sourire entendu, je n'ai

gagné que \$7,500 cet été..." Et il faut dire que pour un comédien de sa renommée, c'est peu.

### Frank Sinatra devient écrivain

On parle de plus en plus du livre que Frank Sinatra est en train d'écrire. Bennett Cerf, son ami et son éditeur, se réjouit de voir le crooner travailler avec tant d'ardeur à son entreprise biographique. "S'il continue à écrire dix pages par jour, le livre pourra paraître au début de l'année prochaine. Inutile de dire que ce sera un succès de librairie... Sinatra n'a jamais connu que le succès dans sa vie..."

### Dean Martin est fier de sa fille Gail

DEAN MARTIN est heureux du progrès de la carrière artis-



Dean Martin... et sa fille?

tique de sa fille GAIL. Il ne le lui dit pas, mais il en parle à tous ses amis avec orgueil. "Elle travaille fort, dit-il, elle est intelligente, et elle ne se laisse pas emporter par ses sentiments." Quant à son autre fille, Claudia, qui a bien essayé de se frayer un chemin dans le monde cinématographique, elle travaille maintenant dans un magasin d'articles de sport. Dean aimerait qu'elle trouve une carrière plus intéressante. "Mais, du moment qu'elle est heureuse et qu'elle ne fait de mal à personne, je suis satisfait..."

### Du pain sur la planche pour le beau Marcello

Marcello Mastroianni, dont nous n'avons plus entendu parler depuis quelque temps, tourne les dernières scènes de "Macbeth" sous l'intelligente direction de Luchino Visconti. Cet hiver, il retournera aux studios pour tourner "Cosa Nostra" pour Mario Monicelli. Une grande partie de ce film sera d'ailleurs tournée en Amérique, et peut-être à Montréal. Mais rien n'a encore été décidé. Après ce film, il rentrera à Rome pour être la vedette de "Puccini", film de son grand ami Visconti.

### Les producteurs veulent Ravi Shankar

Ravi Shankar, le joueur de cithare hindou, connaît une grande vogue à Hollywood. Et comme il est "in", les producteurs voudraient bien faire appel à lui pour jouer quelques



Ravi Shankar... des contrats à Hollywood

rôles et surtout pour écrire de la musique de film. On se souvient qu'il avait joué pour un film de Claude Jutra...

### Kirk Douglas: tout

IRENE PAPPAS vient de signer le contrat qui fera d'elle la partenaire de KIRK DOUGLAS dans "la Fraternité". Pour ne pas renoncer à ses bonnes habitudes, le célèbre acteur sera en même temps le réalisateur, le producteur et la vedette de ce film. On murmure même dans les milieux bien informés que ce serait lui qui en a écrit le scénario. Ce n'est pas impossible, après tout.



Y aurait-il une idylle entre Peter Sellers et Kim Novak? On les voit toujours ensemble...



Nadine Nortier dans le film de Bresson, "Mouchette".

(Suite de la page 77)

**Jeu de massacre** semble plus divertissant... mais ne laisse pas grand chose.

**Vivre pour vivre** m'a déçu... surtout en comparaison de "l'élève Toerless", le premier film de Schloendorff, présenté l'an dernier. Il ne s'agit que d'un fait divers: "Comment se débarrasser d'un cadavre"!!! Cas de conscience de trois jeunes gens exclusivement préoccupés par leur plaisir... et leur tranquillité.

**Blow-Up**, "l'Antonioni londonien", a déçu, pour sa part — en dépit de son considérable succès — les admirateurs habituels du cinéaste de l'Avventura. Ceci pourai bien expliquer cela. De mon côté; je l'ai trouvé moins ennuyeux que les autres productions de ce réalisateur. Mais que penser de sa "philosophie"?... Rien n'existe... Tout n'est qu'apparence!... Antonioni a refusé de s'expliquer là-dessus. Et ce film-ci doit bien "exister" puisqu'il a obtenu un Grand Prix sans scandaliser personne.

Après *Mouchette*, *l'Homme et l'enfant* et *Privilege*, pour mon goût j'inscris donc *Accident*, un grand Losey au rythme lent, mais au ton sans cesse intelligent, parfois émouvant. Et l'on ne peut qu'admirer le talent de ses interprètes: Stanley Baker, Jacqueline Sassard, Delphine Seyrig, et surtout Dirk Bogarde, intellectuel profondément lucide, mais lâche, tourmenté, torturé par sa "mauvaise conscience", puis soulagé par cet accident, qui "arrange tout".

Oui, voyez donc en priorité **Accident**.

Peut-être vous incitera-t-il, sur les routes, à la prudence... pour passer d'heureuses vacances.

H. M.

**VIEUX-MONTREAL**

**La BOÎTE à CLÉMENCE**



**TERRE DES BUMS**

Revue musicale de Jean-Guy Moreau Mouffe et Robert Charlebois

Spectacles du mardi au samedi à 9 h. et 11 h. Le dimanche un spectacle à 9 h.

Rés.: 878-4401

442 Place Jacques-Cartier

**VIEUX-MONTREAL**

**AUJOURD'HUI**

2 h. 30 et 8 h. 30 ET JUSQU'AU 23 SEPT. (EXCEPTÉ LE 18)



ARENA MAURICE-RICHARD

★ ★ ★ ★ ★  
**CIRQUE DE MOSCOU**  
★ ★ ★

Prix (taxe incl.) — Parterre et loges: \$5.00; mezzanine: \$4.00; cercle: \$3 et \$2. Demi-tarif pour les enfants les vend. soirs et sam. matinées. BILLET EN VENTE A: Arena Maurice-Richard, Viau et Boyce; Ed. Archambault Inc., 500 est, Ste-Catherine; Importations C.M. Lévesque, 8225 St-Laurent et 5975 Monk; La Caisse Populaire de Maisonneuve, 4200, rue Adam; Jim Charlebois, 2115 est, Jean-Talon; Librairie Ducharme, 418 ouest, Notre-Dame; C.C.A., 1822 ouest, Sherbrooke (sous-sol); Universal Stationery, Centre d'Achats Dollard-des-Ormeaux, Voyages La-salle, Centre d'Achats Pont-Mercier. Commandes postales. Adressez avec chèque payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 ouest, Sherbrooke. Inclure enveloppe-retour affranchie.

RESERVATIONS: 256-5031

*Guide* **ODEON**

DEAN MARTIN ANN-MARGRET  
**'BIEN JOUÉ, MATT HELM'**  
TECHNICOLOR  
Vanessa Redgrave **MORGAN!** CHAMPLAIN station papineau

double dose d'horreur!  
**'LES MALEFICES DE LA MÔMIE'**  
TECHNISCOPE! TECHNICOLORI!  
Sherlock Holmes **'JACK L'EVENTREUR'**  
ELECTRA MERCIER VILLERAY

**PHOTO-JOURNAL** l'hebdomadaire le plus complet...

A l'Autostade, du 17 septembre au 1er octobre

**La Grande Cavalcade**



avec ses 240 chevaux, ses fanfares, ses numéros équestres et les plus habiles écuyers du monde.

Le Peloton de Cavalerie du Roi Georges VI, arrivant d'Angleterre avec 109 hommes, 53 chevaux et 7 pièces d'artillerie. La Fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada. Le Carrousel Musical de la Gendarmerie Royale du Canada, célèbre pour ses numéros de précision équestre. La Fanfare de la Gendarmerie Royale de la Barbade, avec un peloton à cheval, sa musique et ses manœuvres. Le numéro Equestre de Cuneo—Le Peloton Warvell—Le Peloton Anderson et ses pur-sang dressés à la perfection, faisant la parade. Les chevaux Morgan du Vermont, avec les Splendides Carrosses "Bienvenue". Christliot Hansen, l'étoile olympique canadienne, médaille d'or du dressage.

et en attraction **Wayne Newton** spéciale

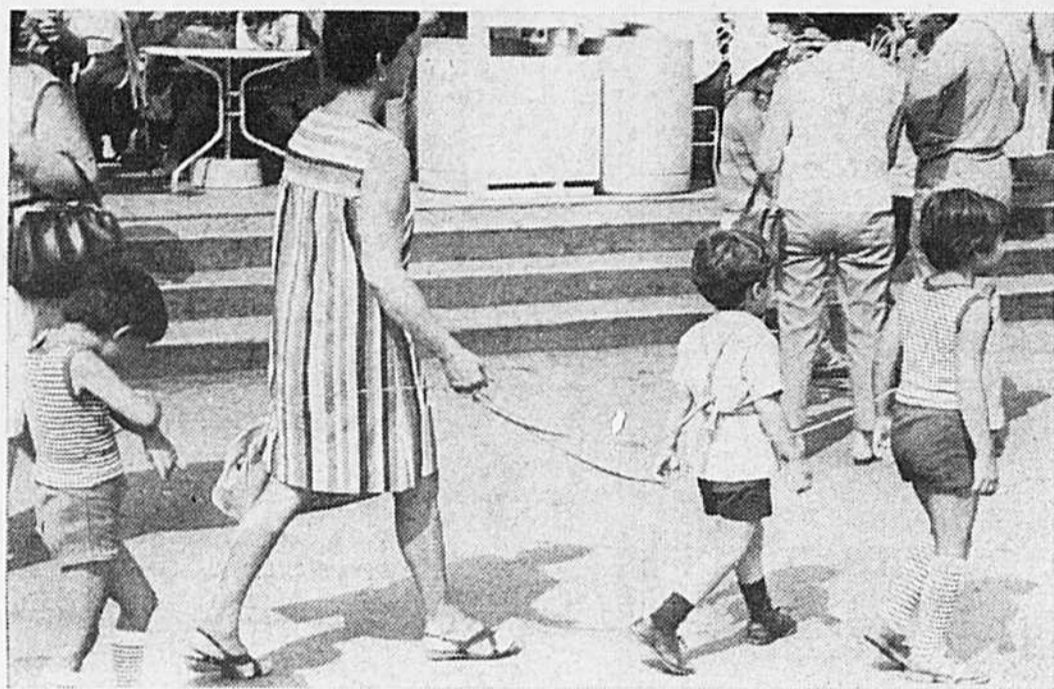
En soirée: 20 h. Matinées les samedis et dimanches: 14h.30. PRIX: \$3.00, \$2.00, \$1.00. En vente au Guichet du Festival Mondial, Place Ville-Marie, à l'Autostade, à Canadian Concerts and Artists—1822 ouest, Sherbrooke, et sur l'emplacement de l'Expo.

**IMPORTANT:** Si vous avez déjà acheté vos billets aux prix antérieurs, demandez qu'on vous rembourse la différence au Guichet du Festival Mondial, Place Ville-Marie, et à l'Autostade.

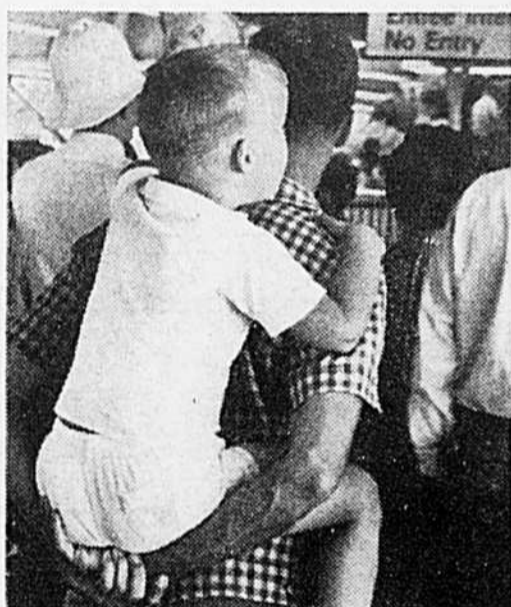
expo67 **Festival Mondial DES SPECTACLES**

**LE CRIME D'ETRE JEUNE...**  
**LES COEURS VERTS**  
Ce ne sont pas des ANGES  
les blousons noirs eux aussi ont un coeur.  
**LE PARISIEN**  
2<sup>e</sup> SEM.  
TEL. 861 2697 • 480 O. ST. CATHERINE

## Les "ables" de l'Expo



Les dirigeables



Les transportables



Les adorables



Les constables

Une idée et des photos de Roger Lamoureux



Les inséparables

*Le Dr Paul Cartier présente*

### Une technique unique au monde pour opérer l'artériosclérose

Page 8

